DALAYRAC

DALAYRAC

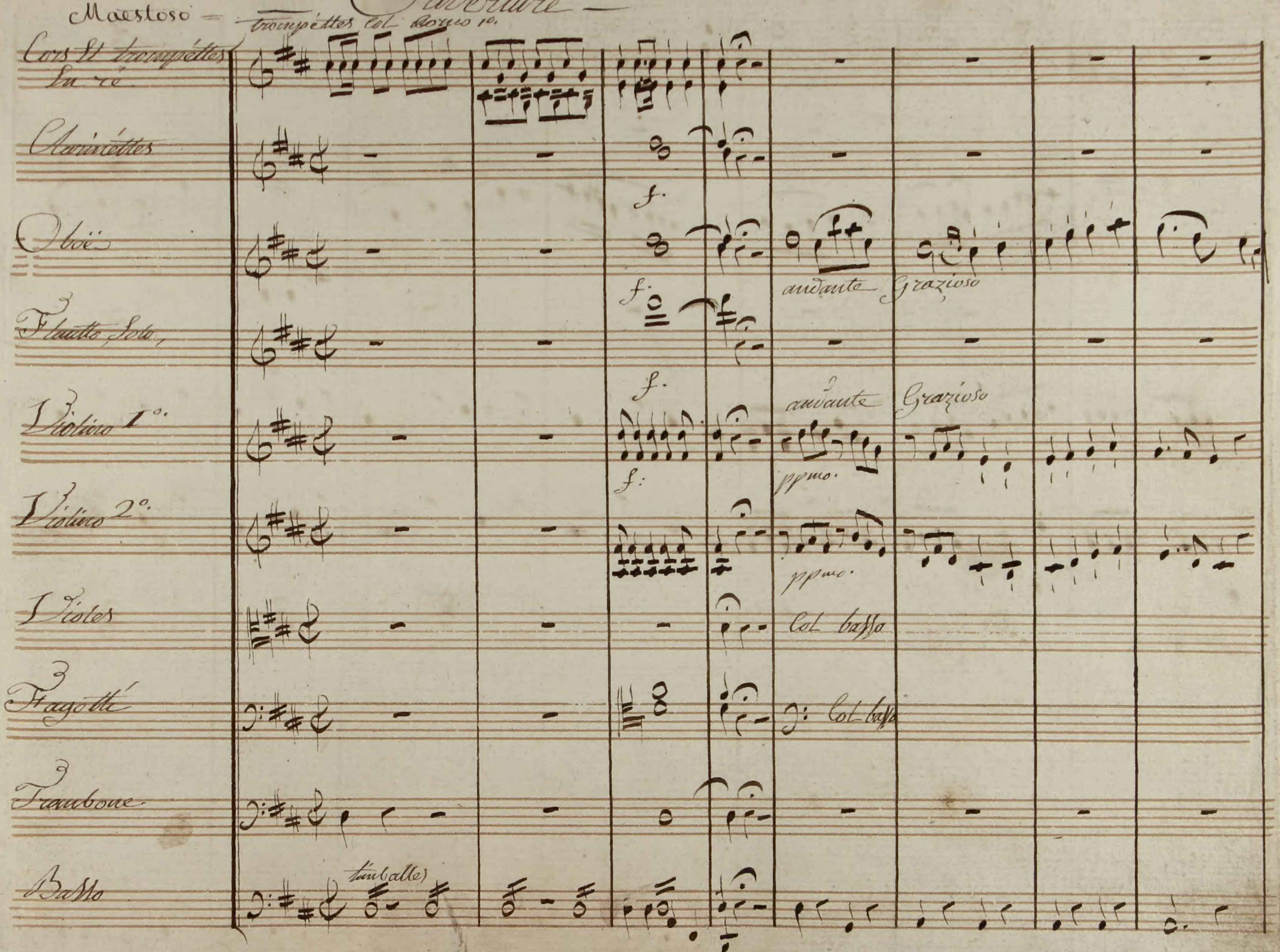
DALAYRAC

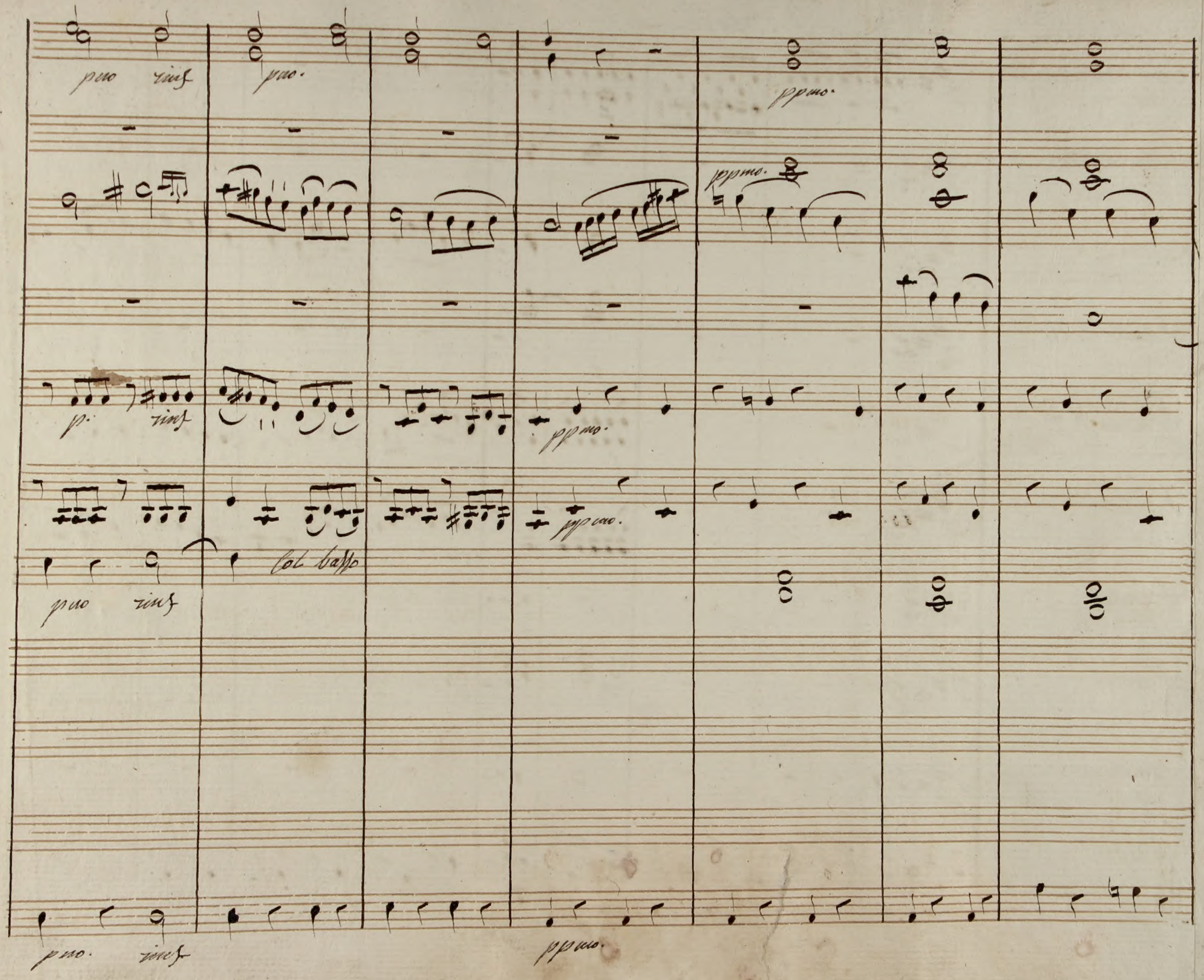
50

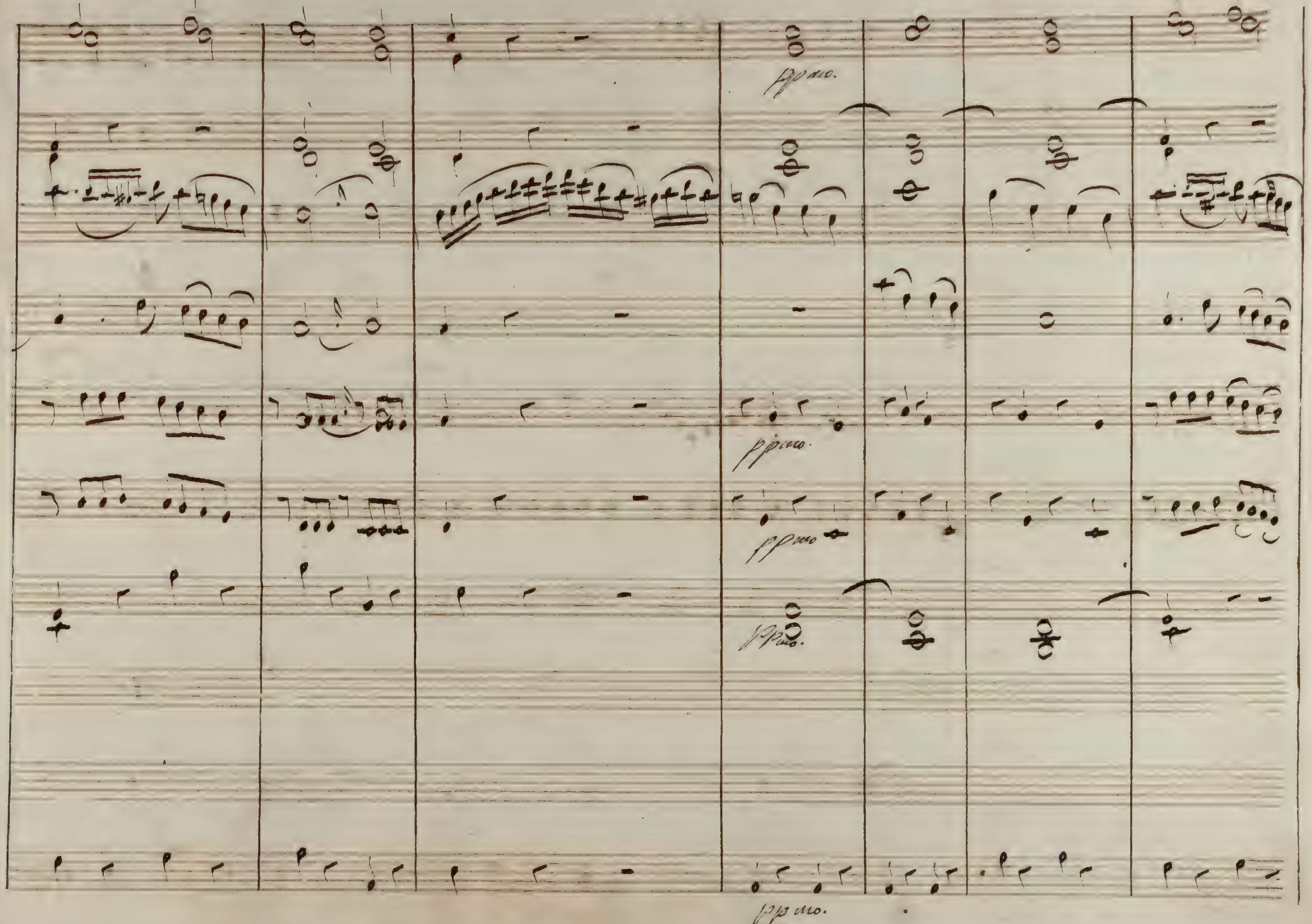
50

Courtesy of
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg

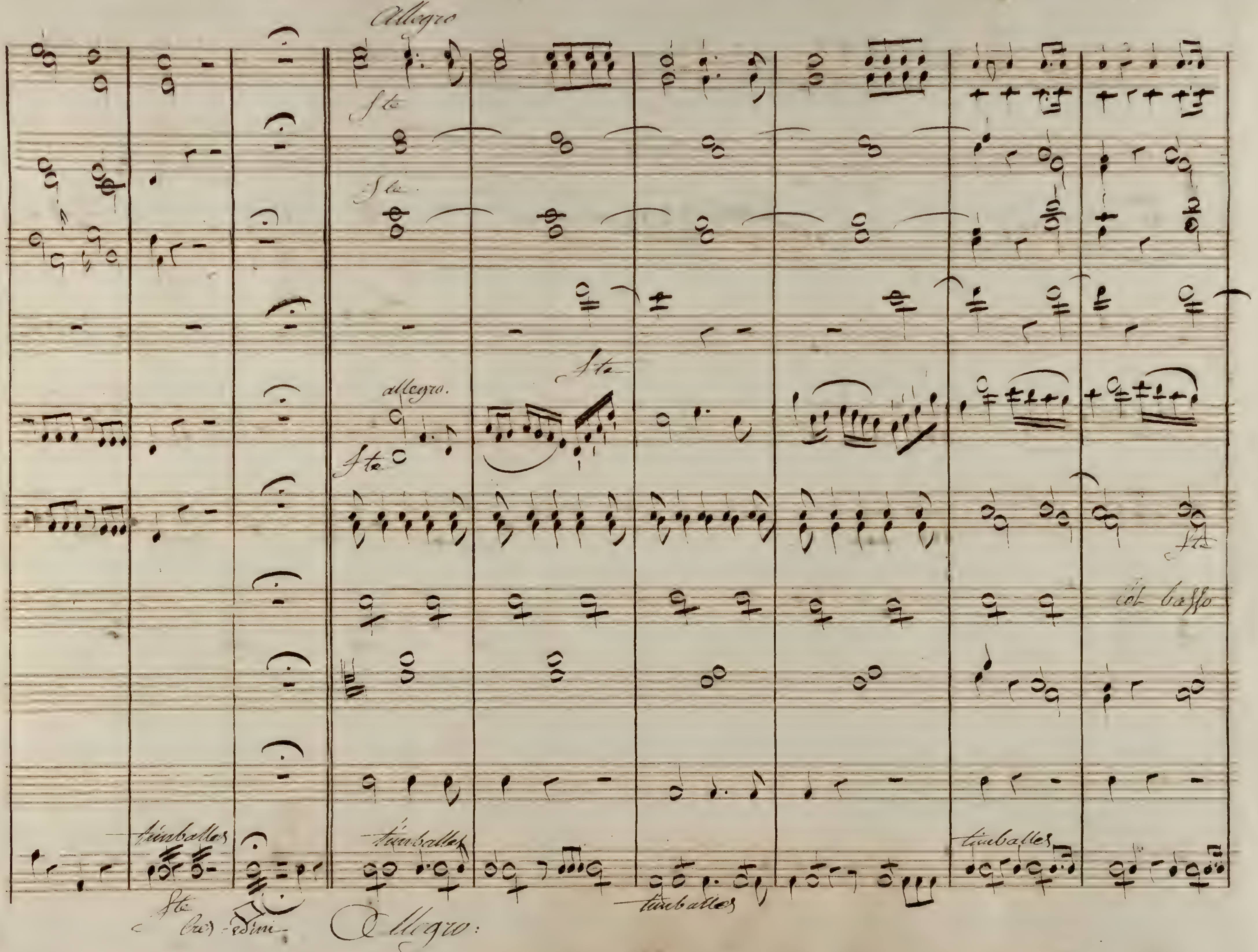
Ouverture —

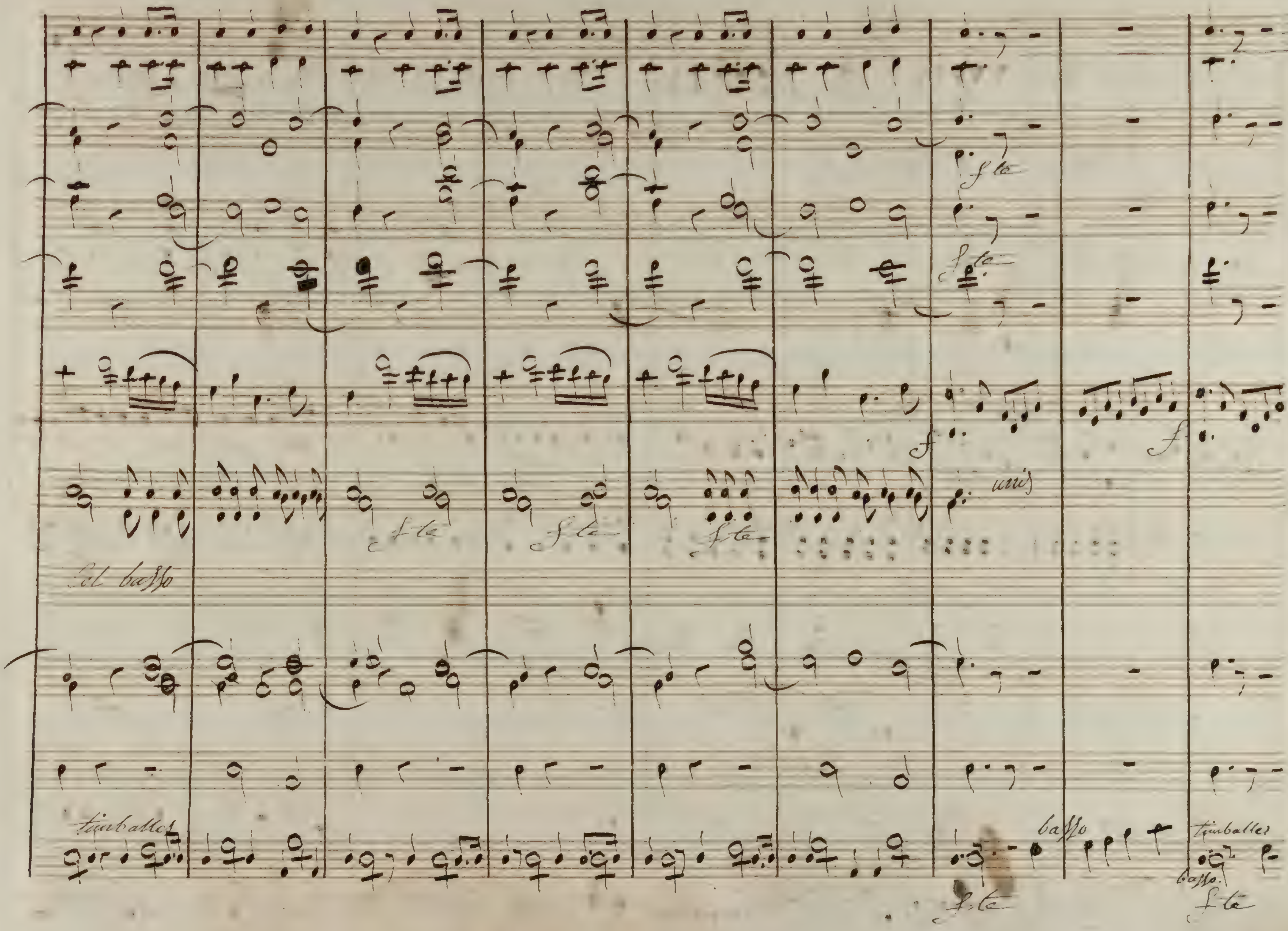

Maestoso —
trompettes col Corno 1o.
Cors et trompettes en ré
Clarinettes
f.
Oboë
andante Grazioso
f.
Flauto Solo,
f.
andante Grazioso
Violino 1o.
ppmo.
f:
Violino 2o.
ppmo.
Violes
Col basso
Fagotti
Col basso
Trombone
timballes
Basso

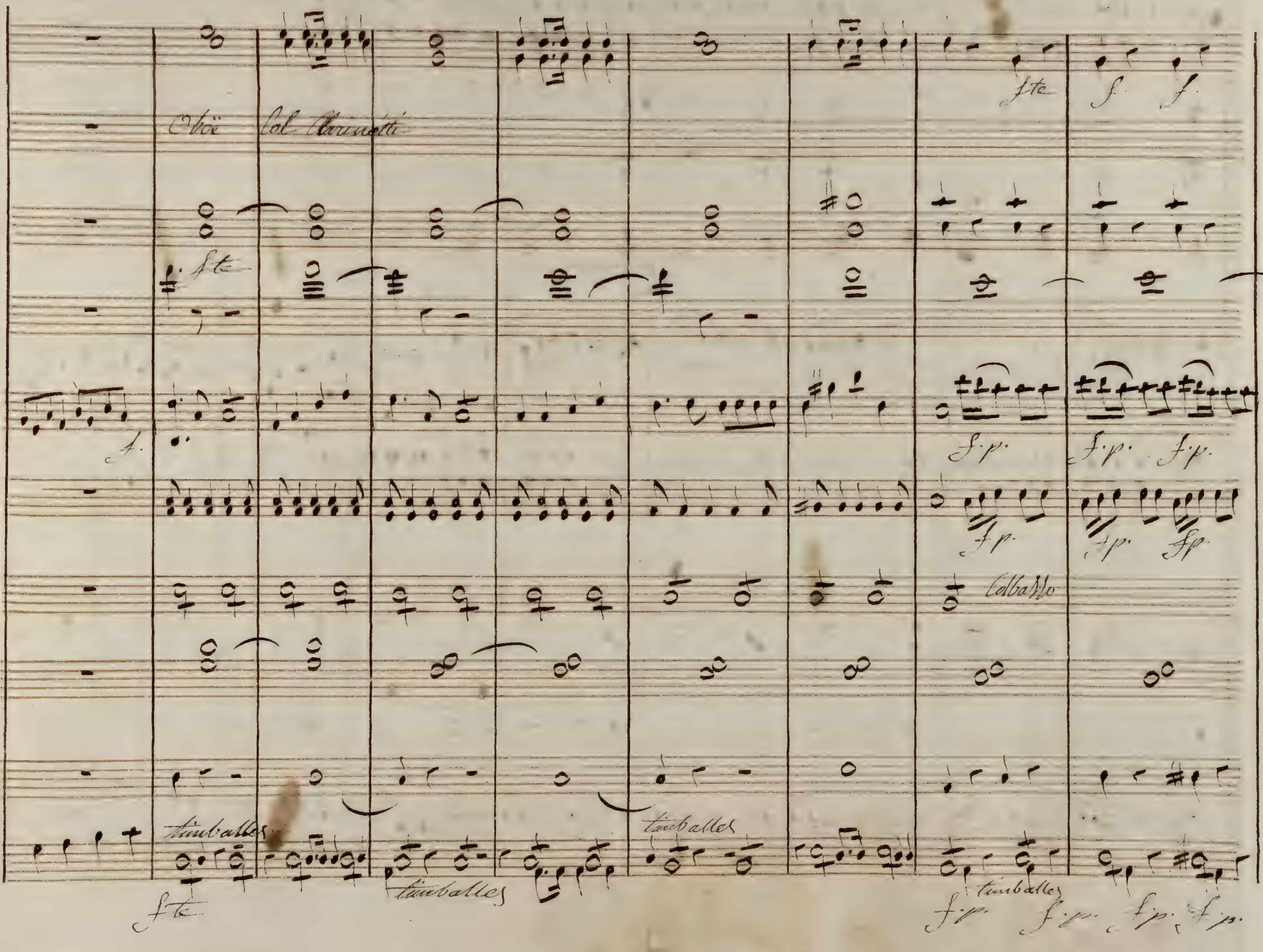

poco rinf
poco.
ppmo.
pppmo.
p. rinf
ppmo.
ppmo.
col basso
poco rinf
poco. rinf
ppmo.

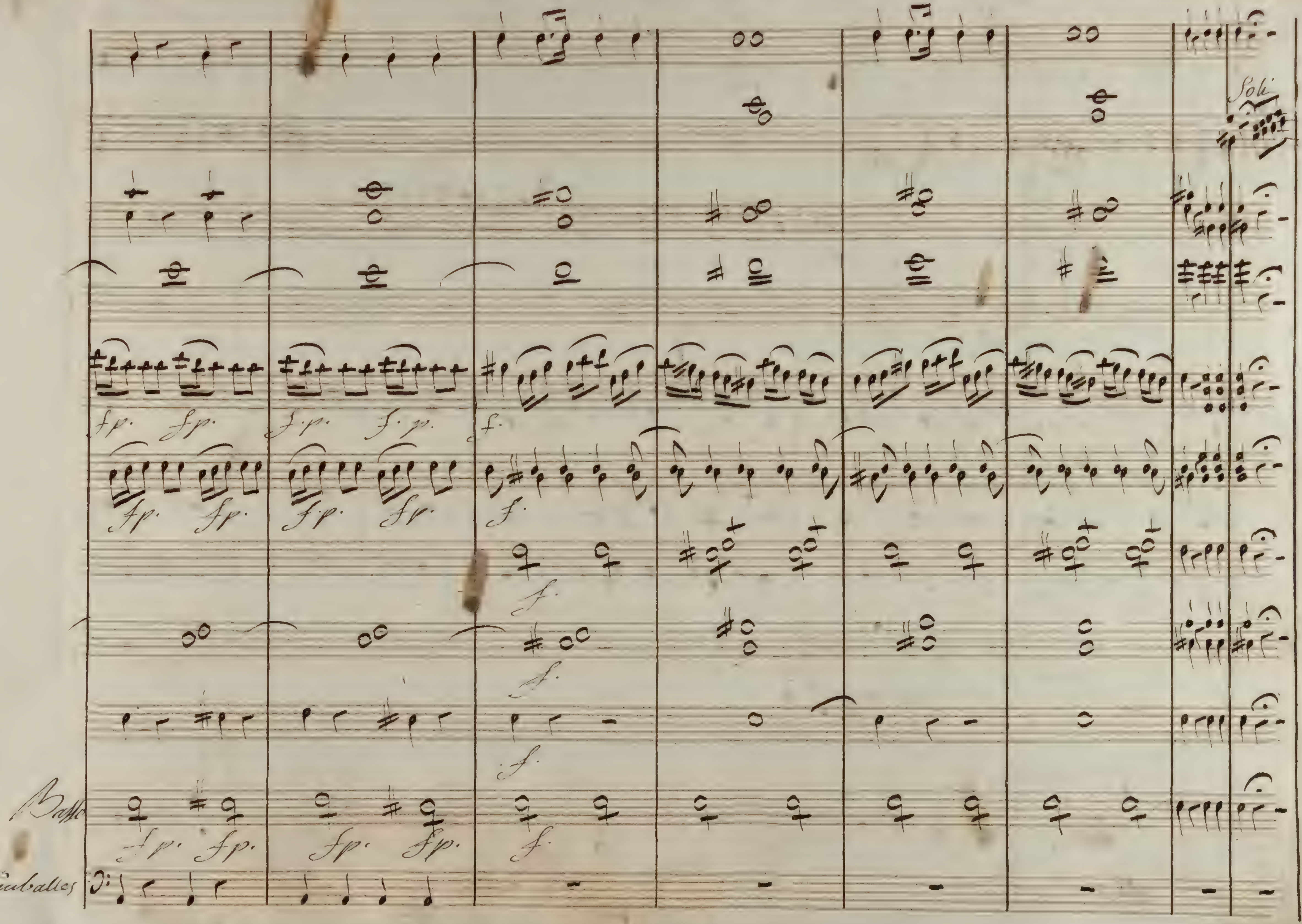


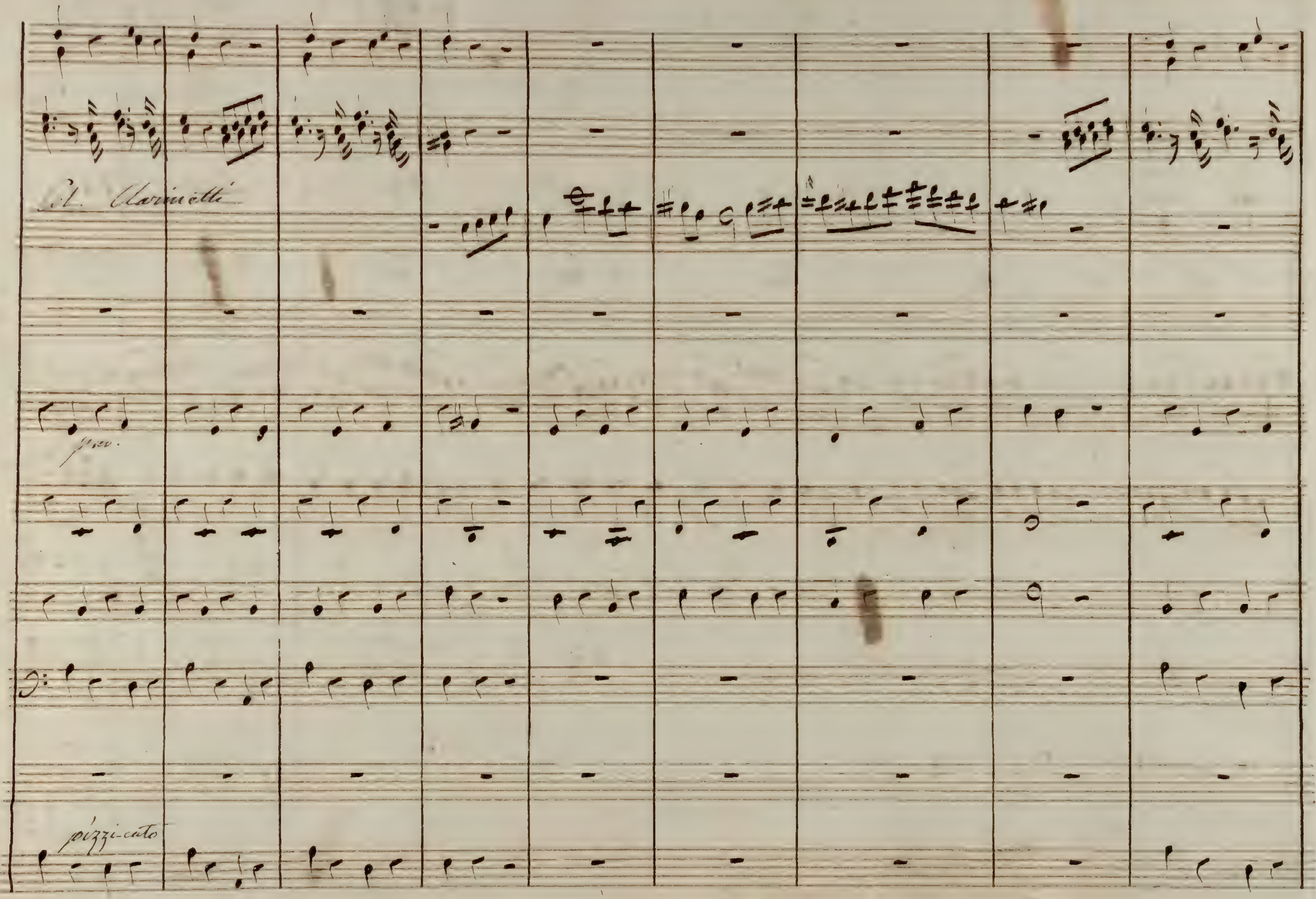
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Allegro
allegro.
col basso
timballes
Allegro:

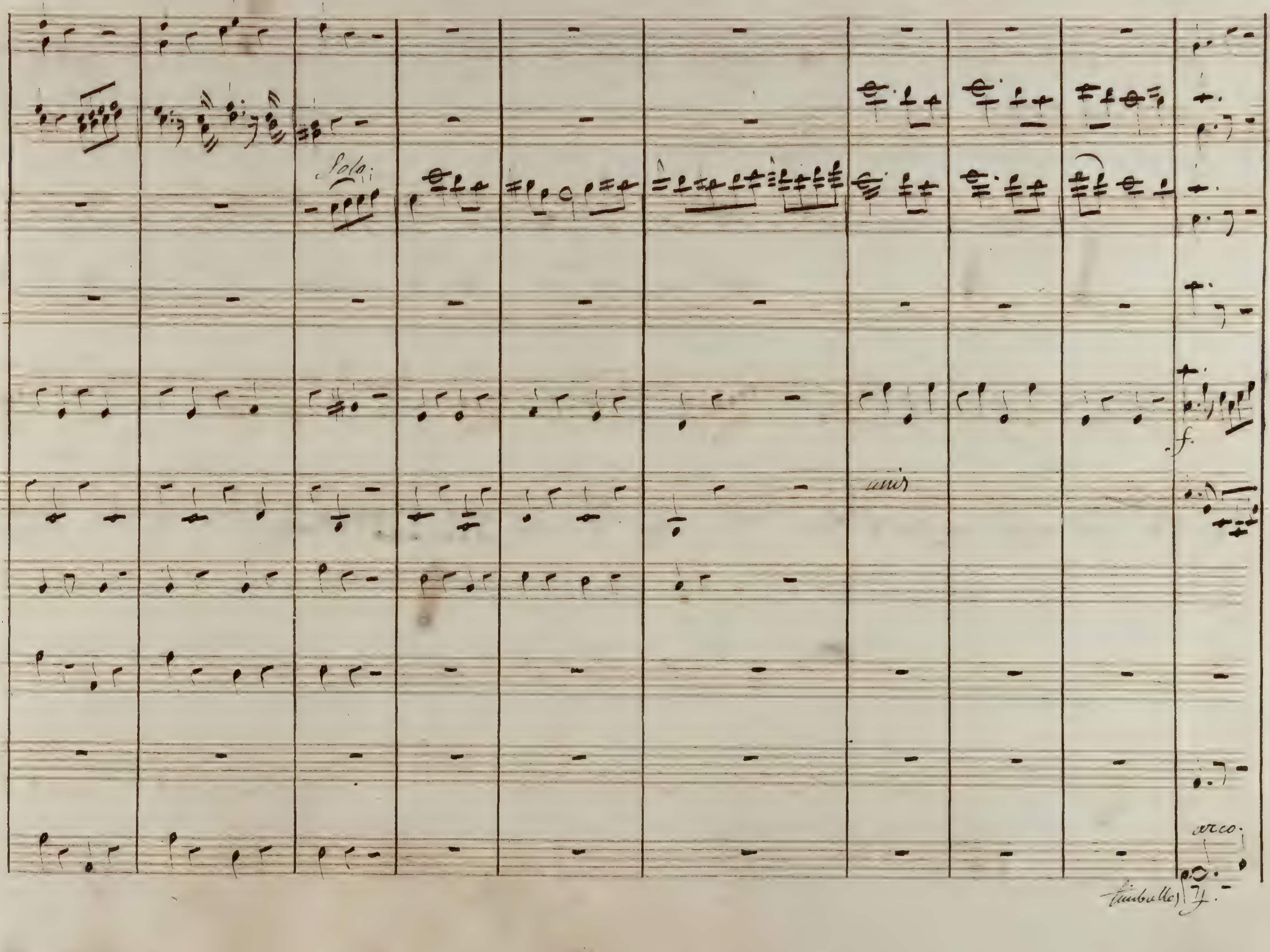

f.te
unis
Col basso
timballes
basso
f.te

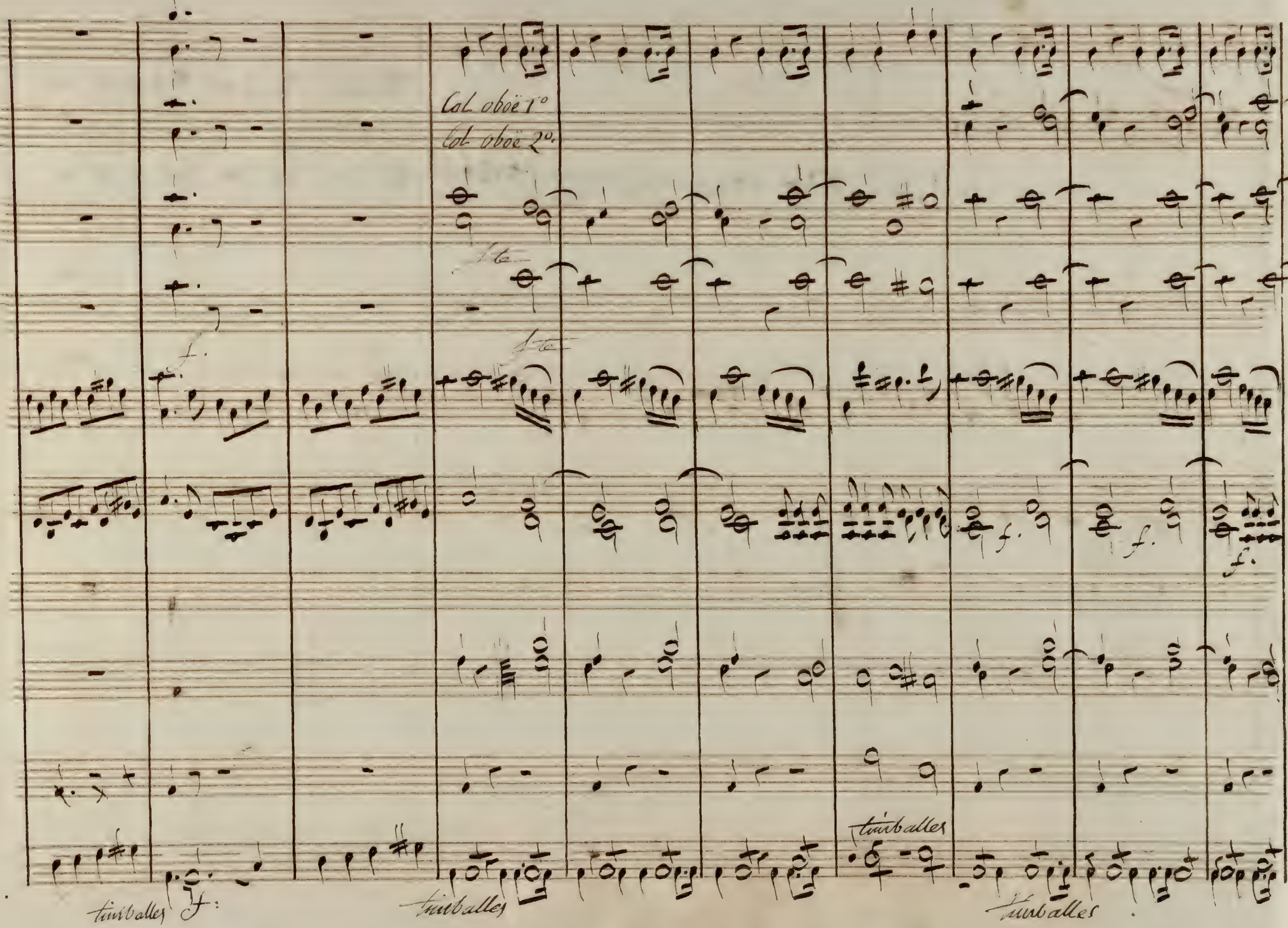

Oboë Col Clarinetti
f.te
f
f.p.
Col basso
timballes
f.te

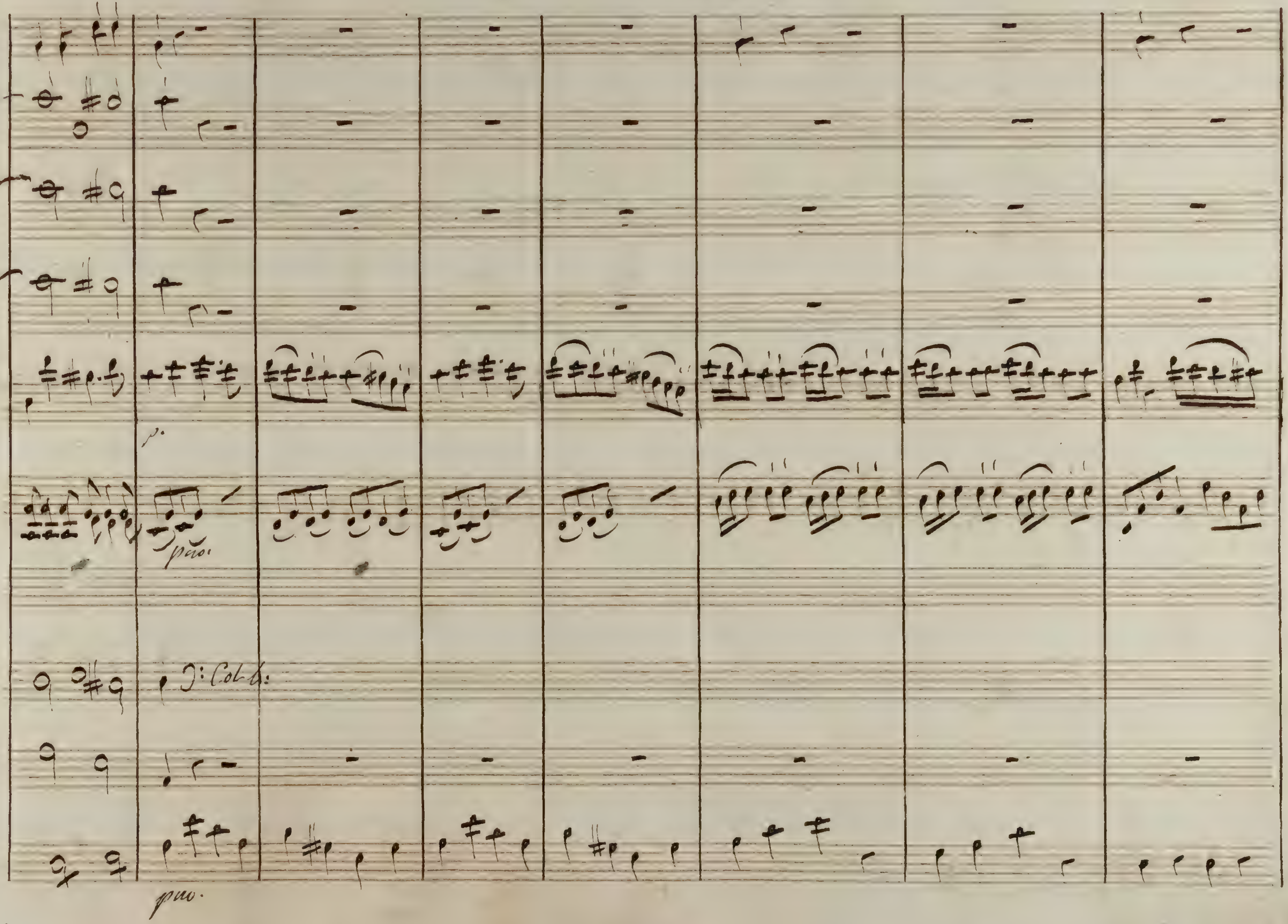

Soli
Basso
Timballes

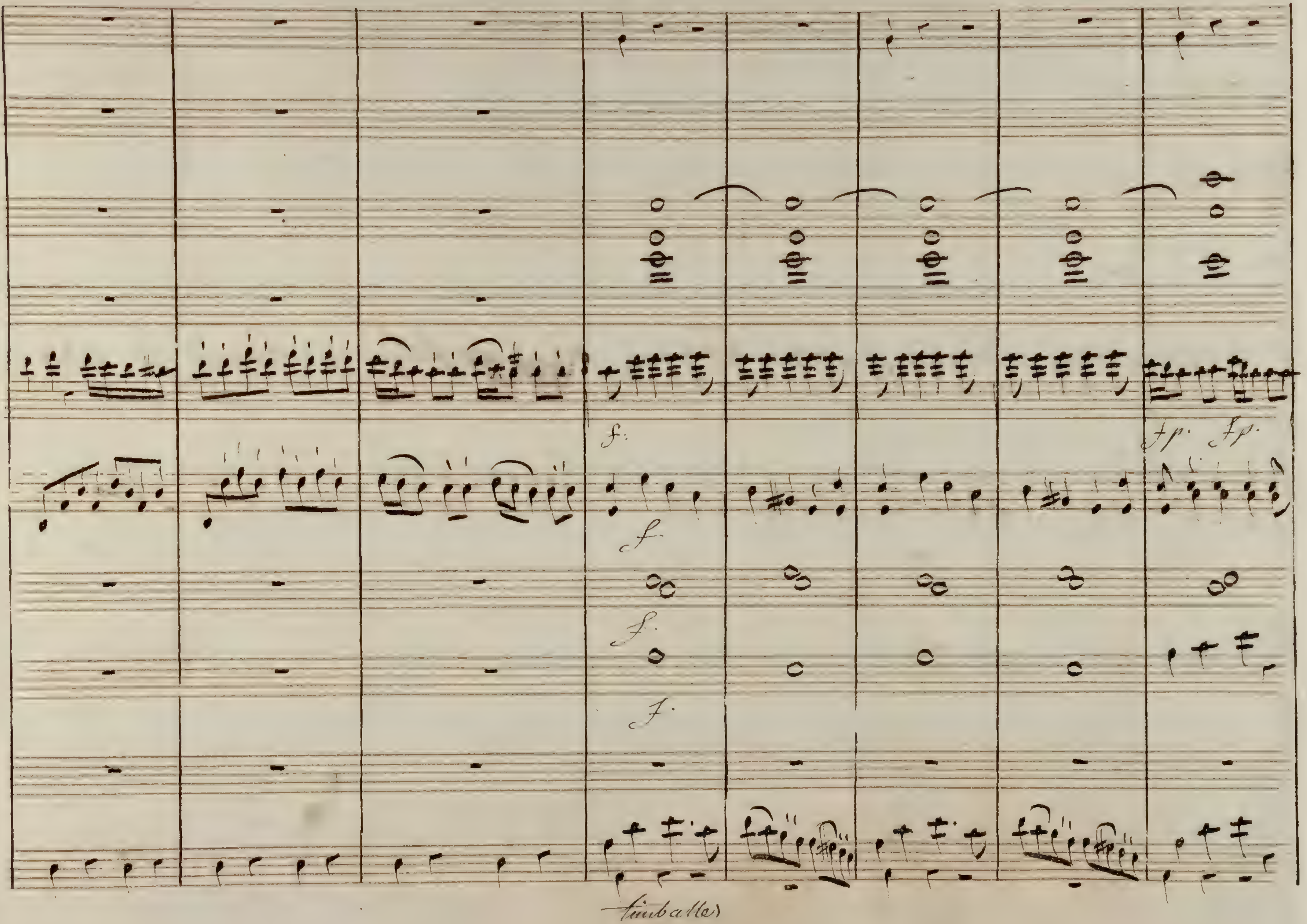


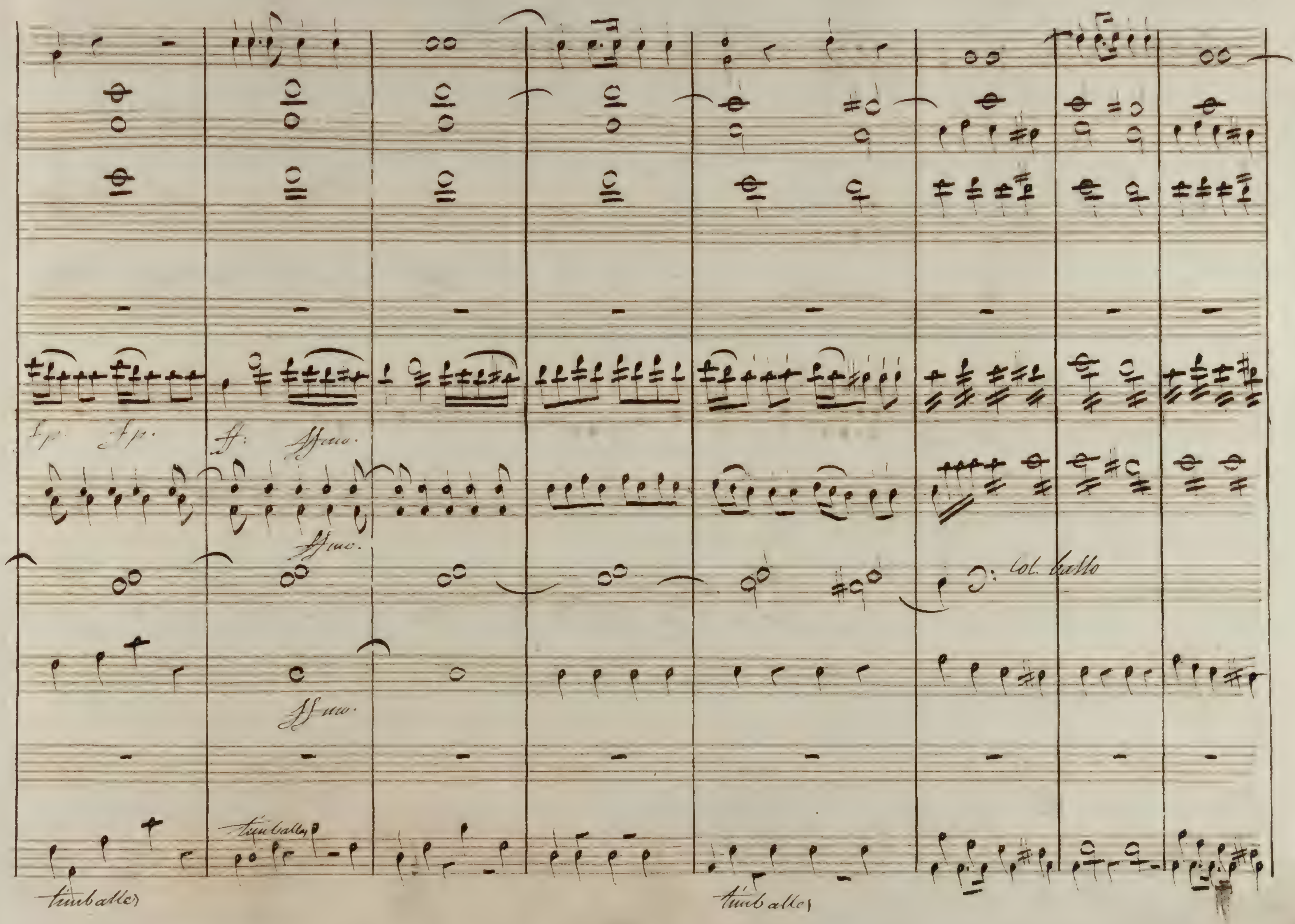
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Solo
f.
arco.

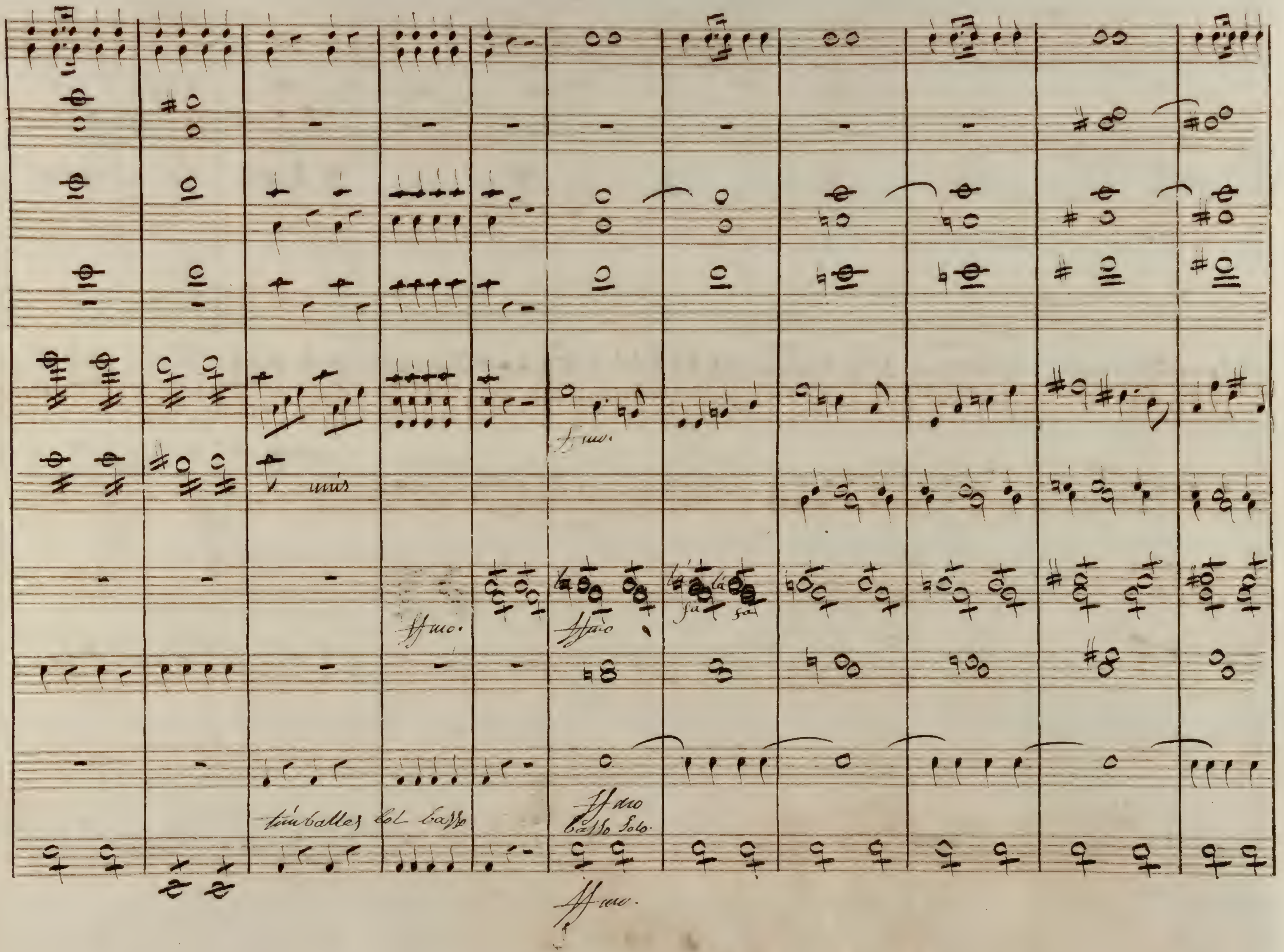

Col oboë 1°
Col oboë 2°
timballes
f.
timballes
timballes
timballes

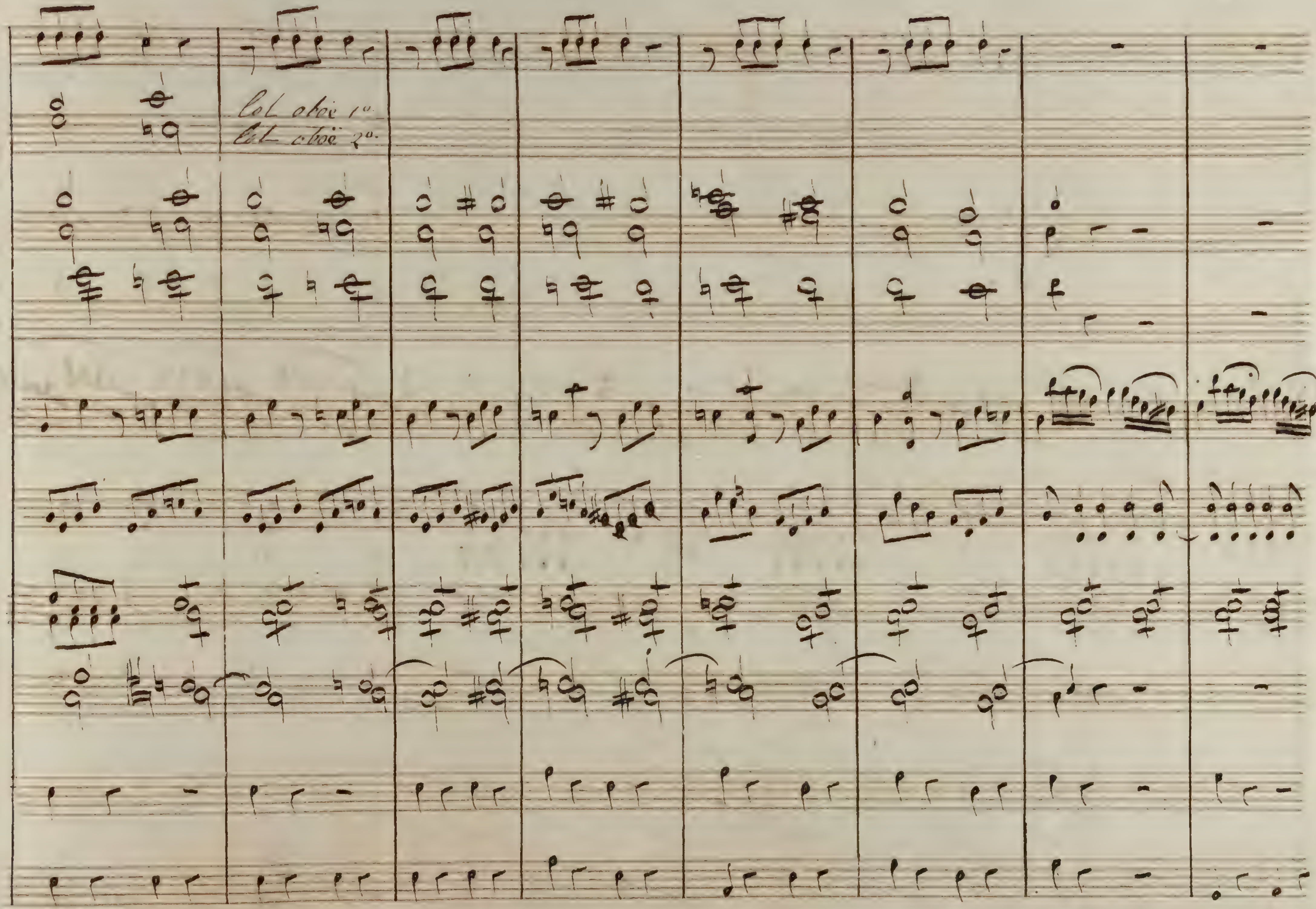

p.
pia:
Col B.
pia.

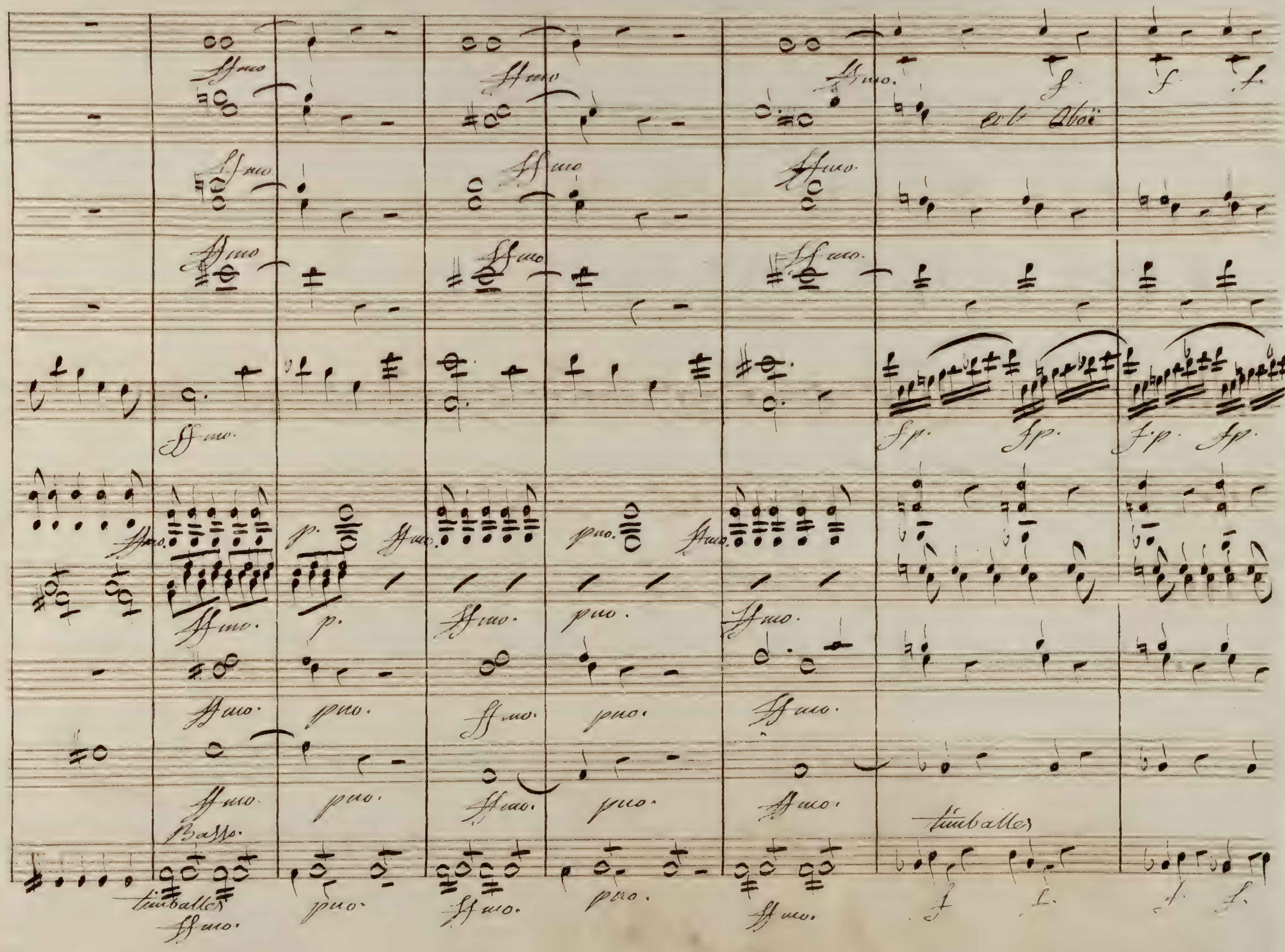

f.
fp. fp.
f.
f.
f.
timballes

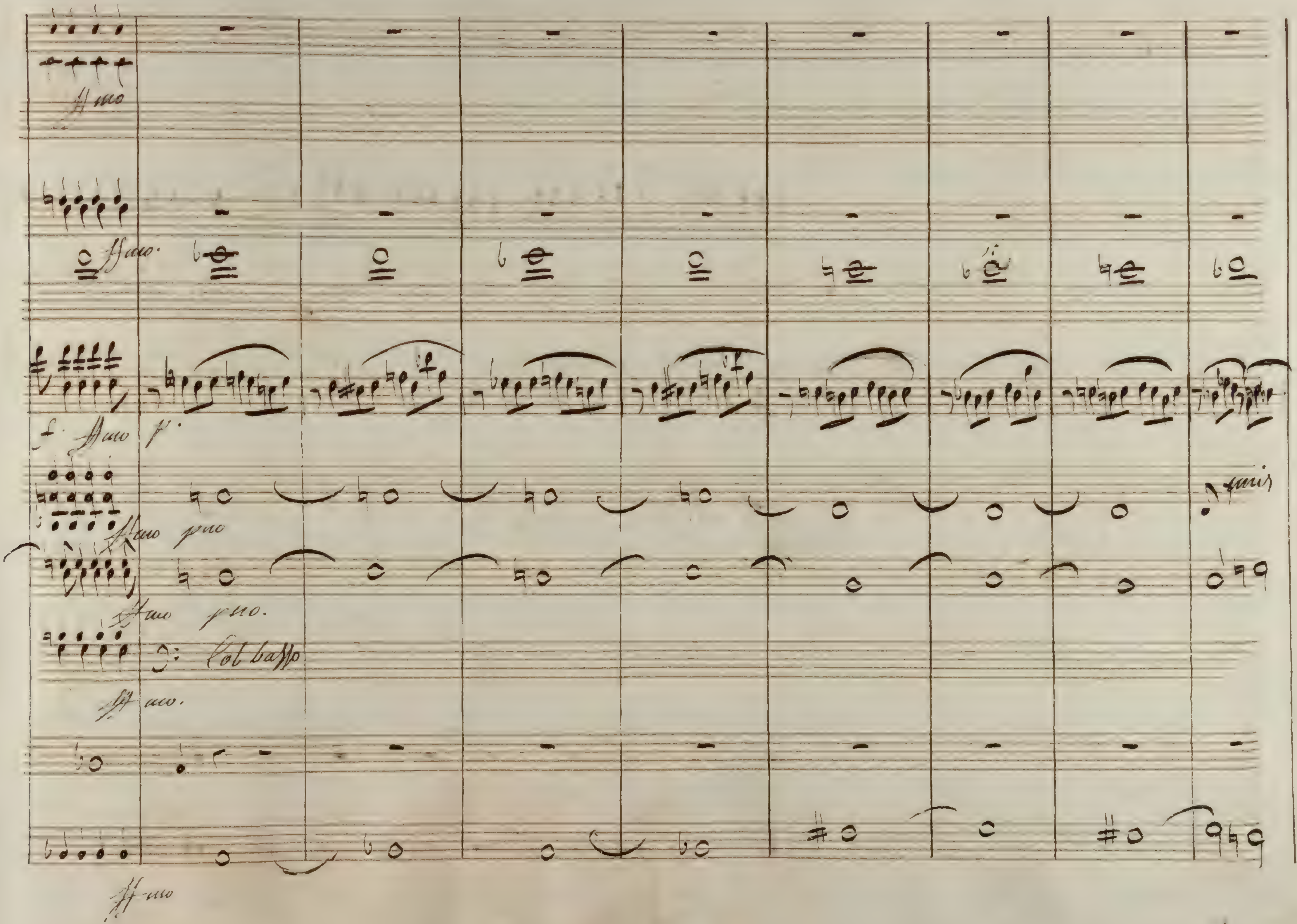


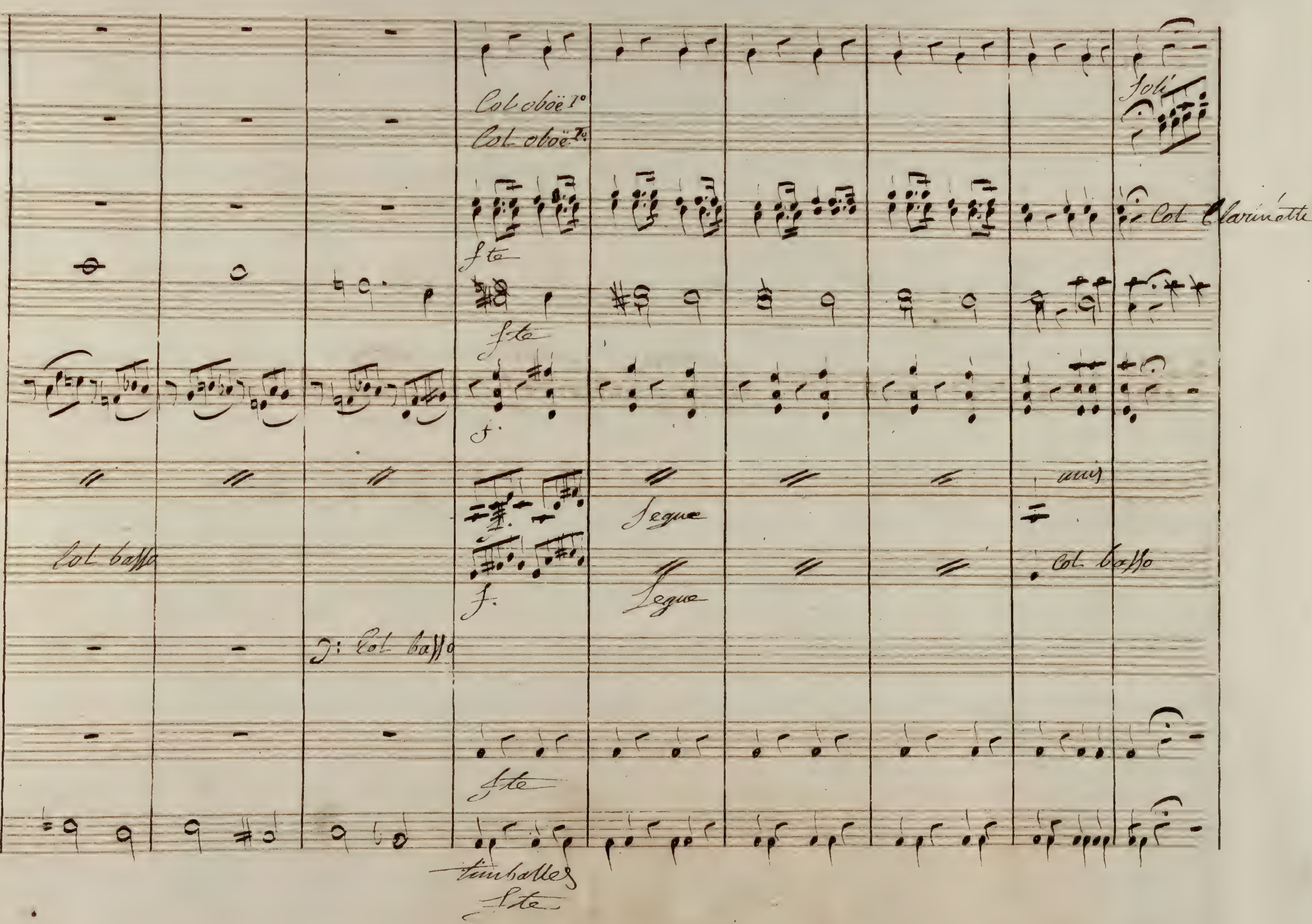
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


unis
timballes col basso
basso Solo

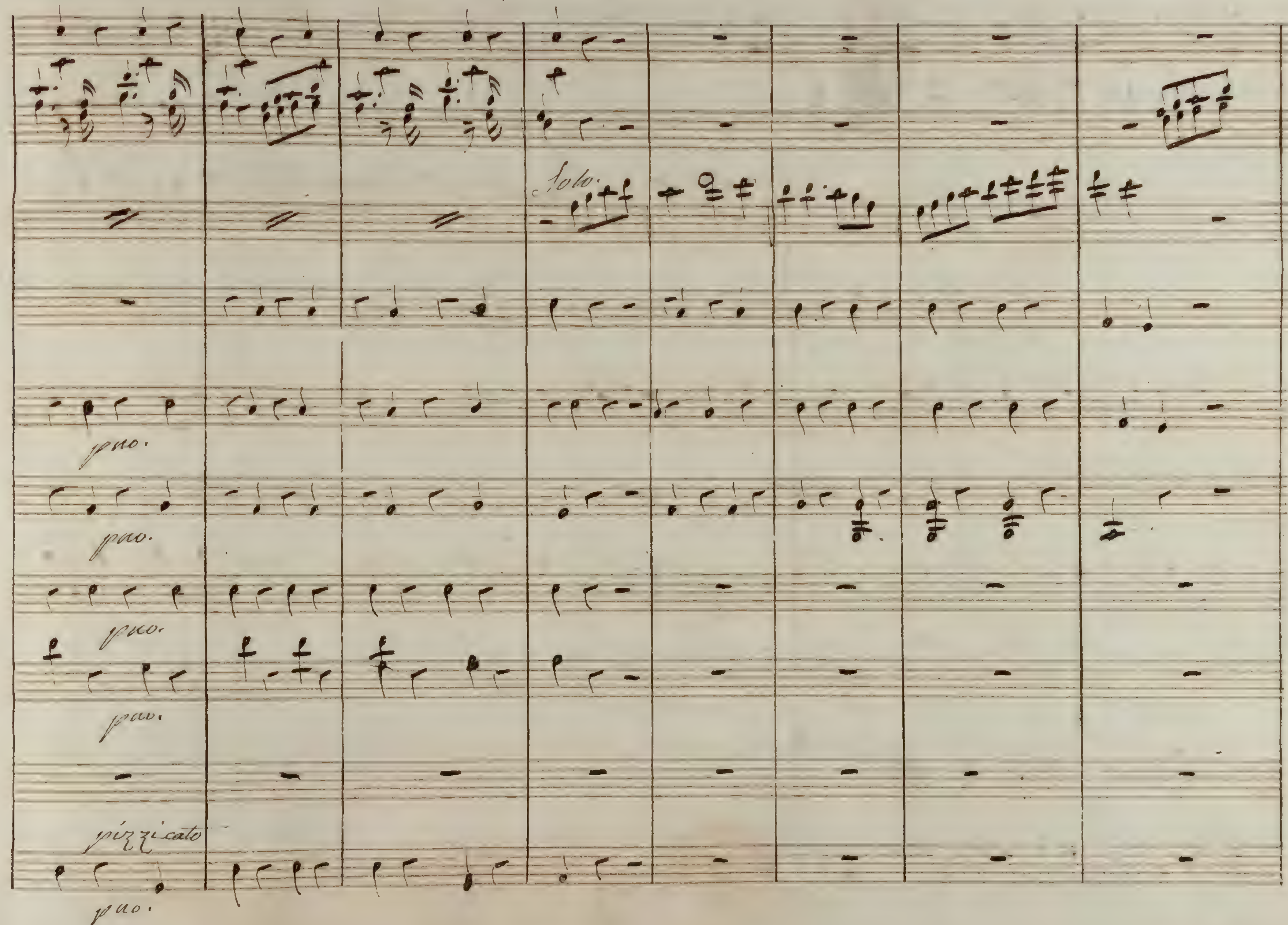

Col oboe 1°
Col oboe 2°

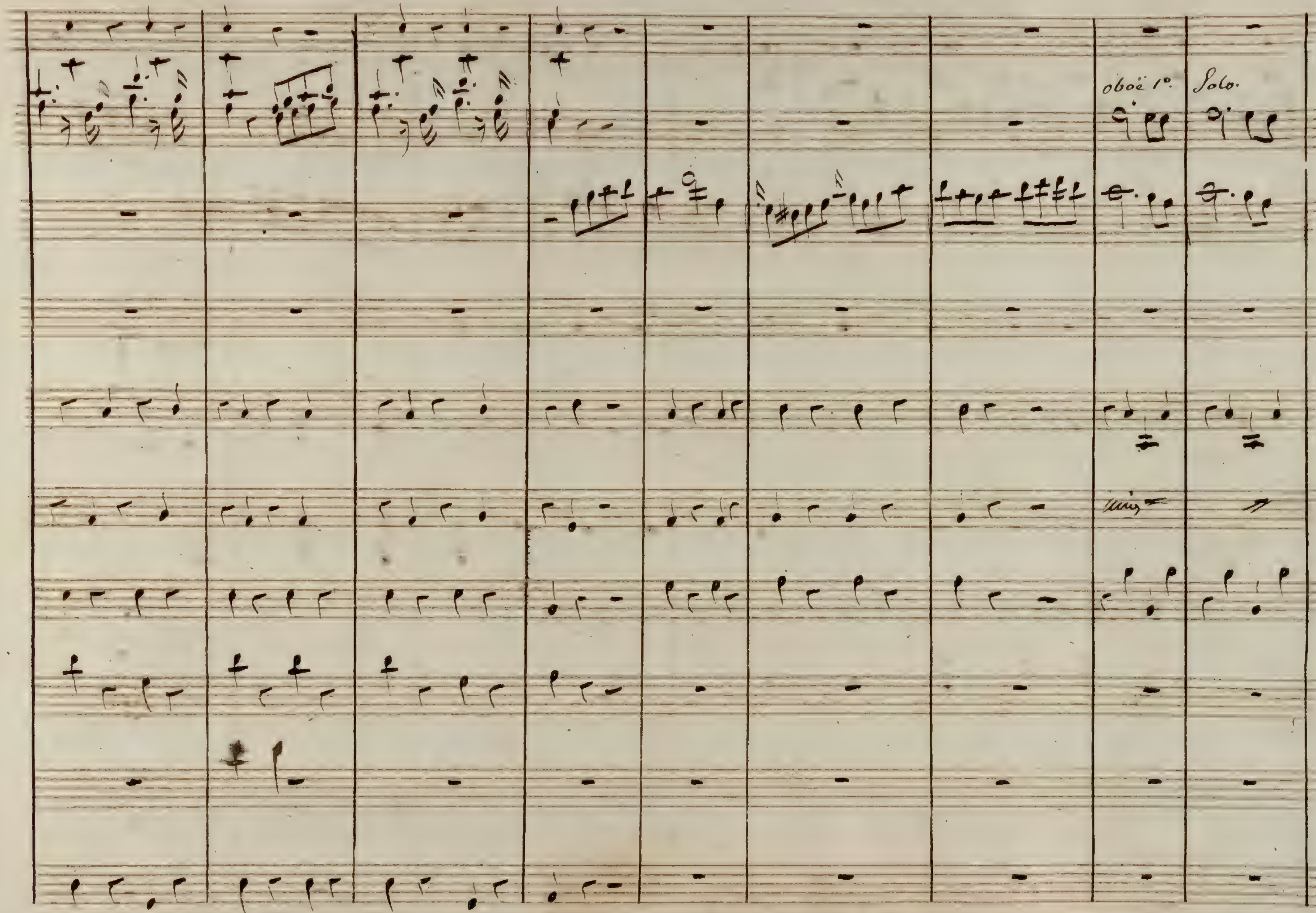

et Oboë
Basso.
timballes
timballes

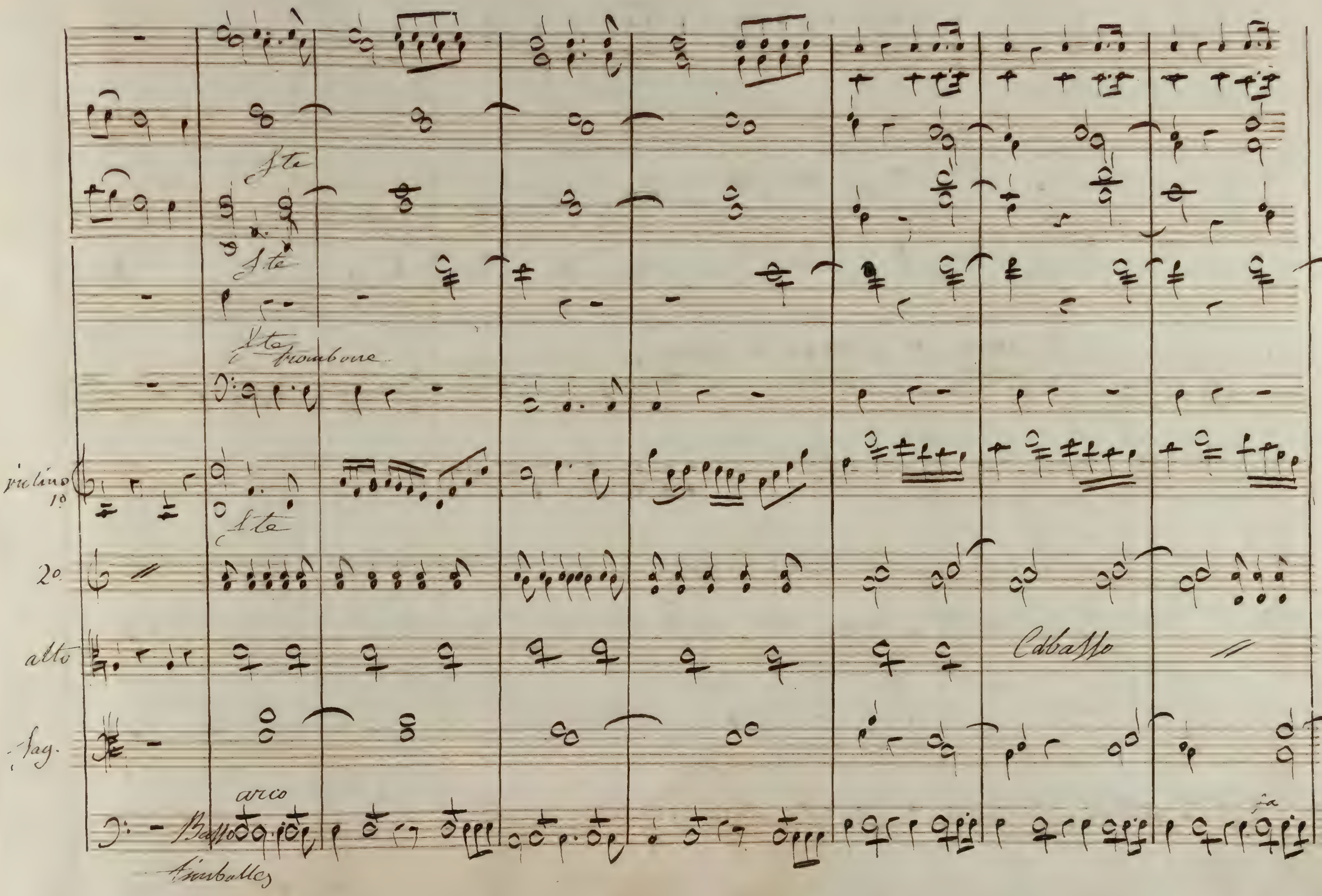

Col basso
unis

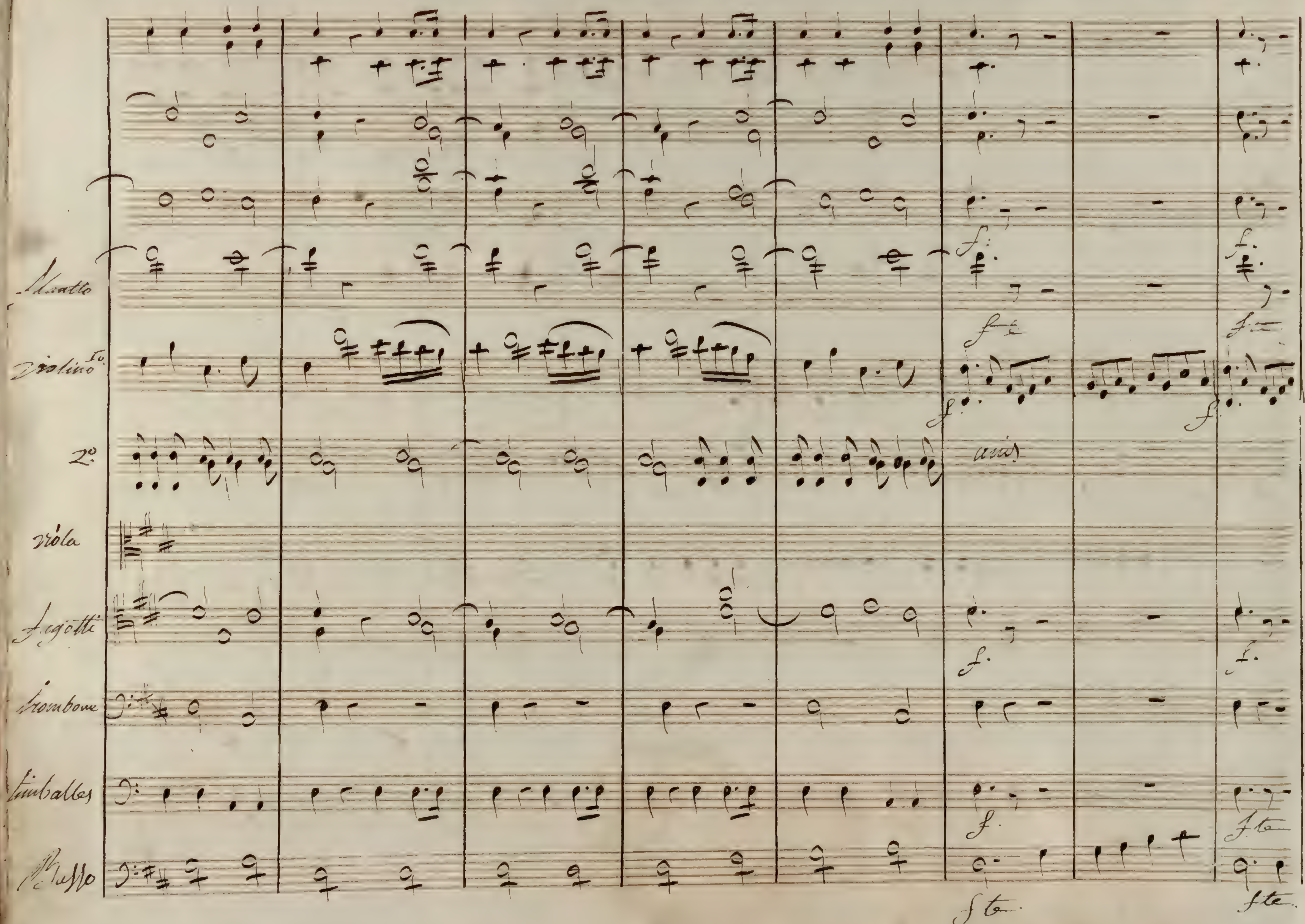


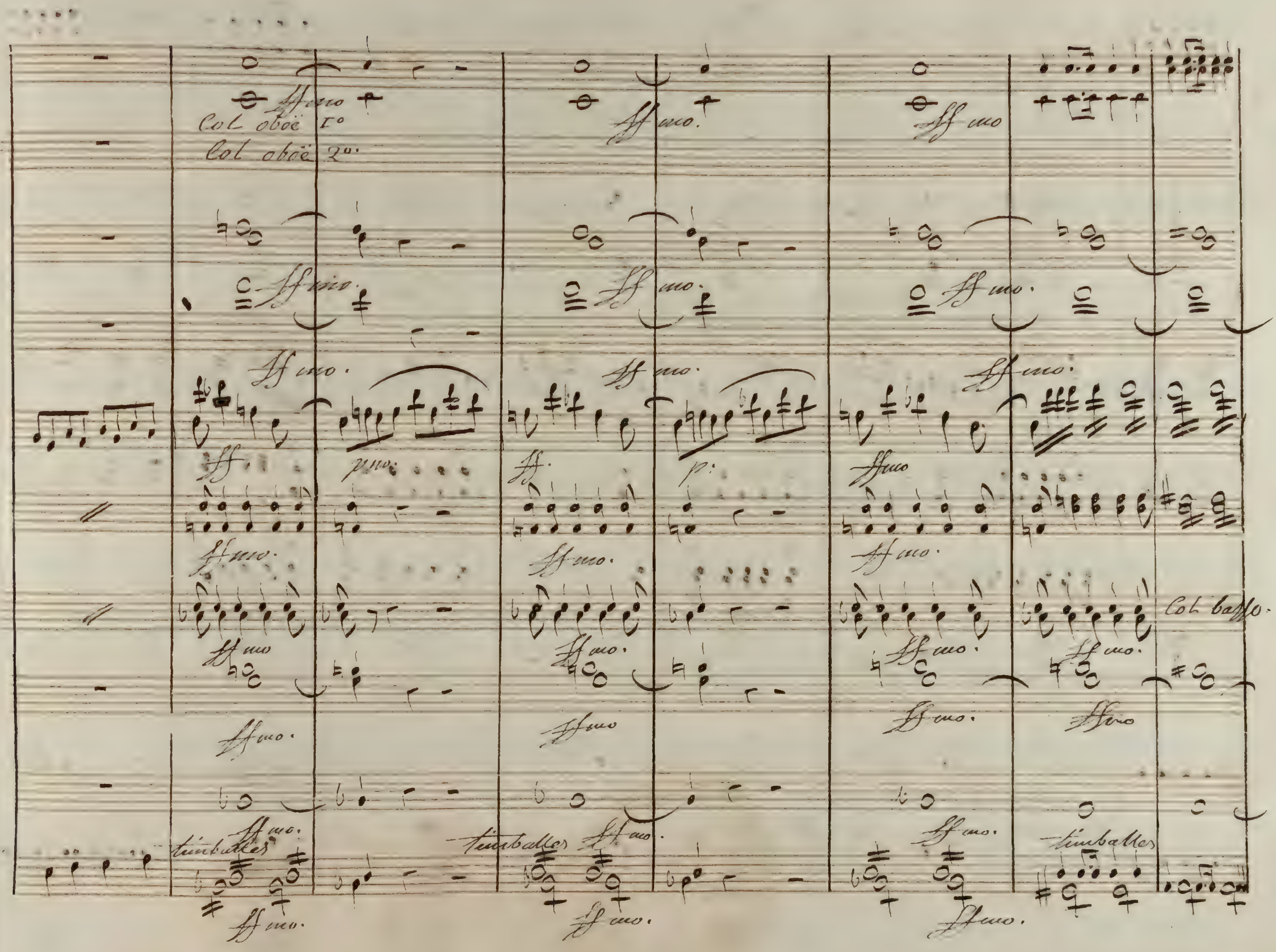
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Solo.
pizzicato
pmo.

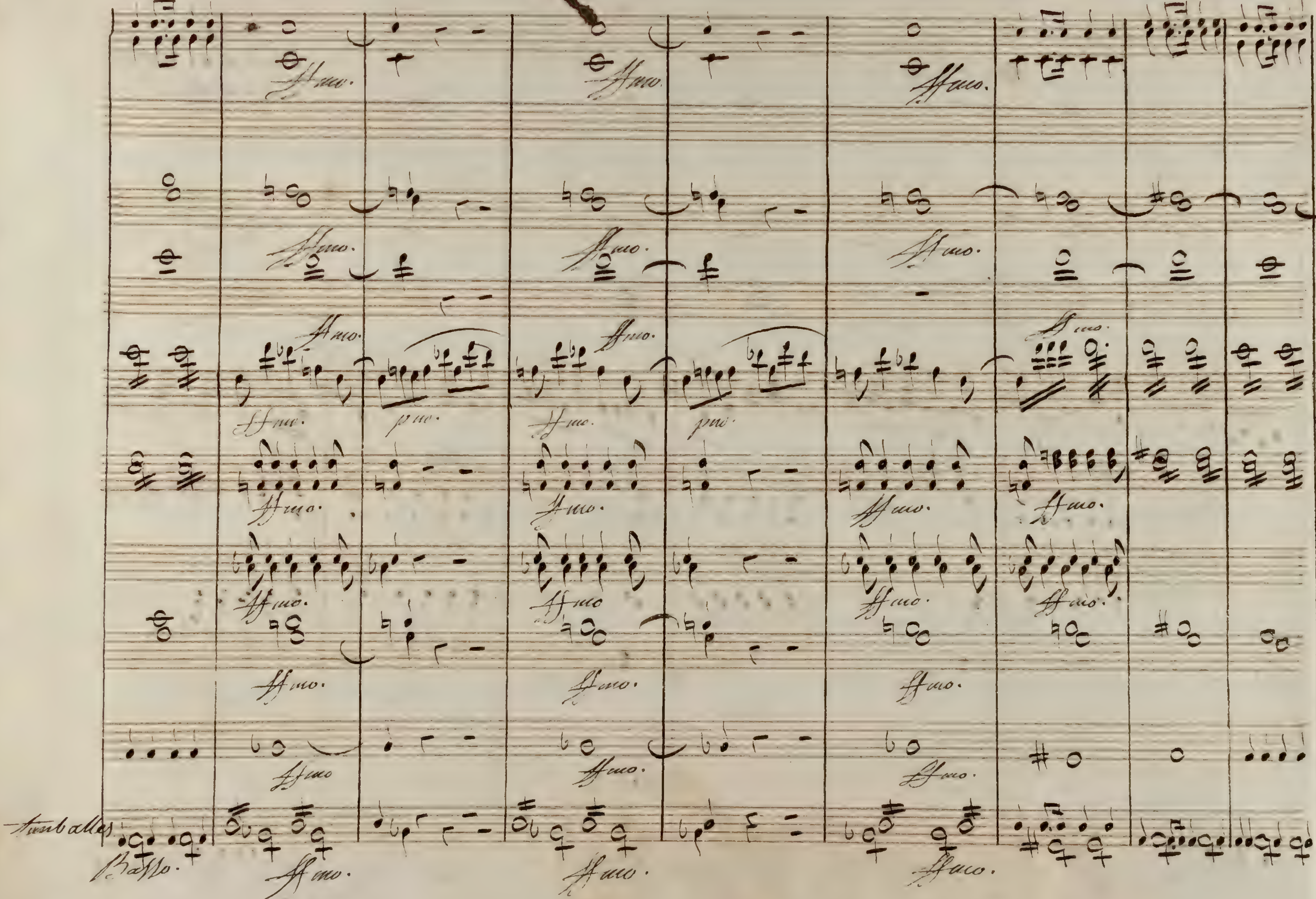

oboë 1°.
Solo.

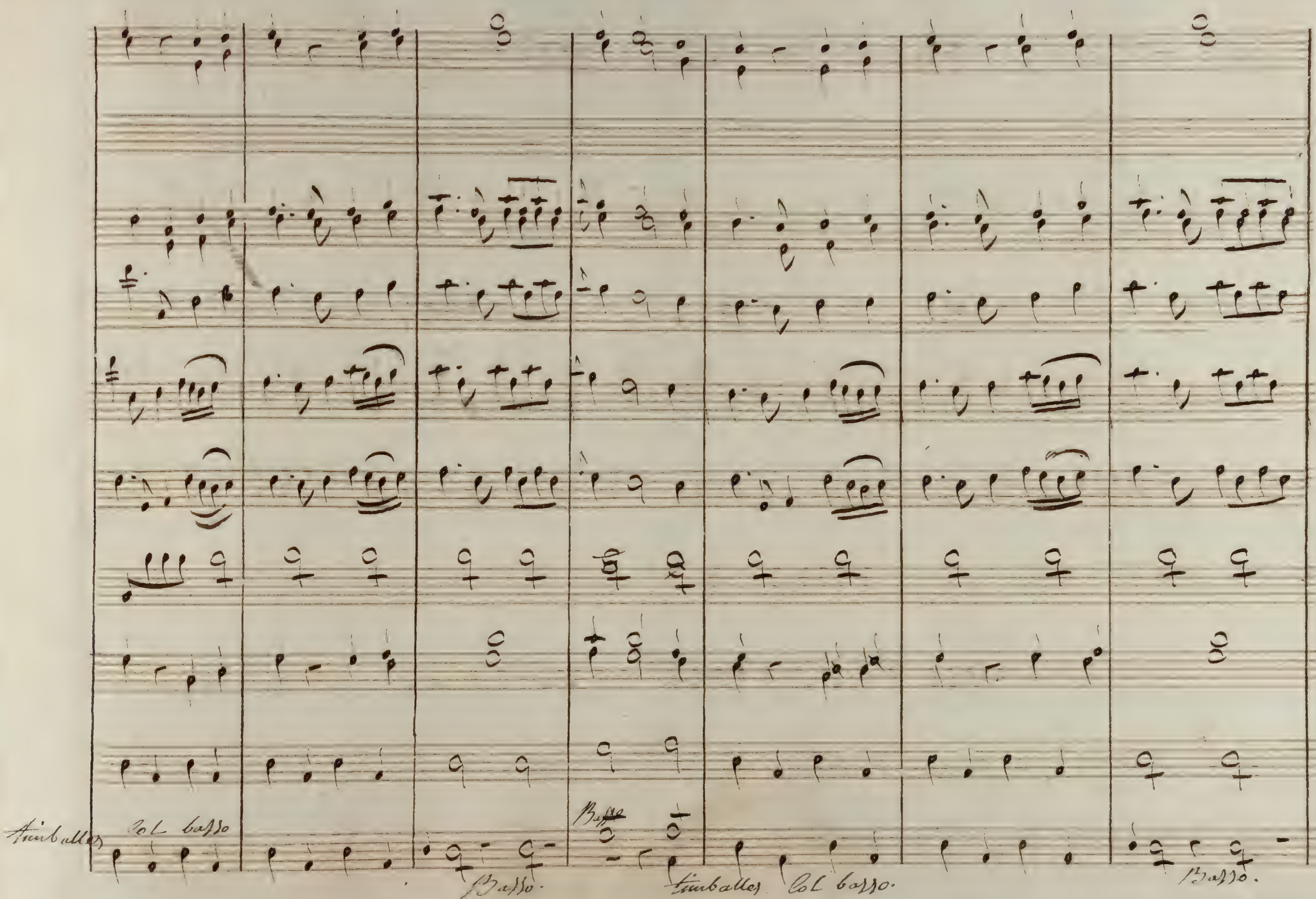

violino 1o
2o
alto
fag.
trombone
arco
Basso
Col basso
Timballes

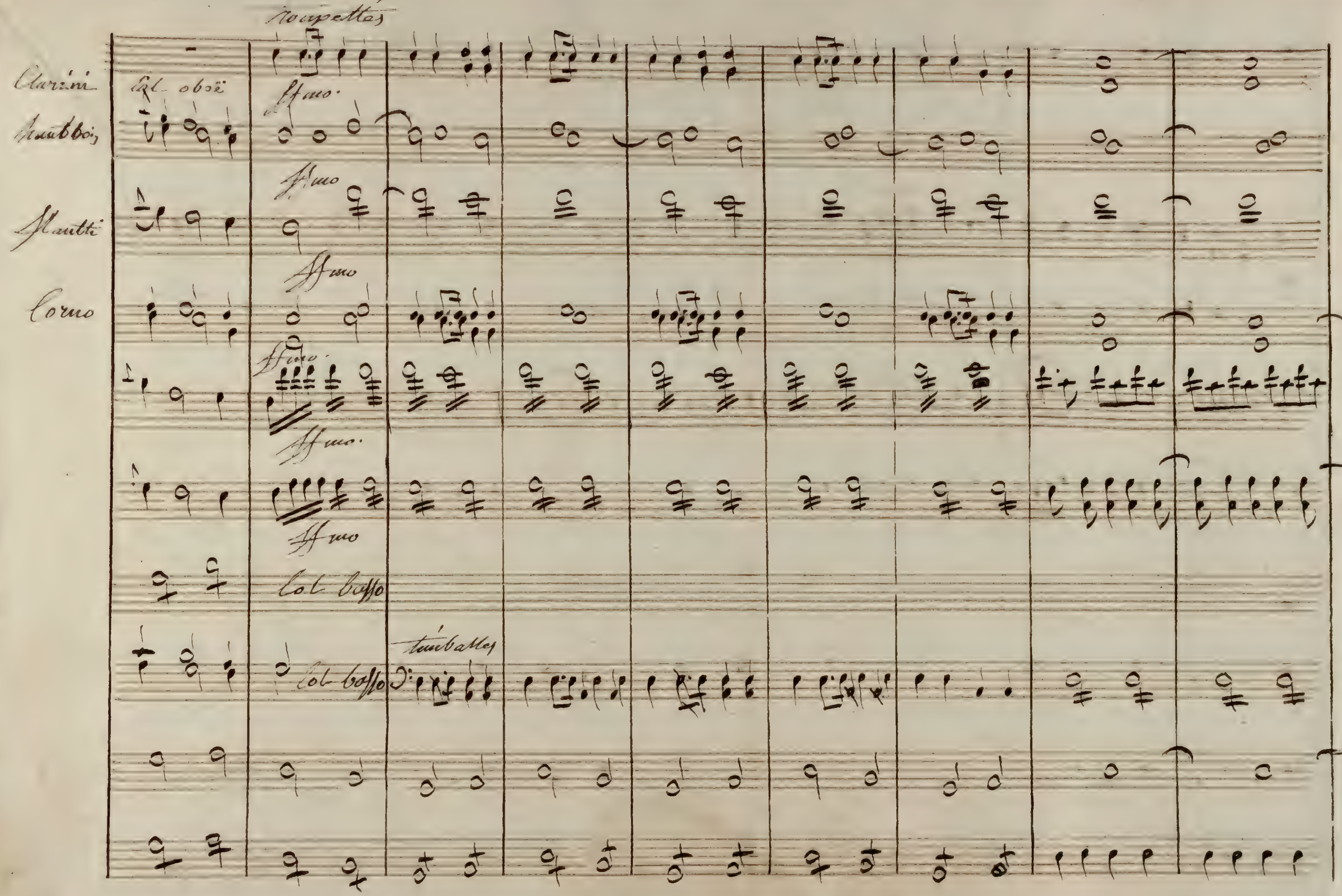

Violino 1o
2o
Viola
Fagotti
Trombone
Timballes

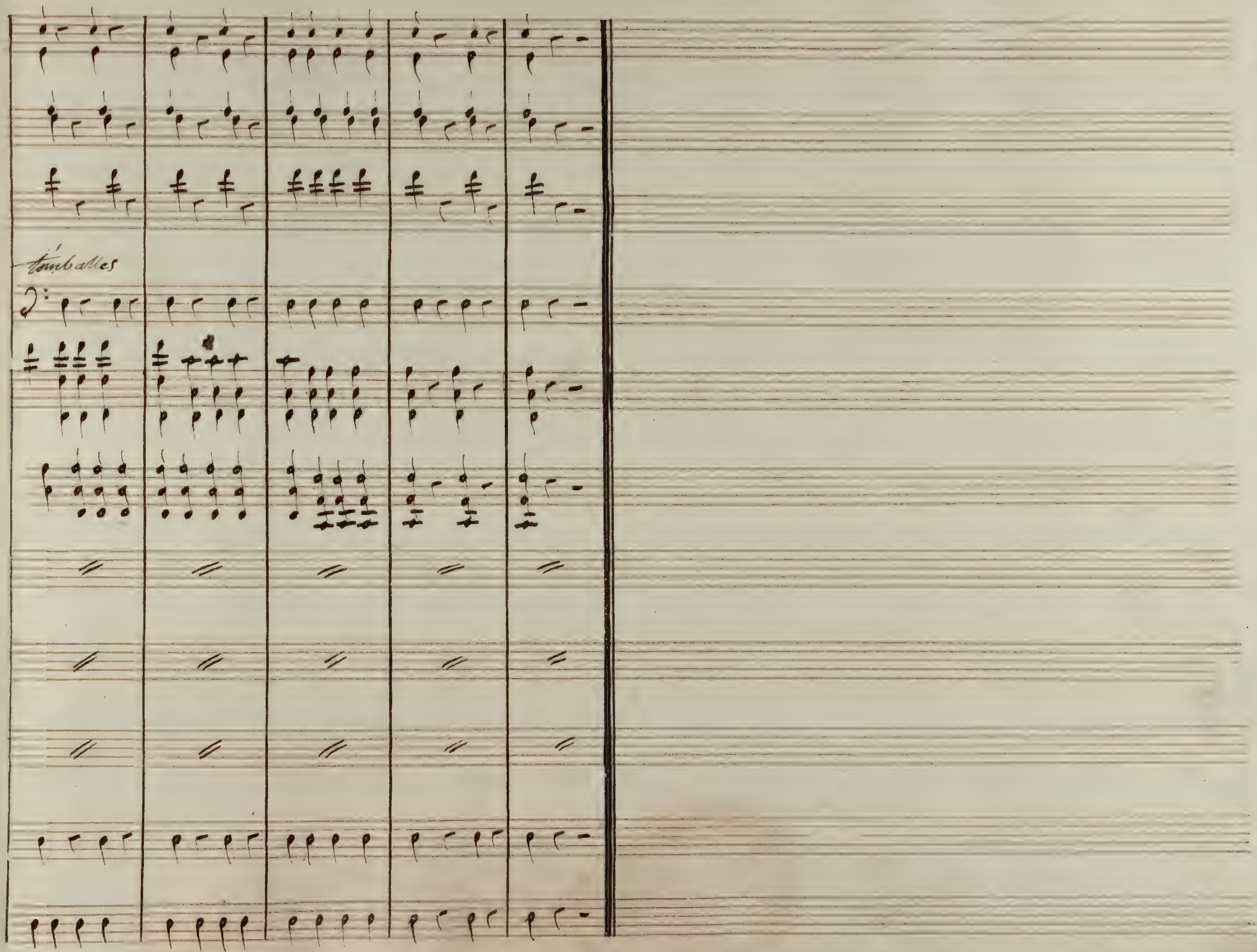


Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


ffmo.
pmo.
Timballes
Basso


Timballes Col basso
Basso
Basso.
Timballes Col basso.
Basso.

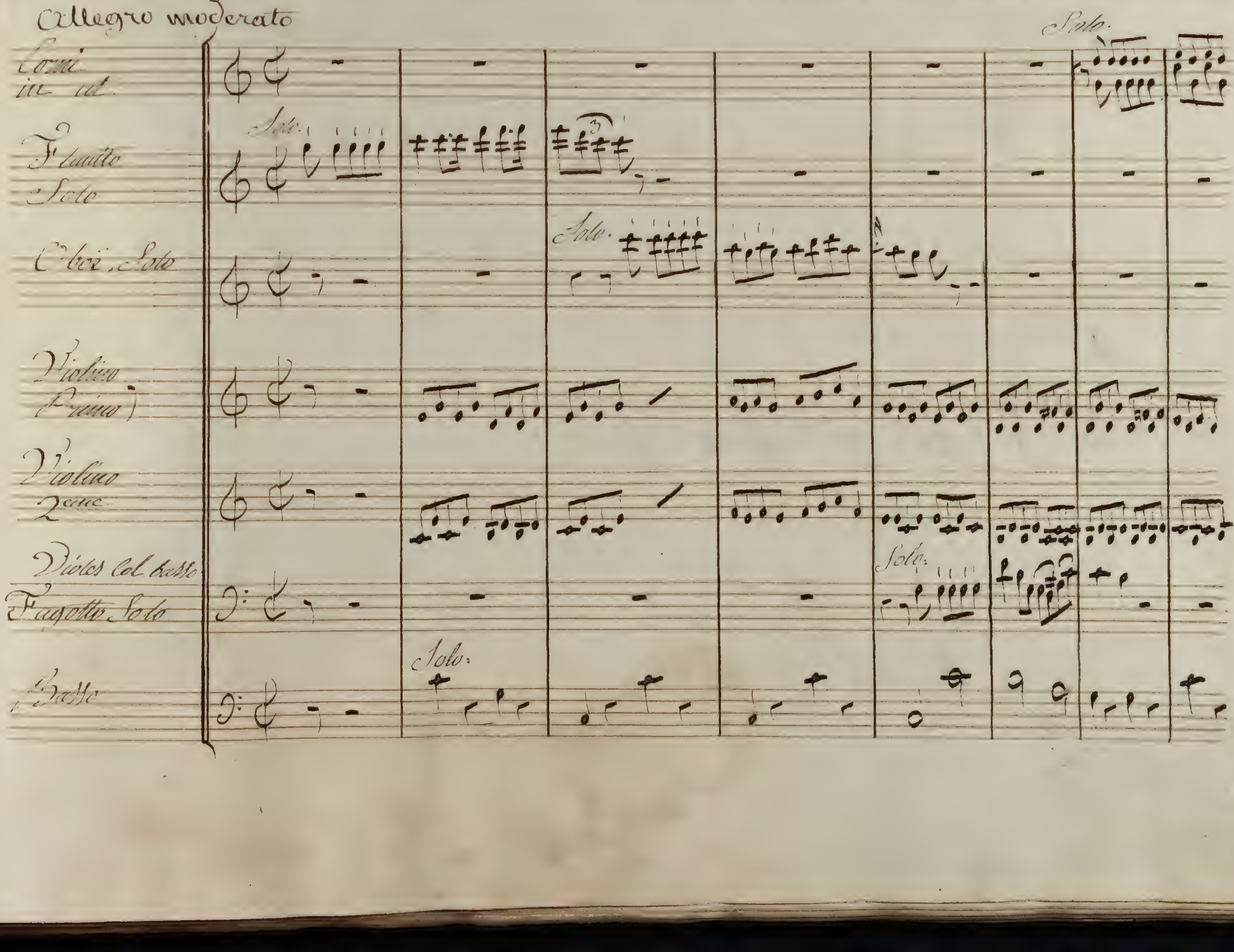

Trompettes
Clarini
col oboè
ffmo
Hautbois
ffmo
Flautti
ffmo
Corno
ffmo
ffmo
ffmo
col basso
timballes
col basso

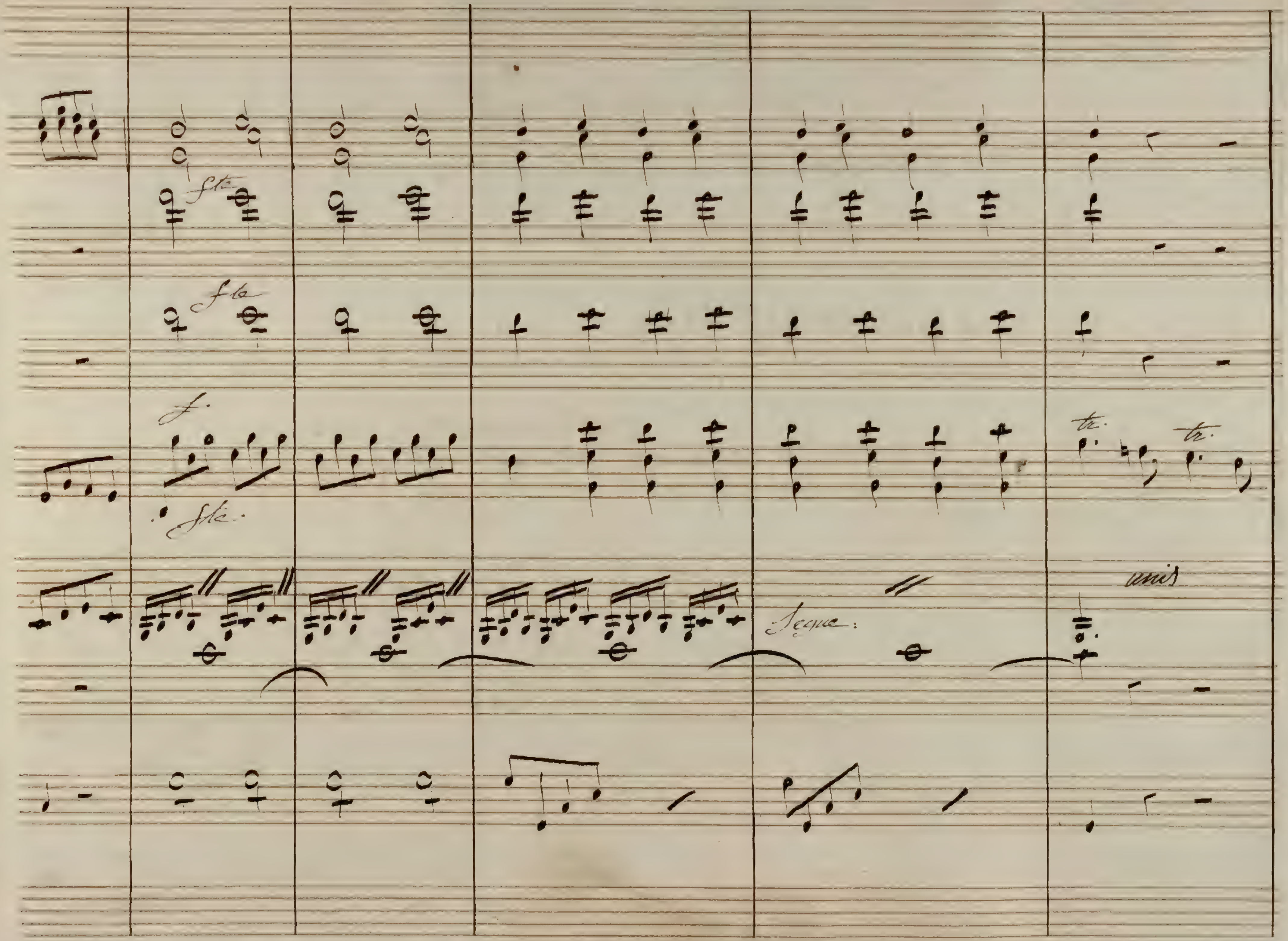

timballes

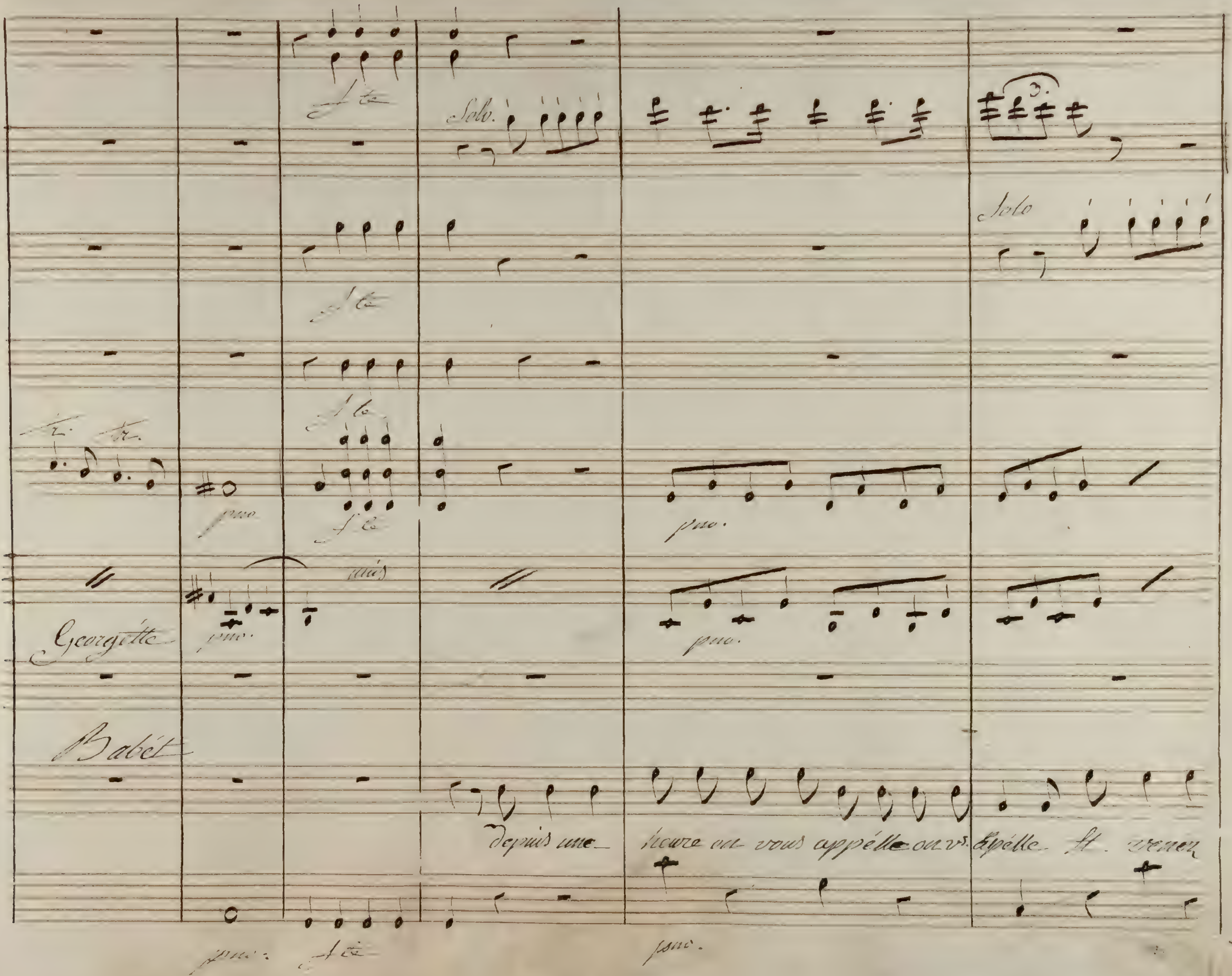
…âtre Royal de la Monnaie
…e Muntschouwburg

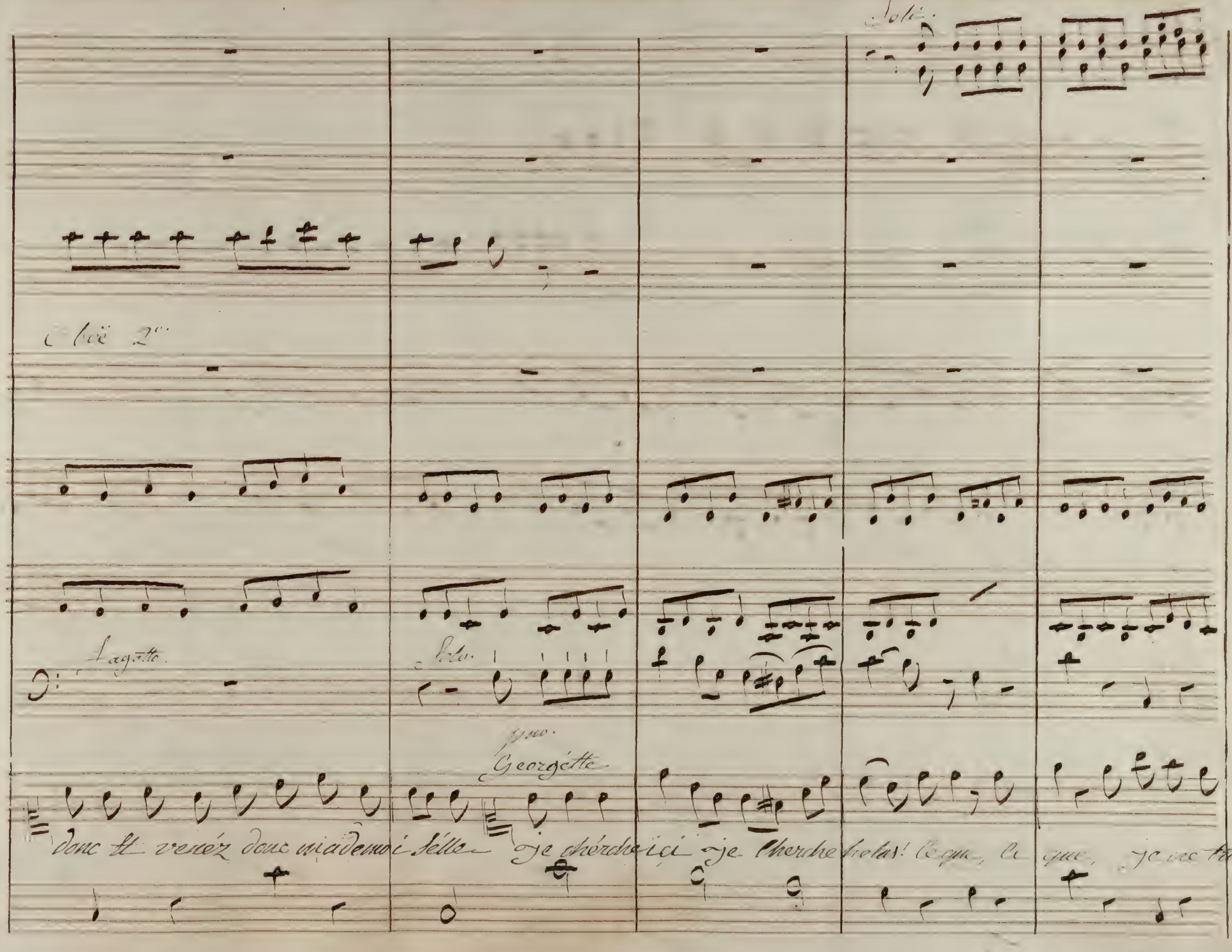
on monte ....

No. 1. — Duo —

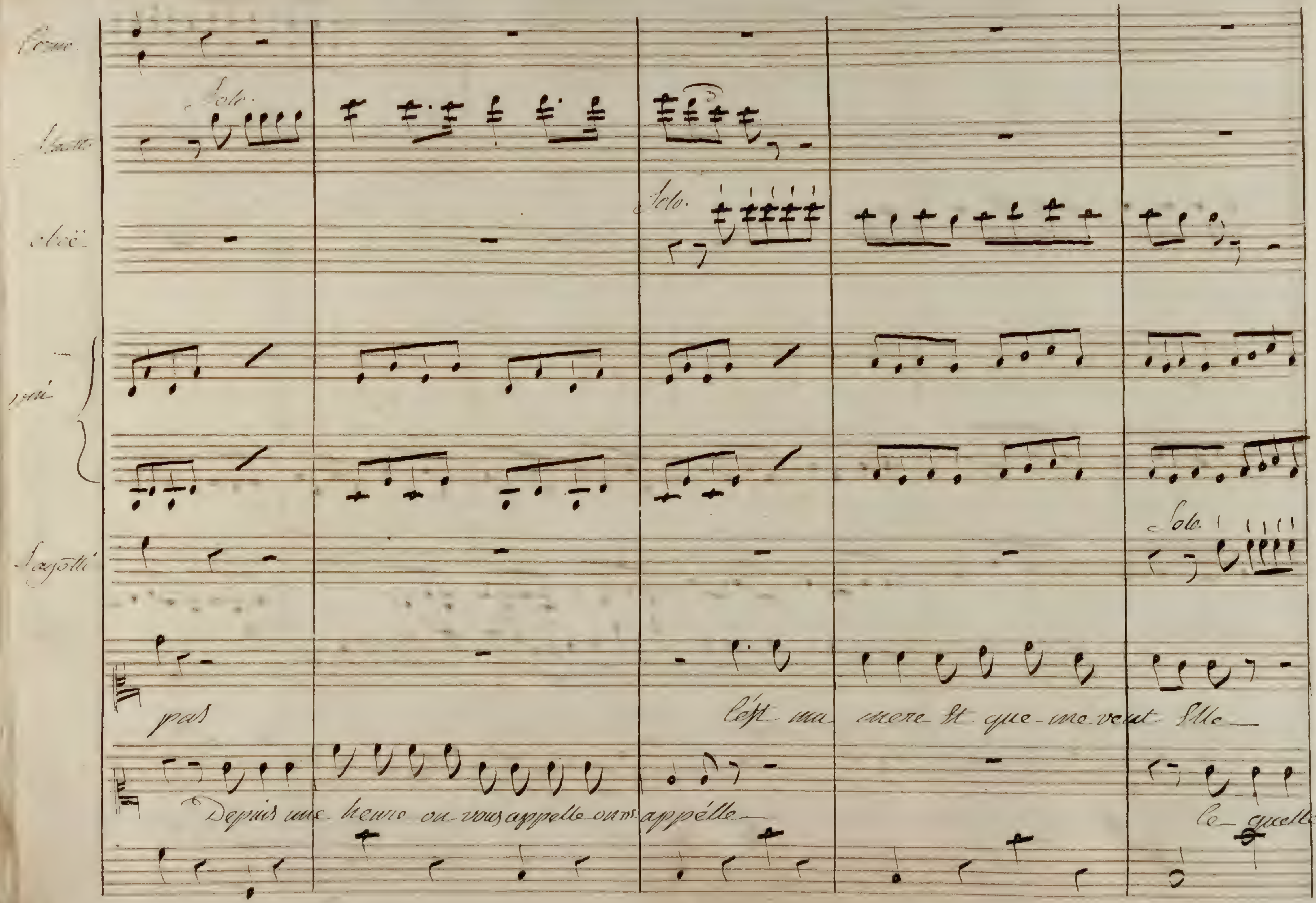


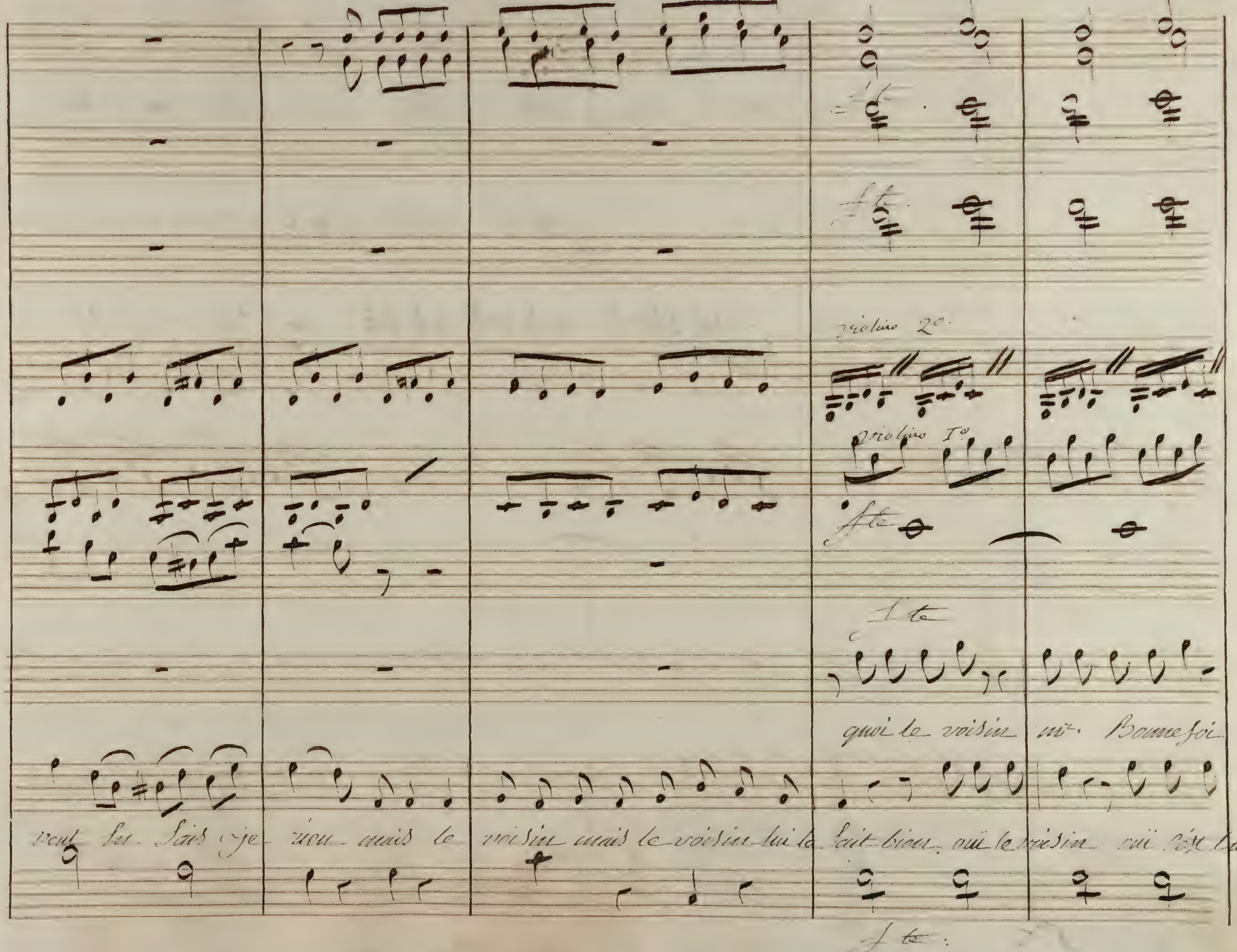

Segue
unis
tr.

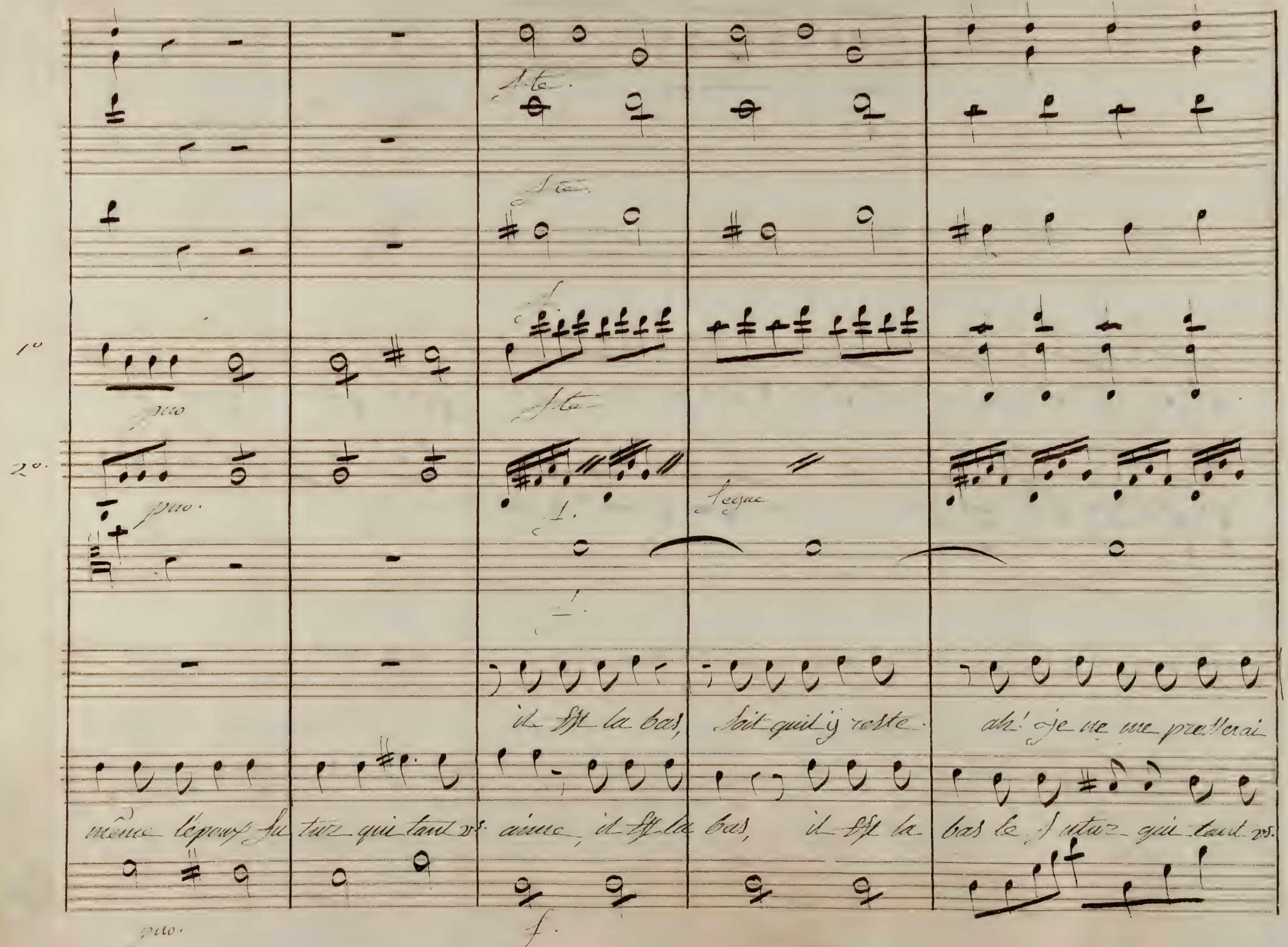

Solo.
Solo
Georgette
Babet
depuis une heure on vous appélle on v.s appélle et venez

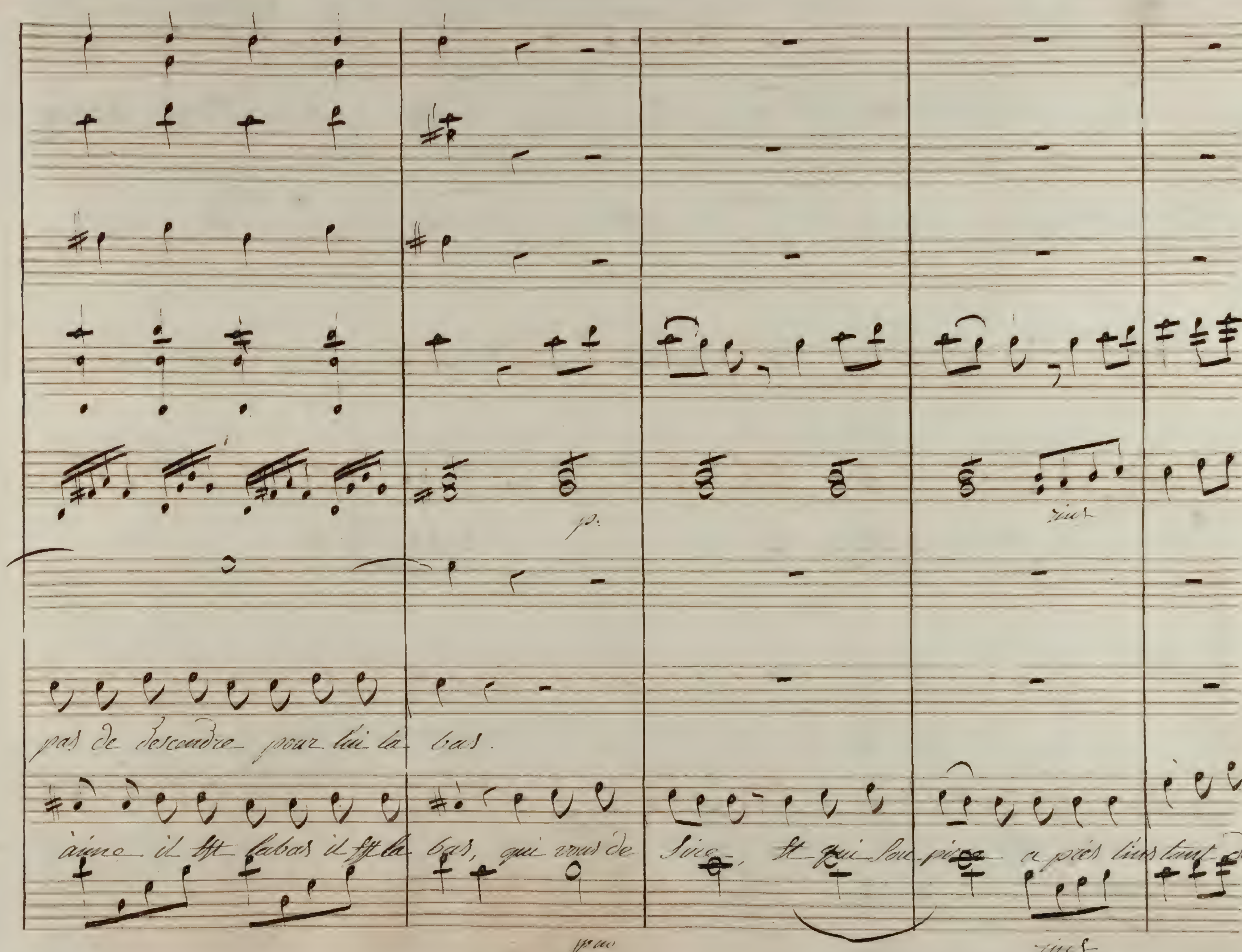


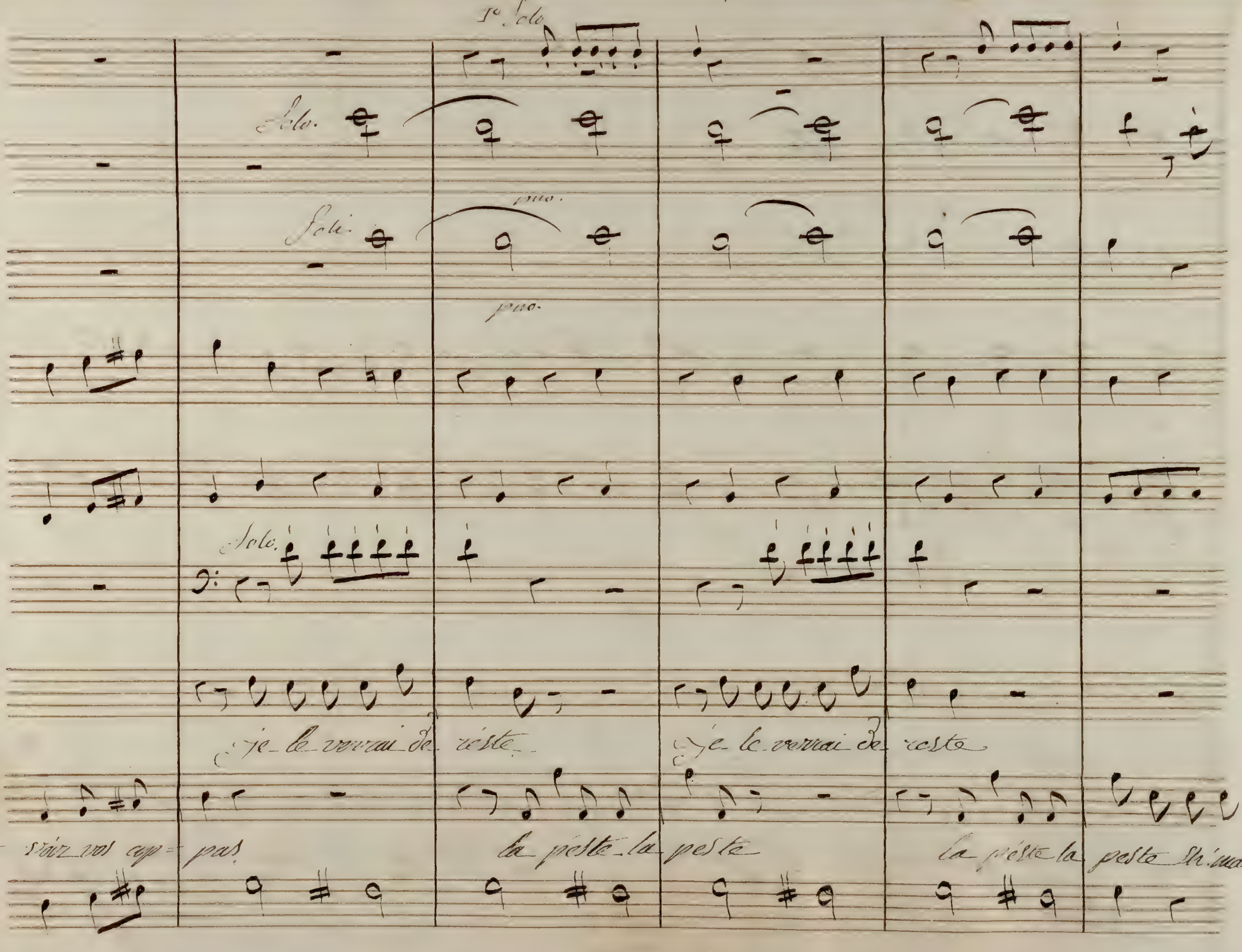
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Corno
Solo.
Oboë
Solo.
Fagotti
Solo.
pas
C'est ma mere Et que me veut Elle
Depuis une heure on vous appelle on v. appelle
le quelle

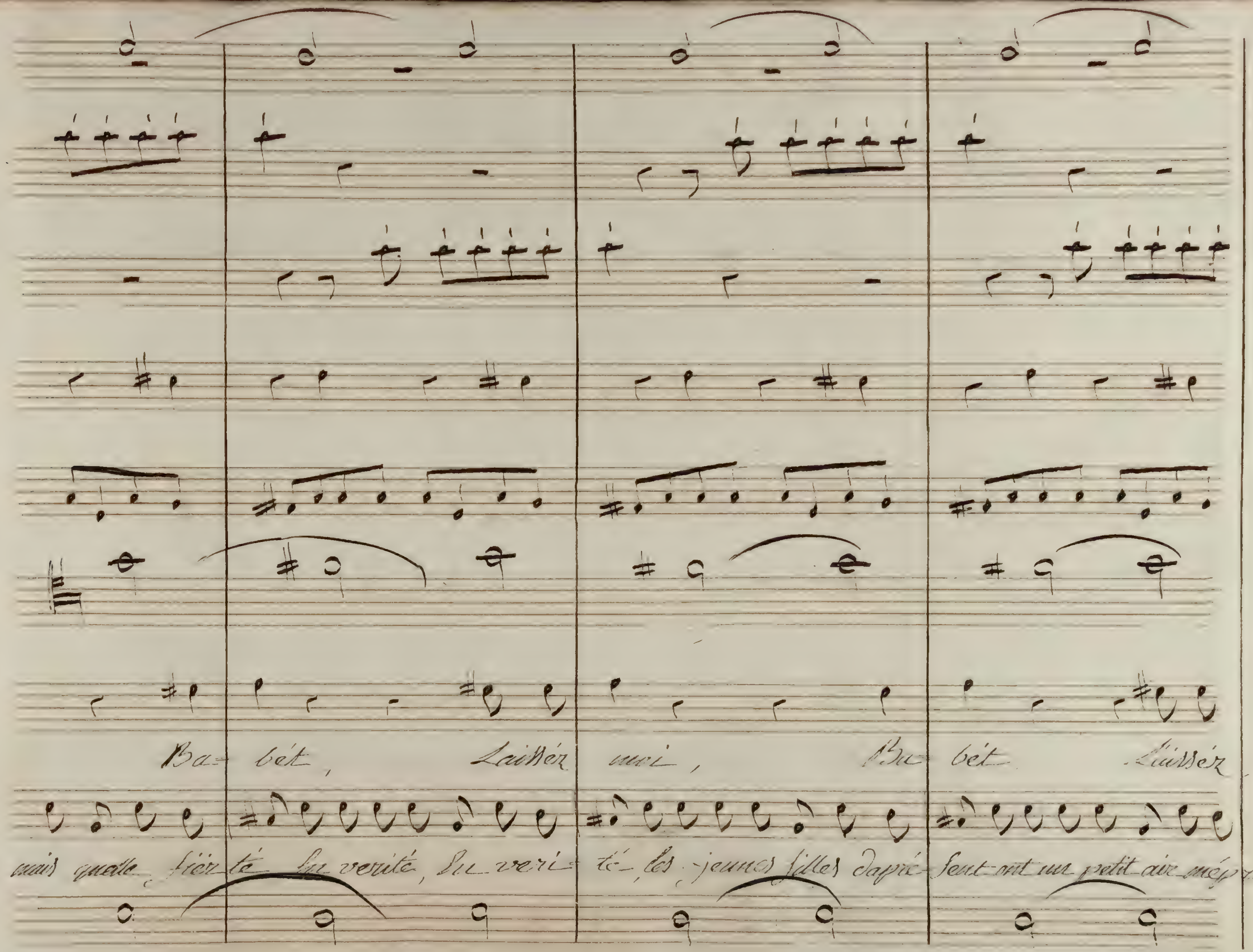

Violino 2o.
Violino 1o.
qui le voisin m. Bonne foi
mais le voisin mais le voisin
oui le voisin

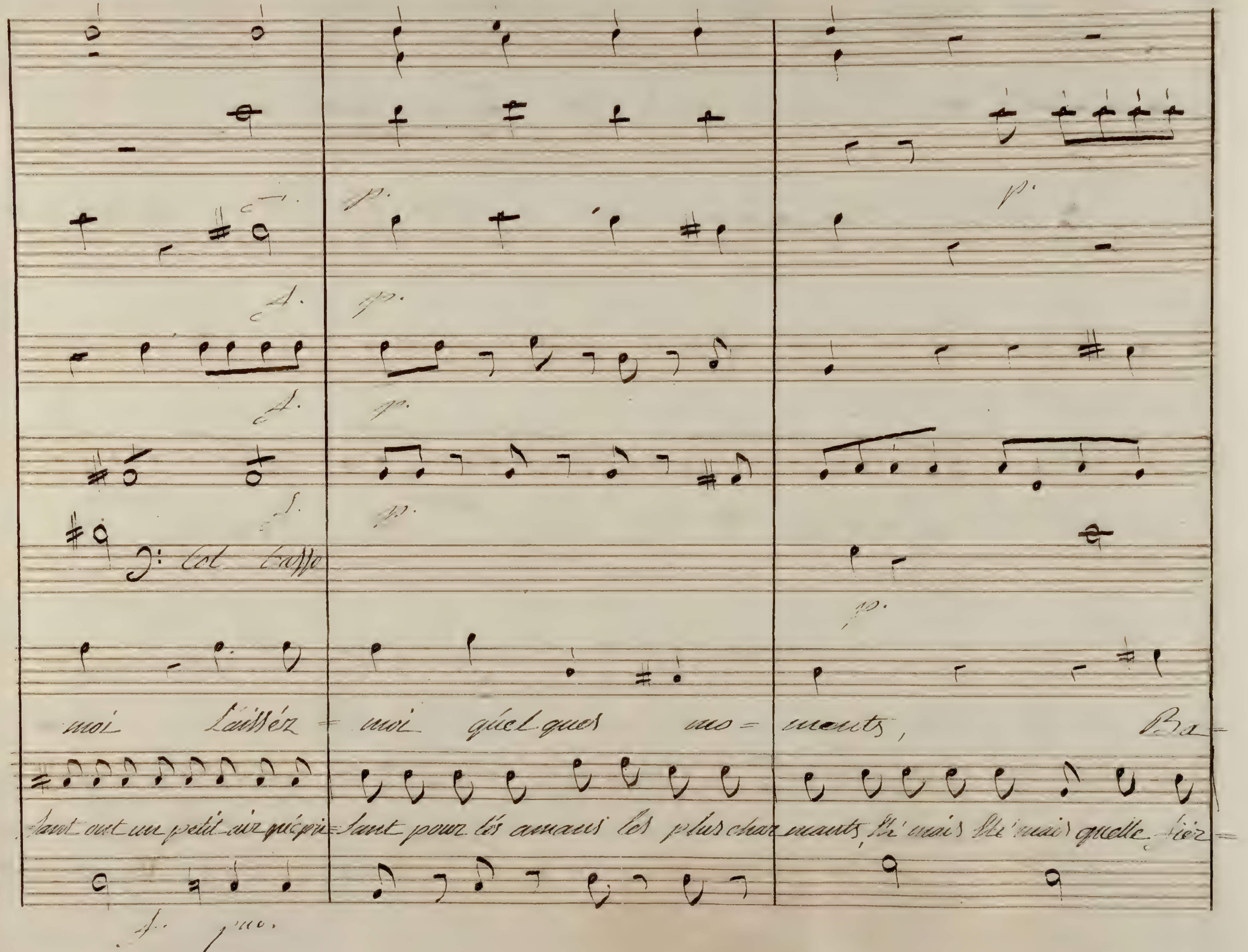

1°
2°
il est la bas, Soit quil y reste. ah! je ne me prêterai
même lepoux fu tur qui tant vs aime, il est la bas, il est la bas le futur qui tant vs.

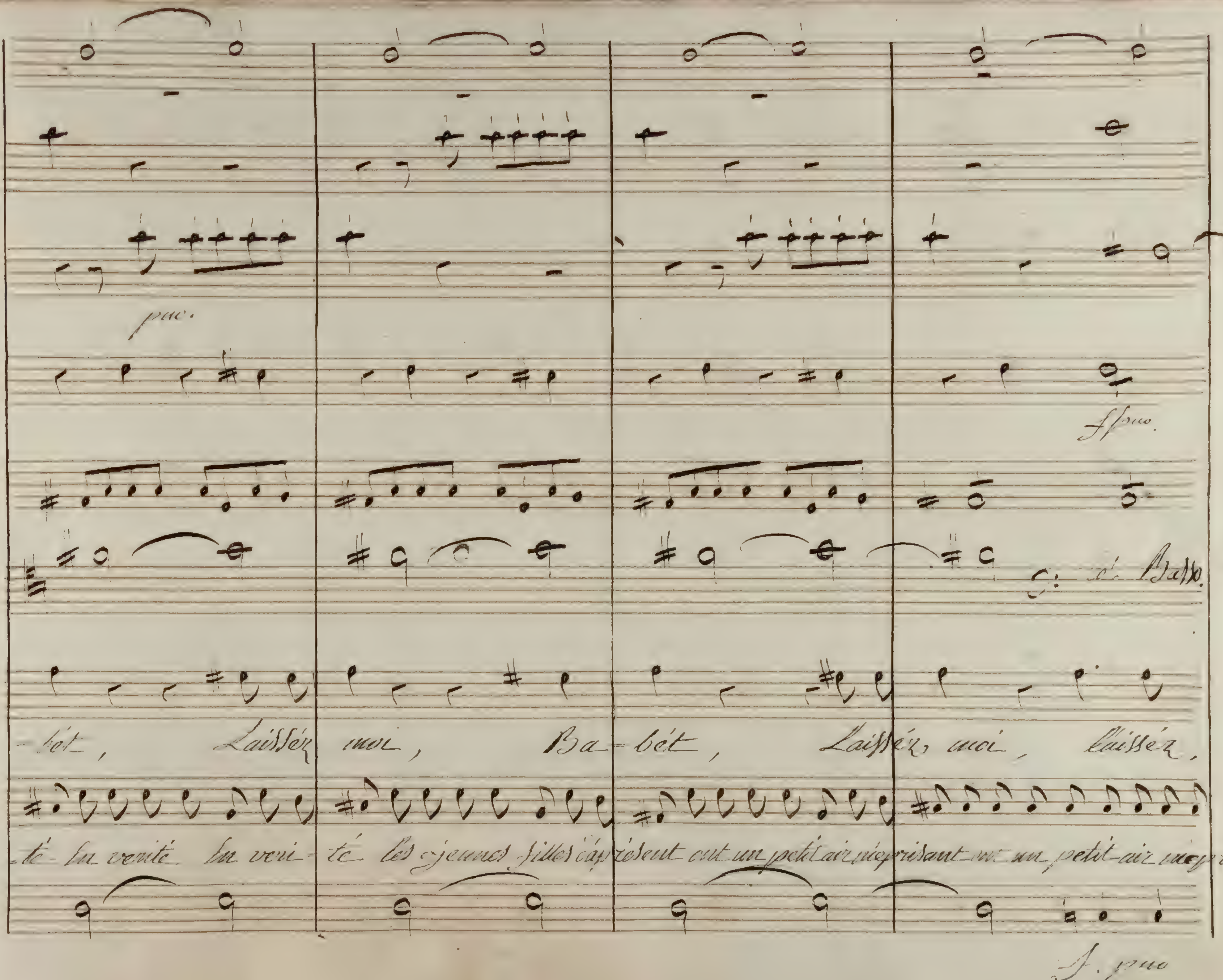

pas de descendre pour lui là bas.
aime il est là bas il est là bas, qui vous de sire, et qui soupire a près l'instant de ce

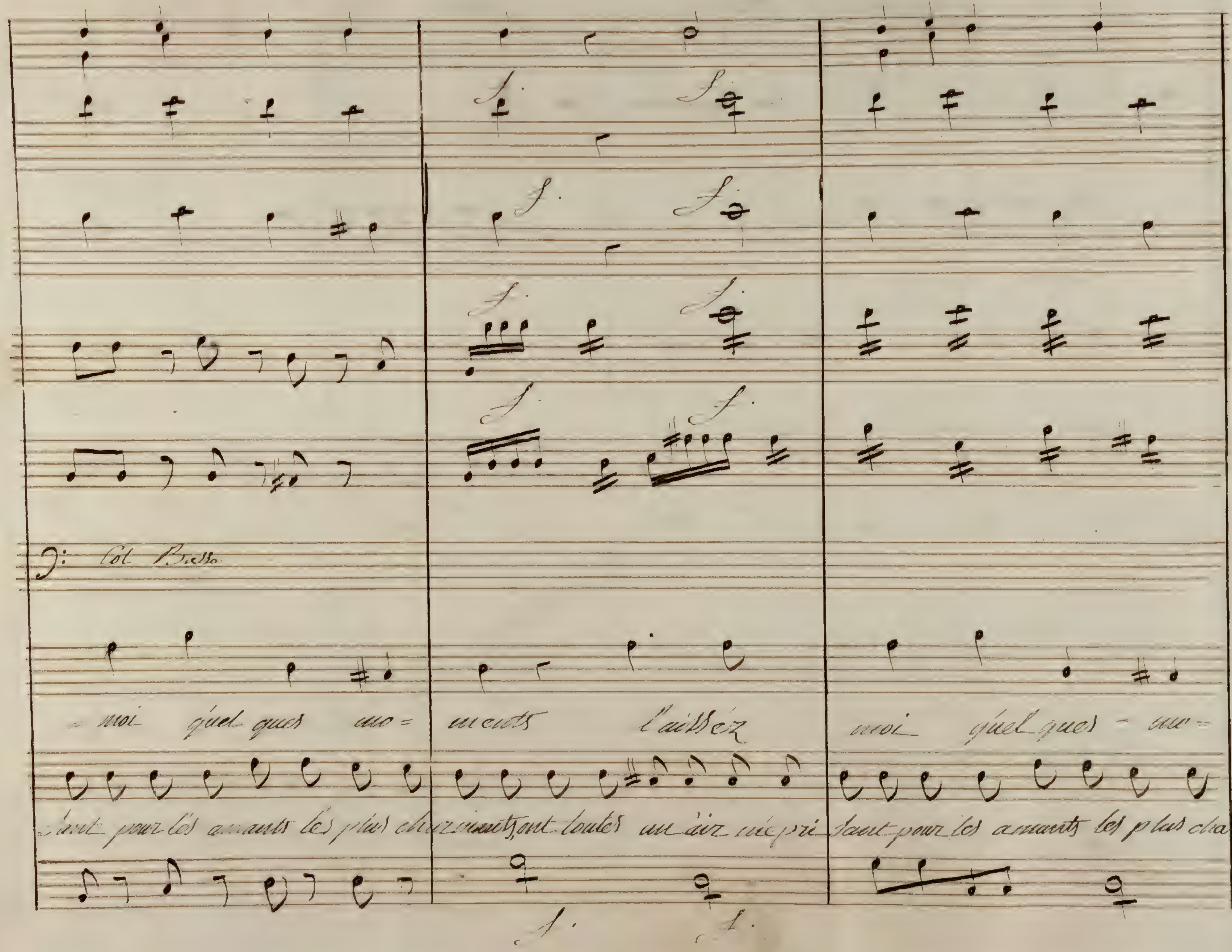


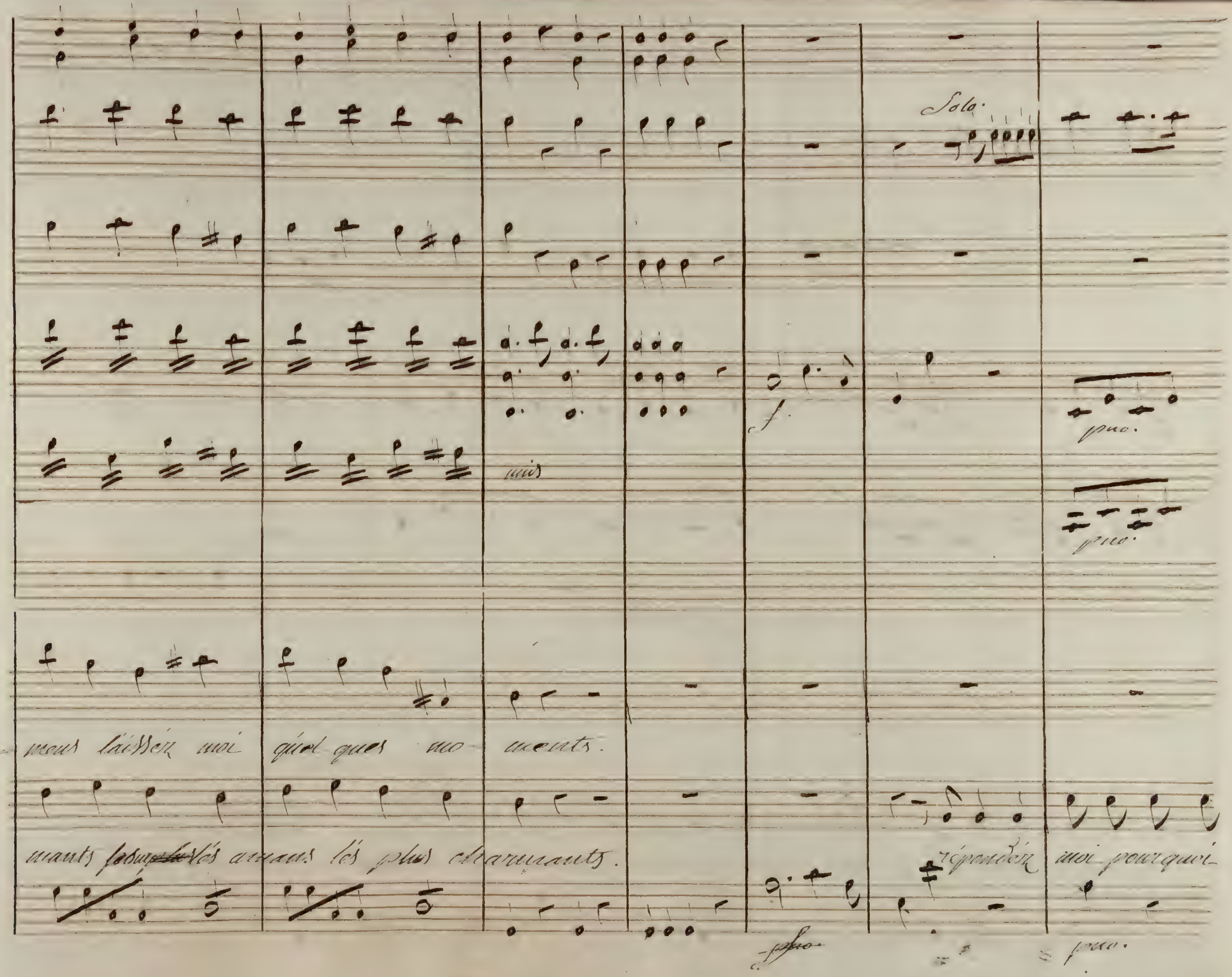
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Ba- bét, Laissez moi, Ba- bét Laissez
mais quelle fier- té en verité, en veri- té, les jeunes filles d'apré- sent ont un petit air mépri-

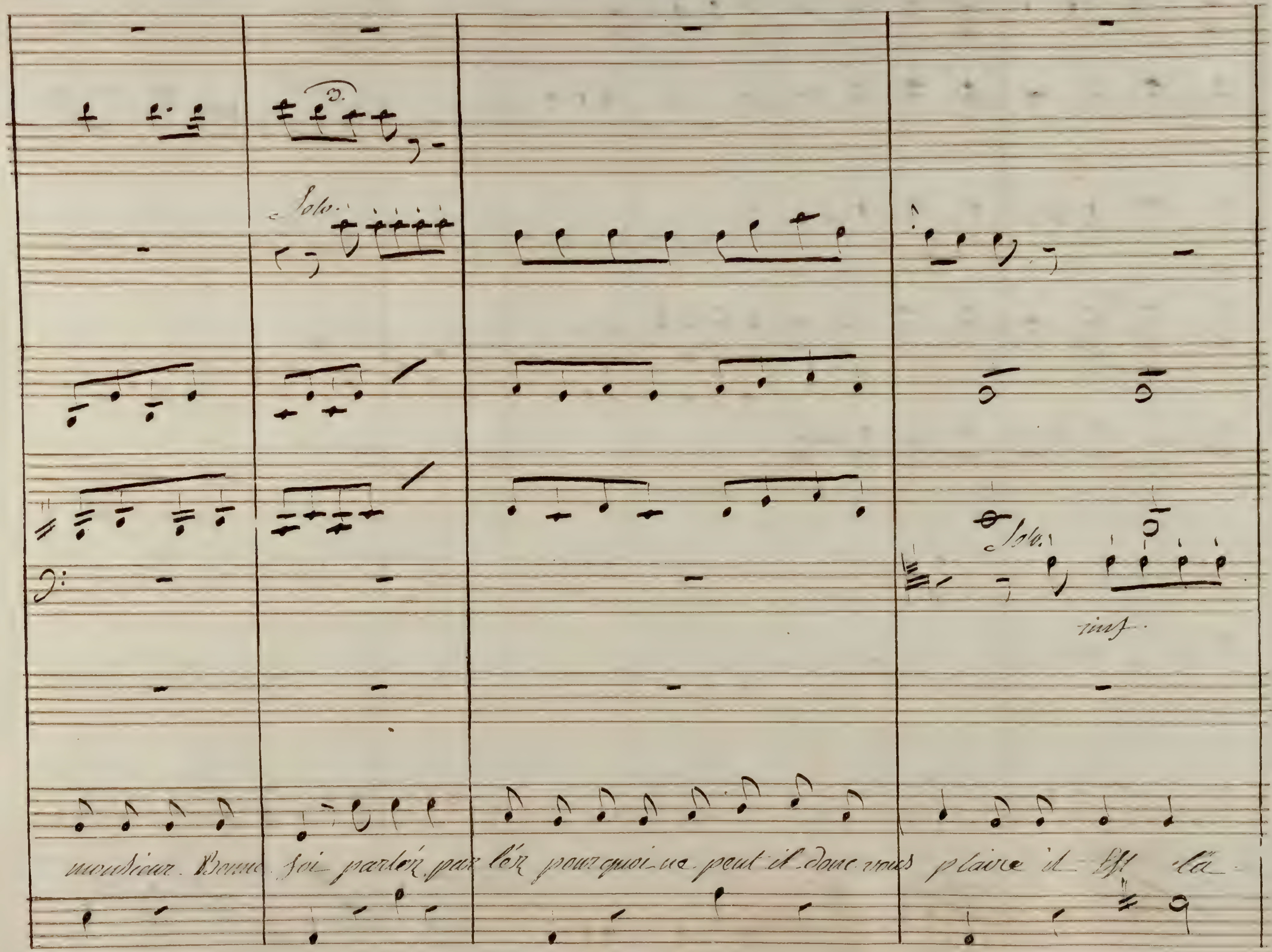

Col Basso
moi Laissez = moi quelques mo = ments, Ba=
sant est un petit air piqui= sant pour les amans les plus char= mants, Eh mais Eh mais quelle fier=
f. p.

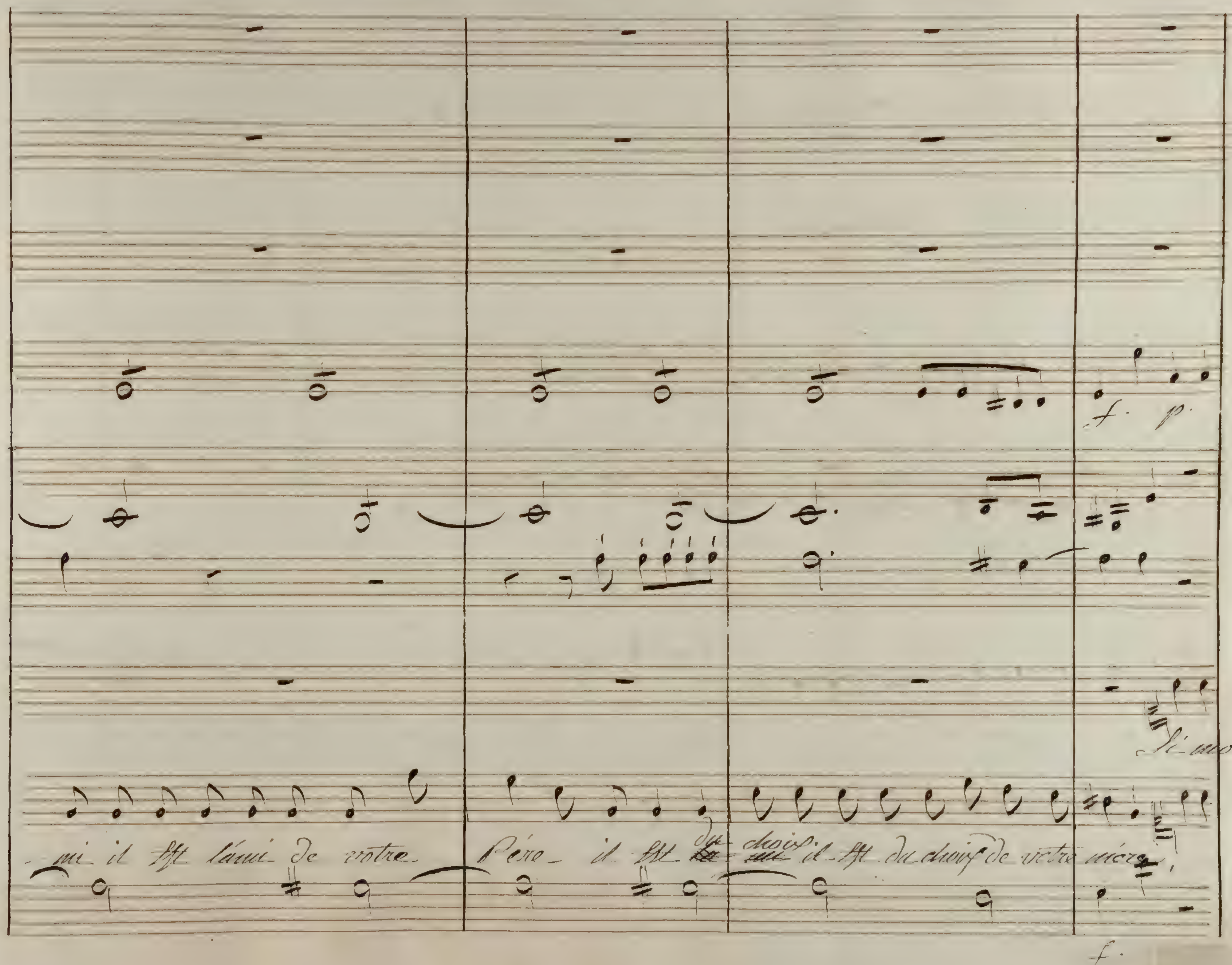

pac.
ff pno.
2a Basso.
-bét, Laissez moi, Ba-bét, Laissez moi, laissez,
-té en verité en veri-té les jeunes filles caprisent ont un petit air meprisant ont un petit air mepri-
f. pno

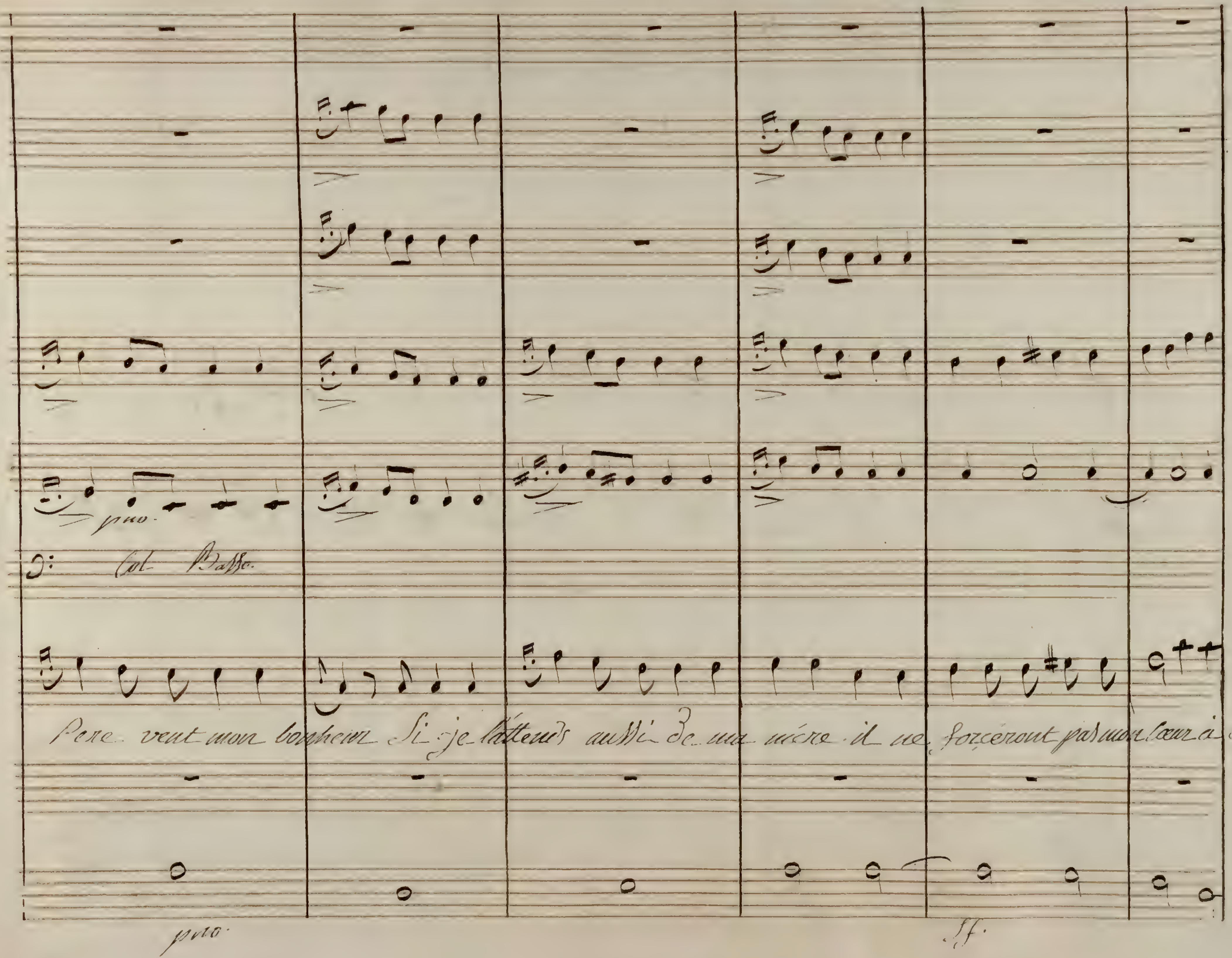

Col Basso
moi quel ques mo=
ments l'aissez
moi quel ques - mo=
tant pour les amants les plus charmants, ont toutes un air mépri
tant pour les amants les plus char=

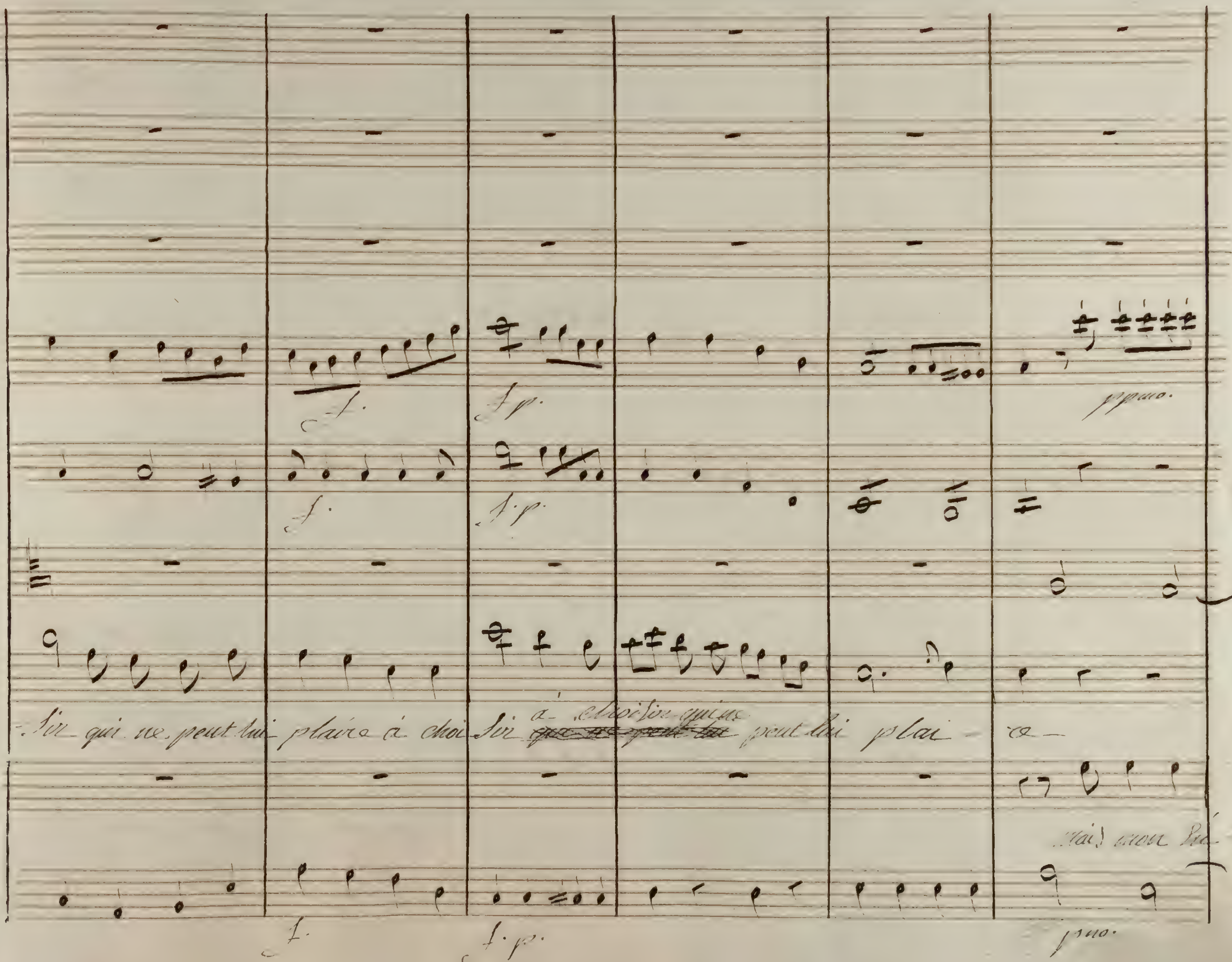


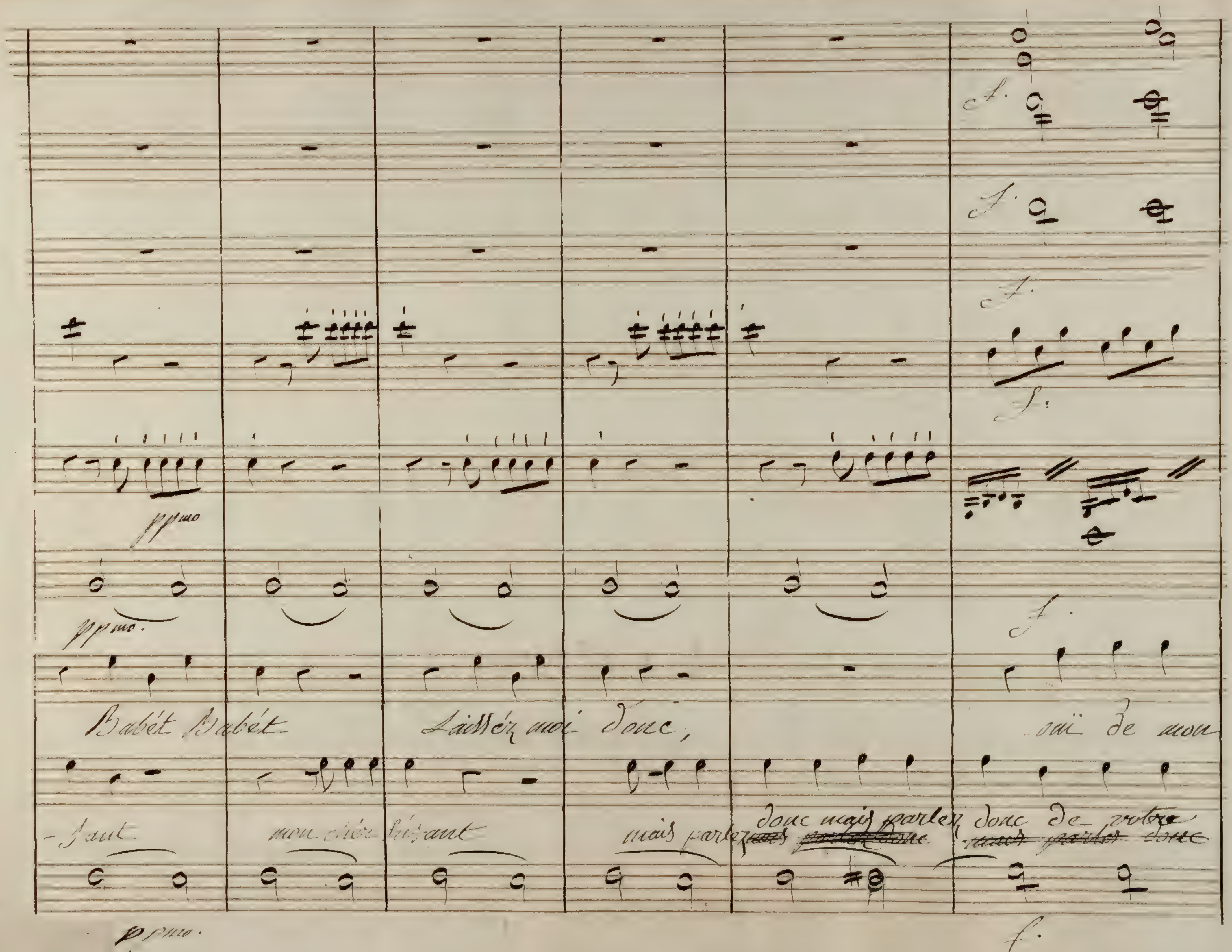
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Solo.
Solo.
inf.
monsieur. Bonne foi parlez par l'or pourquoi ne peut il donc vous plaire il est là

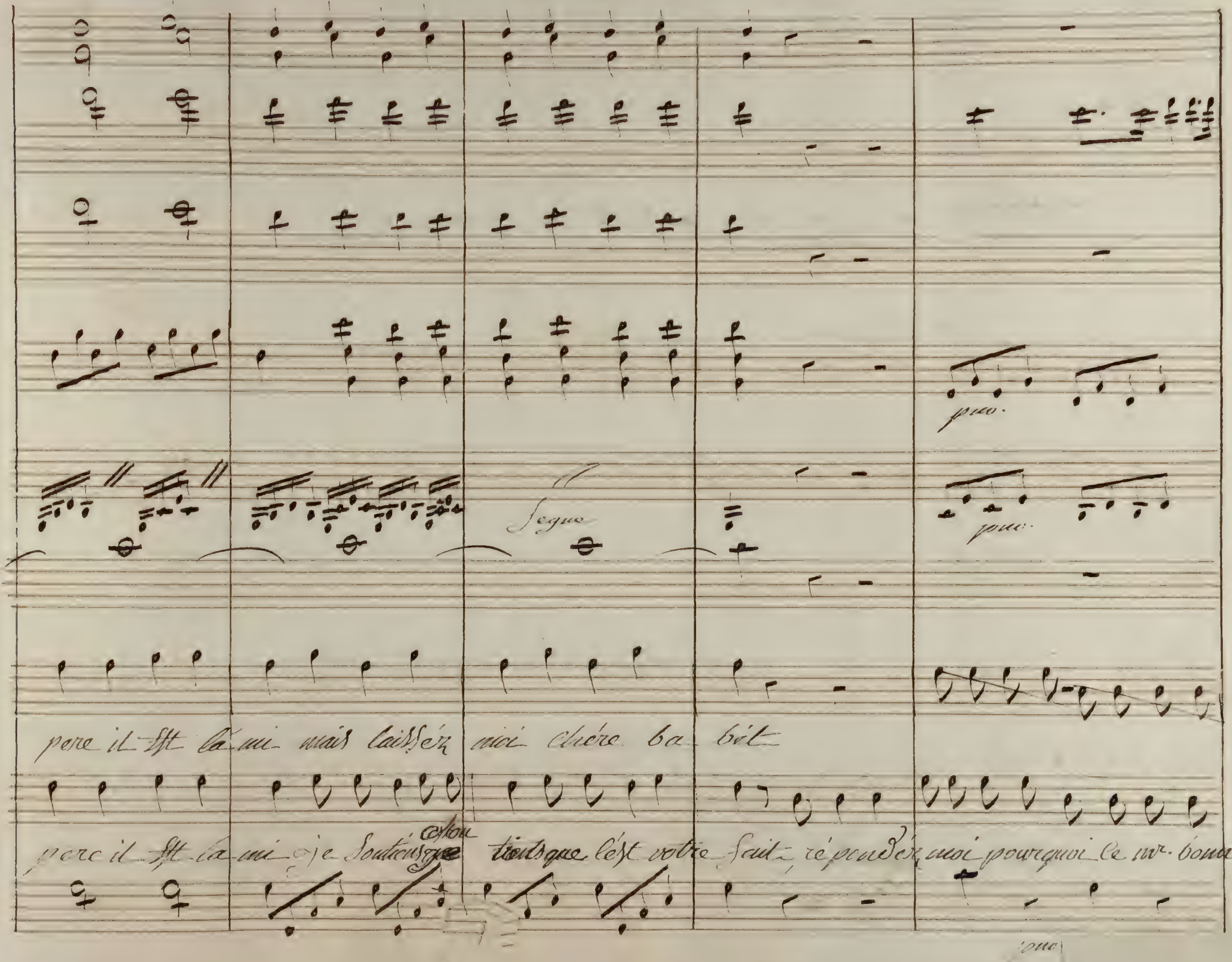

f. p.
Si mon
-mi il est l'ami de votre Père il est du choix il est du choix de votre mère
f.

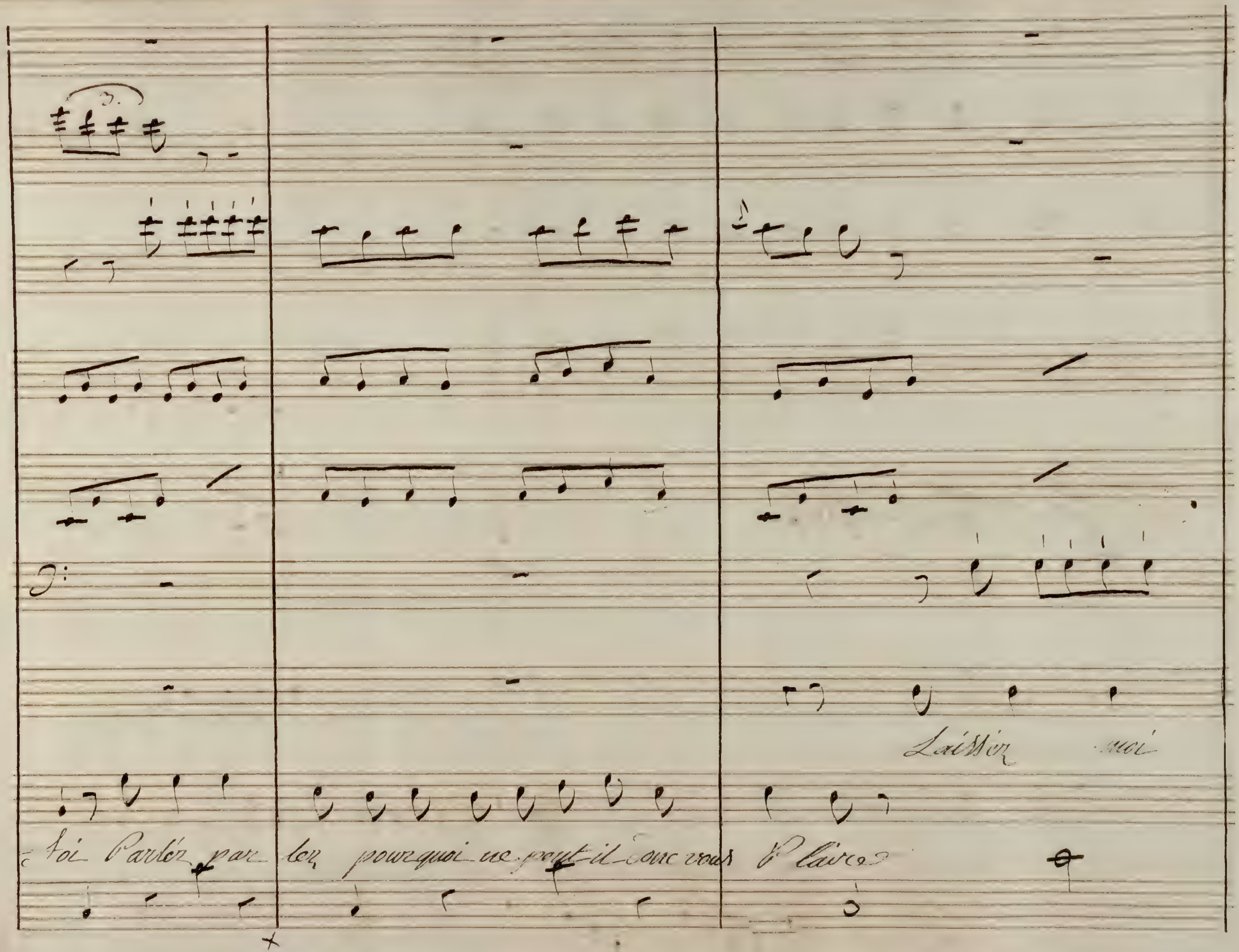

pno.
Col Basso.
Pere veut mon bonheur Si je l'attends aussi de ma mère il ne forceront pas mon cœur à choi-
pno.
ff.


-sir qui ne peut lui plaire à choisir à choisir qui ne peut lui plai - re -
mais mon Pè-
f. f. p.
ppmo.
pmo.

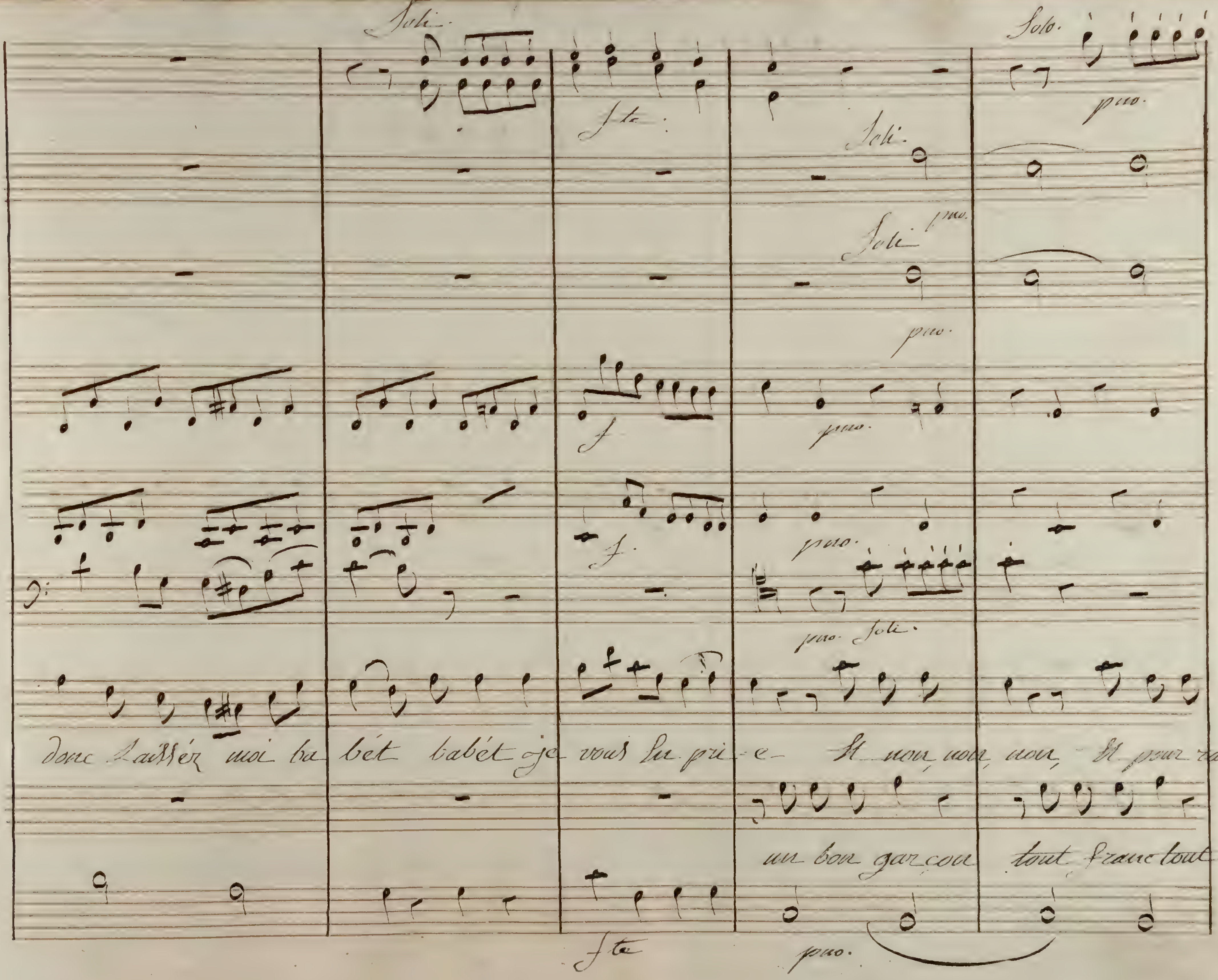


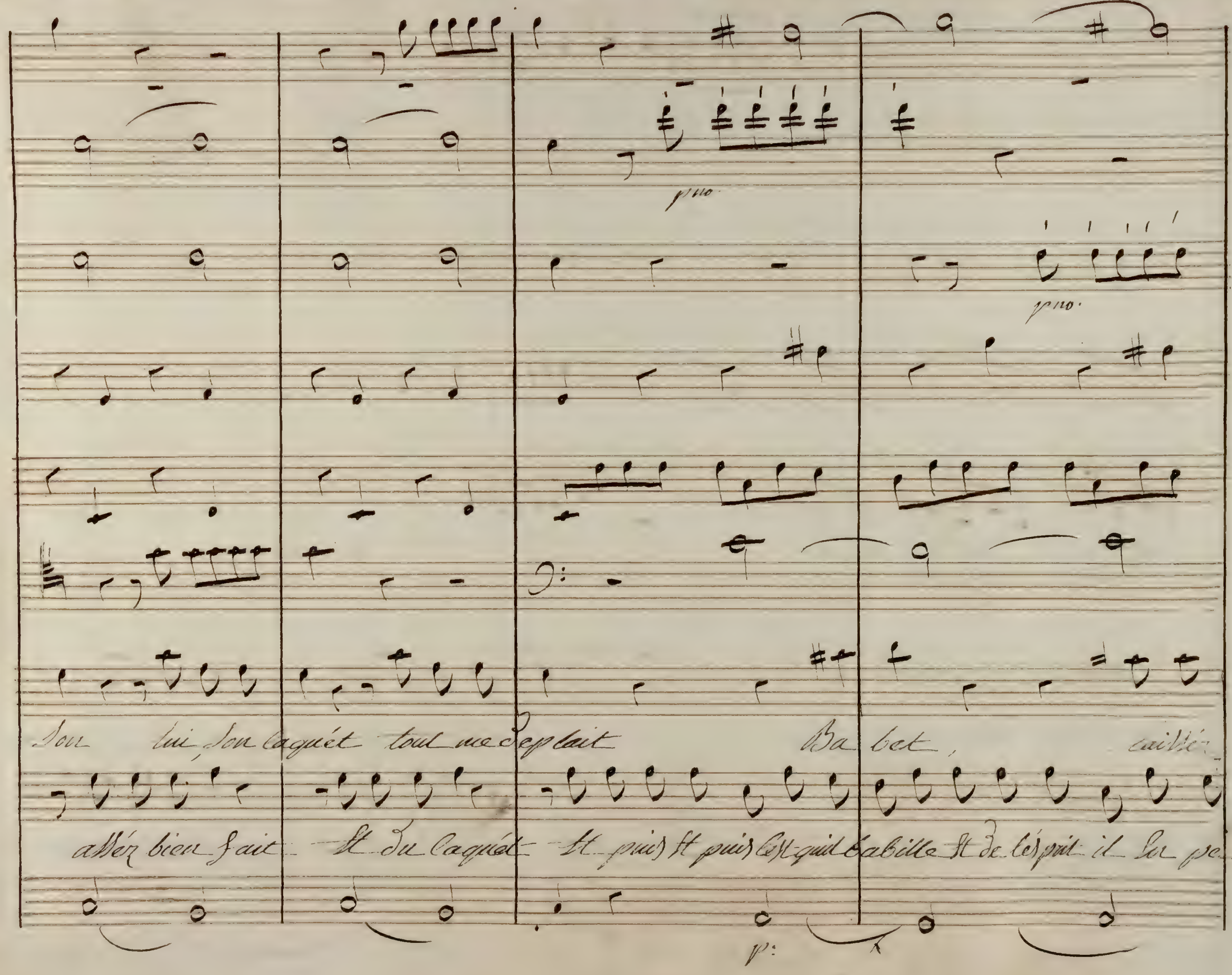
Théâtre Royal de la Monnaie
De Muntschouwburg

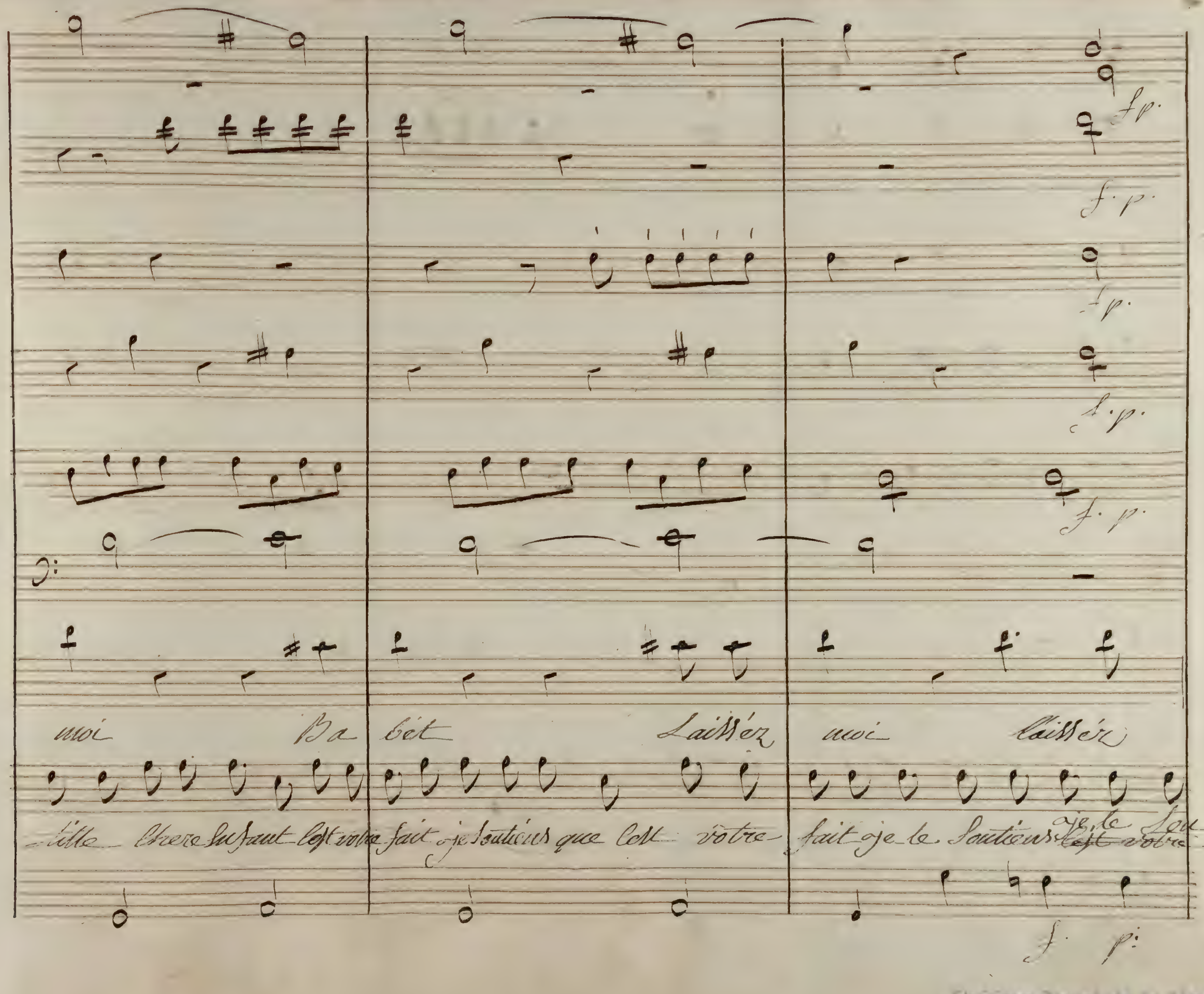

Segue
pmo.
pmo.
pere il est là mi mais laissez moi chère ba bet
pere il est là mi je soutiens que toujours que c'est votre fait, répondez moi pourquoi le m. bonne
pmo



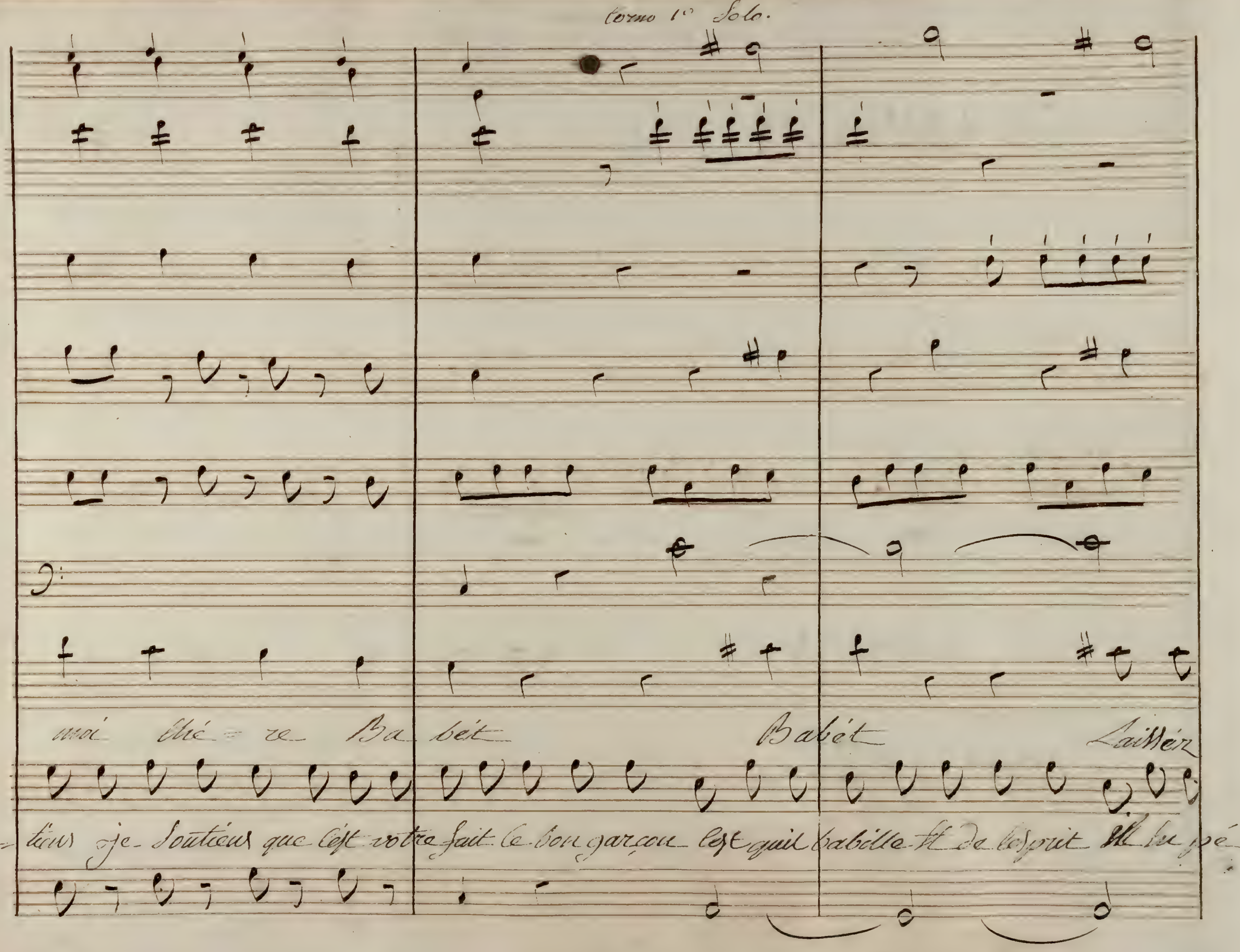
Laissez moi
Toi Parlez par lui pourquoi ne peut-il donc vous Plaire

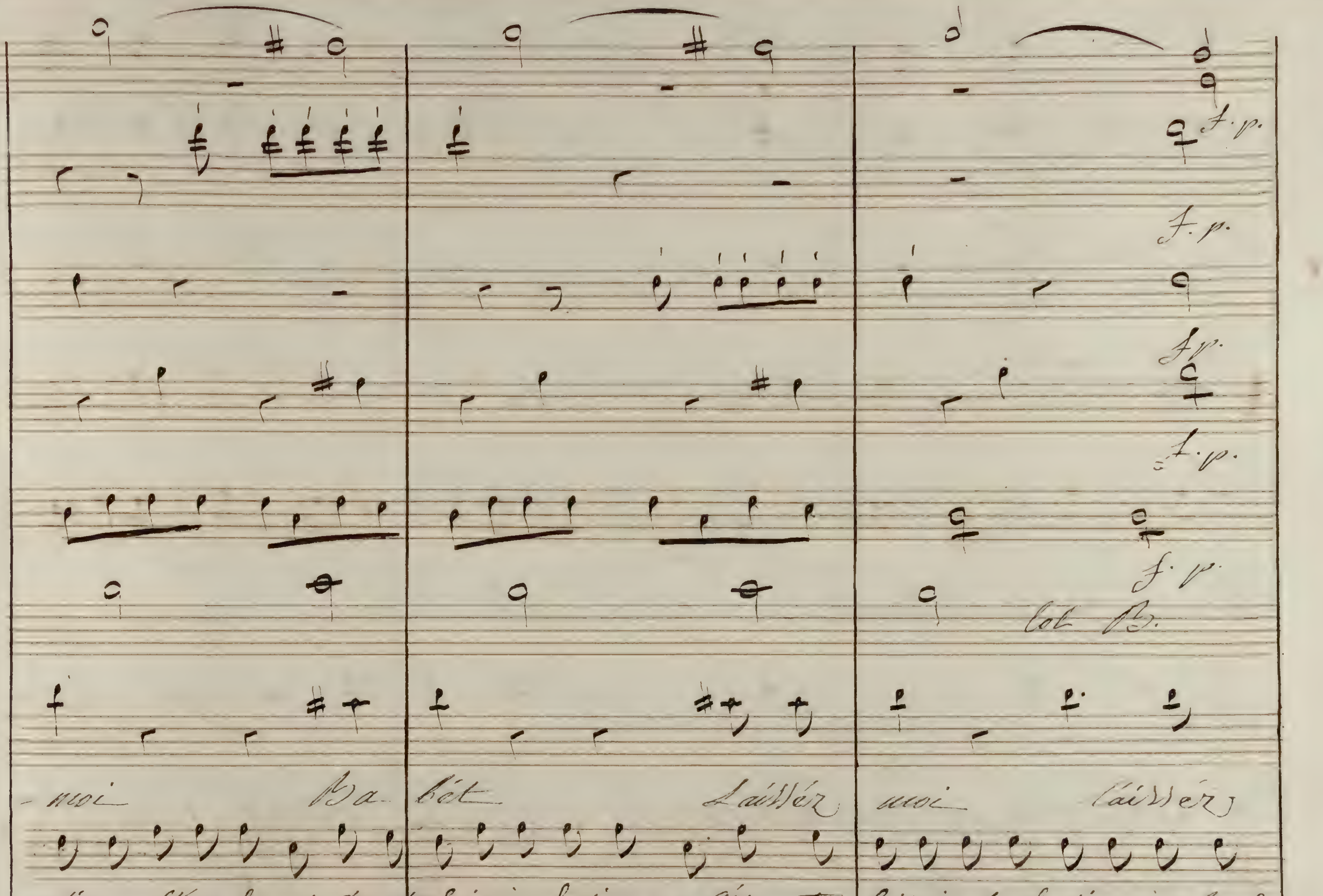

Soli.
Solo.
pno.
fte
f
donc laissez moi ba bet babet je vous en pri- e- Et non, non, non, Et pour rai-
un bon garçon tout franc tout rond

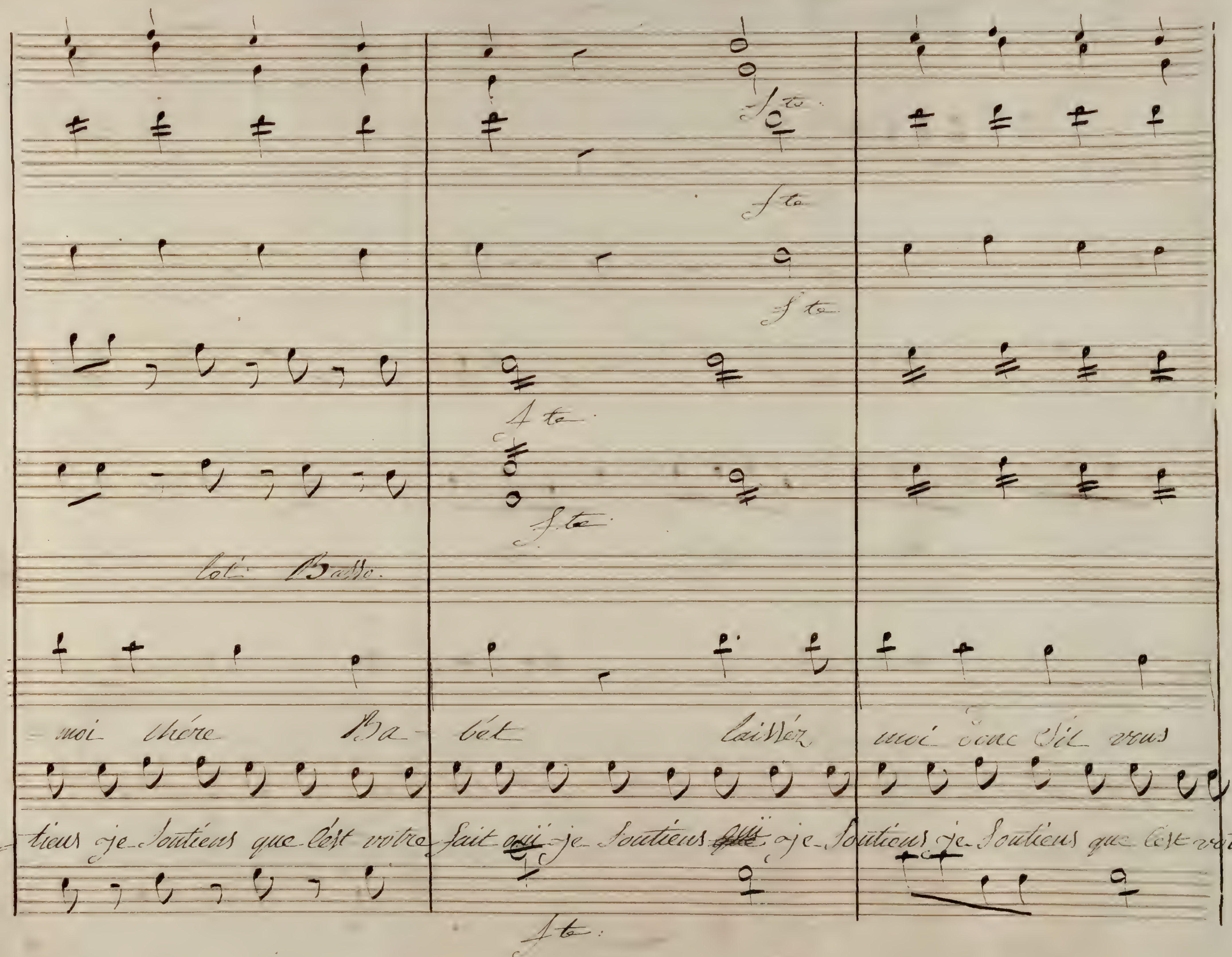

pno
pno.
Son lui, son laquét tout me deplait Ba bet, caille=
assez bien fait Et du laquét Et puis Et puis c'est qu'il babille Et de l'esprit il en pe=
p:

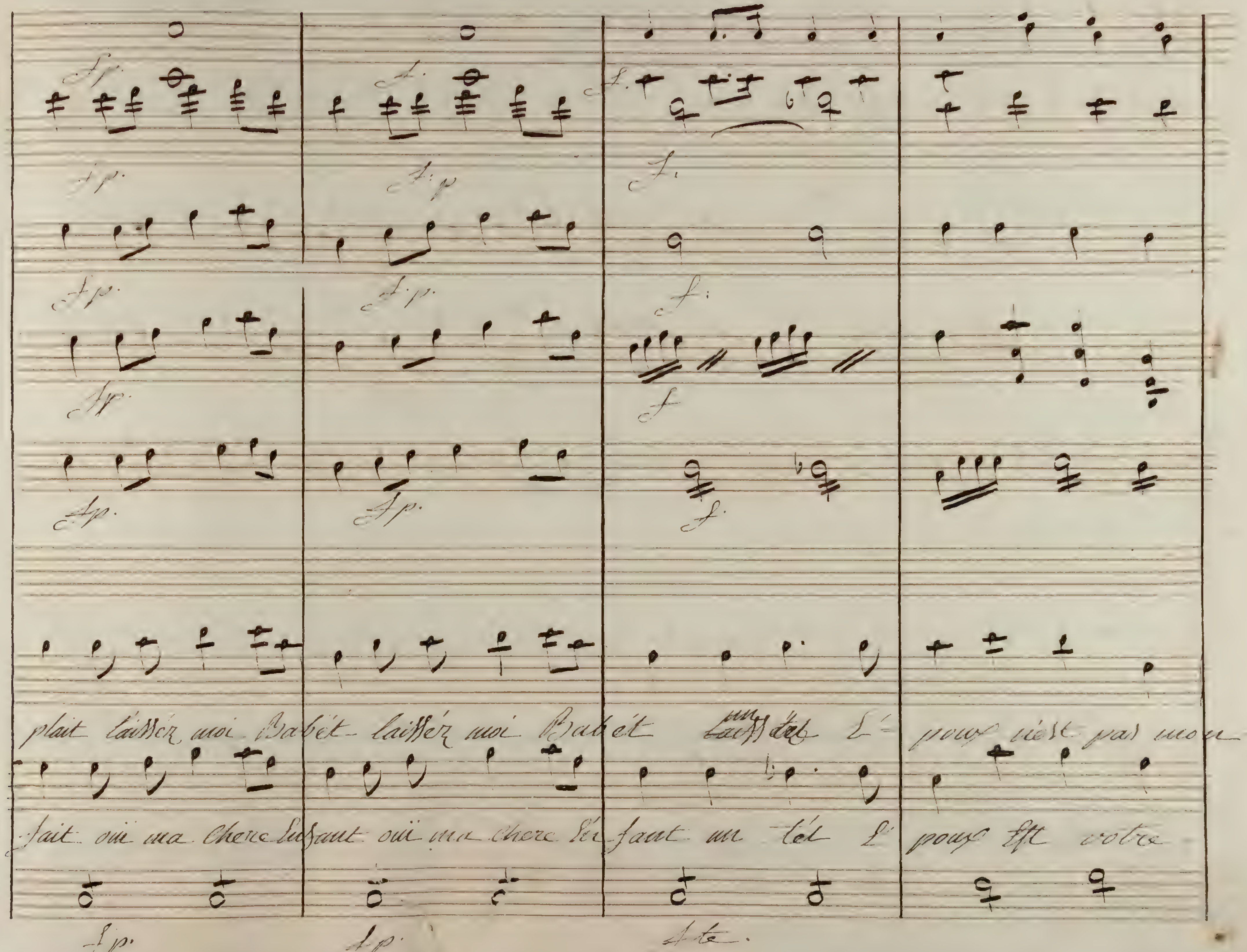


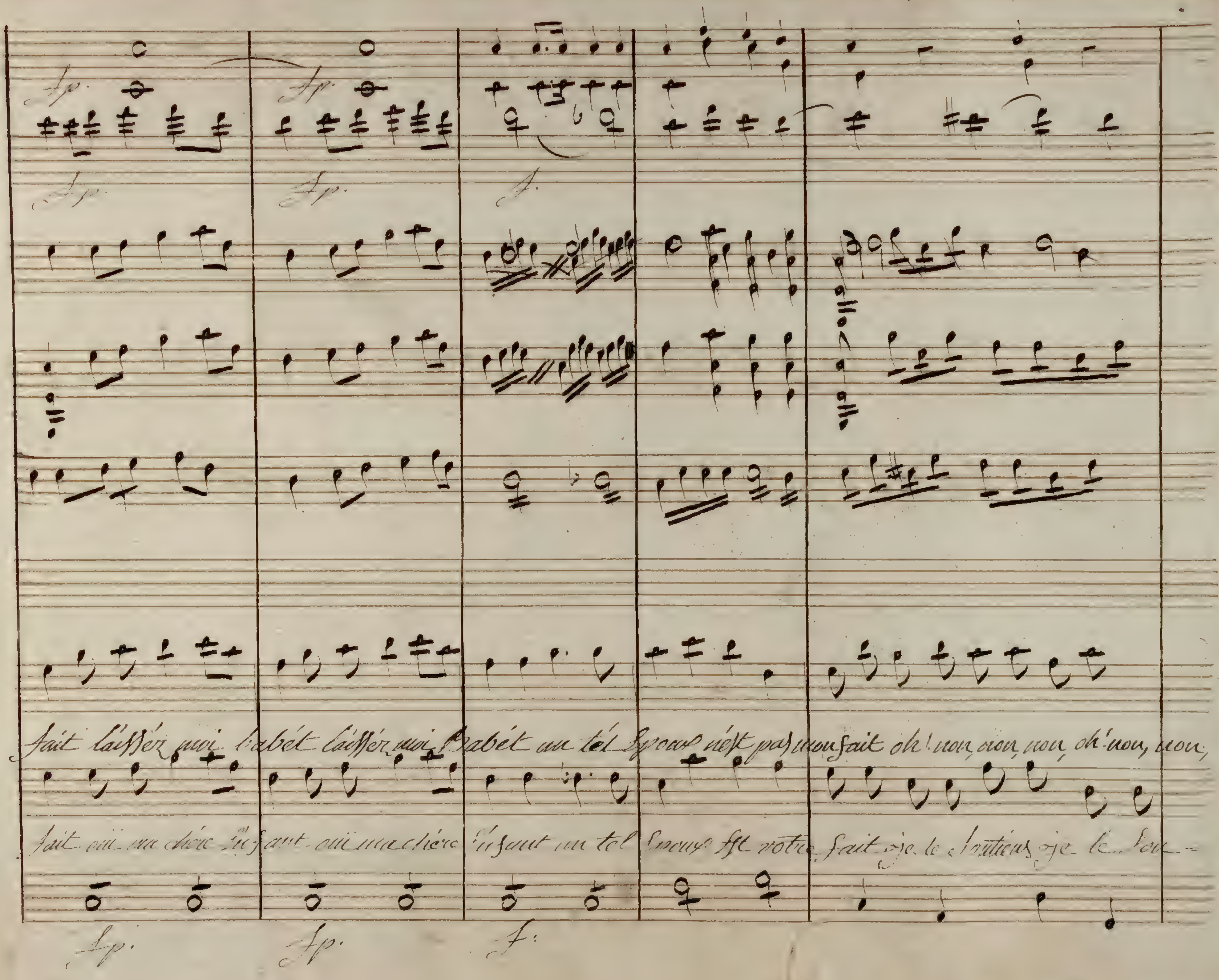
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Corno 1° Solo.
moi thé-re Ba-bet Babet Laissez
-tour je soutiens que c'est votre fait le bon garçon c'est qu'il babille et de l'esprit il lui pé-

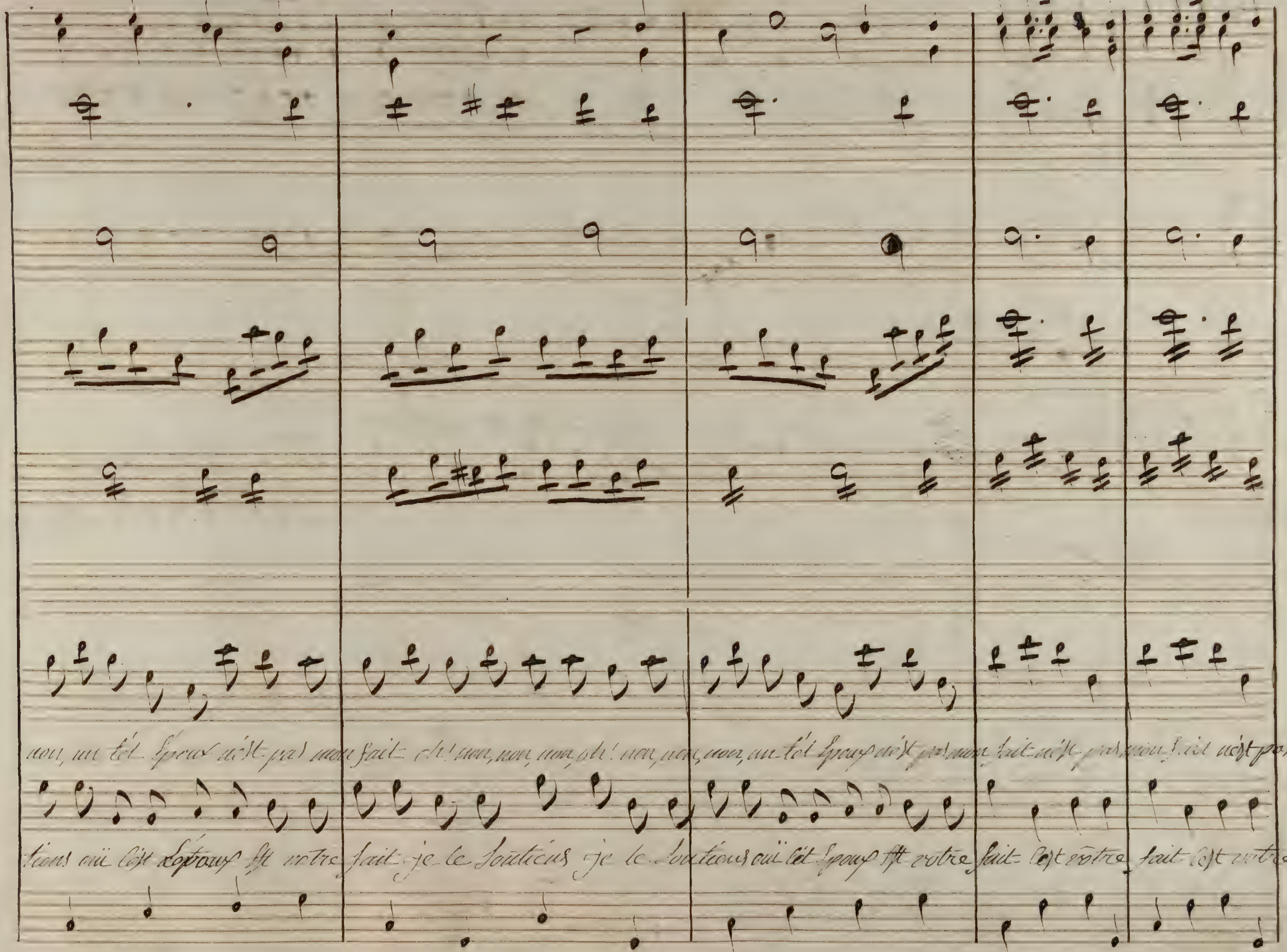

f. p.
f. p.
f. p.
f. p.
f. p.
Col Bs.
-moi Ba- lot Laissez moi laissez
-tille chère Enfant c'est votre fait je soutiens que c'est votre fait je le soutiens je le sou-
f. p.

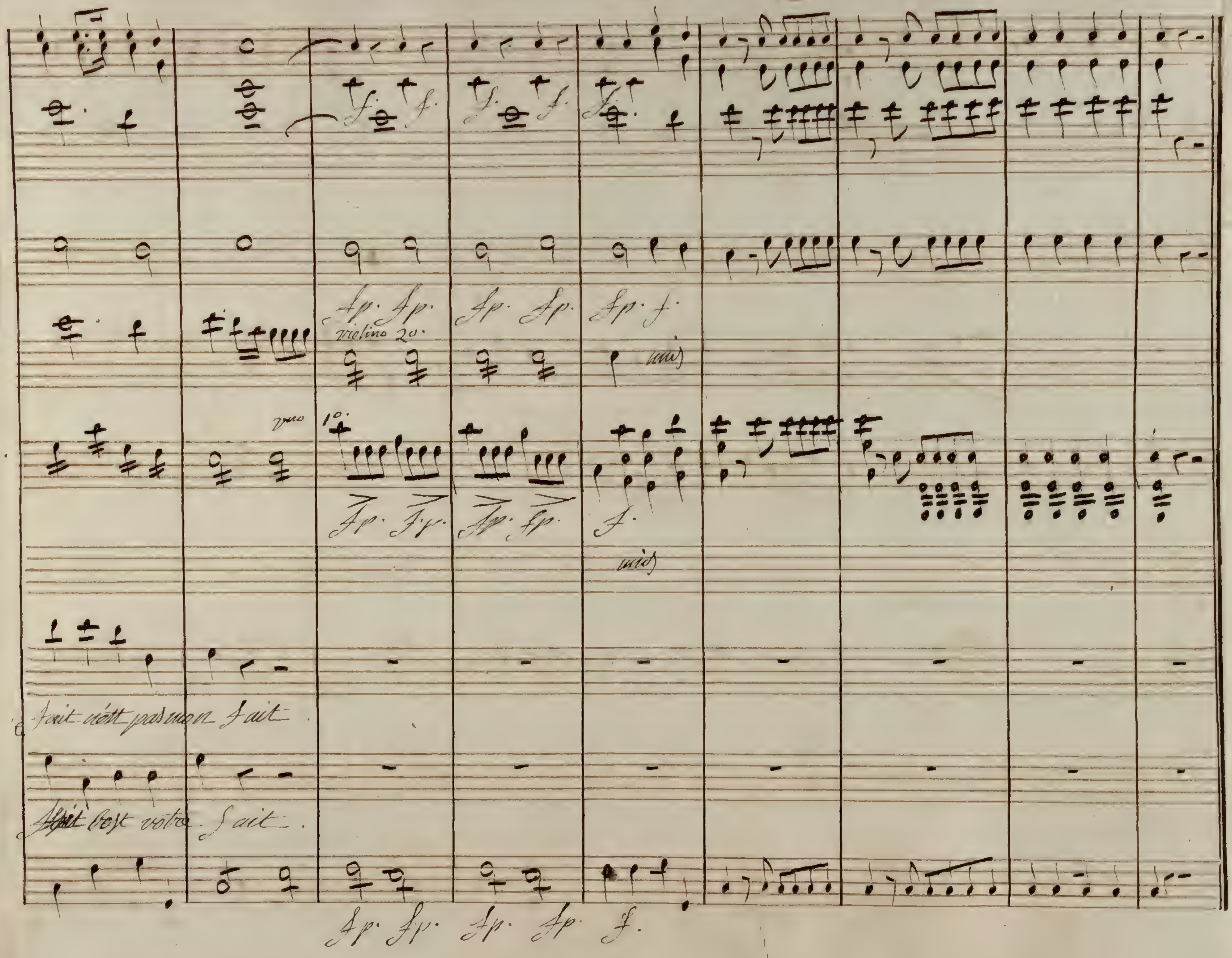

Col: Basso.
moi chére Ba-bét laissez moi donc s'il vous
tiens je soutiens que c'est votre fait oui je soutiens oui je soutiens je soutiens que c'est votre


plait laissez moi Babet laissez moi Babet L'= poux n'est pas mon-
fait oui ma chere Enfant oui ma chere Enfant un tel E' poux est votre



Théâtre Royal de la Monnaie

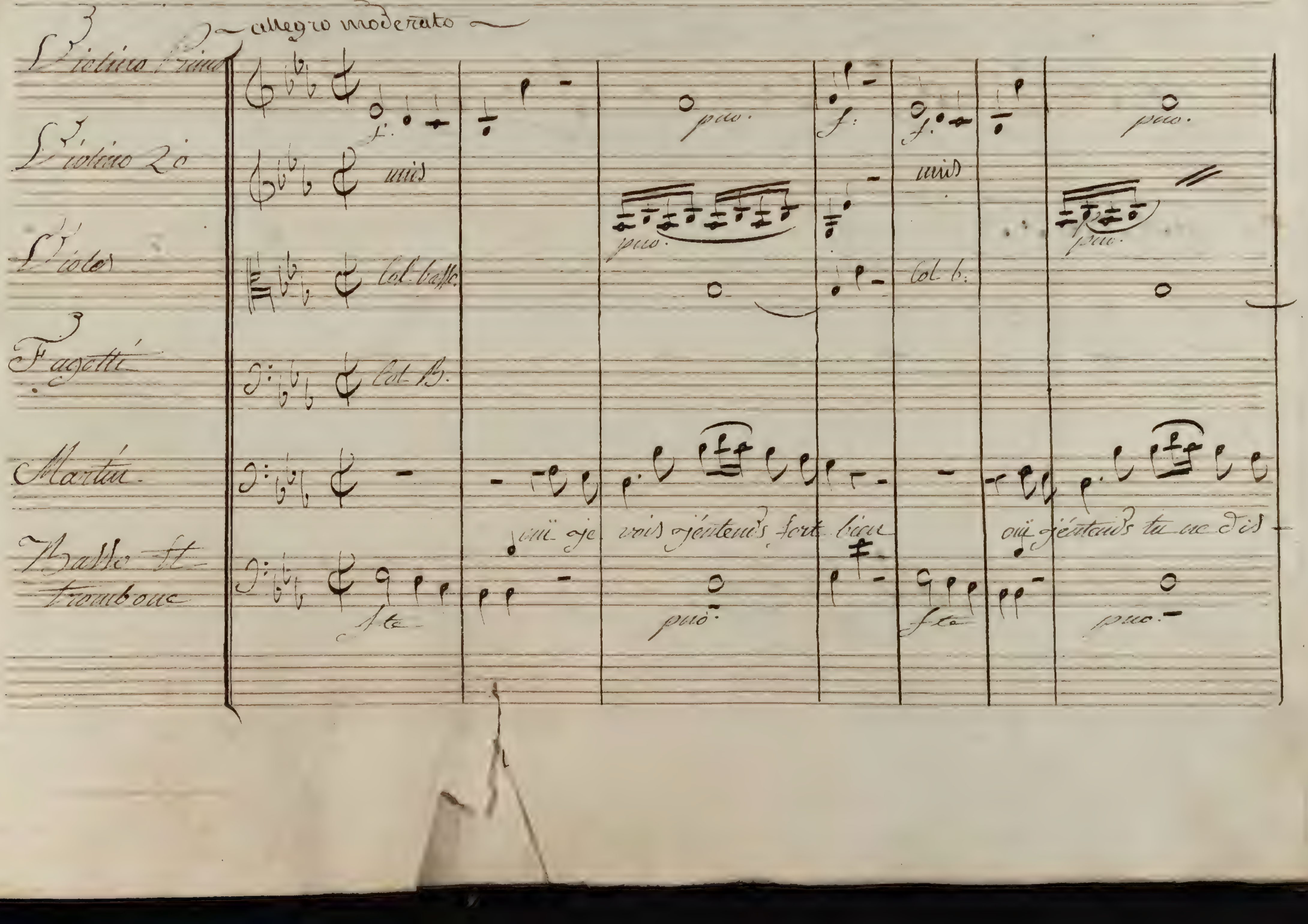

non, un tel Epoux n'est pas mon fait: ah! non, non, non, ah! non, non, non, un tel Epoux n'est pas mon fait n'est pas mon, il n'est pas mon-
tiens oui c'est l'Epoux est votre fait: je le soutiens je le soutiens oui cet Epoux est votre fait: c'est votre fait c'est votre -

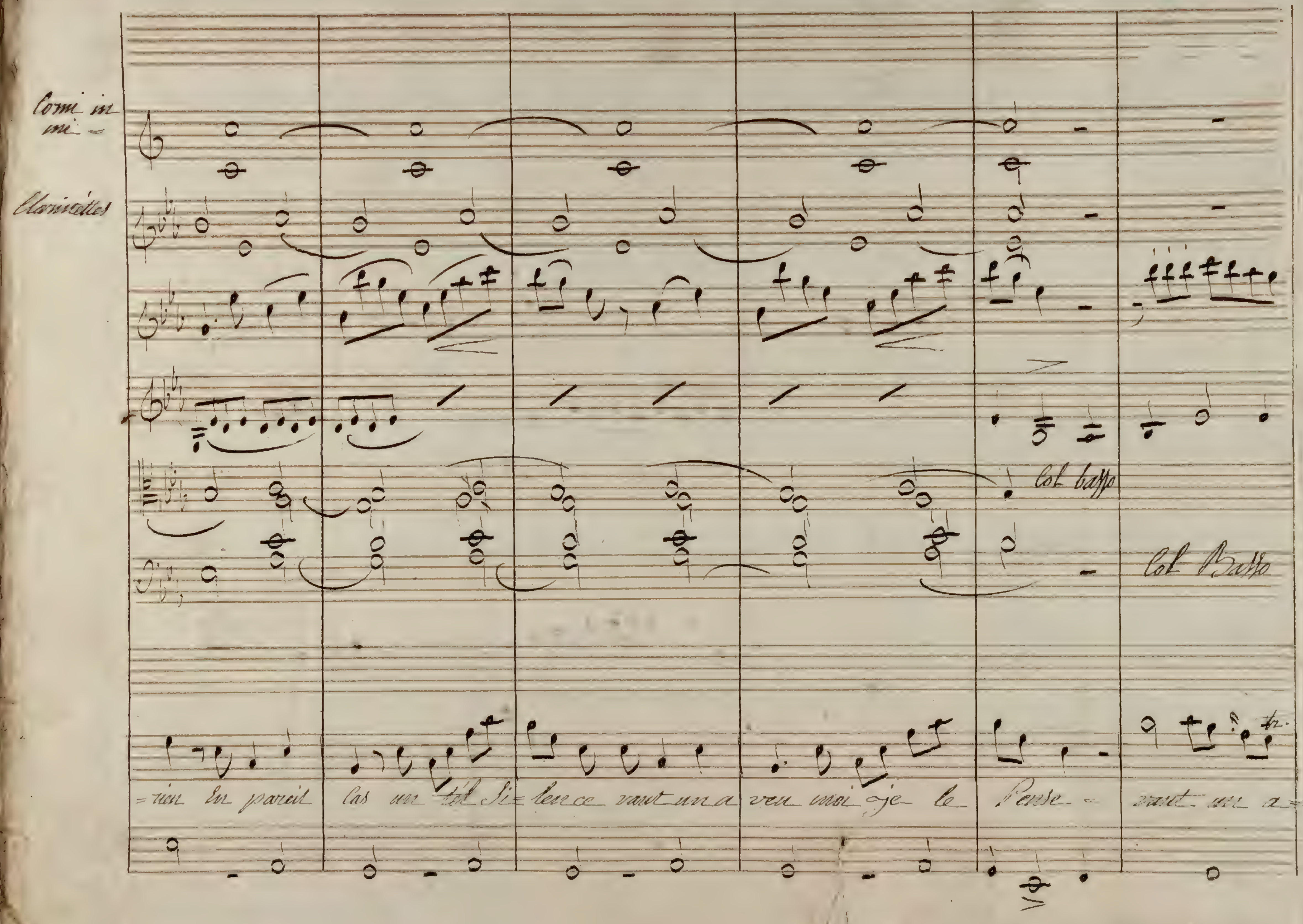

fp. fp.
violino 2o.
unis
fp. fp.
f.
unis
n'est pas mon fait.
votre fait.
fp. fp. fp. fp. f.

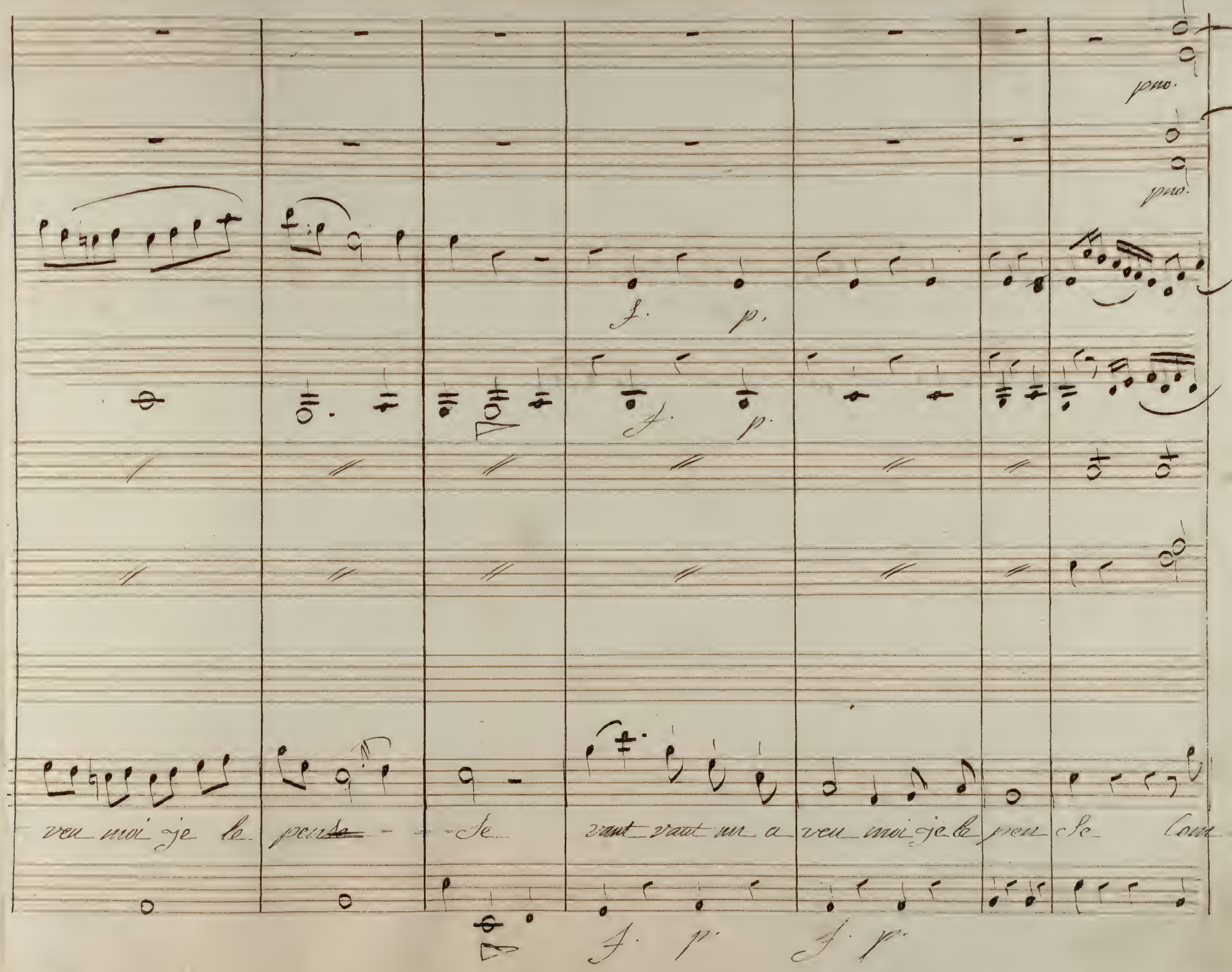
N° 2

allegro - moderato

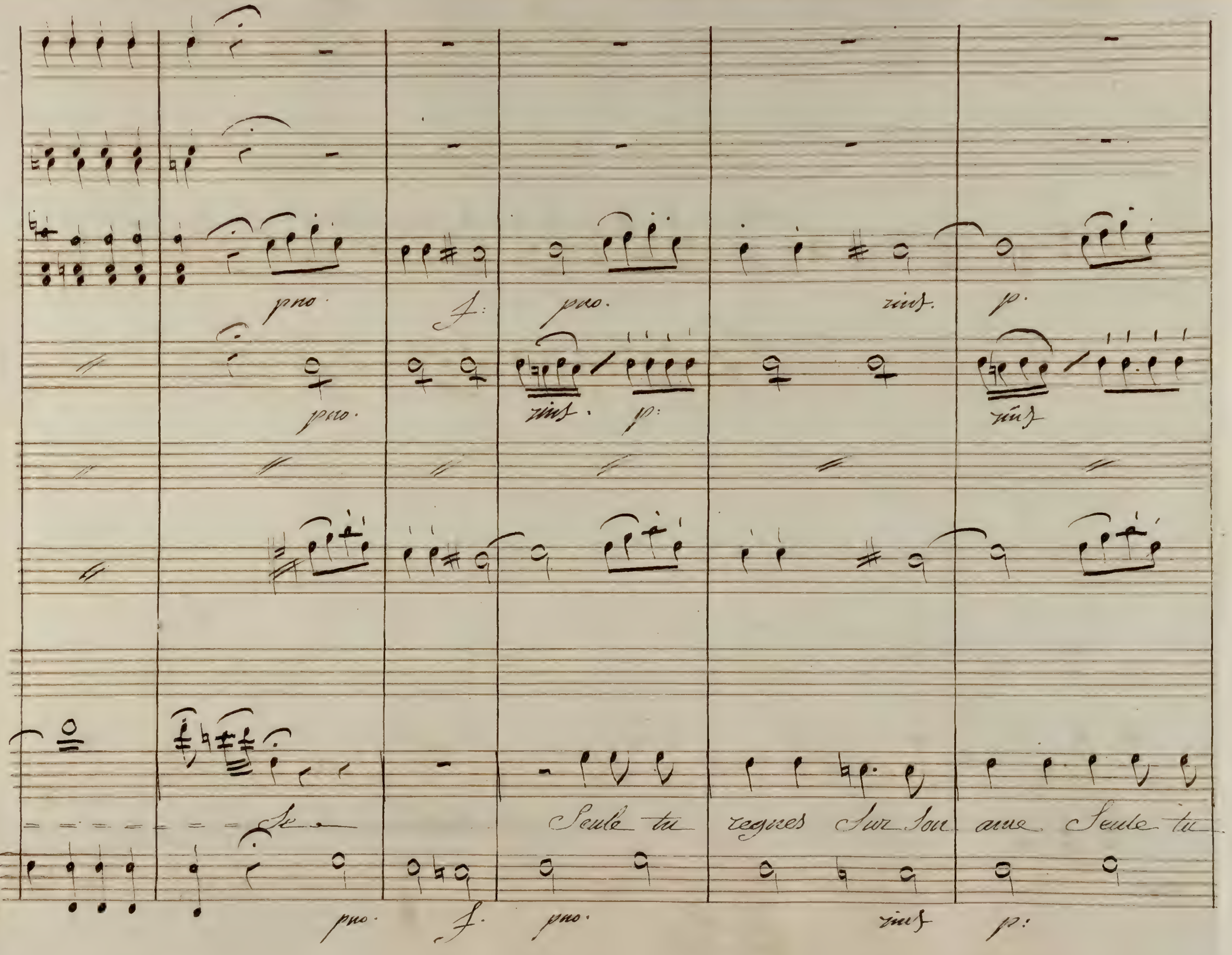
Replique // Vous voyez bien mon père que je ne dis rien.

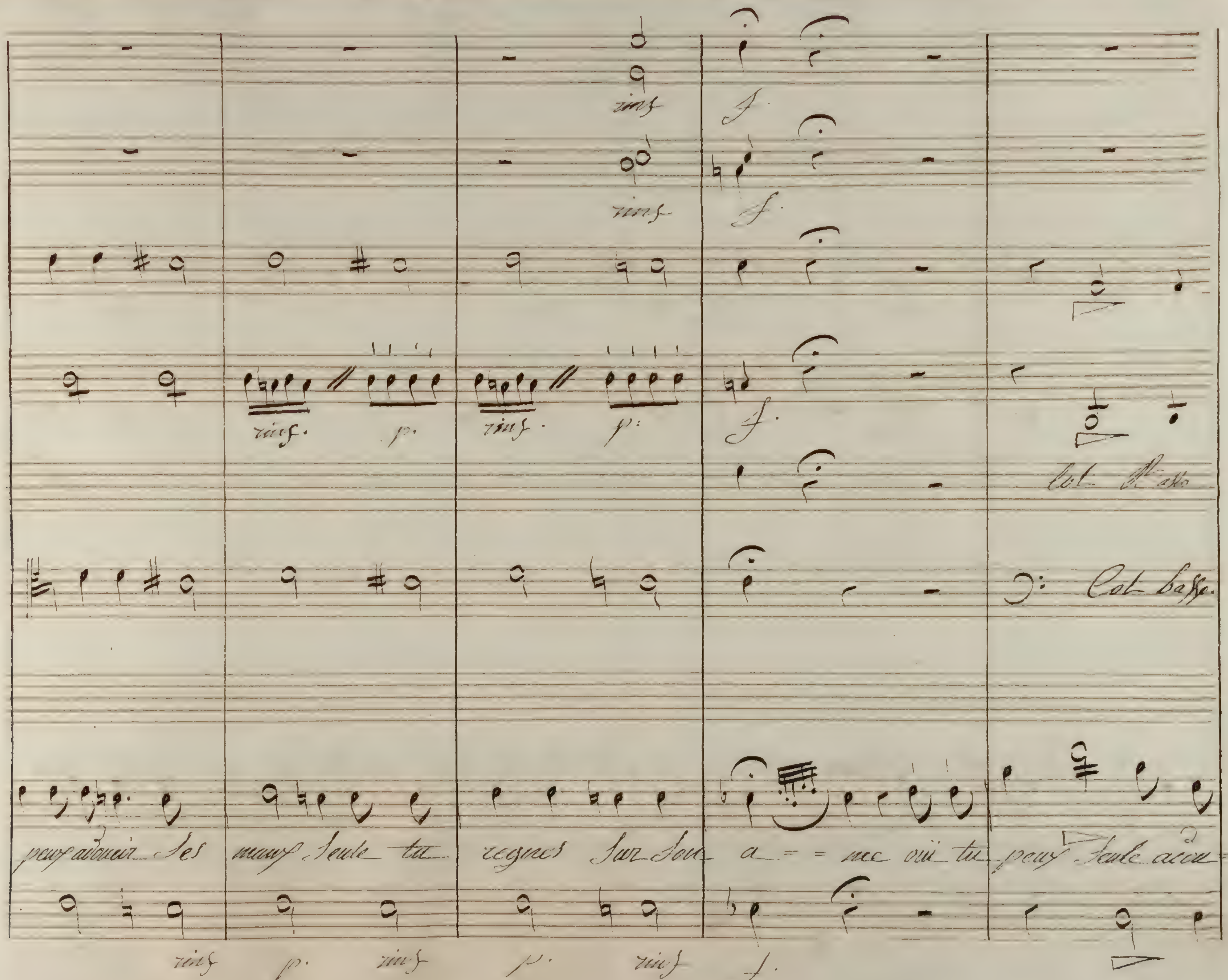


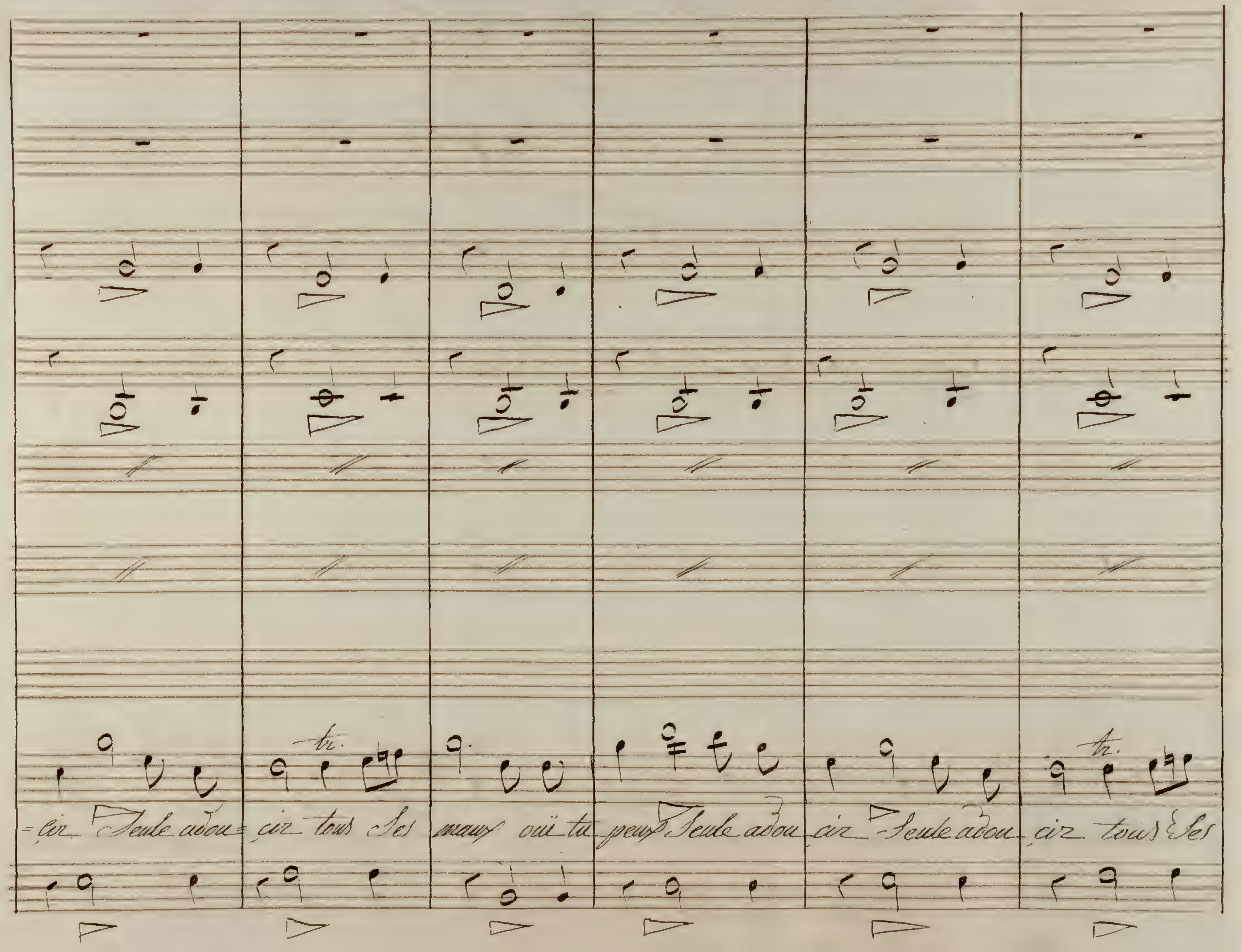

Corni in mi =
Clarinettes
Col basso
Col Basso
=rien En pareil cas un tel Si= lence vaut un a veu moi je le Pense = vaut un a=



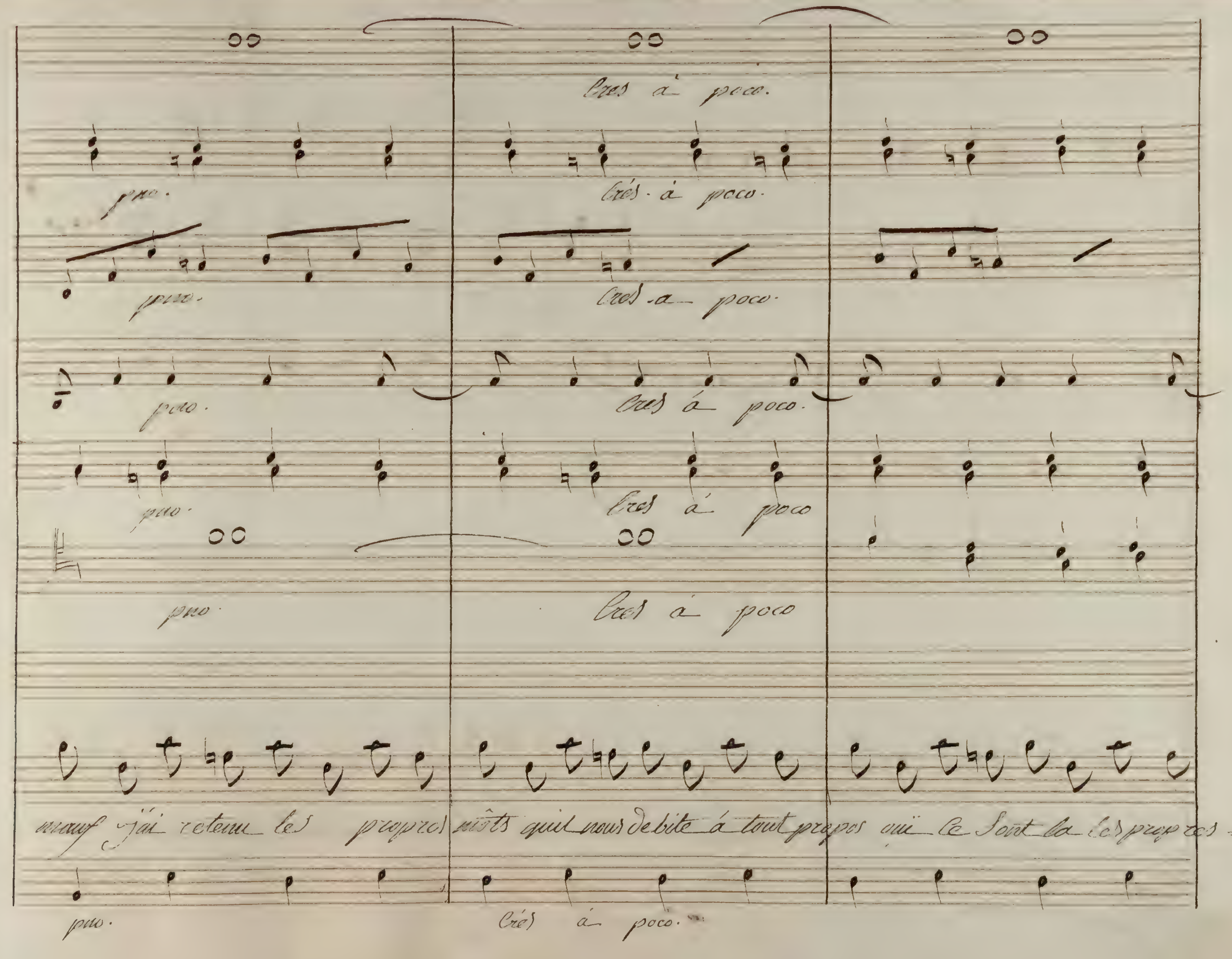
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


pno.
f:
pno.
rinf.
p.
Se—
Seule tu regnes sur son ame Seule tu

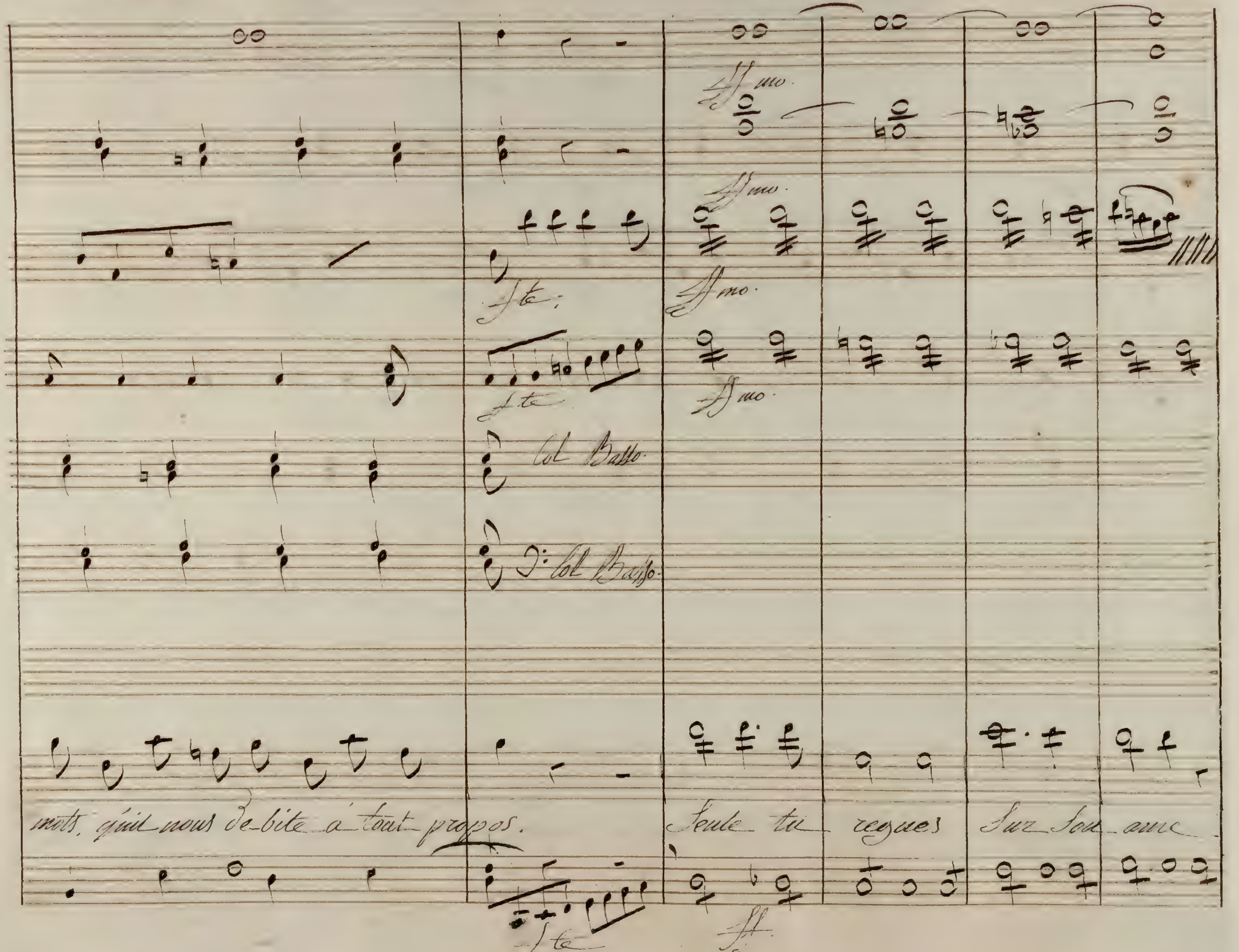

peux avouer ses maux seule tu regnes sur son a = = me oui tu peux seule accu=
Col basso.
rinf
p.
f.

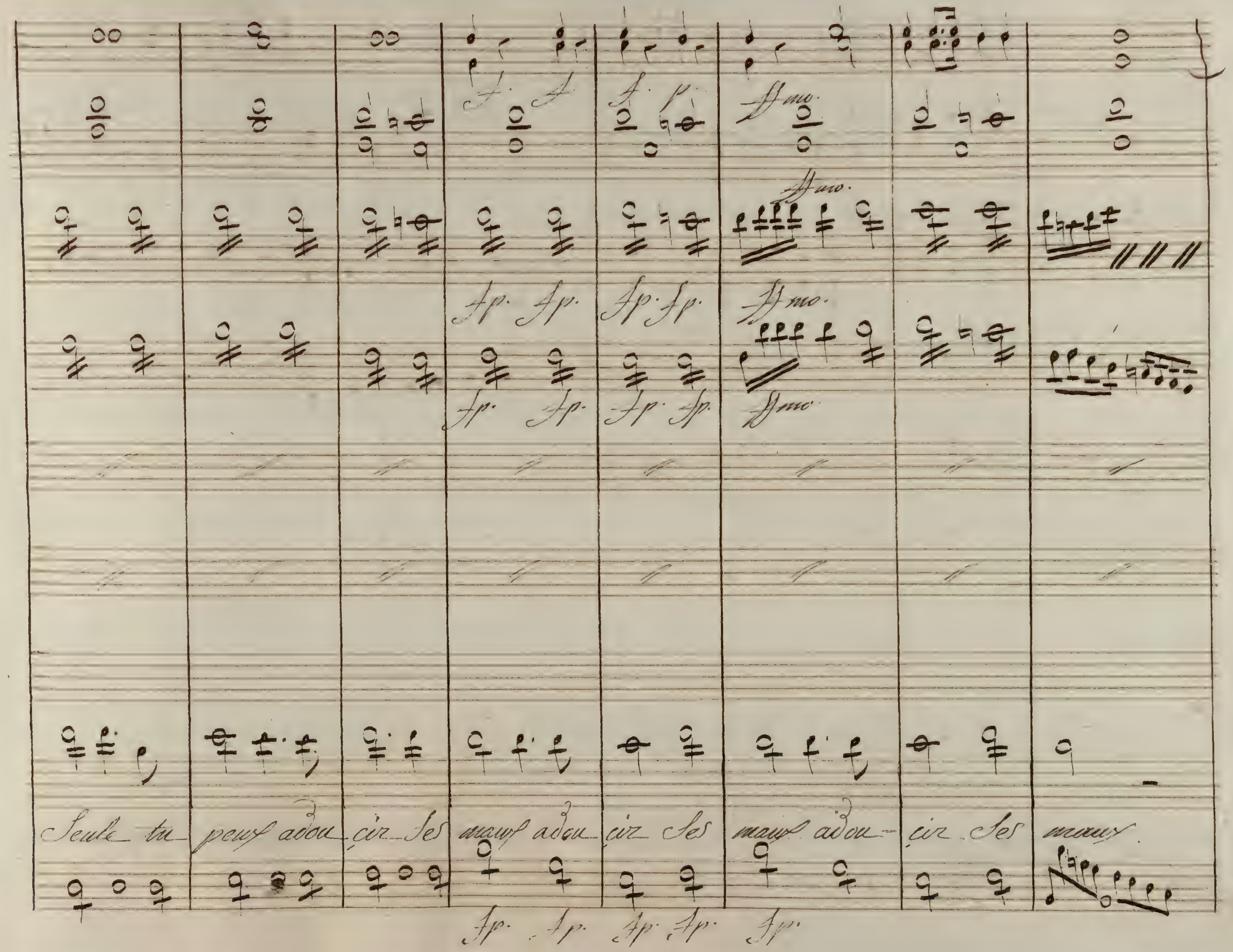


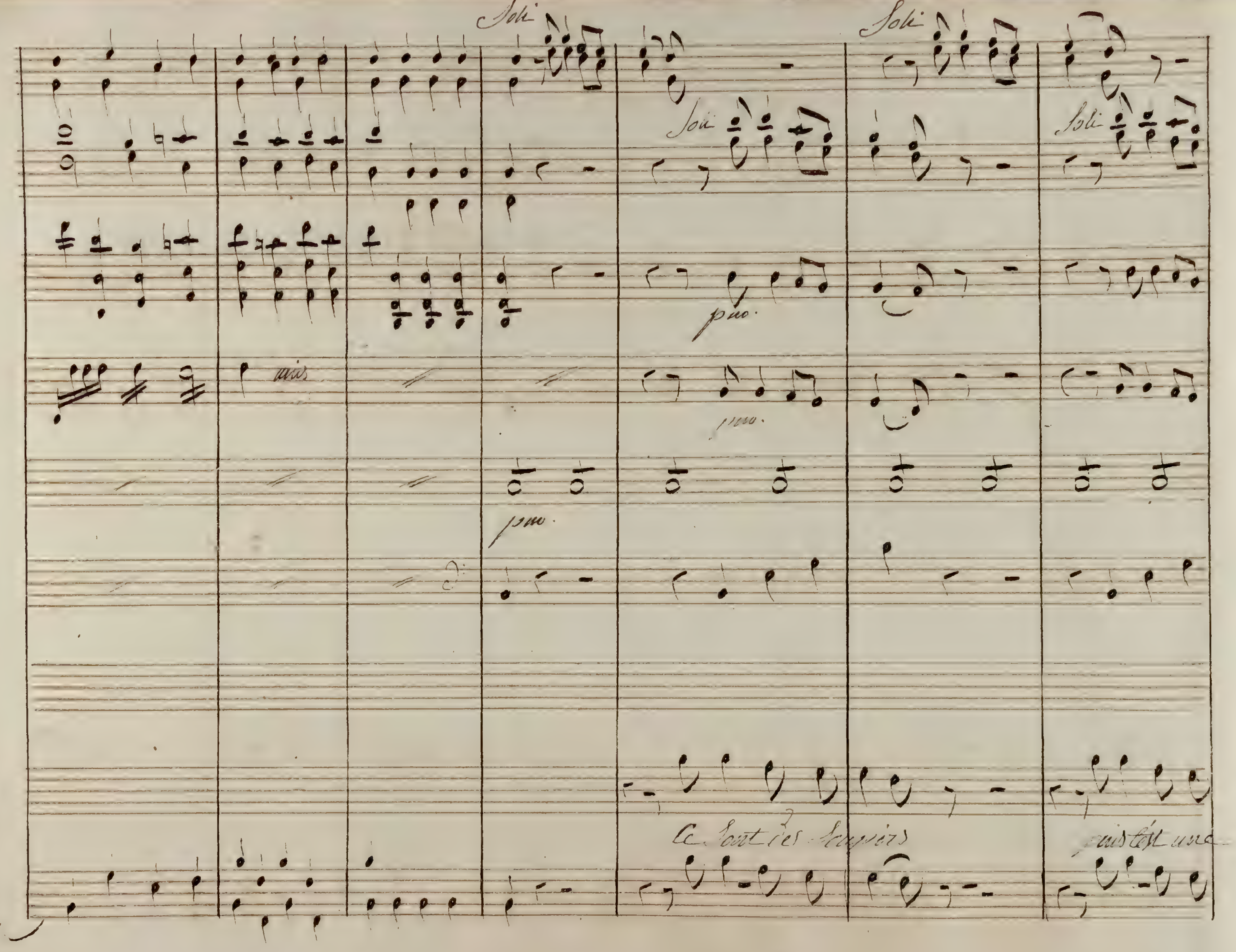
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg

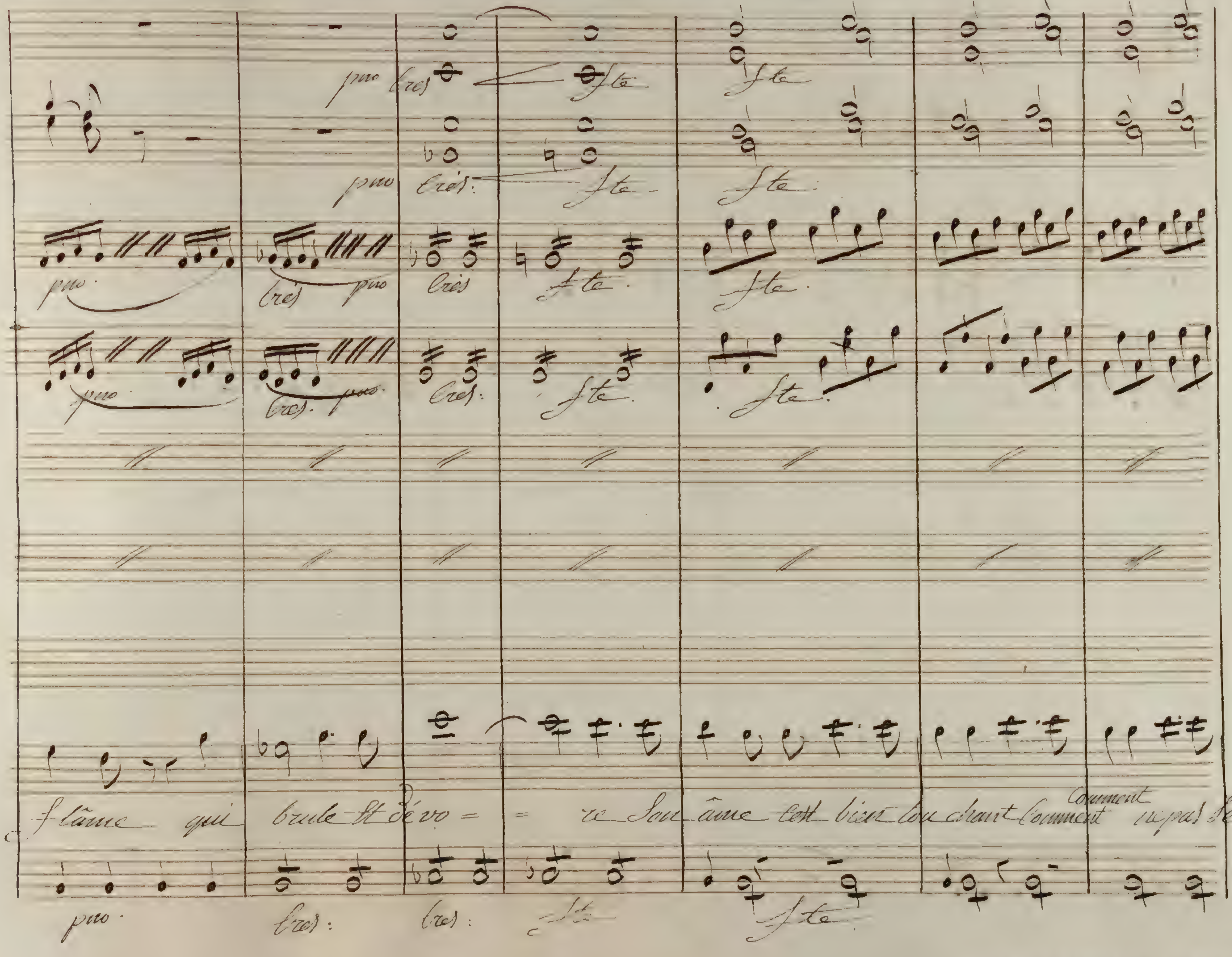


cres à poco.
poco.
crés. à poco.
poco.
crés. à poco.
poco.
crés à poco.
poco.
crés à poco
poco
cres à poco
nouf j'ai retenu les propres mots quil nous debite à tout propos qui le sont la les propos =
poco.
crés à poco.

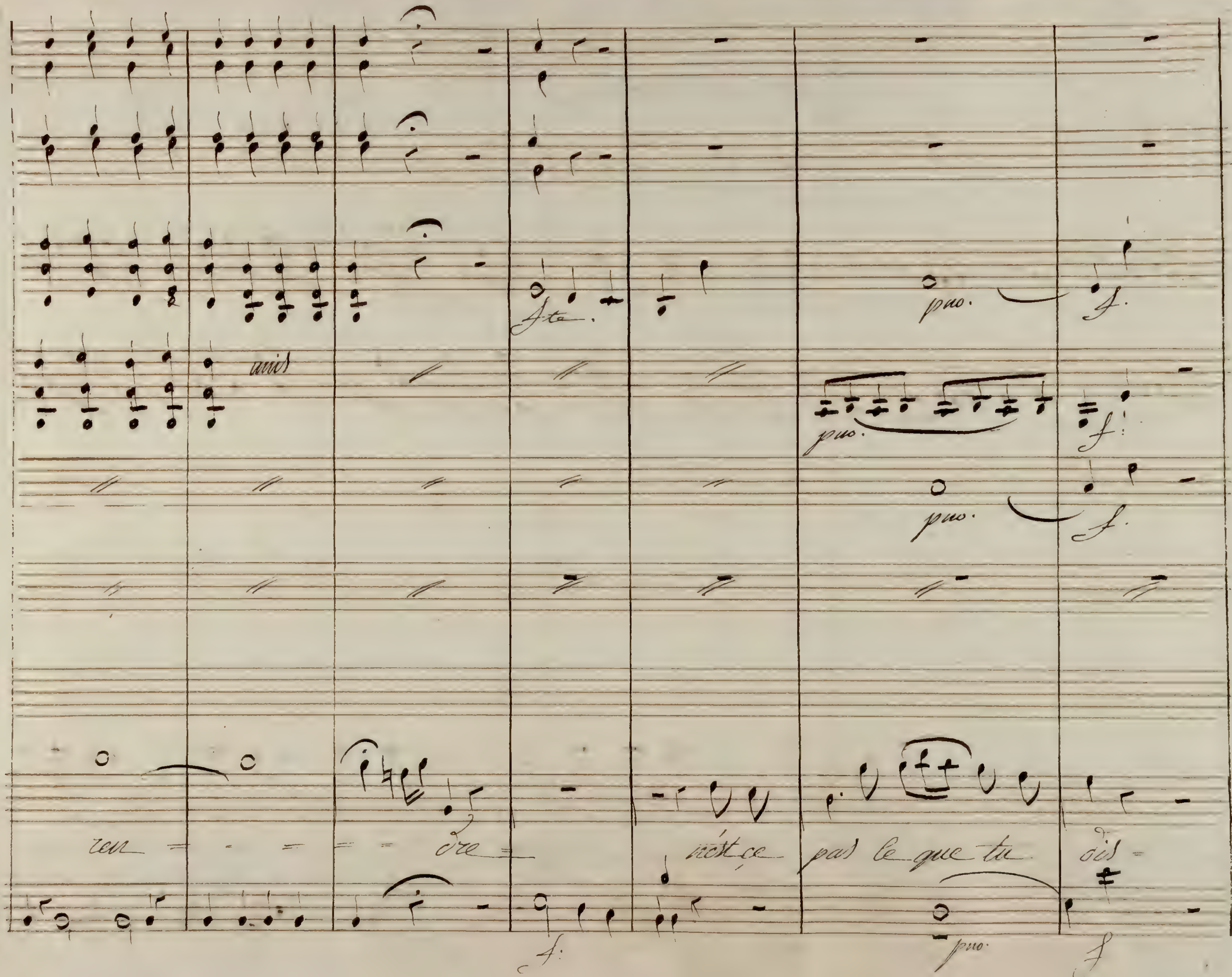

Col Basso
mots, qu'il nous dé-bite à tout propos.
Seule tu regnes Sur son ame


Seule tu peux adoucir Ses maux adoucir Ses maux adou-cir Ses maux.

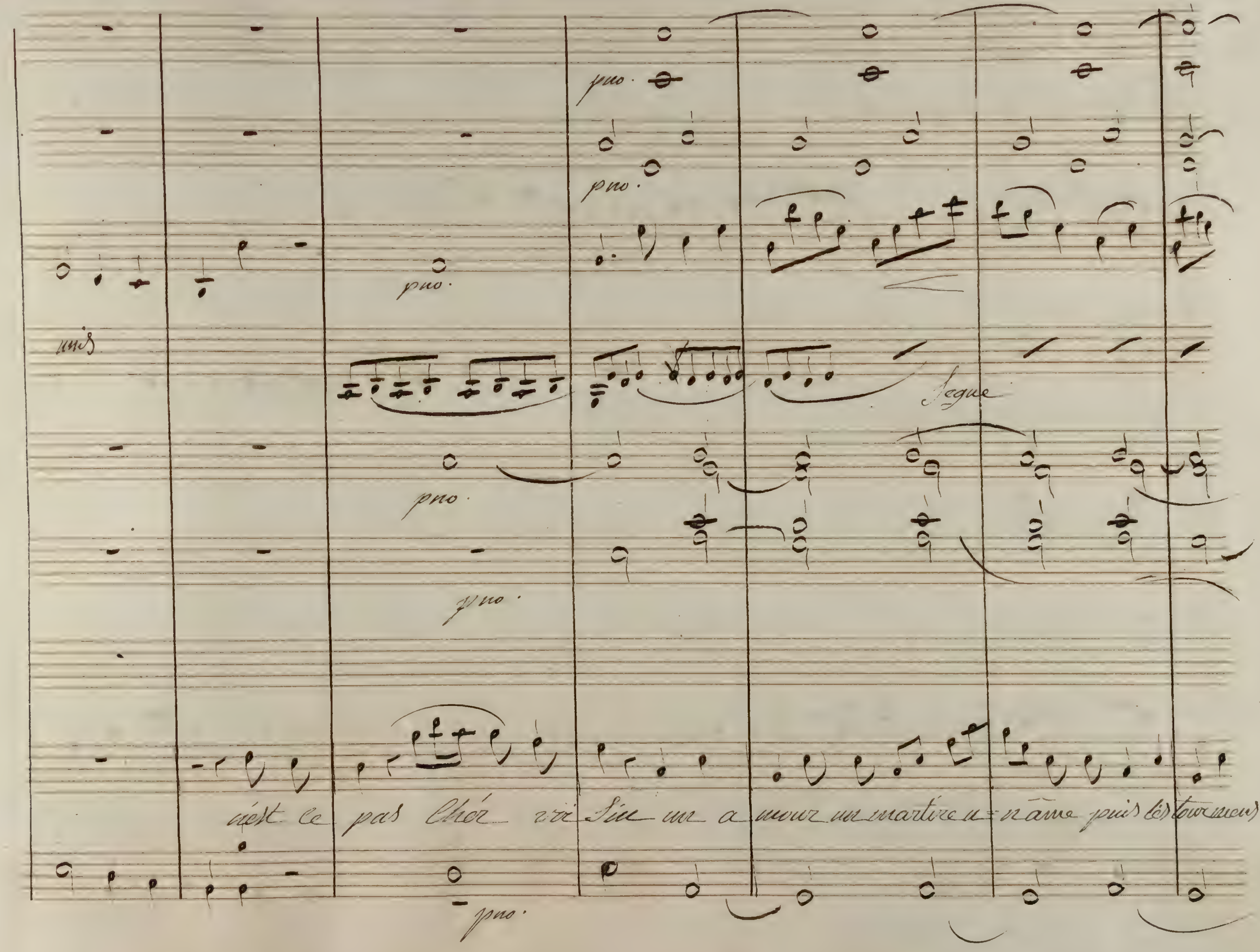

Soli
Soli
Soli
Soli
pno.
unis
pno.
pno.
Ce sont les soupirs
puis c'est une

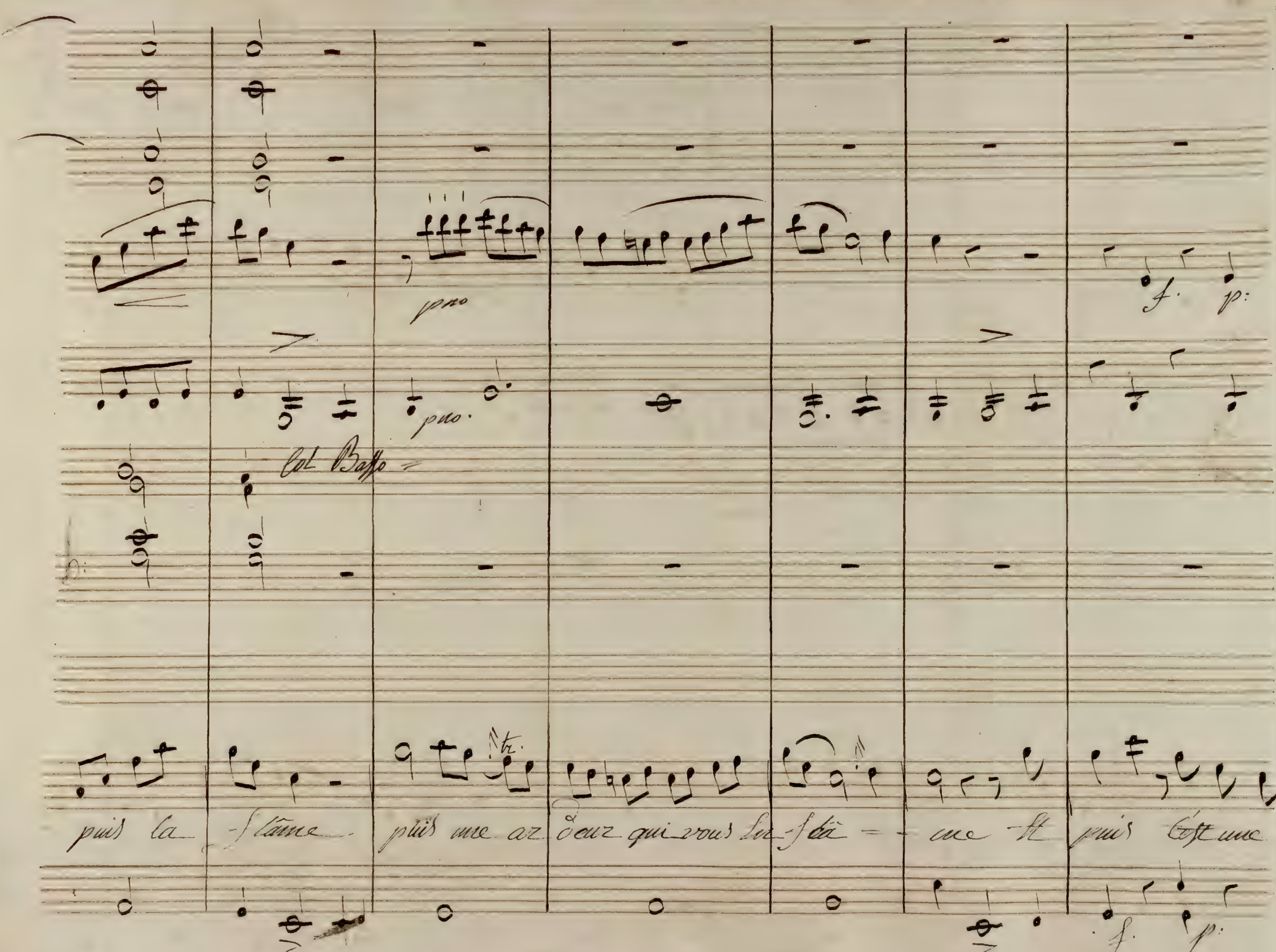


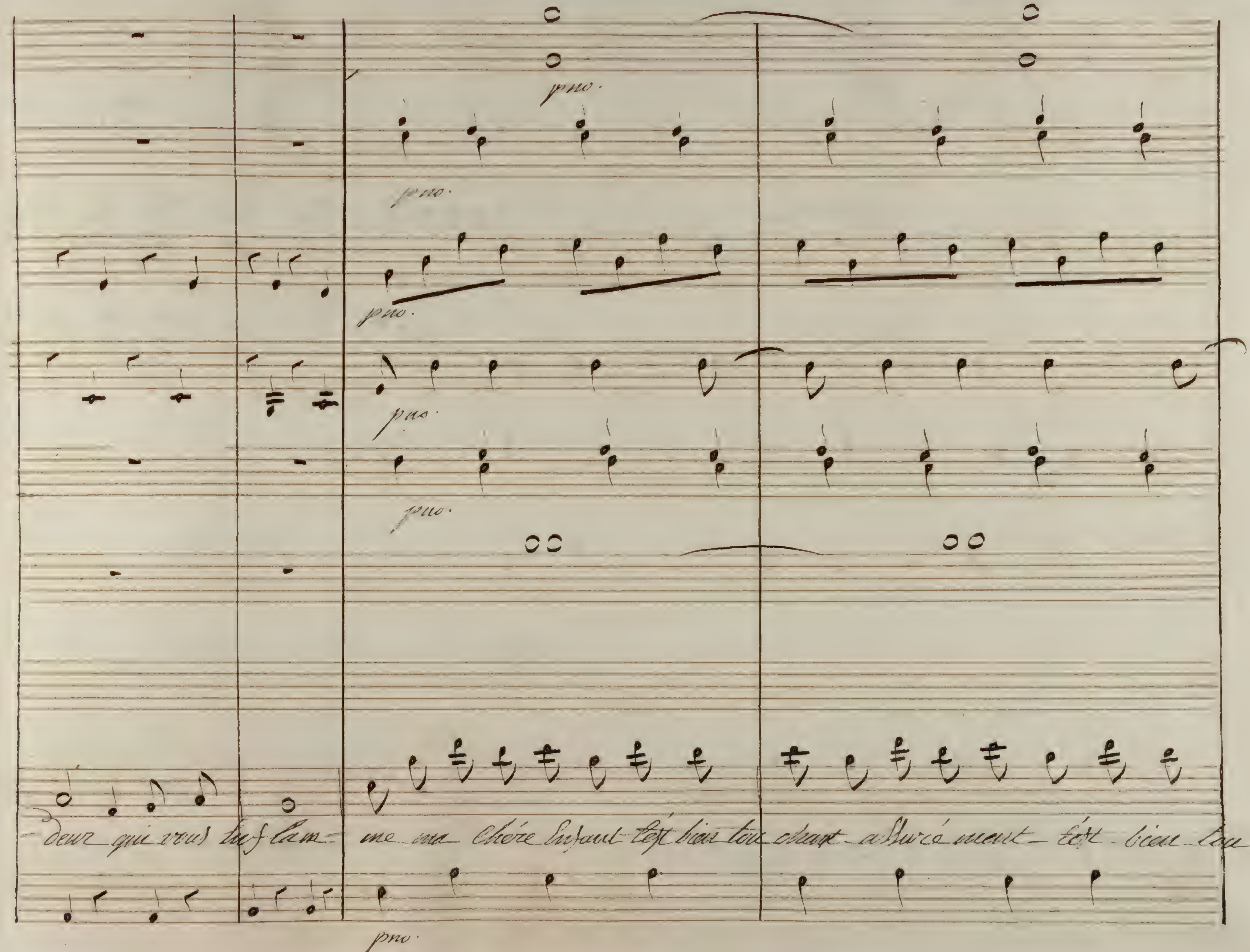
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg

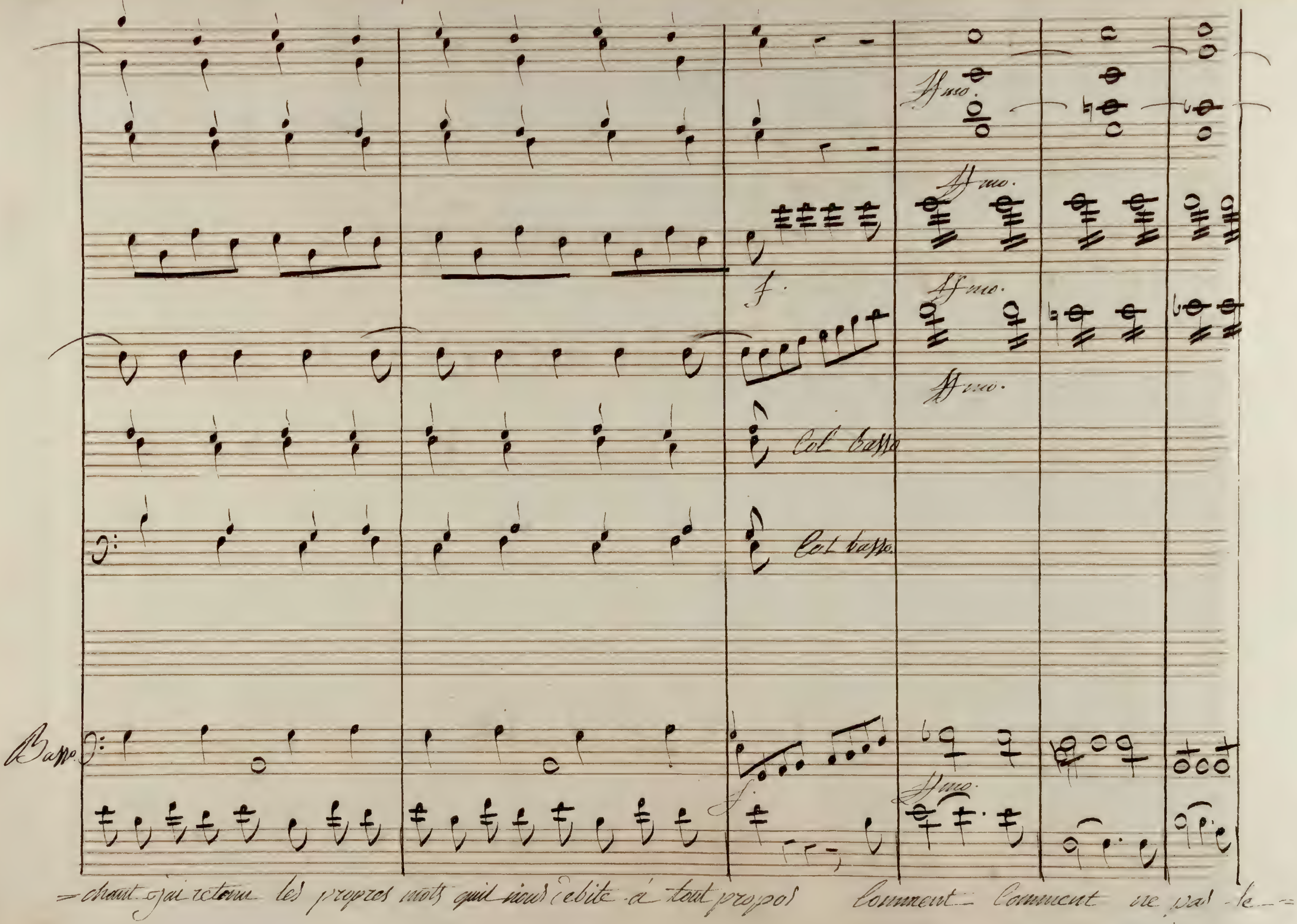


ren - dre
n'est ce pas ce que tu dis
pno.
f

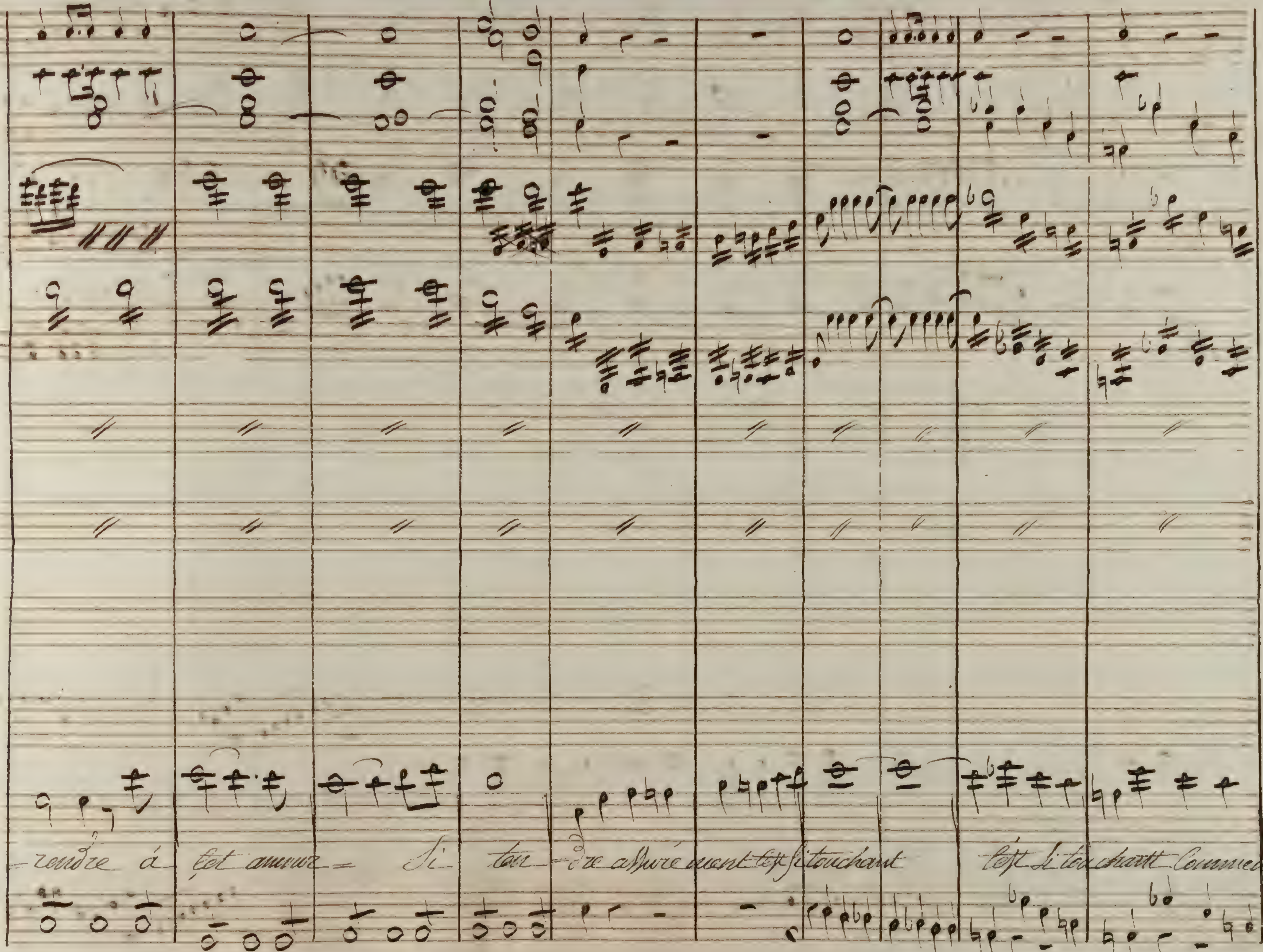

pno.
pno.
pno.
unis
Segue
pno.
pno.
c'est ce pas cher vi-Sieu un a-mour un martire u-n'âme puis les tourmens et
pno.

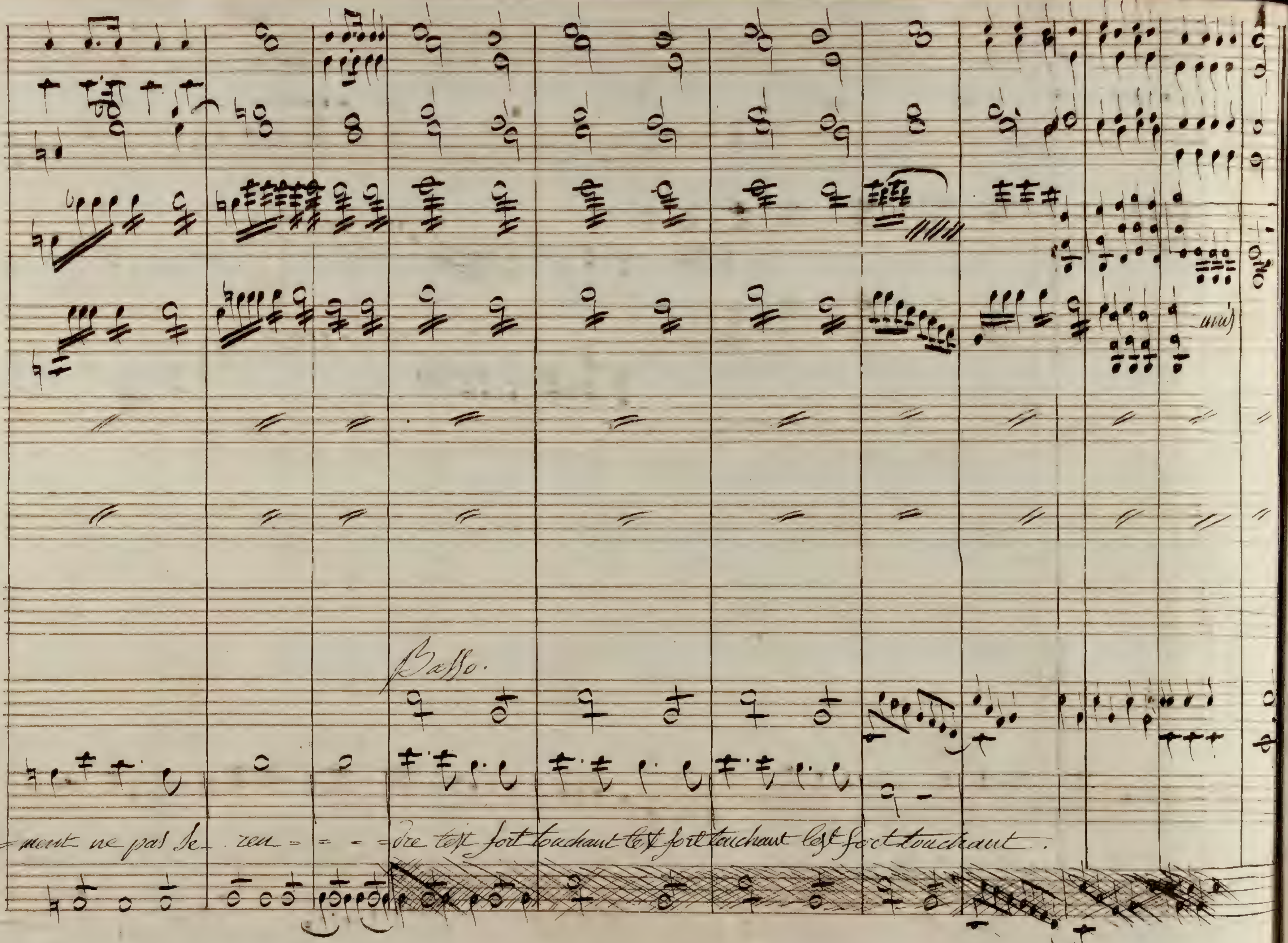

pno
pno.
Col Basso
tr.
f. p:
puis la flamme plus une ar deur qui vous lui fait = - une et puis c'est une ar=


pno.
pno.
pno.
pno.
pno.
deur qui vous enflam- me ma chère Enfant c'est bien tou chant assuré ment c'est bien tou
pno.



Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


-rendre à cet amour — Si tendre assuré avant cet si touchant cest si touchant Comment Cou-

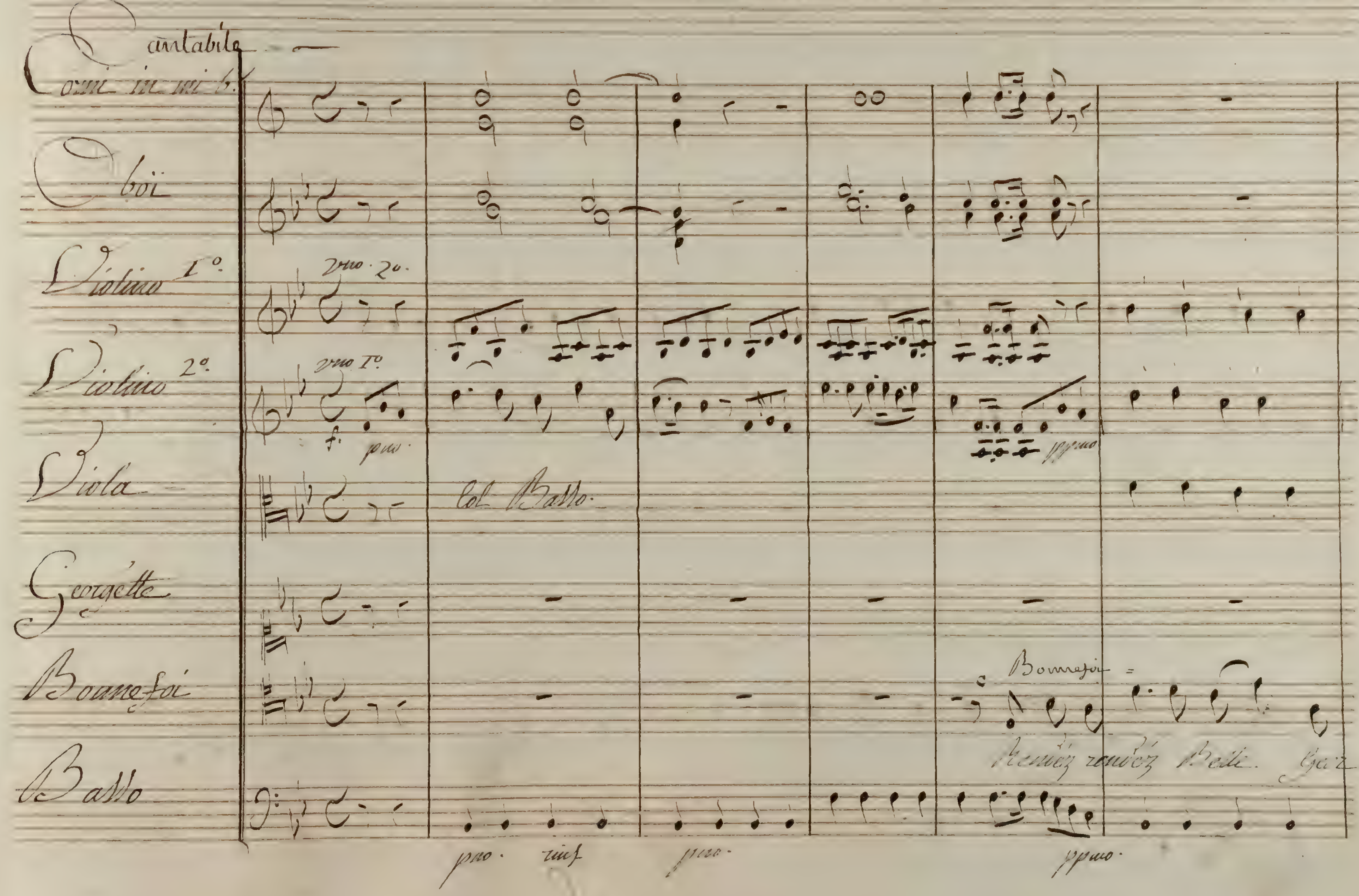

Basso.
=ment ne pas Se- ren = = - =dre cest fort touchant Cest fort touchant cest fort touchant .

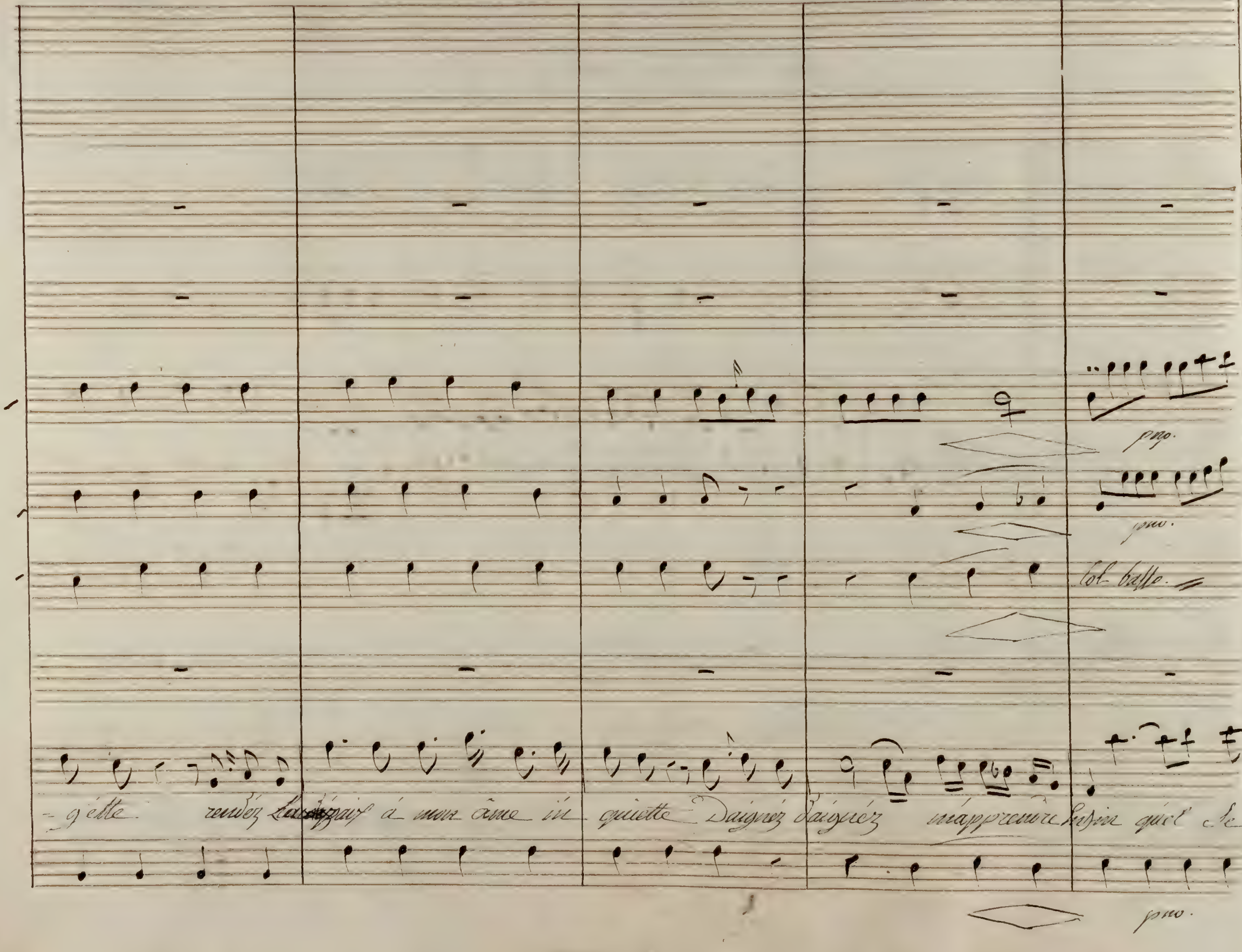
Replique "

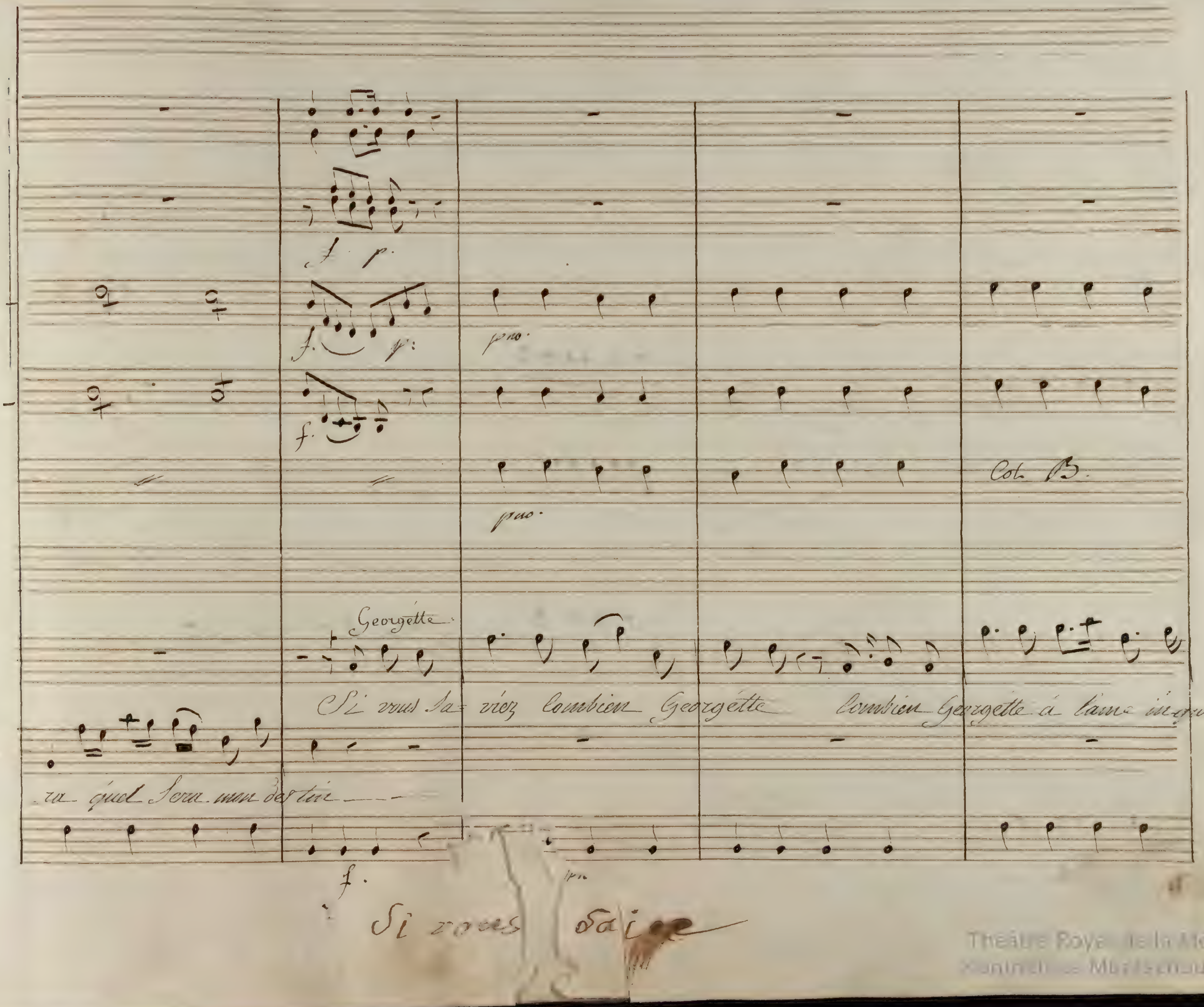
N° 3

C'est bien Commode au moins de trouver Comme ça un mari la tout à sa Portée

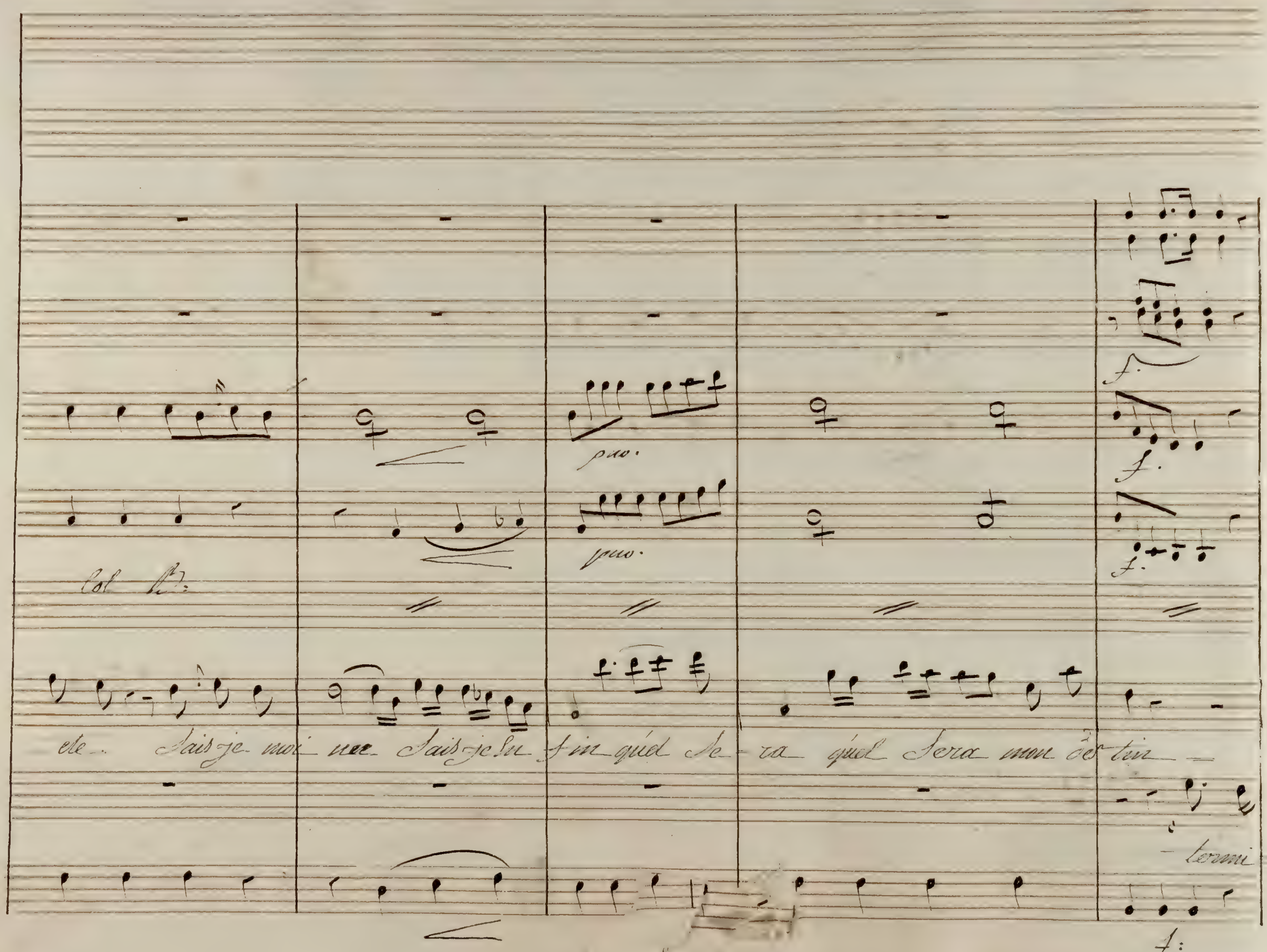
Duo

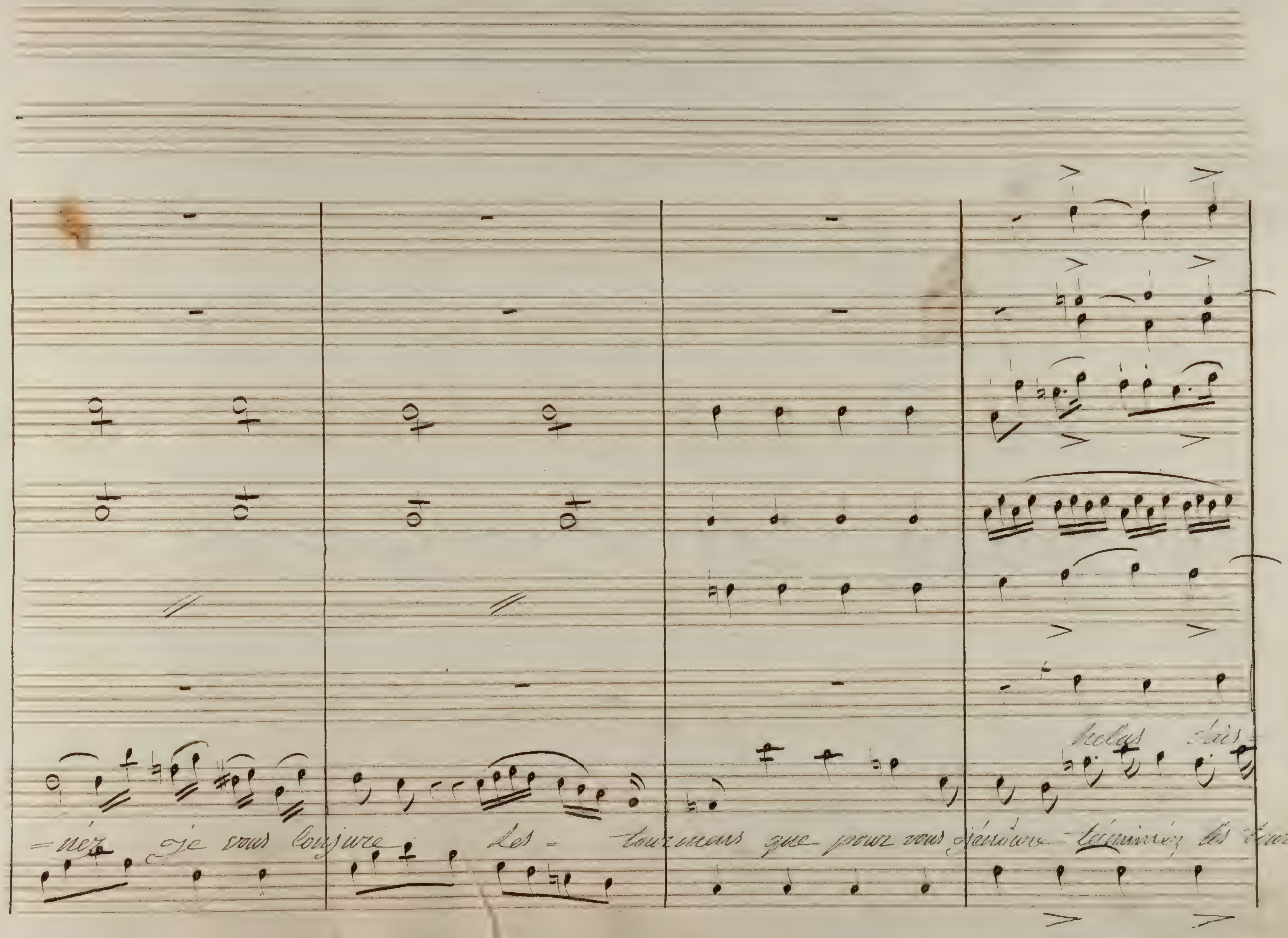


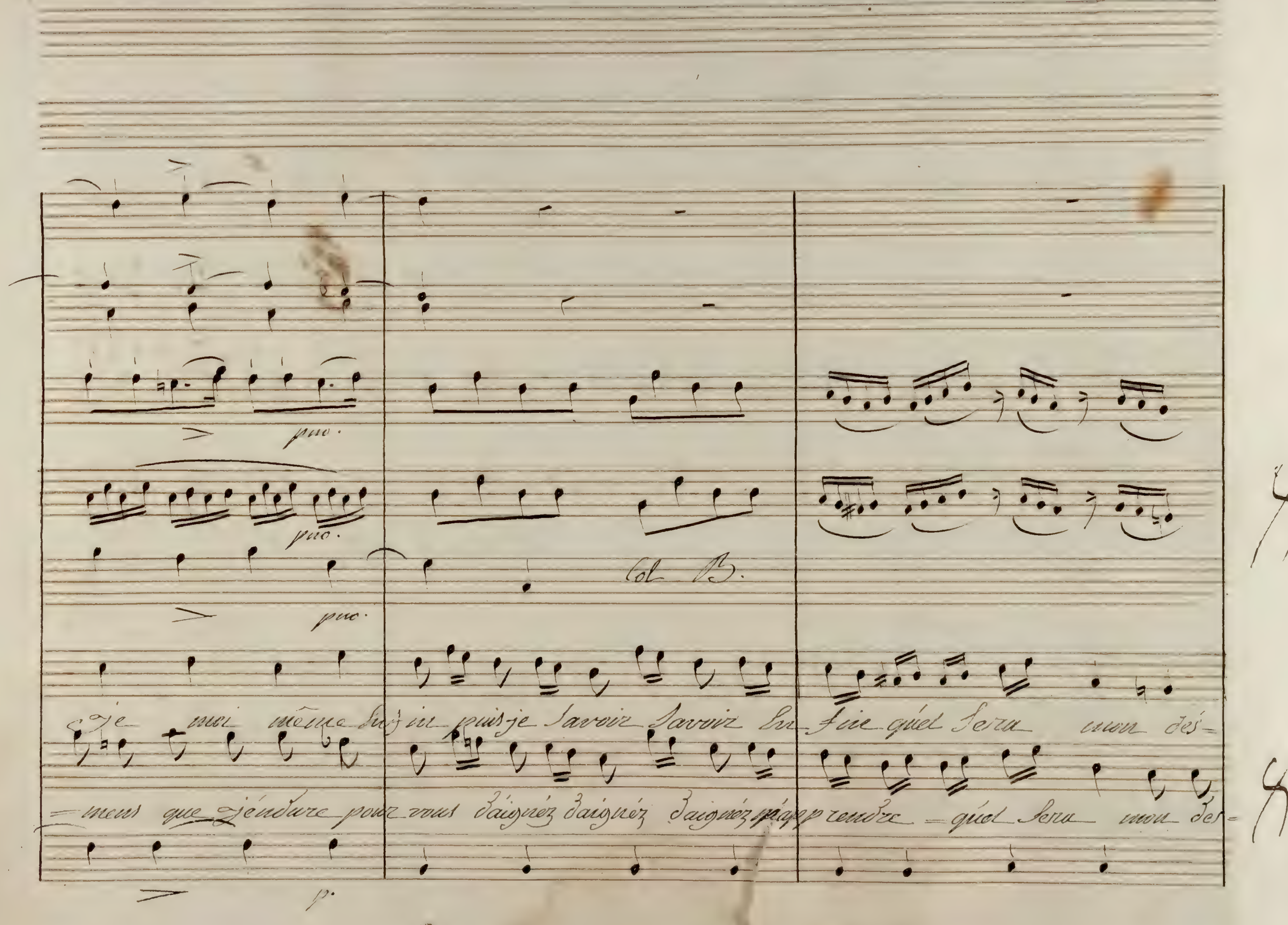

pno.
pno.
col basso
rendez la paix à mon âme in- quiette Daignez daignez m'apprendre enfin quel se-
pno.

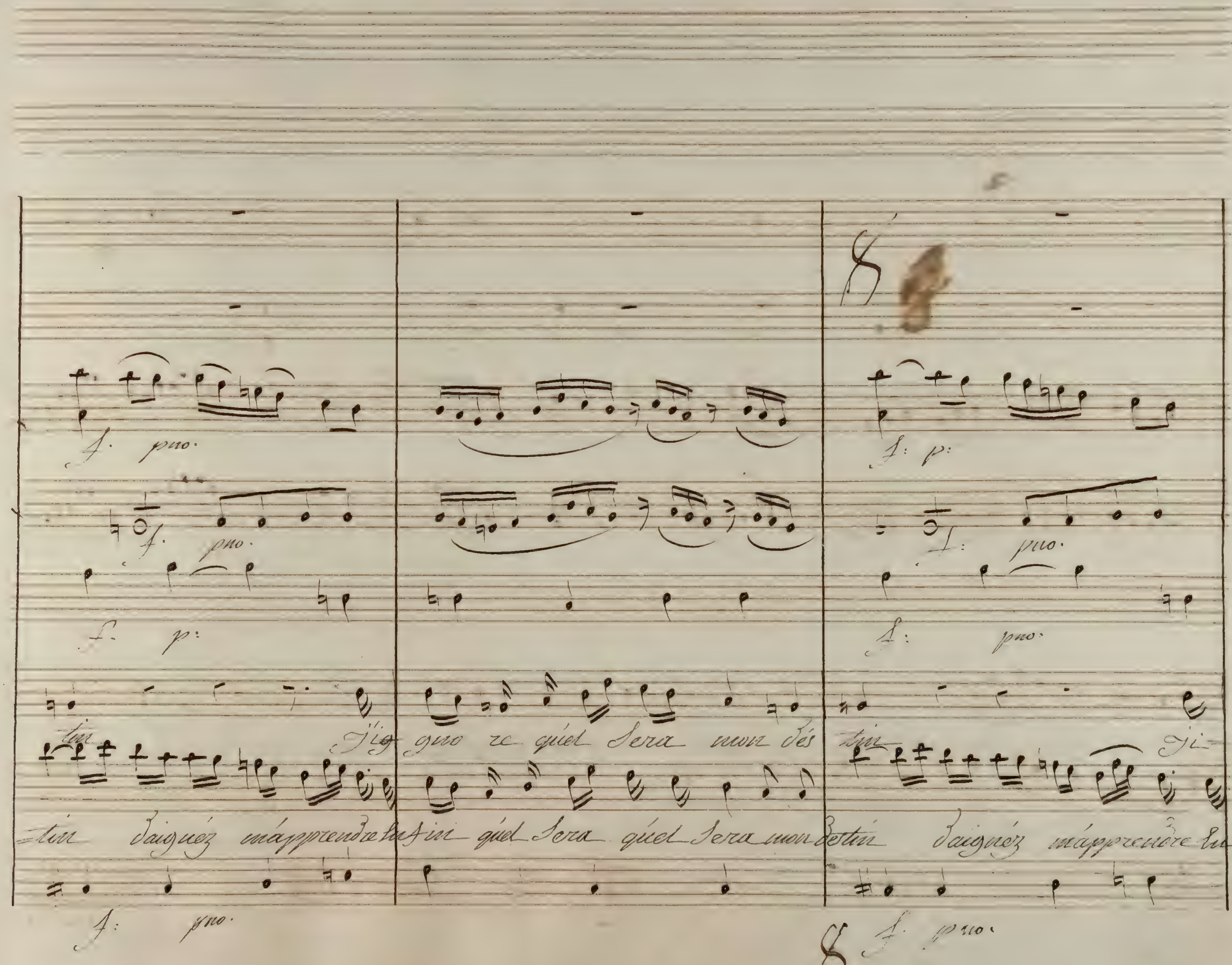


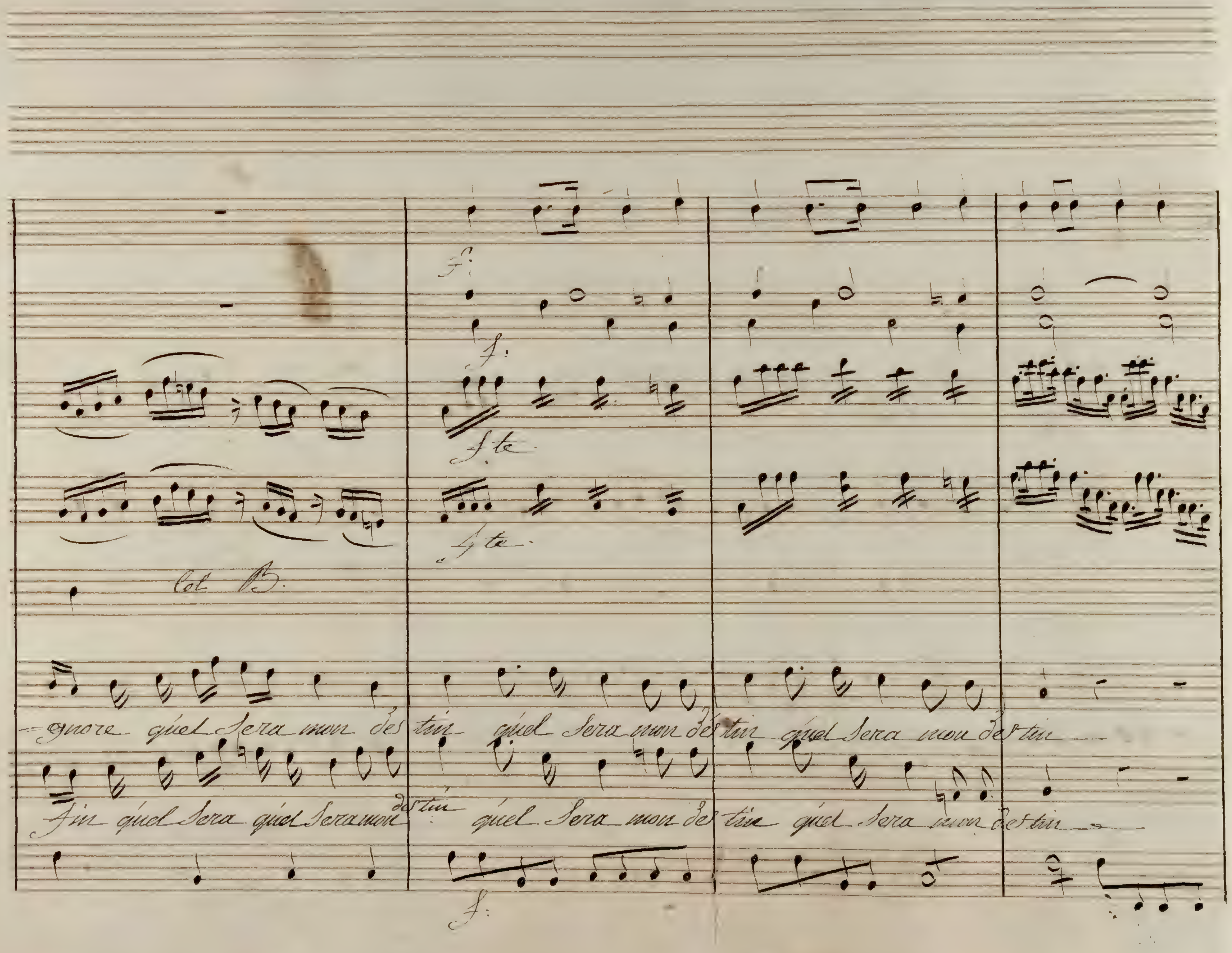
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Col
piu.
piu.
quel Se-ra quel Sera mon des-tin
termi

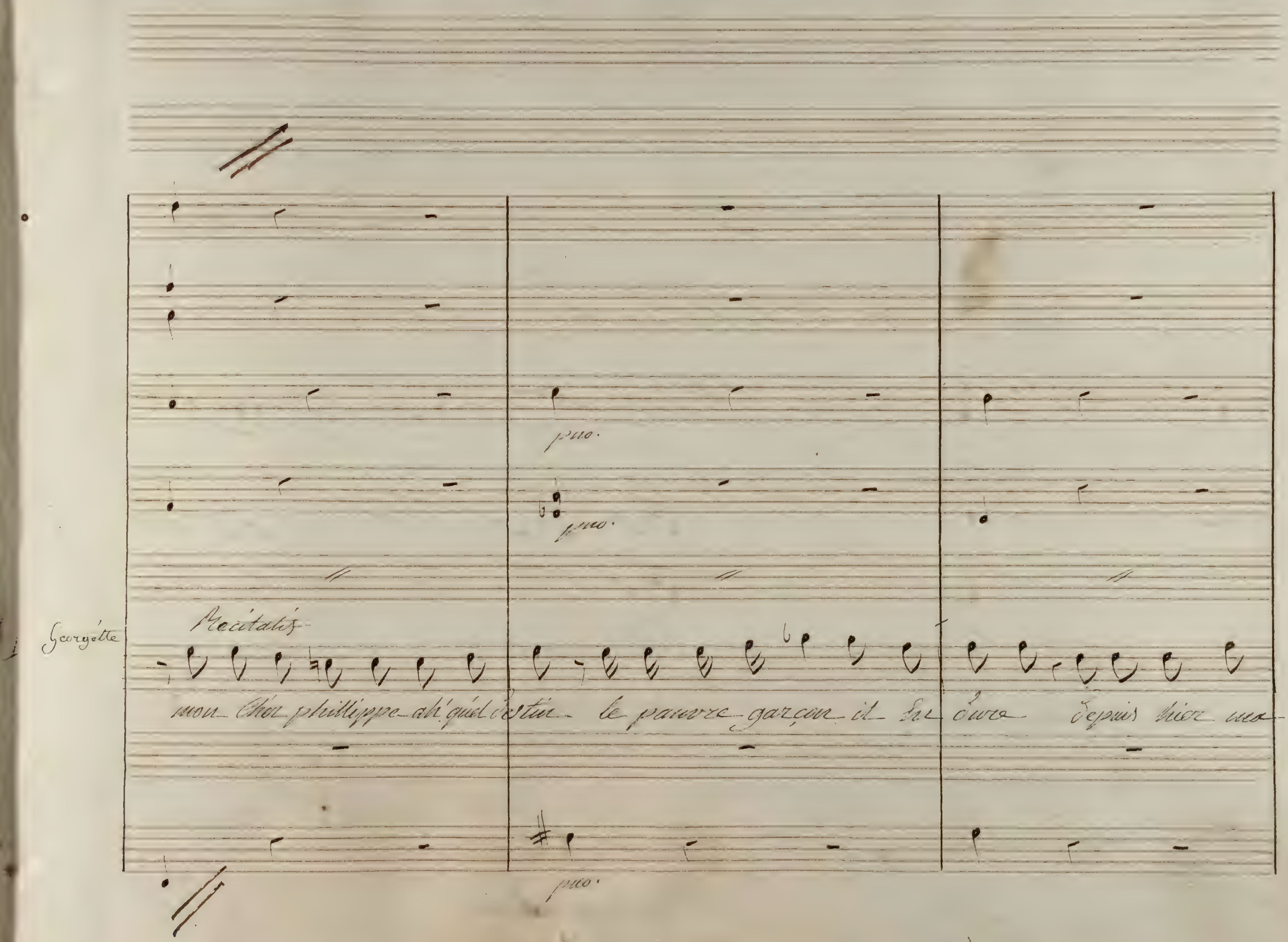

helas
=nez Je vous conjure Les tourmens que pour vous j'endure terminez les leur

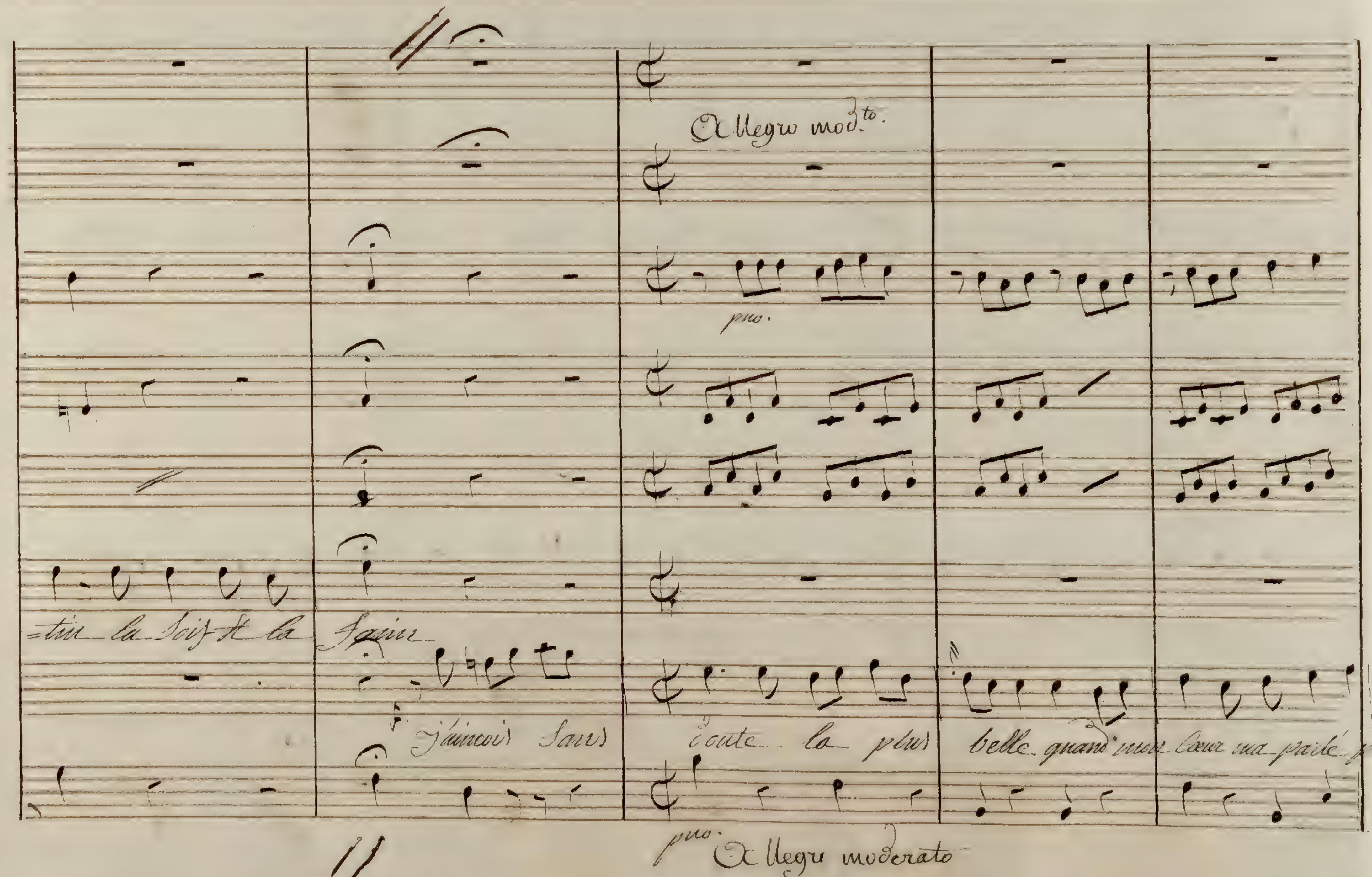

piu.
piu.
piu.
Col B.
je moi même
puis je savoir savoir en- fin quel sera mon dés-
mens que j'endure pour vous daignez daignez daignez m'ap- prendre quel sera mon dés-
p.

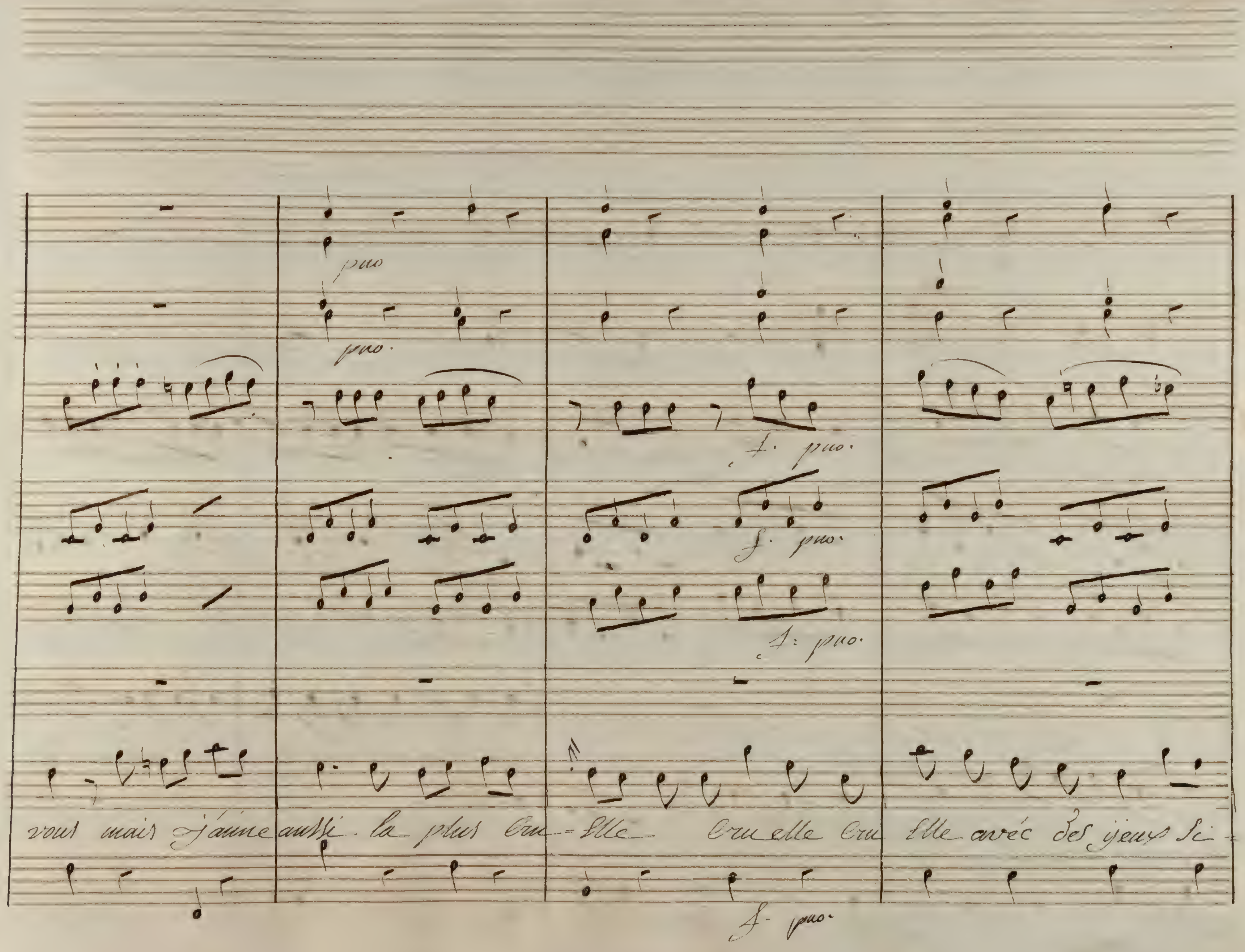

pno.
pno.
p:
p:
pno.
pno.
tin
Jig- guo re quel Sera mon dés
tin
Ji-
-tin daignéz m'apprendre
quel Sera quel Sera mon destin
daignéz m'apprendre
pno.
pno.

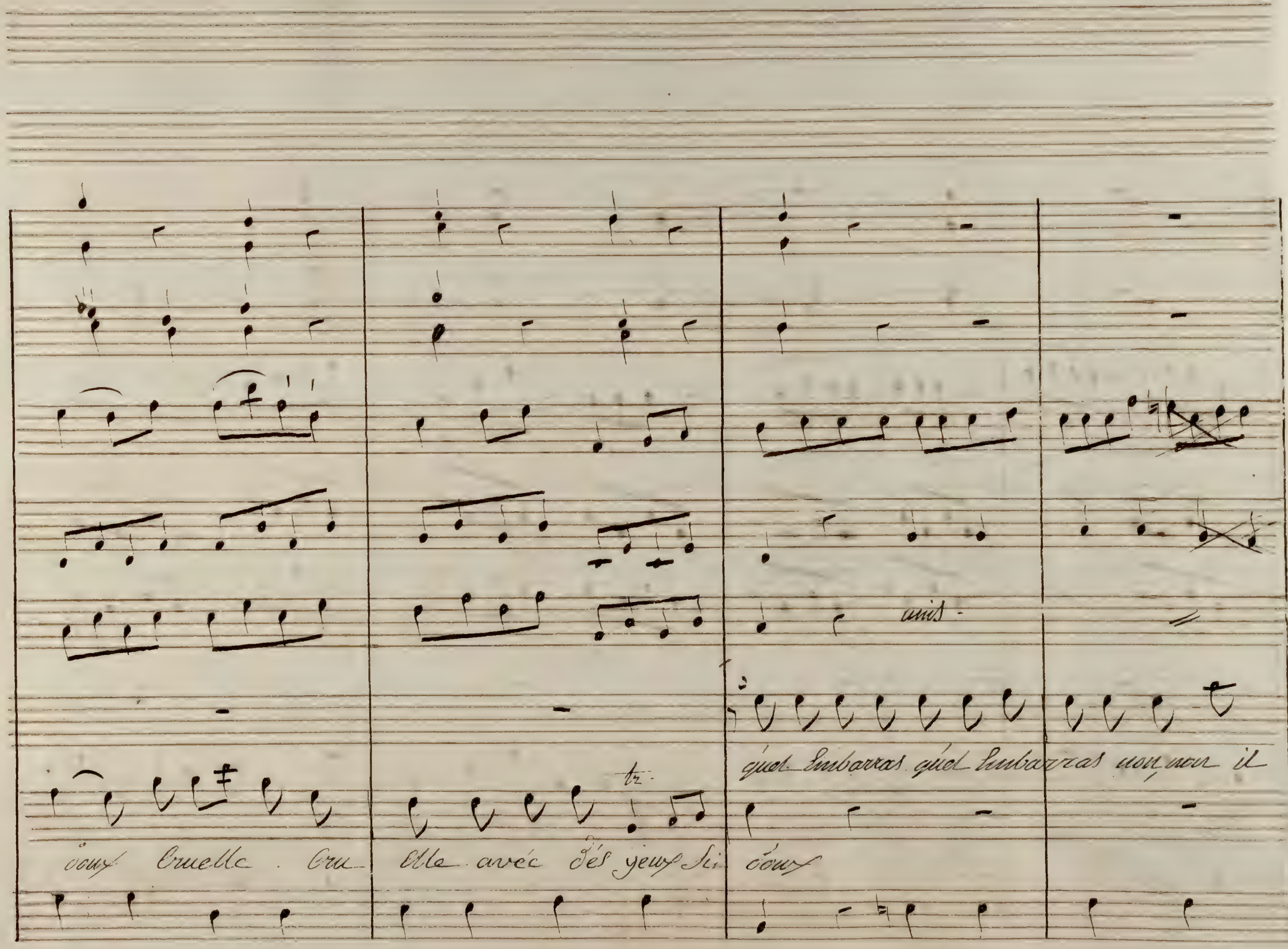


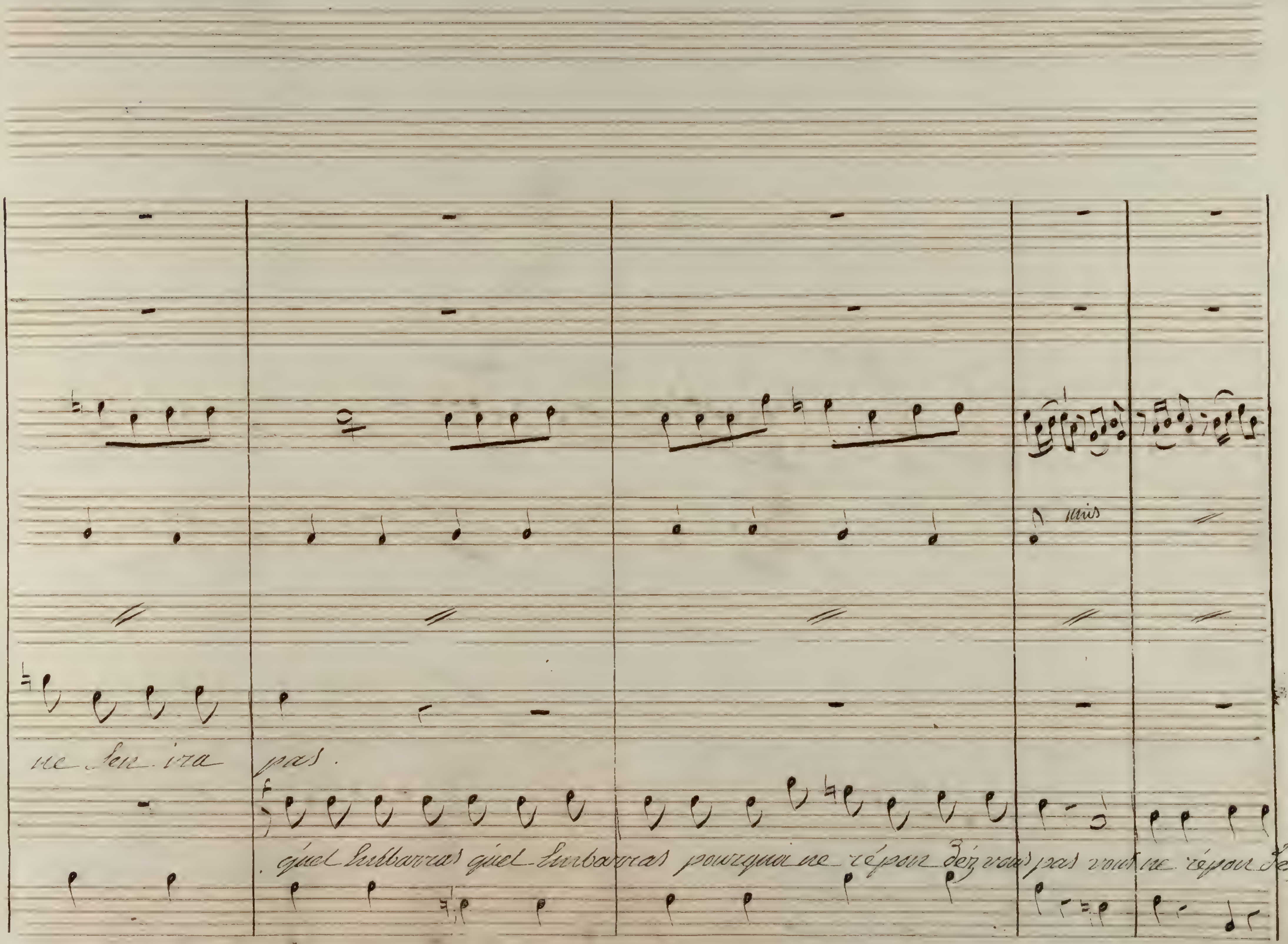
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Georgette
Récitatif
pno.
pno.
pno.
mon cher phillippe ah quel destin le pauvre garçon il se livre depuis hier mo-

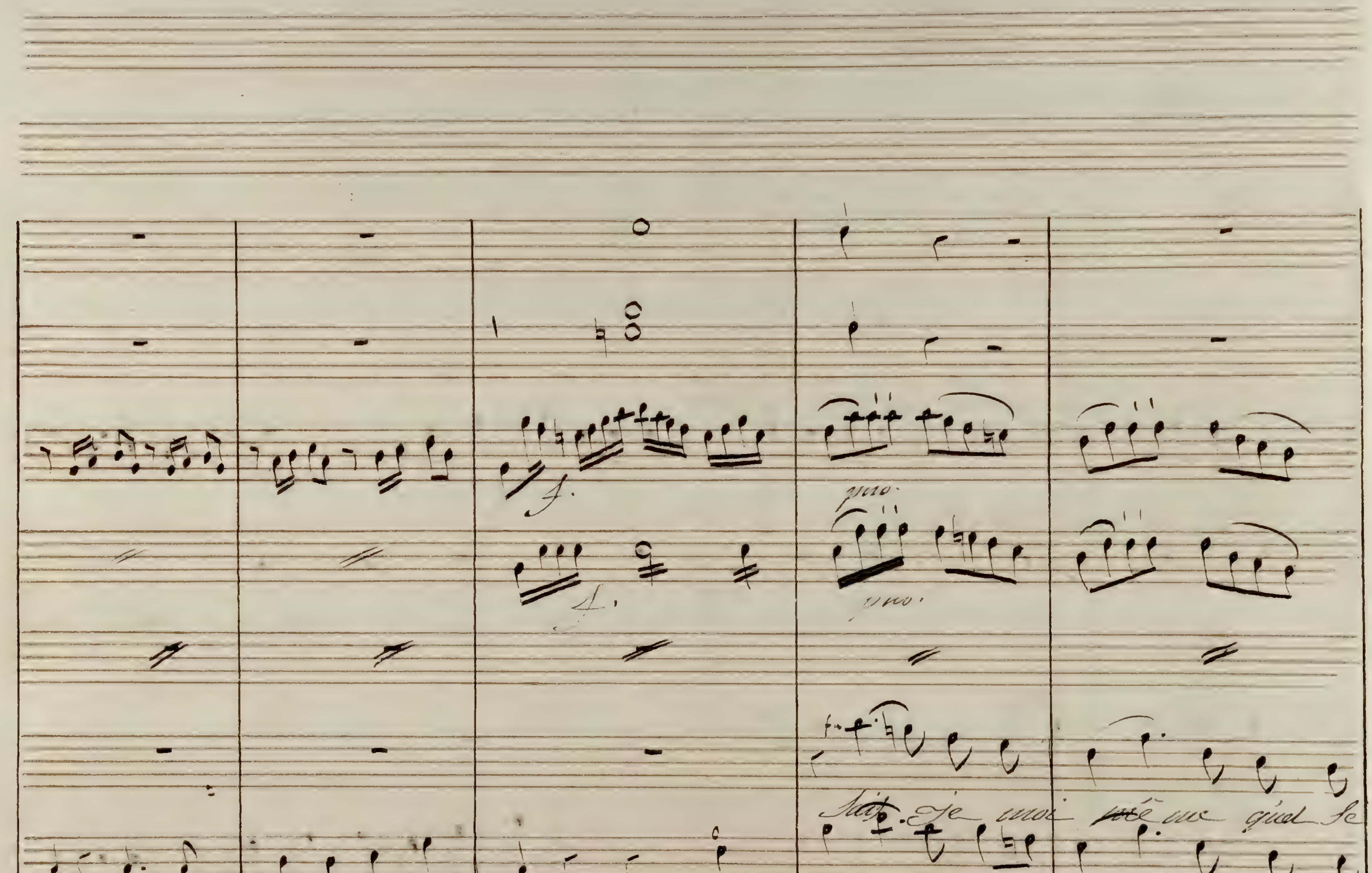

Allegro mod.to
pmo.
tin la Soif et la Faim
J'aimois Sans
toute la plus belle quand mon Coeur m'a parlé pour
pmo. Allegro moderato

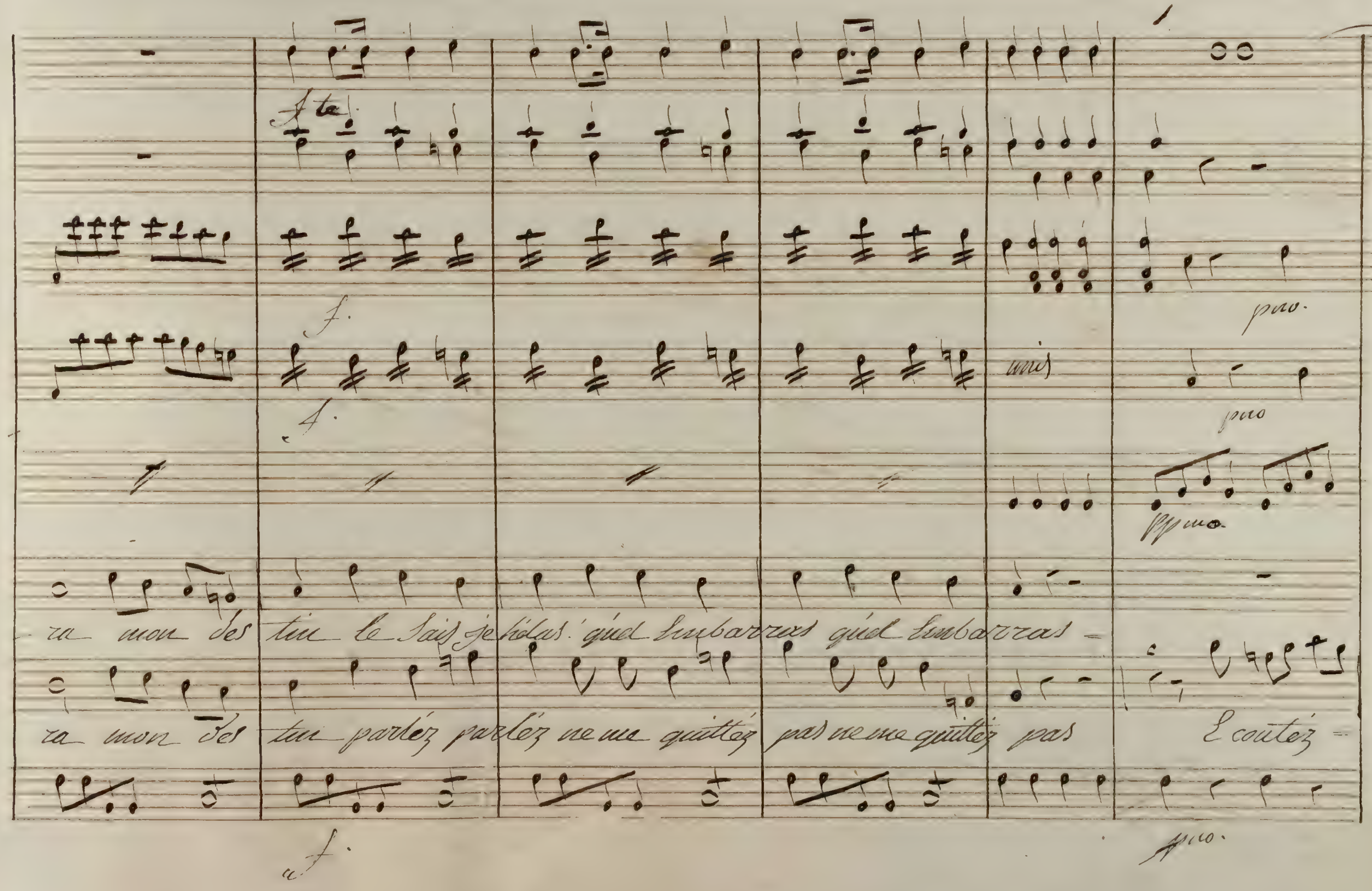

pno
pno.
f. pno.
f. pno.
f. pno.
vous mais j'aime aussi la plus Cru-elle Cruelle Cru elle avéc des yeux Si-
f. pno.


unis
quel Embarras quel Embarras non non il
doux Cruelle . Cru-
elle avec des yeux si
doux

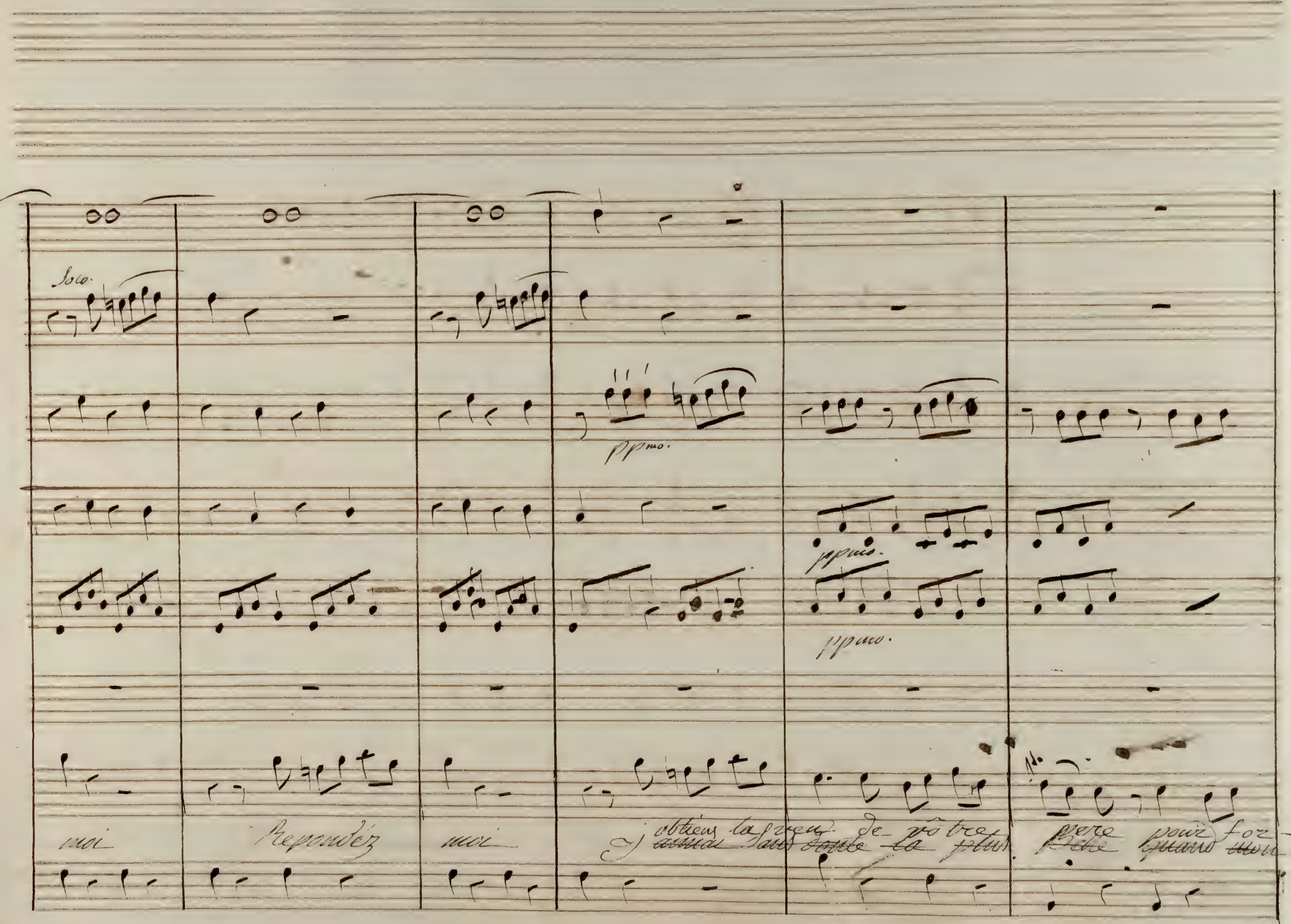


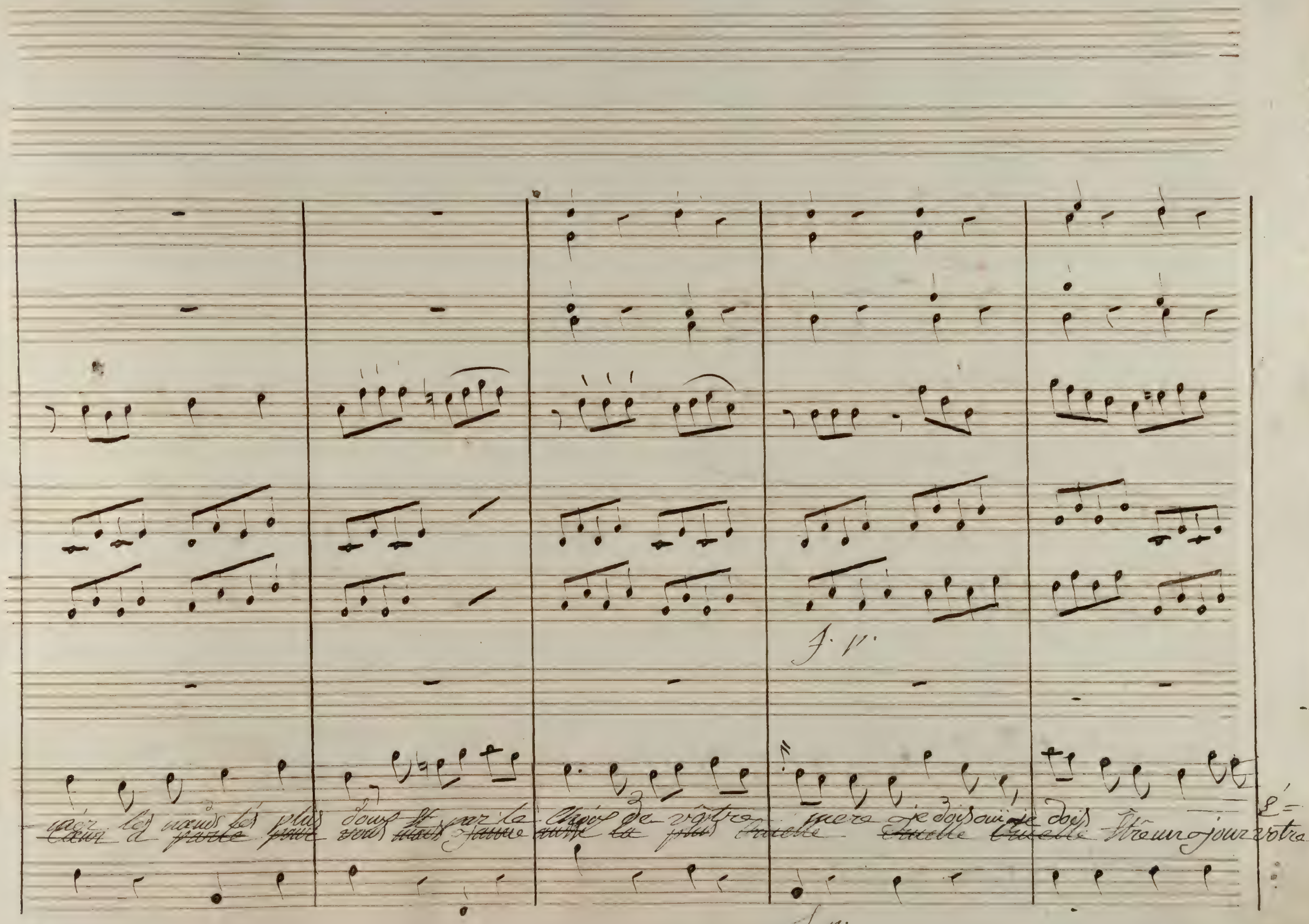
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg

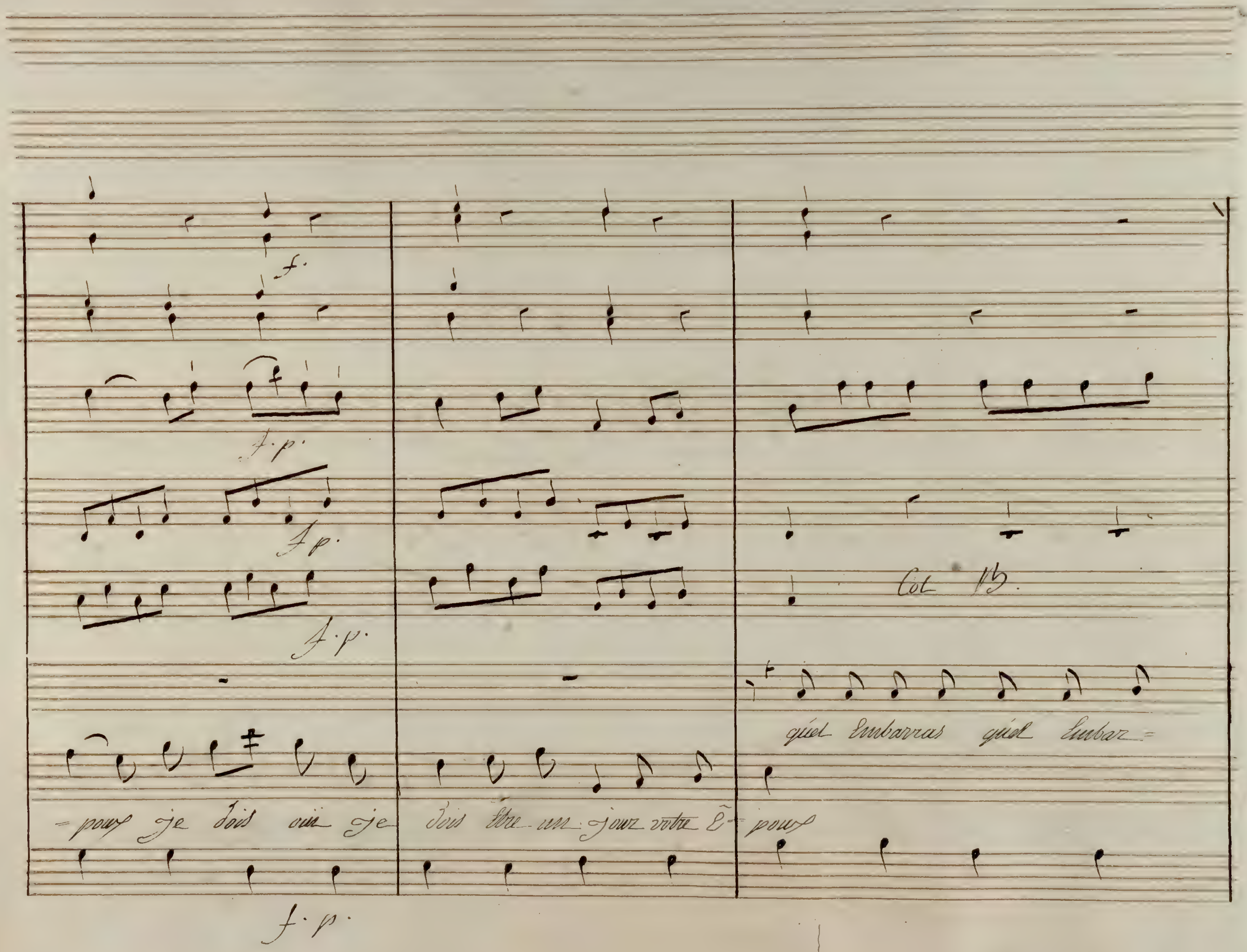

pas vous ne repondez pas = laissez m'ap=prendre qu'il se=



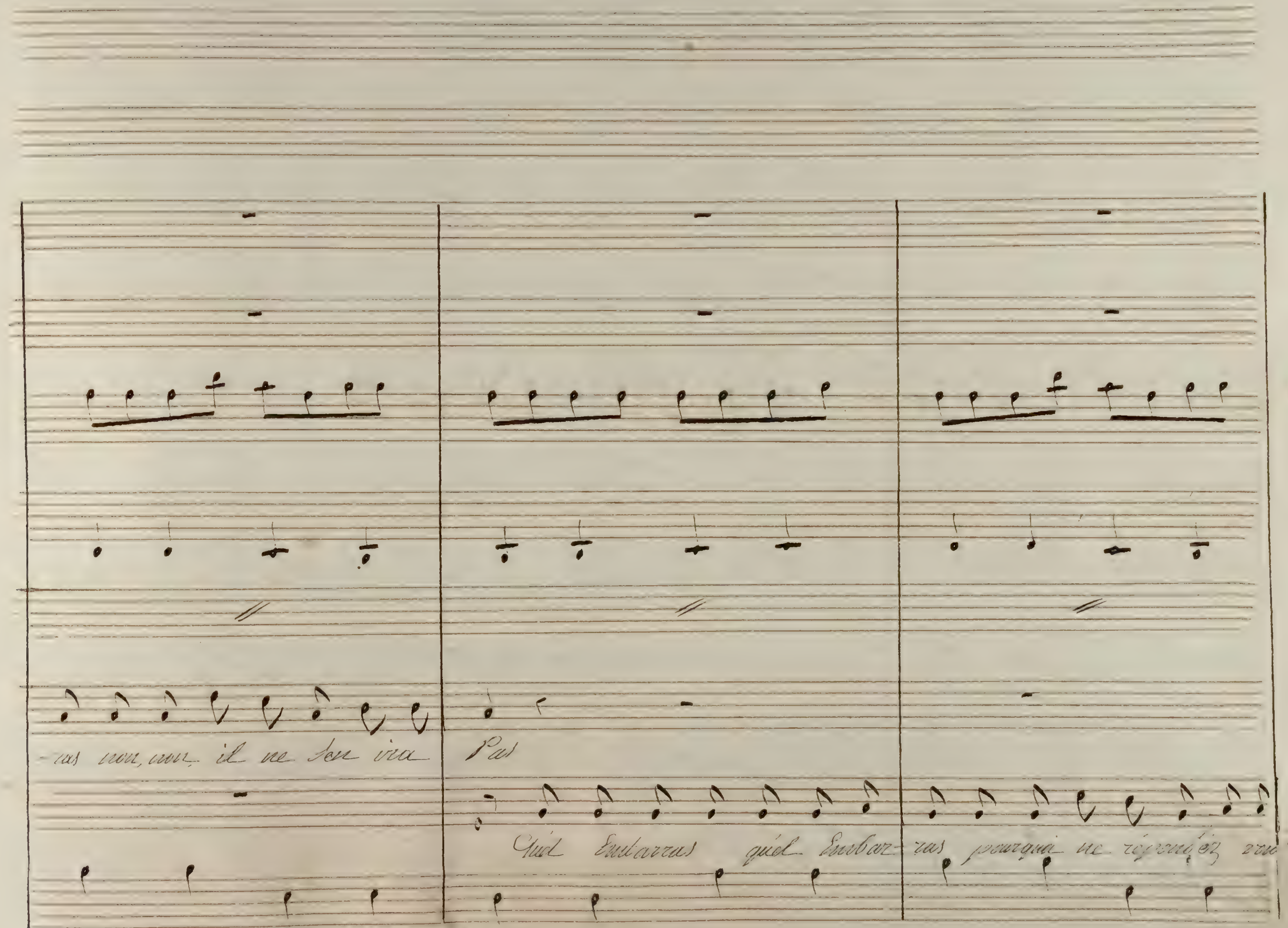
unis
ra mon des tin le Sais je hélas! quel embarras quel embarras -
ra mon des tin parlez parlez ne me quittez pas ne me quittez pas Ecoutez -

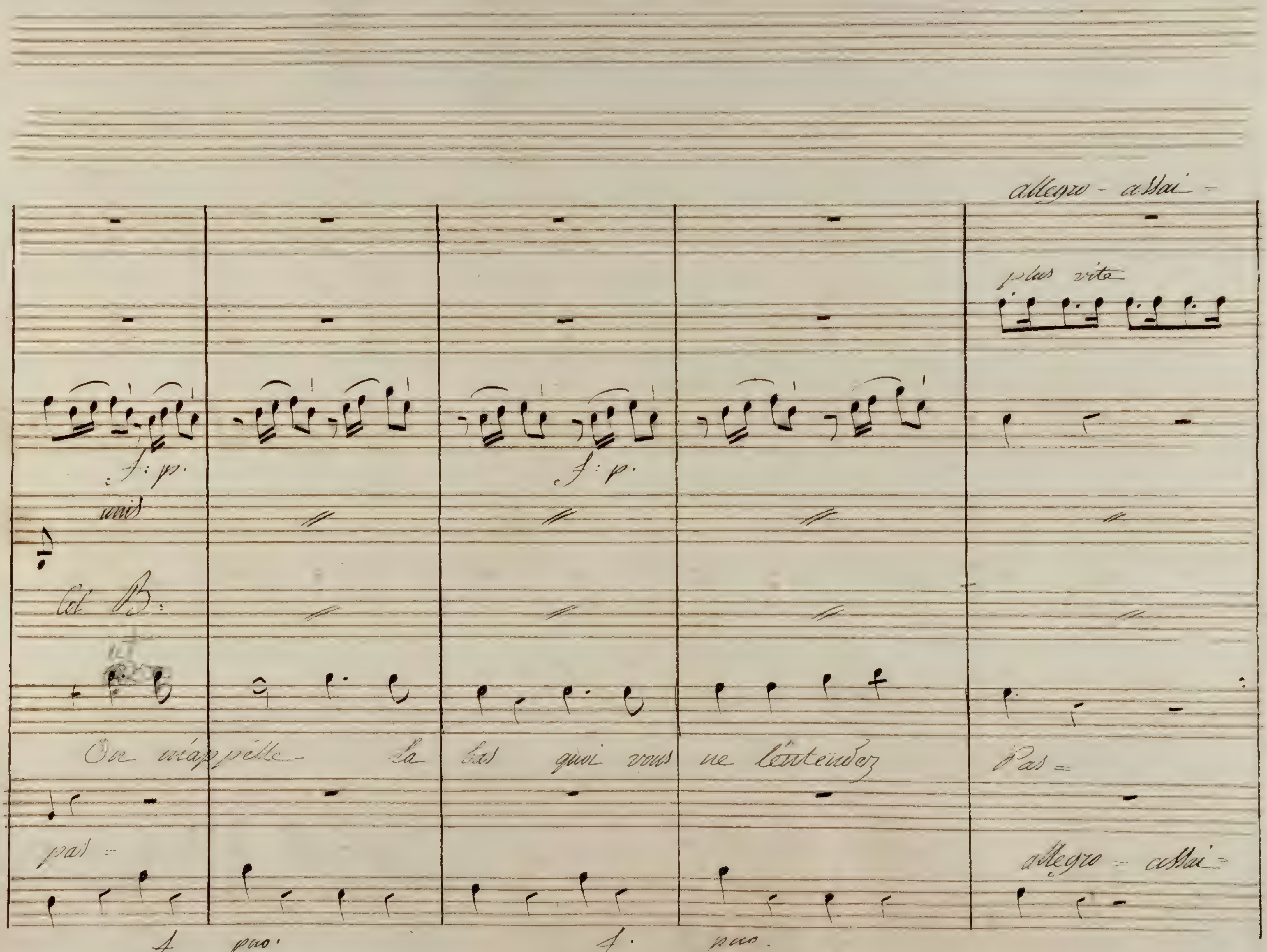

Solo.
ppmo.
ppmo.
ppmo.
moi
Repondez
moi
obtien la grace de vôtre pere pour for-

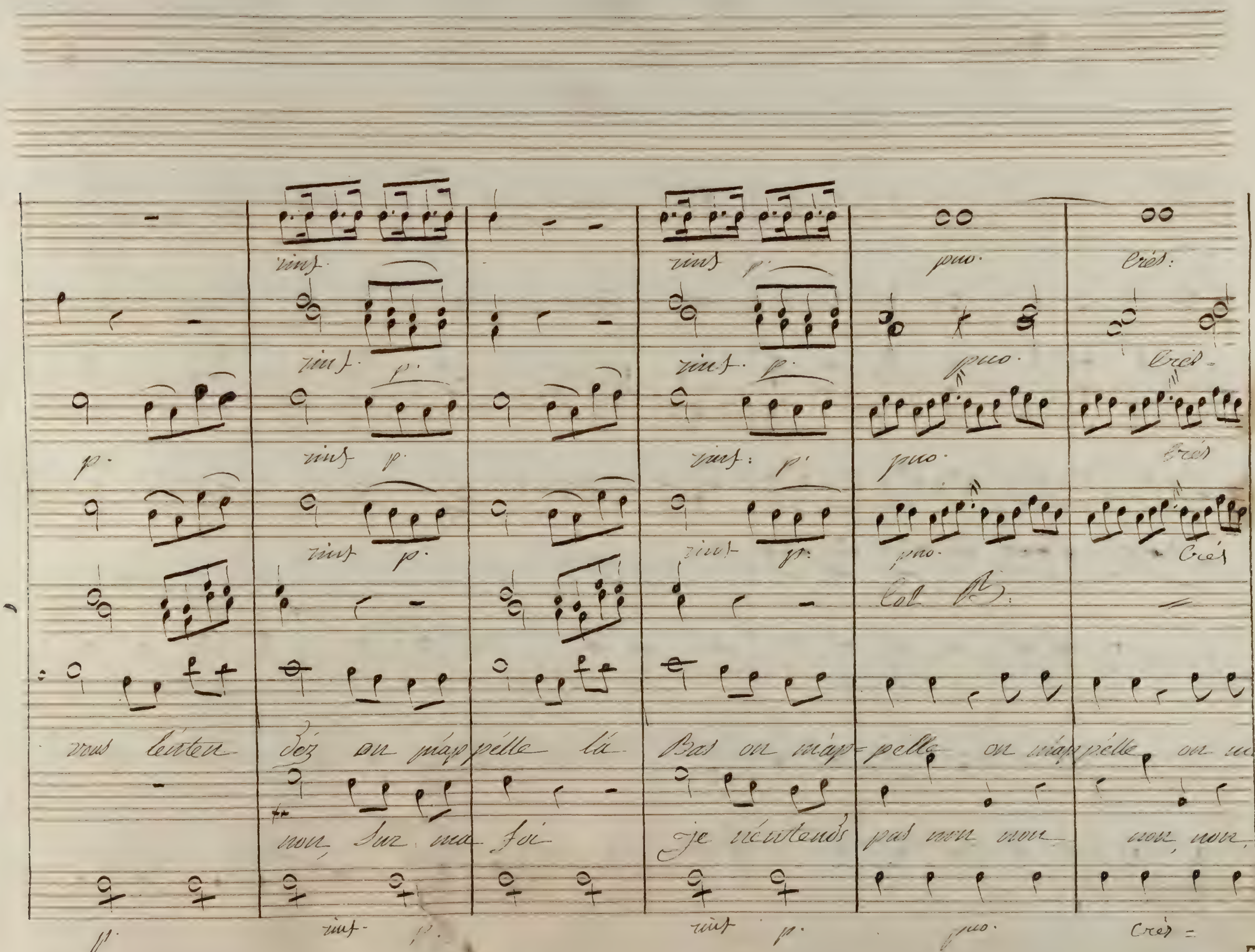

f. p.
-uez les nœuds les plus doux par la choix de vôtre mere je dois oui je dois être un jour votre =
f p:

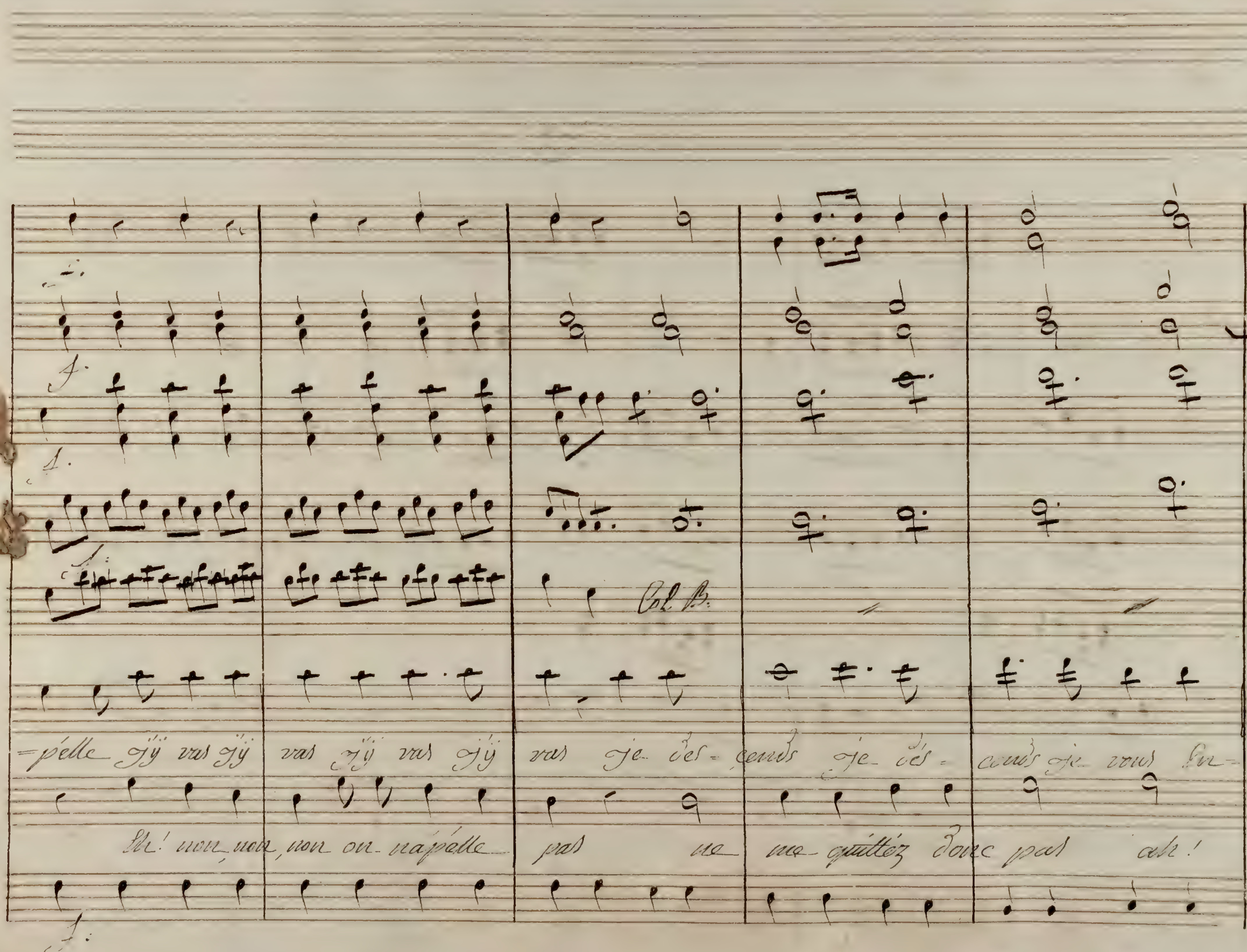


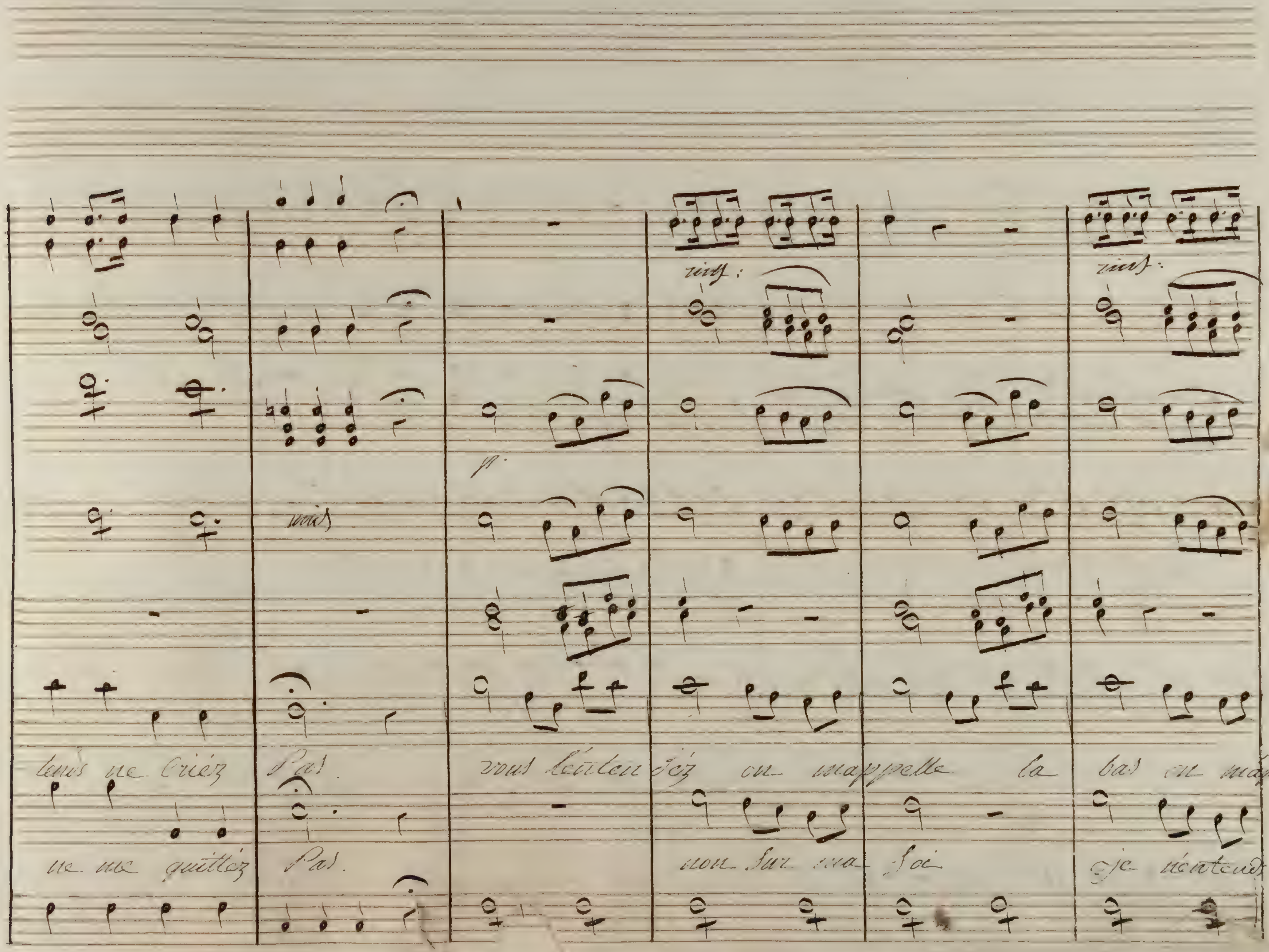
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


-ras non, non, il ne sera
Pas
Quel Embarras quel Embar-ras pourquoi ne répondez vous

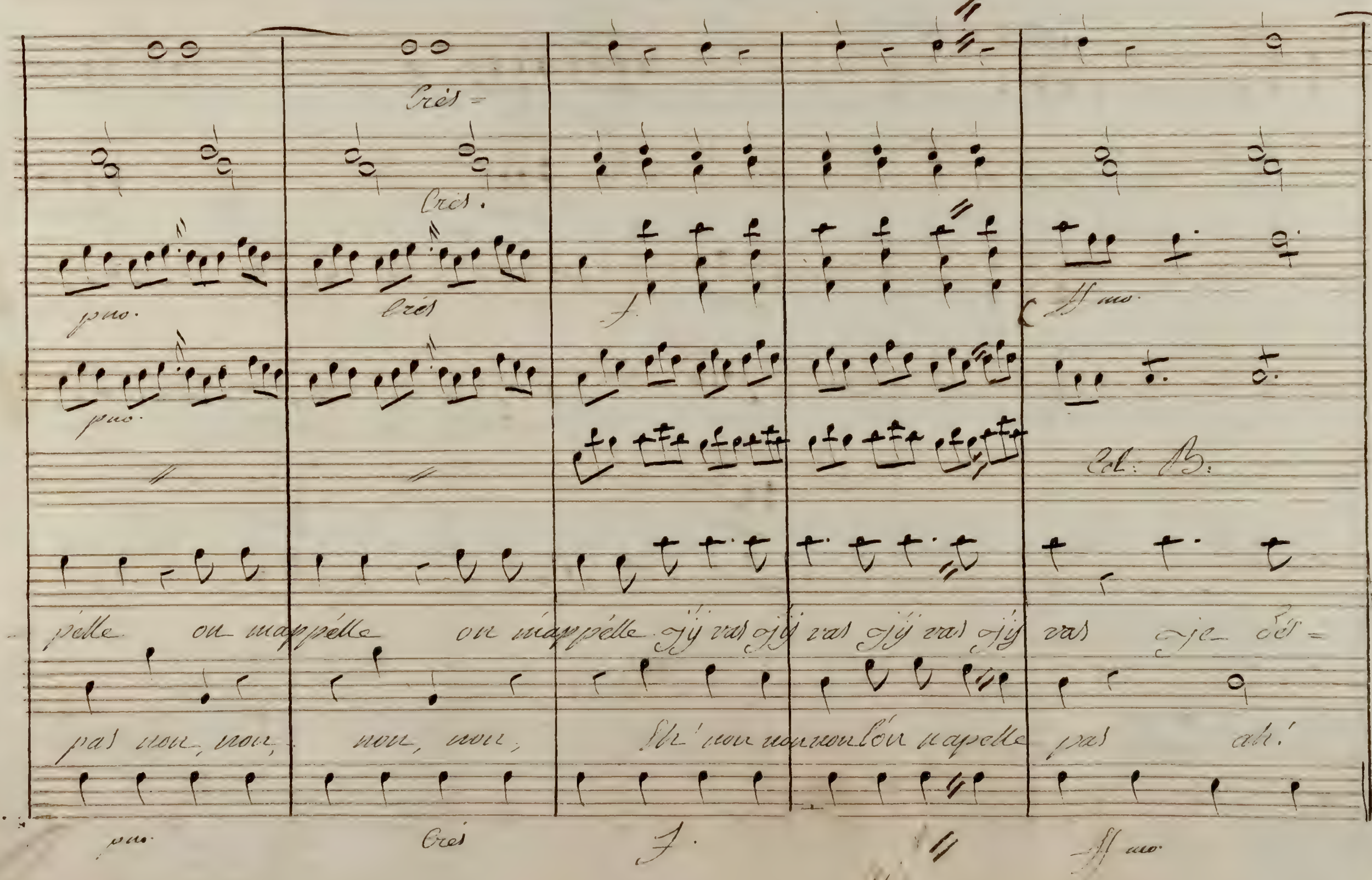

allegro - assai
plus vite
f: p.
f: p.
unis
Col B:
On m'appelle là bas quoi vous ne l'entendez Pas
pas
allegro - assai
f pas.
f. pas.

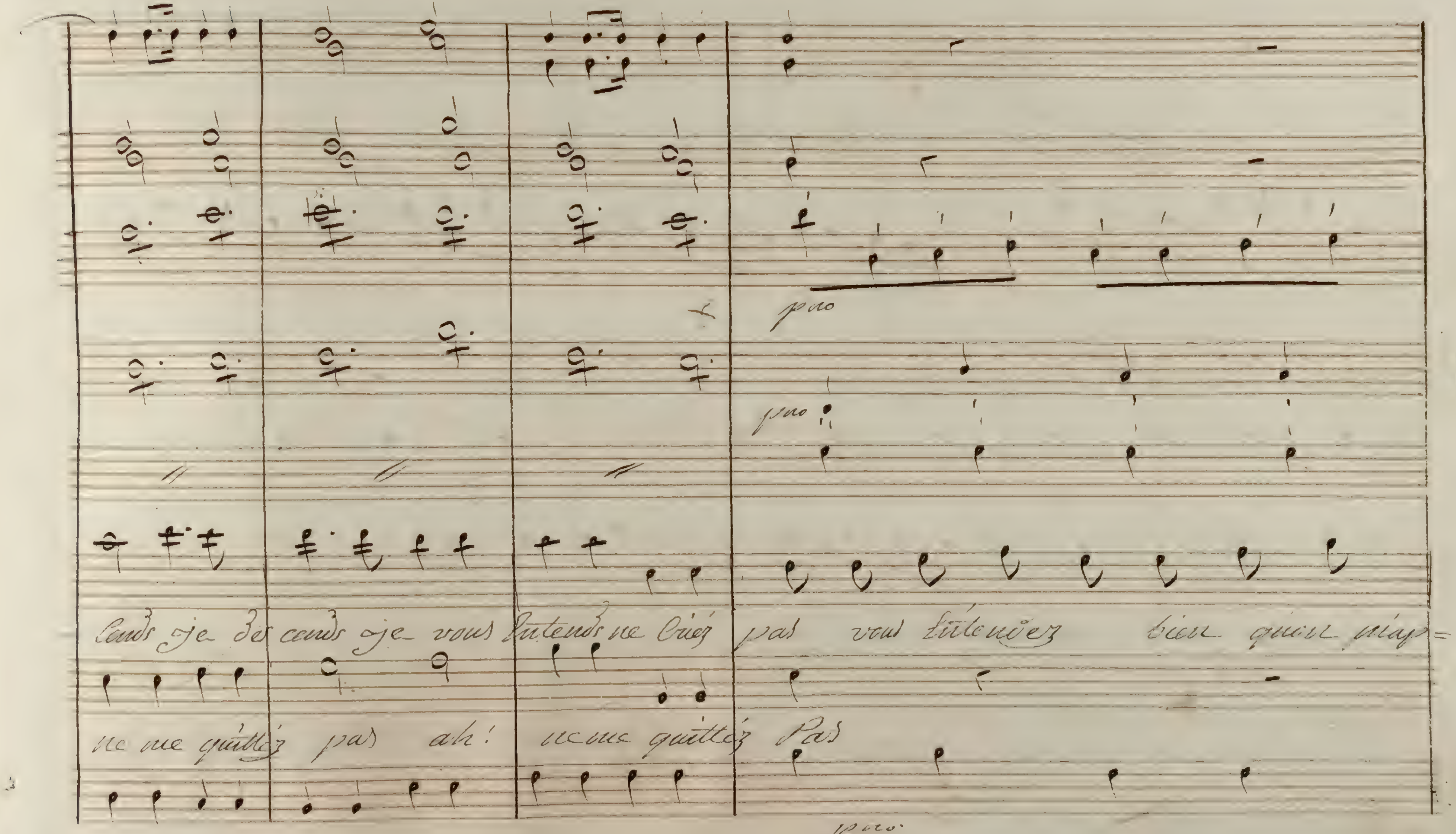

vous l'enten- dez on m'ap pelle là bas on m'ap- pelle on m'ap pelle on m'ap
non, sur ma foi je n'entends pas non non non, non,

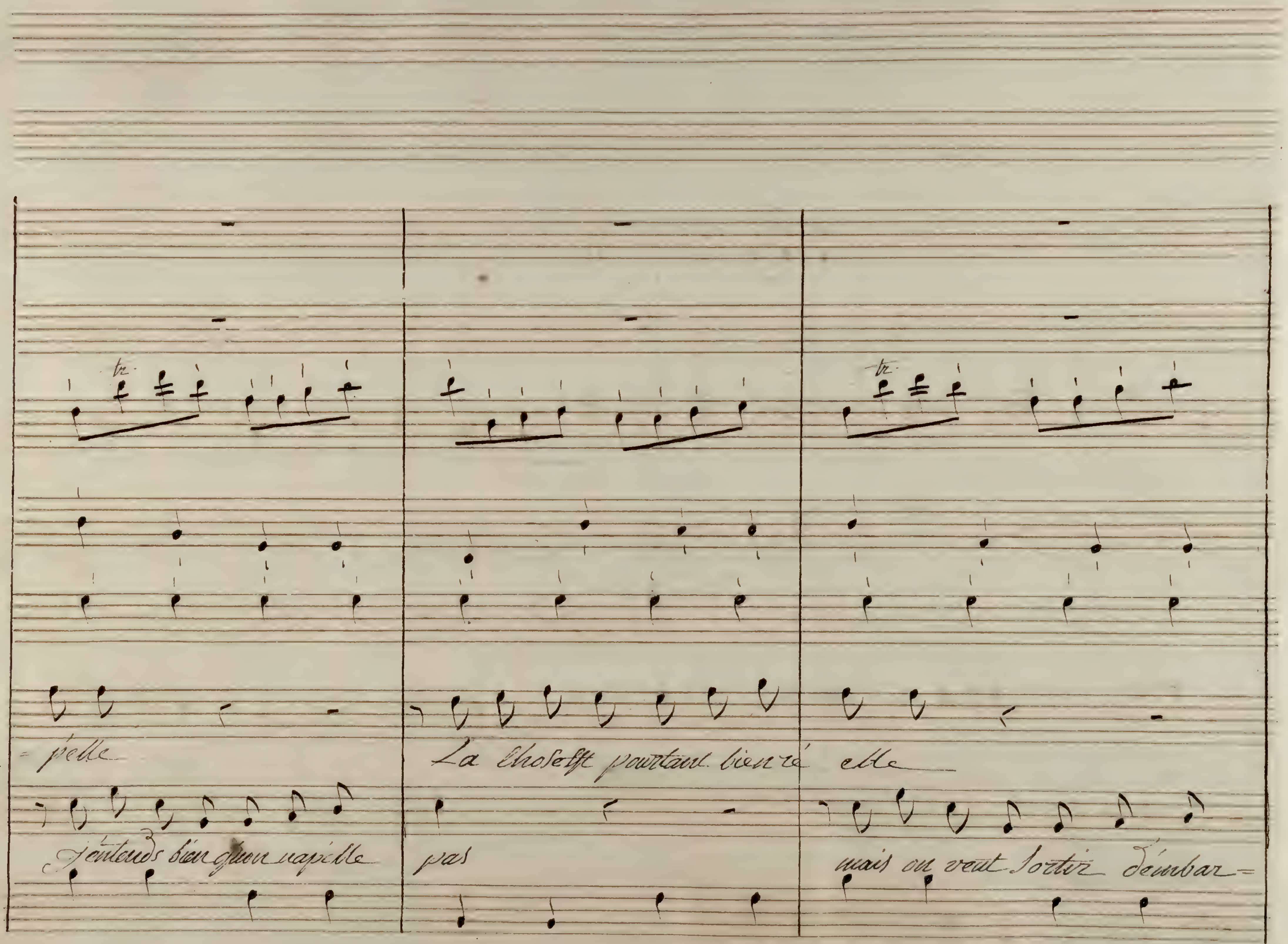

Col B.
-pelle j'y vas j'y vas j'y vas j'y vas je des-cends je des-cends je vous en-
Ah! non, non, non on n'apelle pas ne ne quittez donc pas ah!

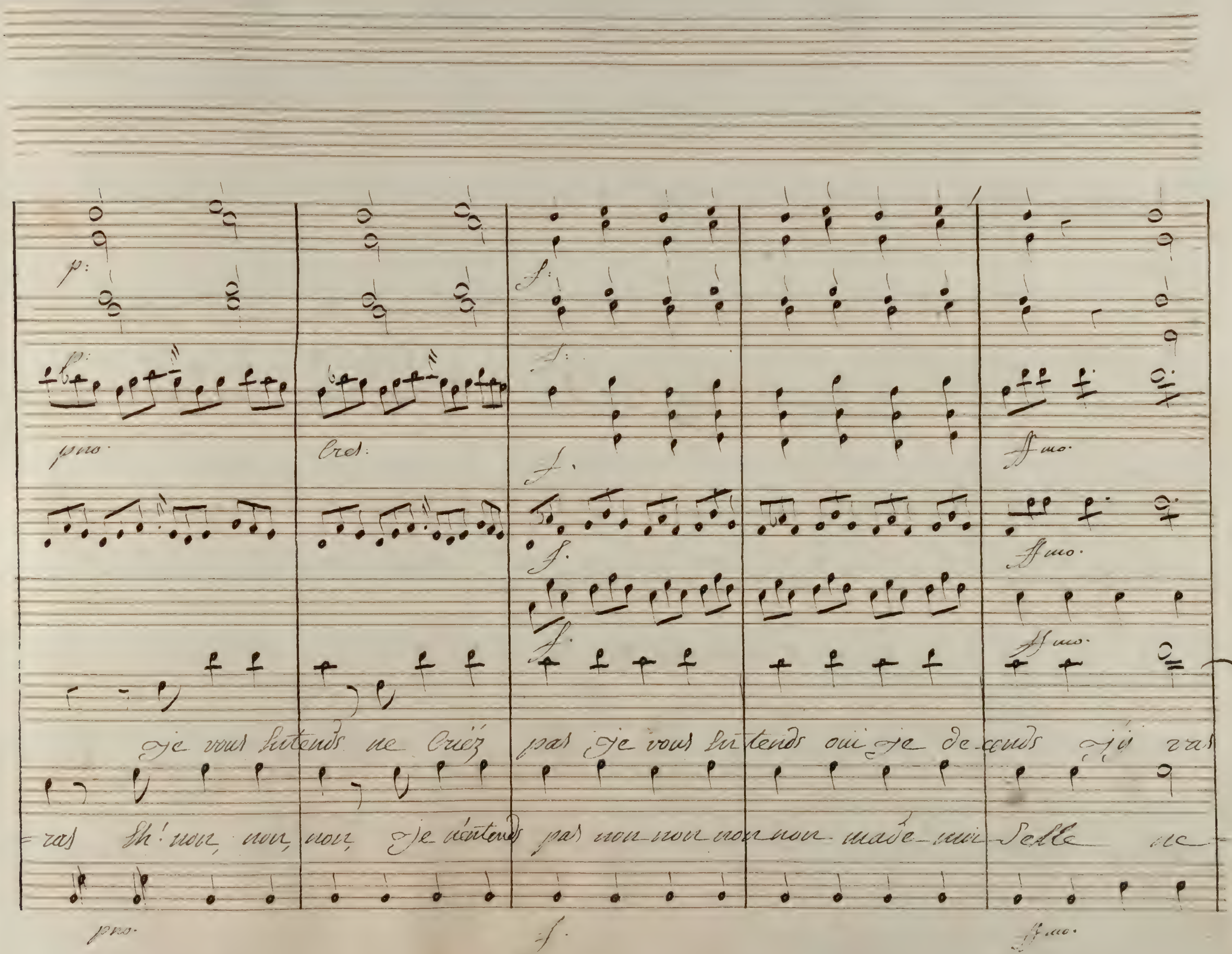


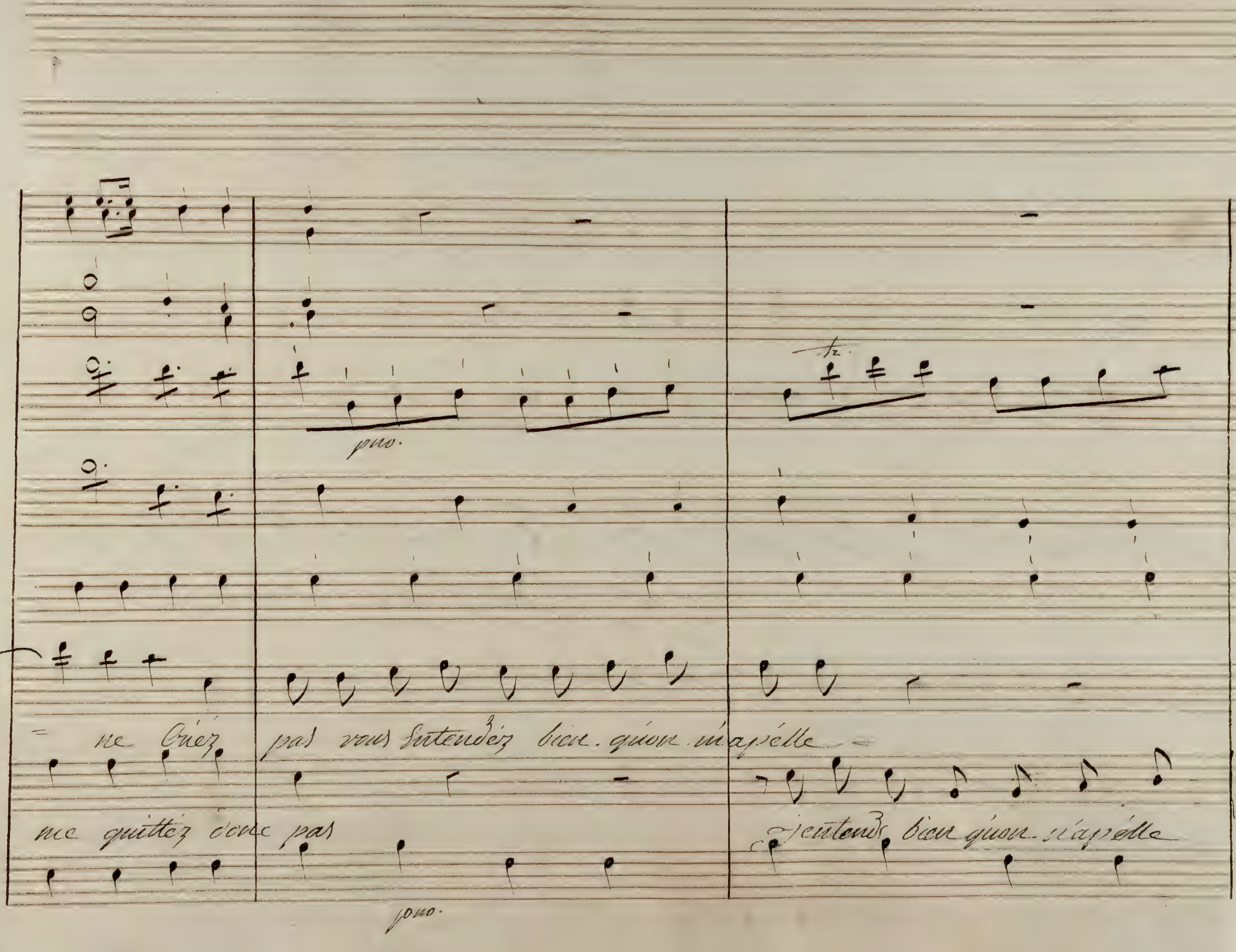
Théâtre Royal de la Monnaie


Cres =
Cres.
pno.
cres
f.
ffmo
pno.
Col: B.
pelle on m'appelle on m'appelle j'y vas j'y vas j'y vas j'y vas je sors =
pas non, non, non, non, Eh! non non non l'on n'appelle pas ah!
pno
Cres
f.
ff
ffmo

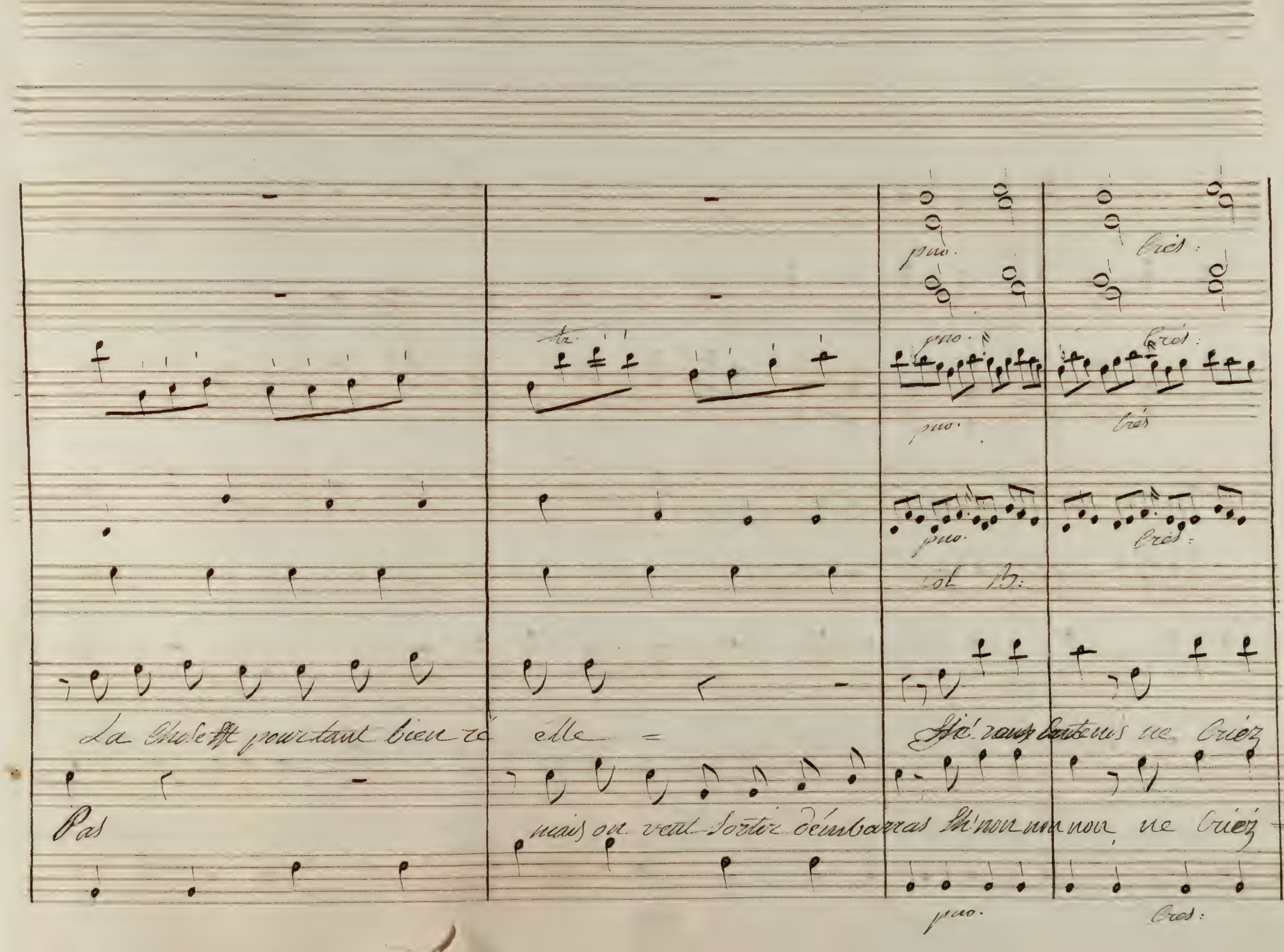

pno
pno
Cauds je des cauds je vous lutends ne Criez pas vous Entenüez bien quon miap=
ne me quittez pas ah! ne me quittez Pas
pno

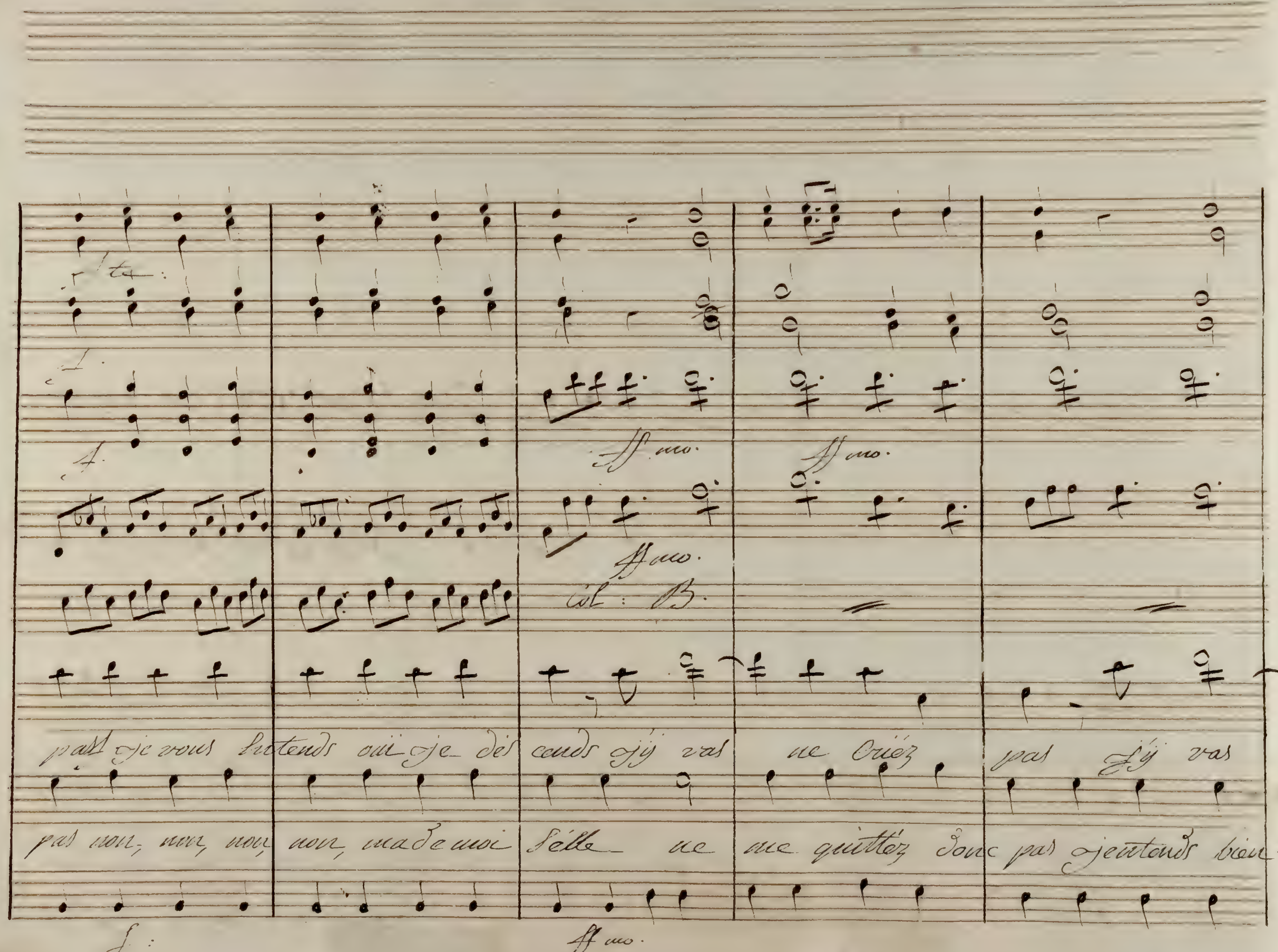

= pelle
La chose est pourtant bien ré
elle
J'entends bien qu'on rapelle
pas
mais on veut sortir d'embar=

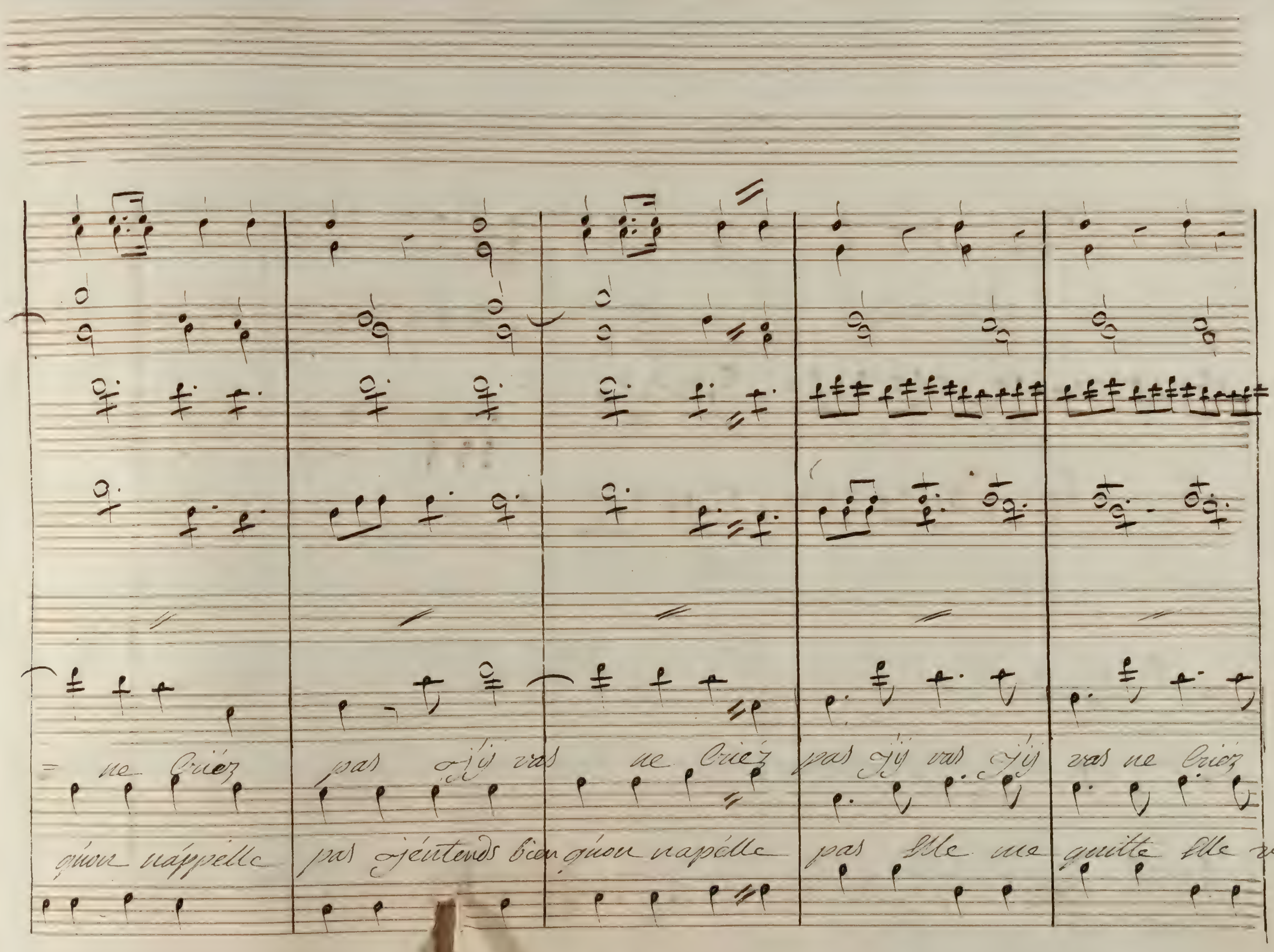

p:
pno.
cres:
f.
ffmo.
je vous l'entends ne criez pas je vous l'entends oui je descends j'i-rai
rai Eh! non, non, non, je n'entends pas non non non non made-moi-selle ne-

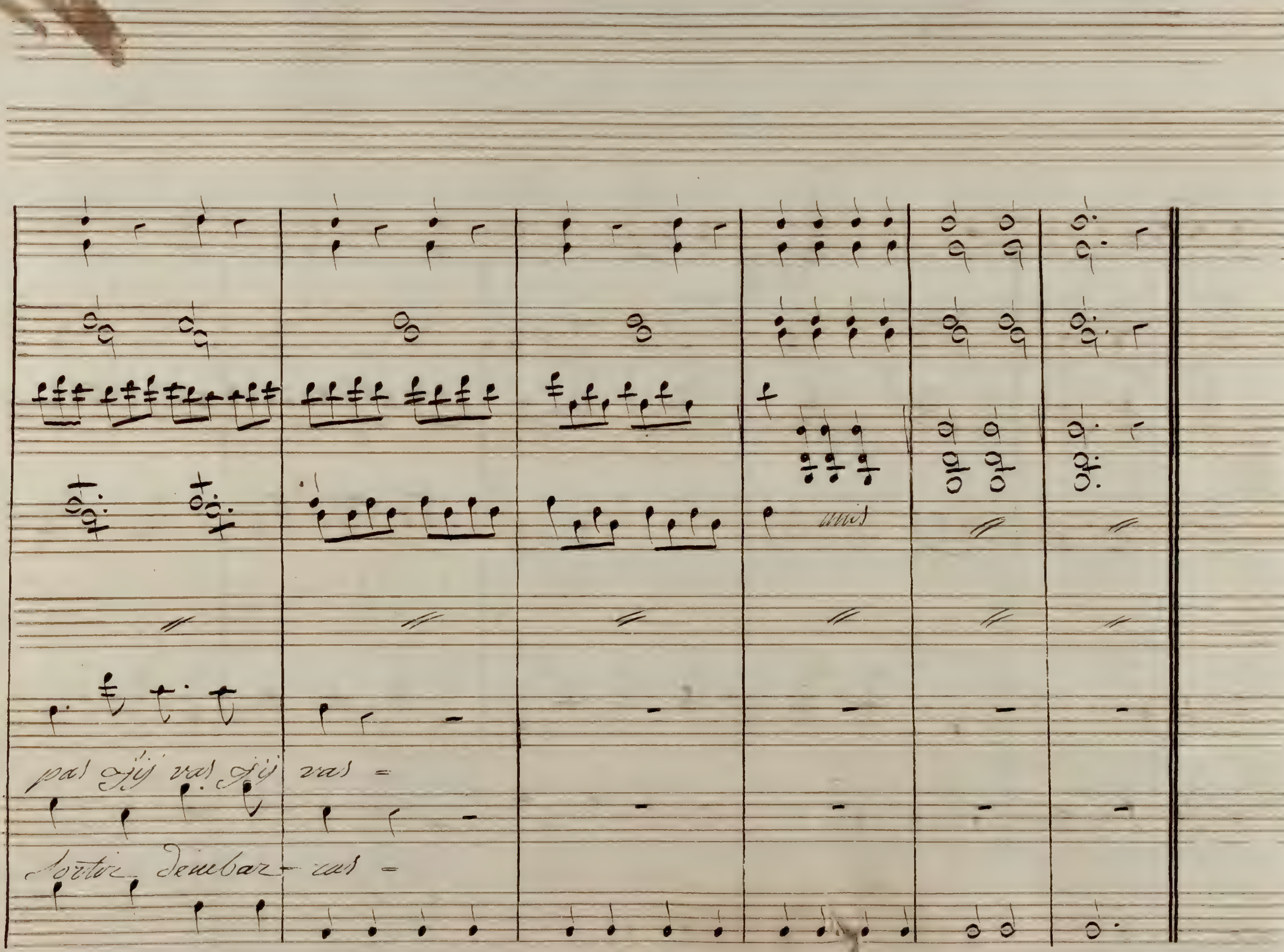


Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg

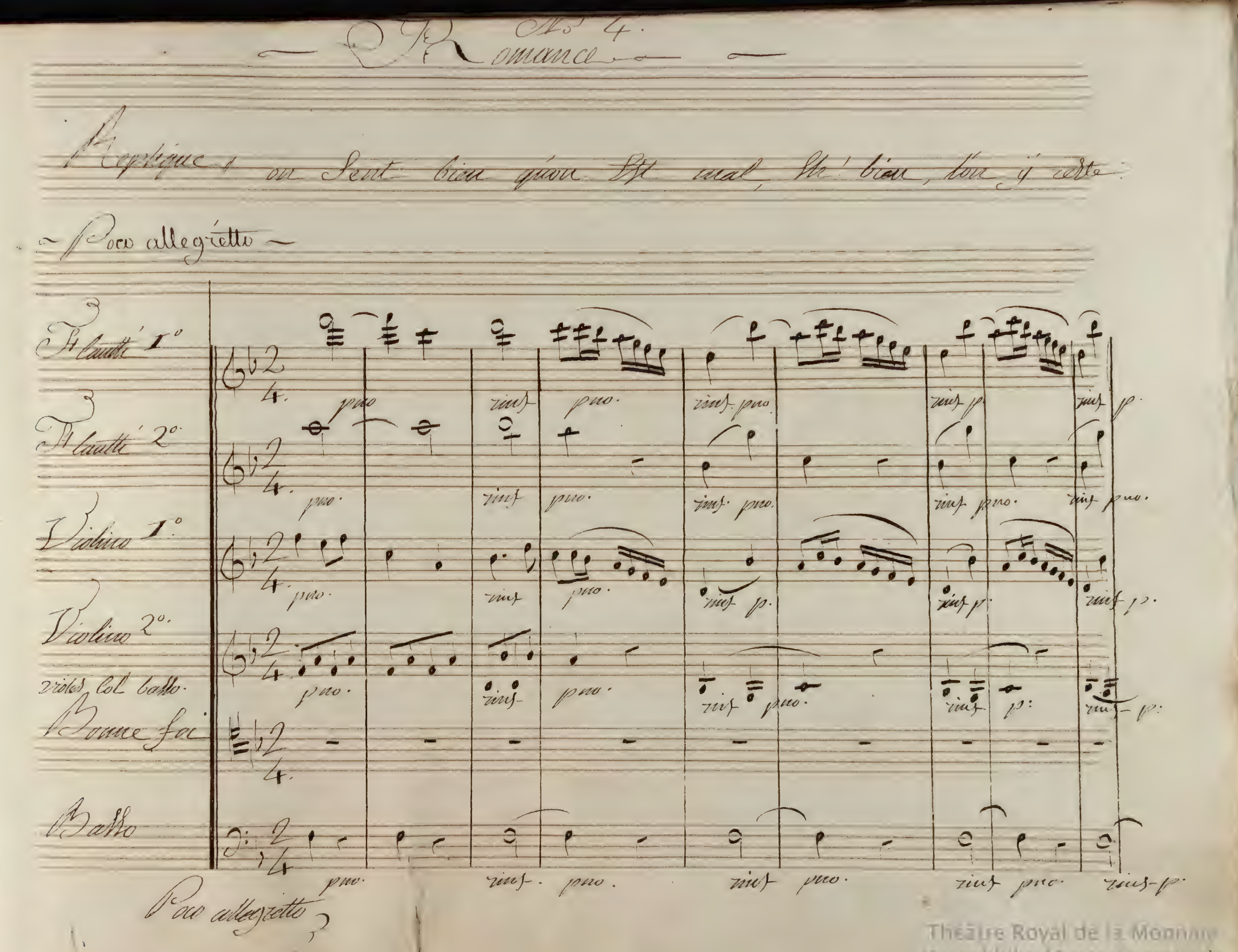

pourtant bien
Pas
mais on veut sortir d'embarras
ne Criez


ffmo.
col: B.
pas je vous hentends oui je des cends j'y vas ne criez pas j'y vas
pas non, non, non, non, mademoiselle ne me quittez donc pas j'entends bien-
f:

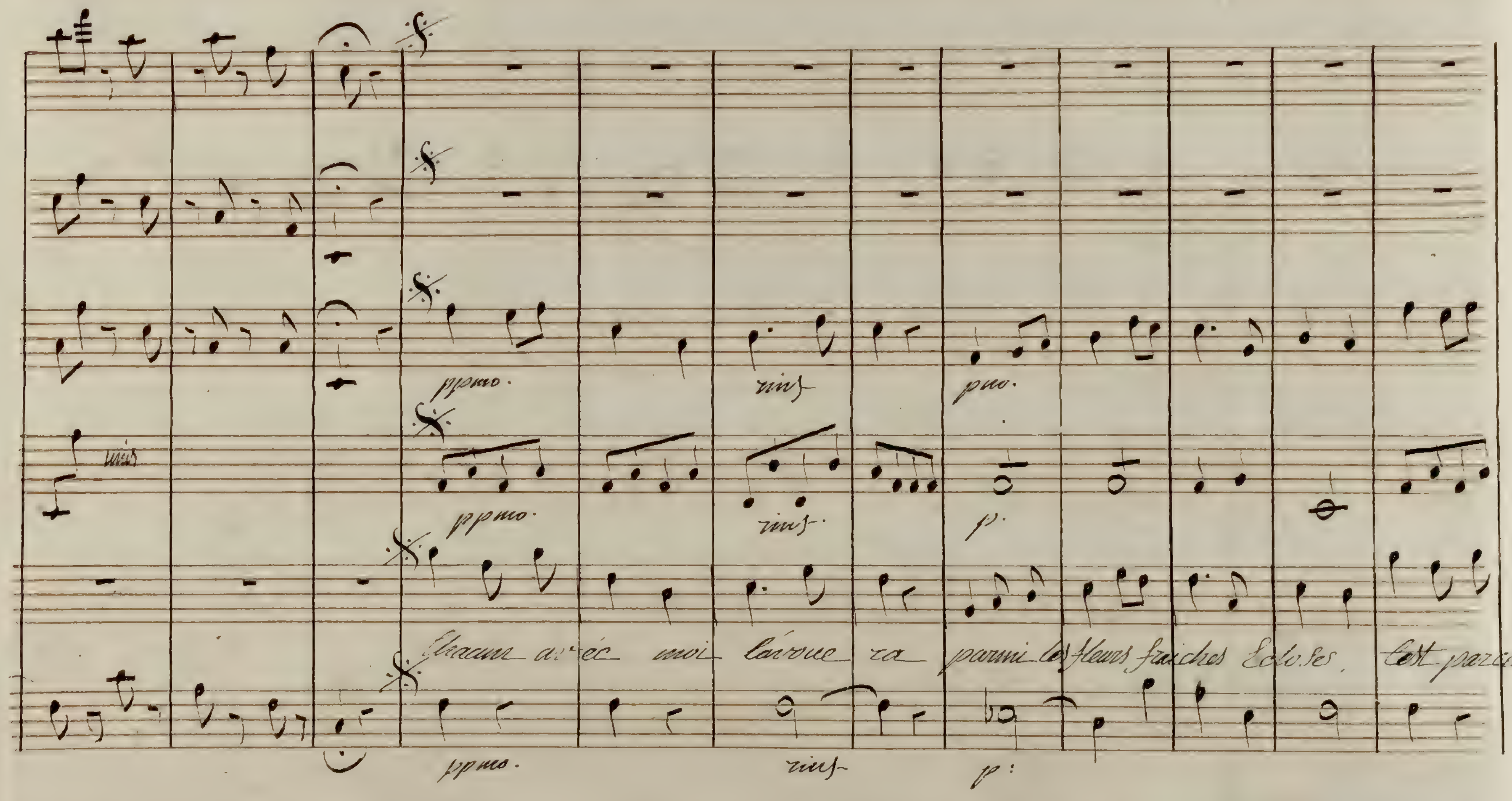

ne criez pas j'y vas ne criez pas j'y vas j'y vas ne criez
qu'on n'appelle pas j'entends bien qu'on n'appelle pas Elle me quitte Elle veut

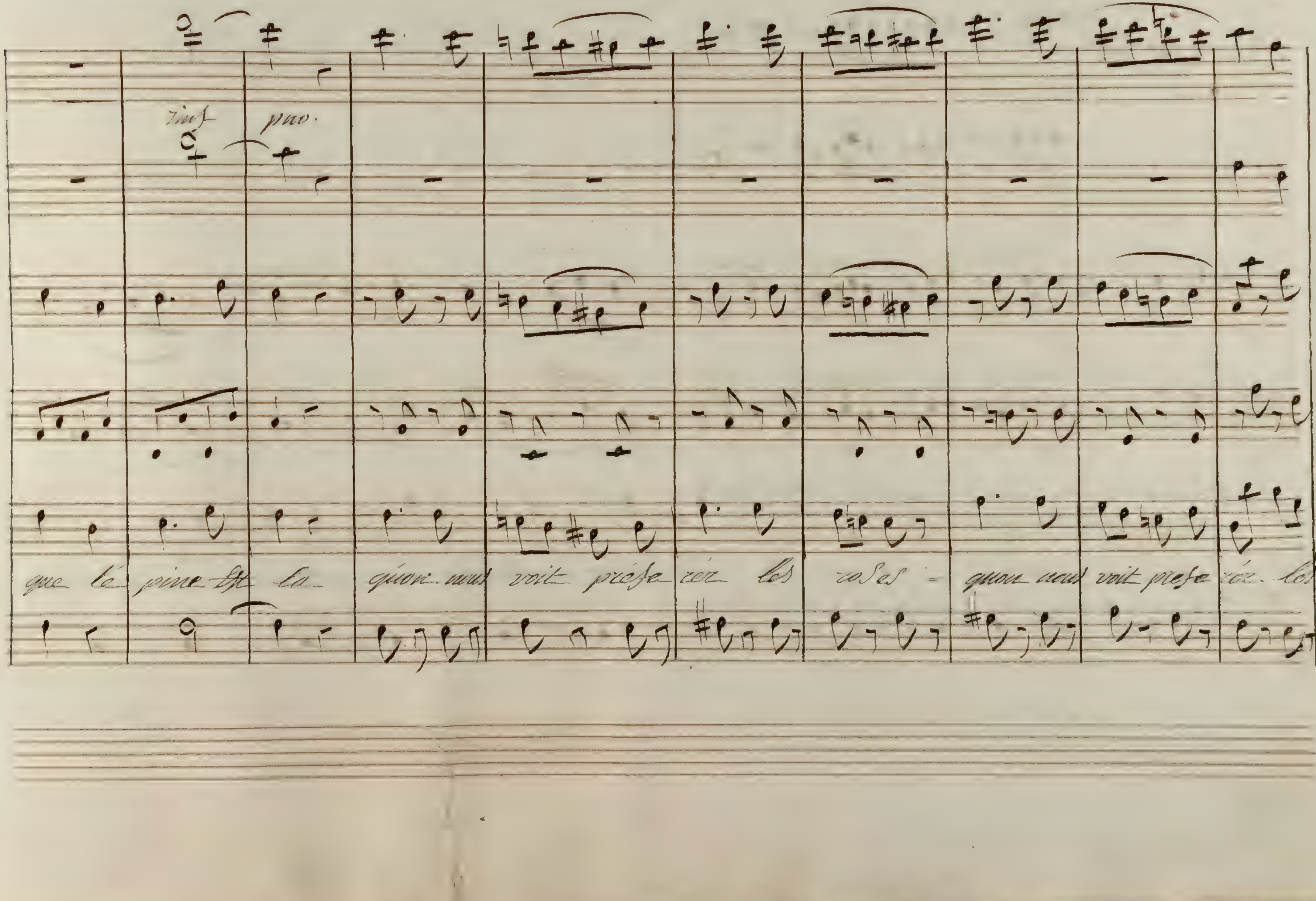


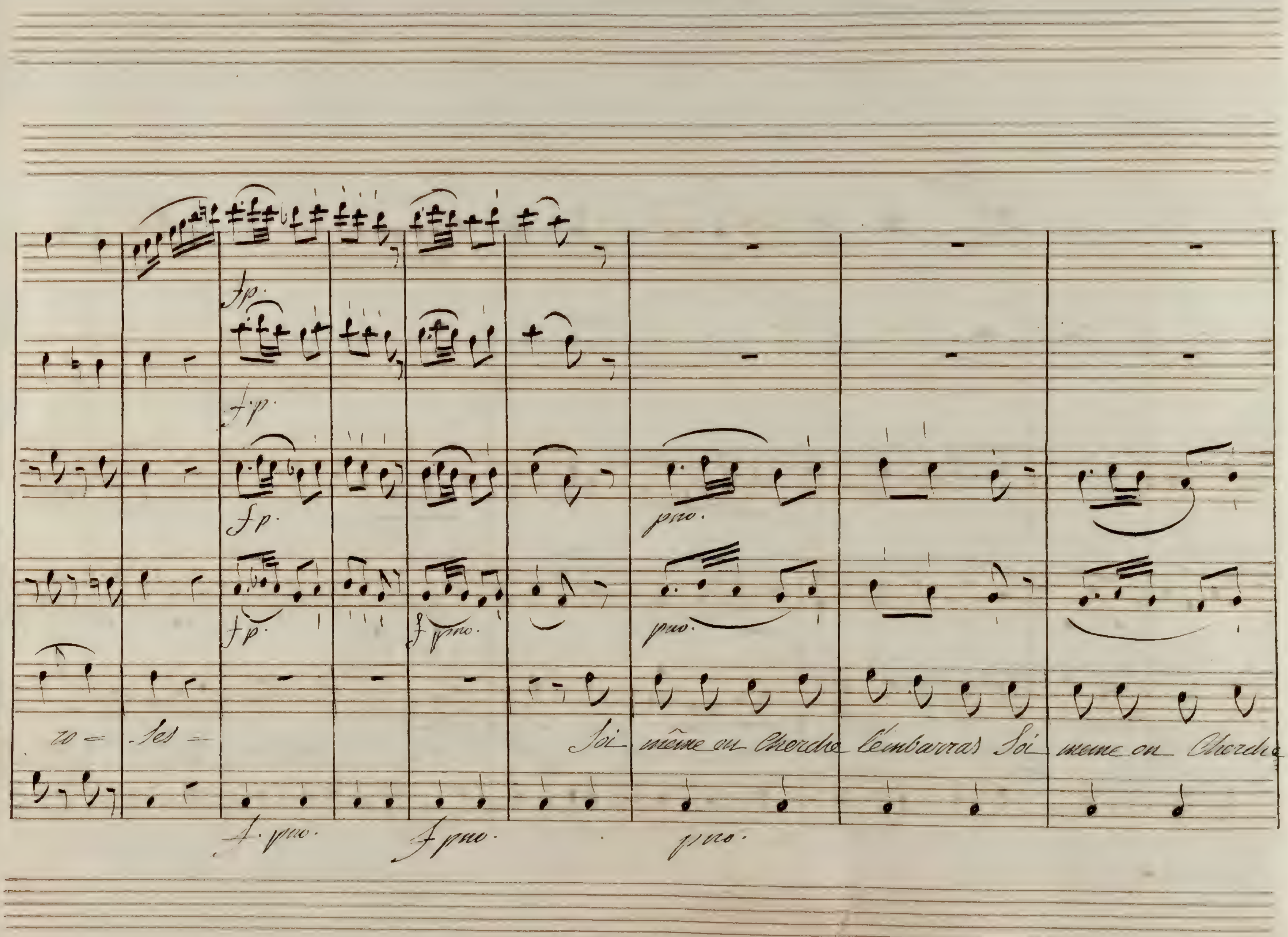
unis
Sortir desembar- cas =

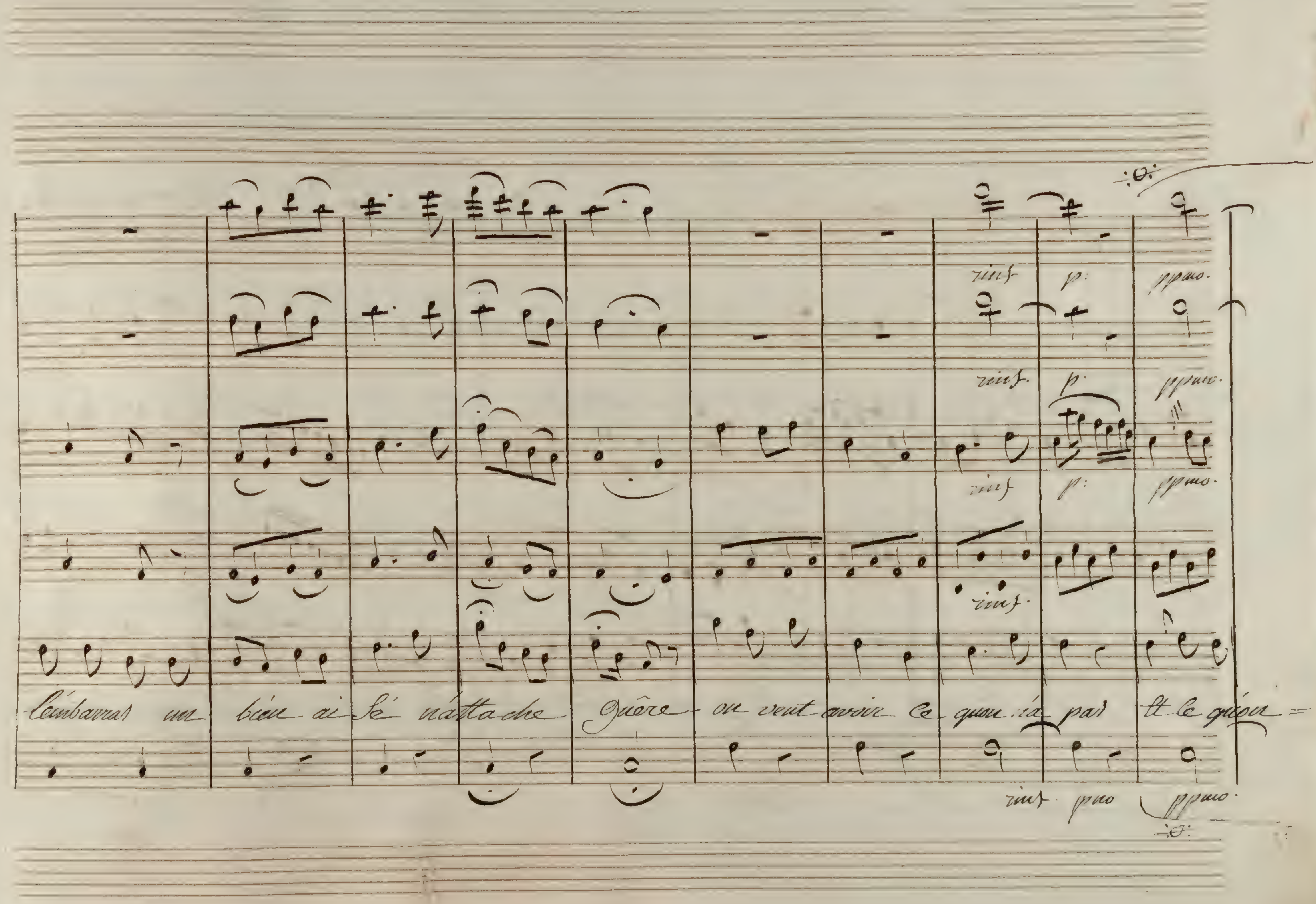


Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg

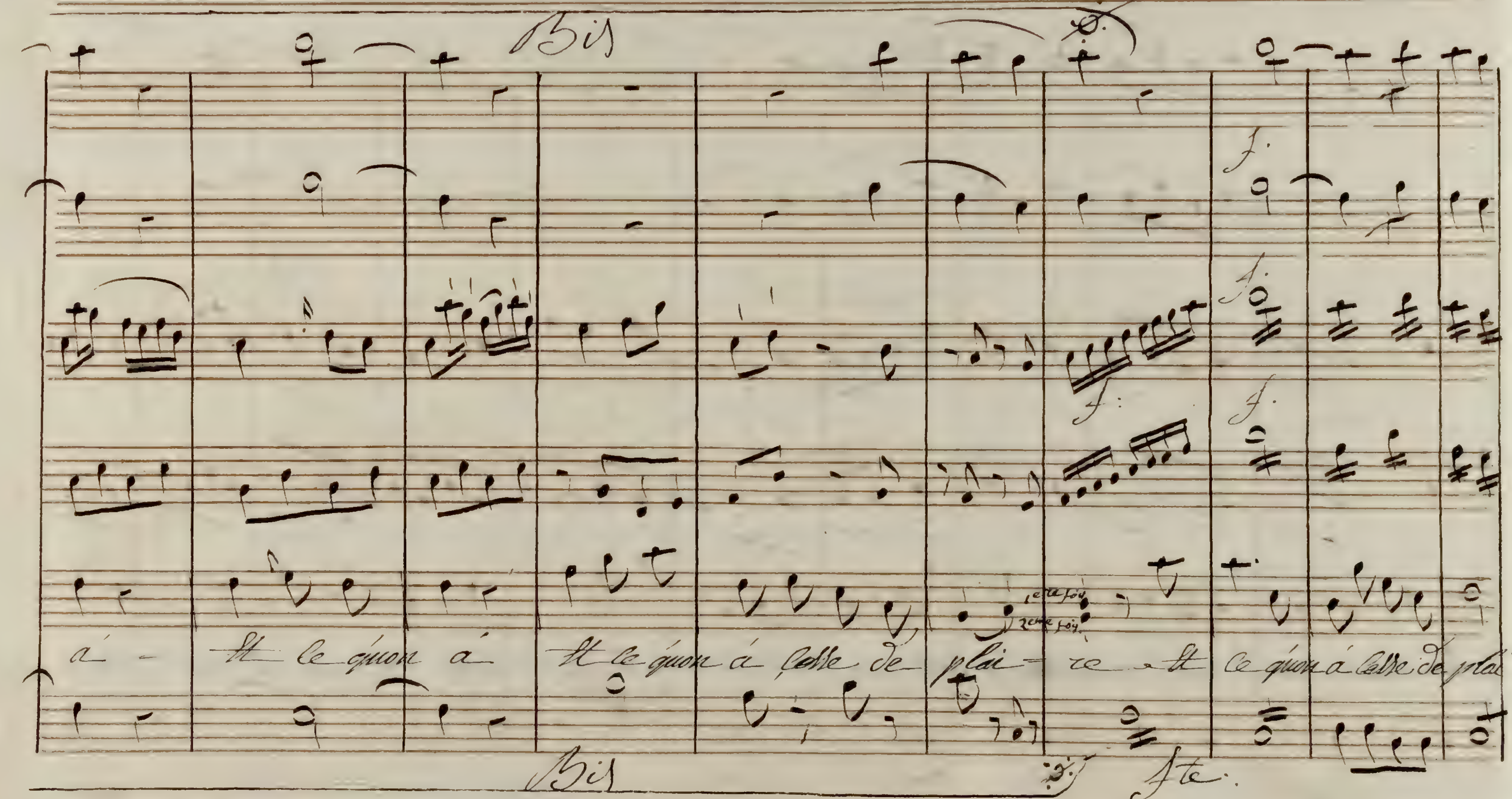

unis
ppmo.
pmo.
p.
Chacun av ec moi lavoue ra parmi les fleurs fraiches Eclo ses, C'est parce
p:


pno.
que lé pine est la quion nous voit préfé rer les roses = quon nous voit préfé rer. les =

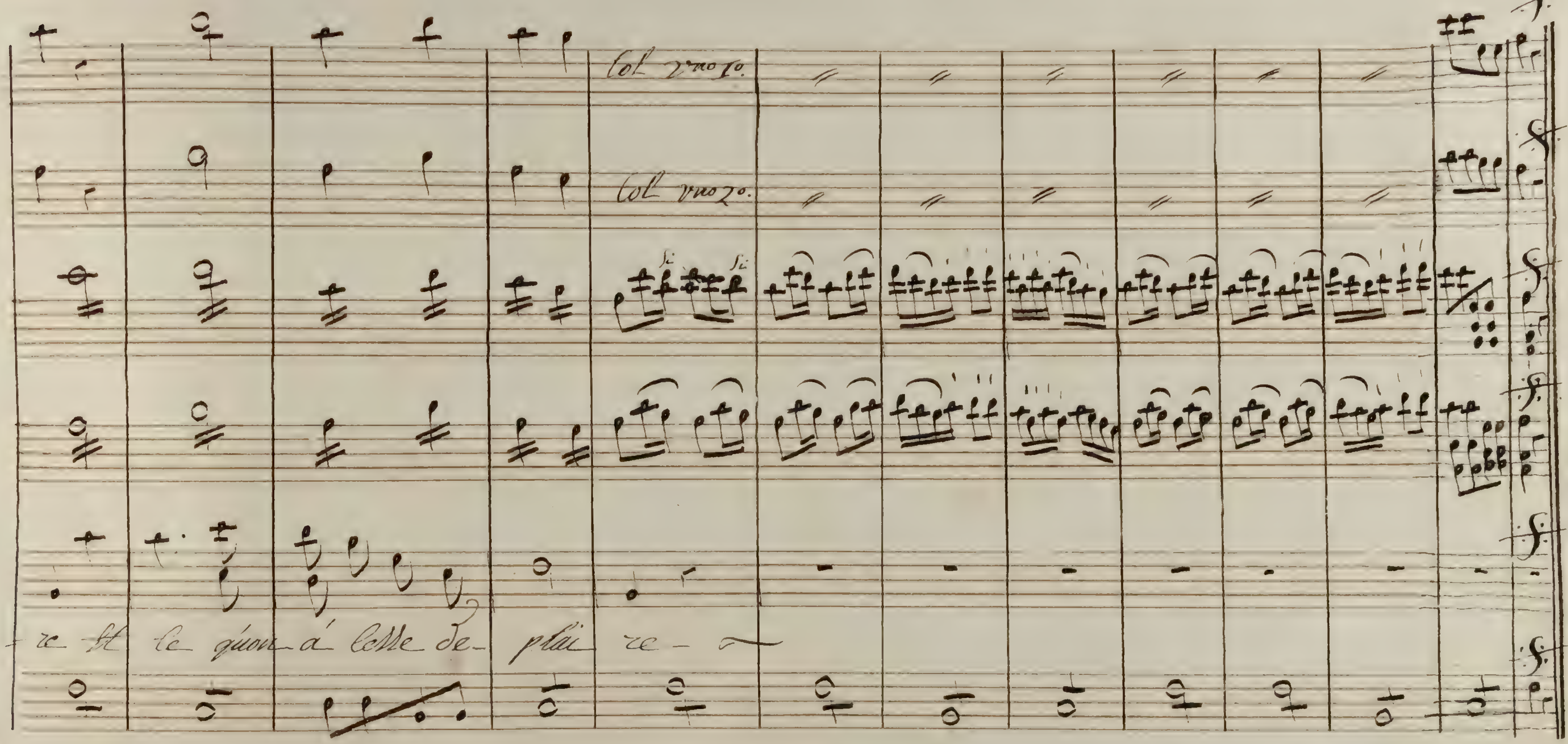

fp
fp
fp
fp
f pno
pno
pno
vo — ses —
Soi même on cherche l'embarras Soi même on cherche —
f pno
f pno
pno



rinf. p: ppmo.
l'embarras un bien ai se n'attache guère on veut avoir ce qu'on n'a pas et le gáspr =
rinf. pmo ppmo.



Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


Col. Vno 1o.
Col. Vno 2o.
re et le quon á cette de- plai re -

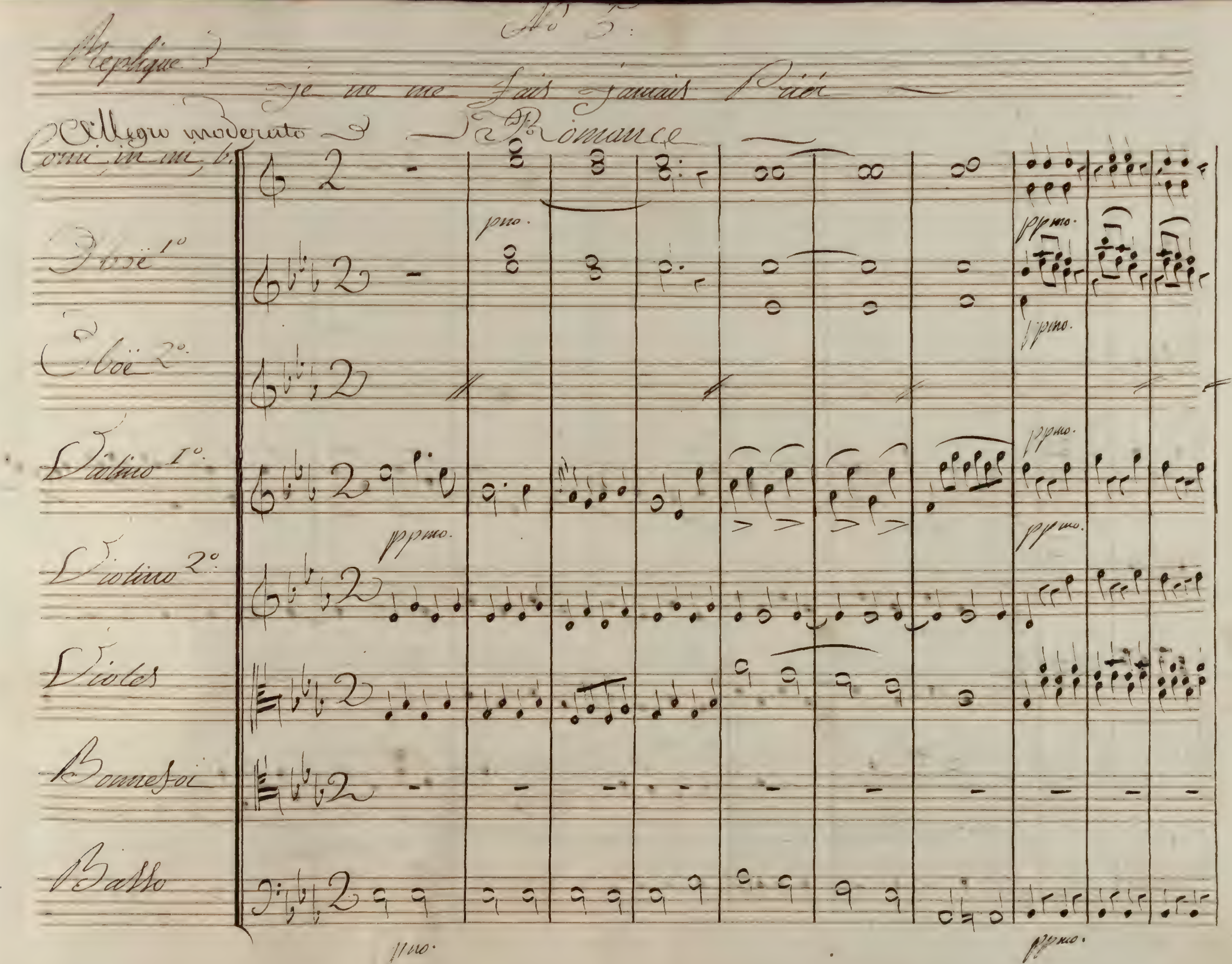
2ème Couplet

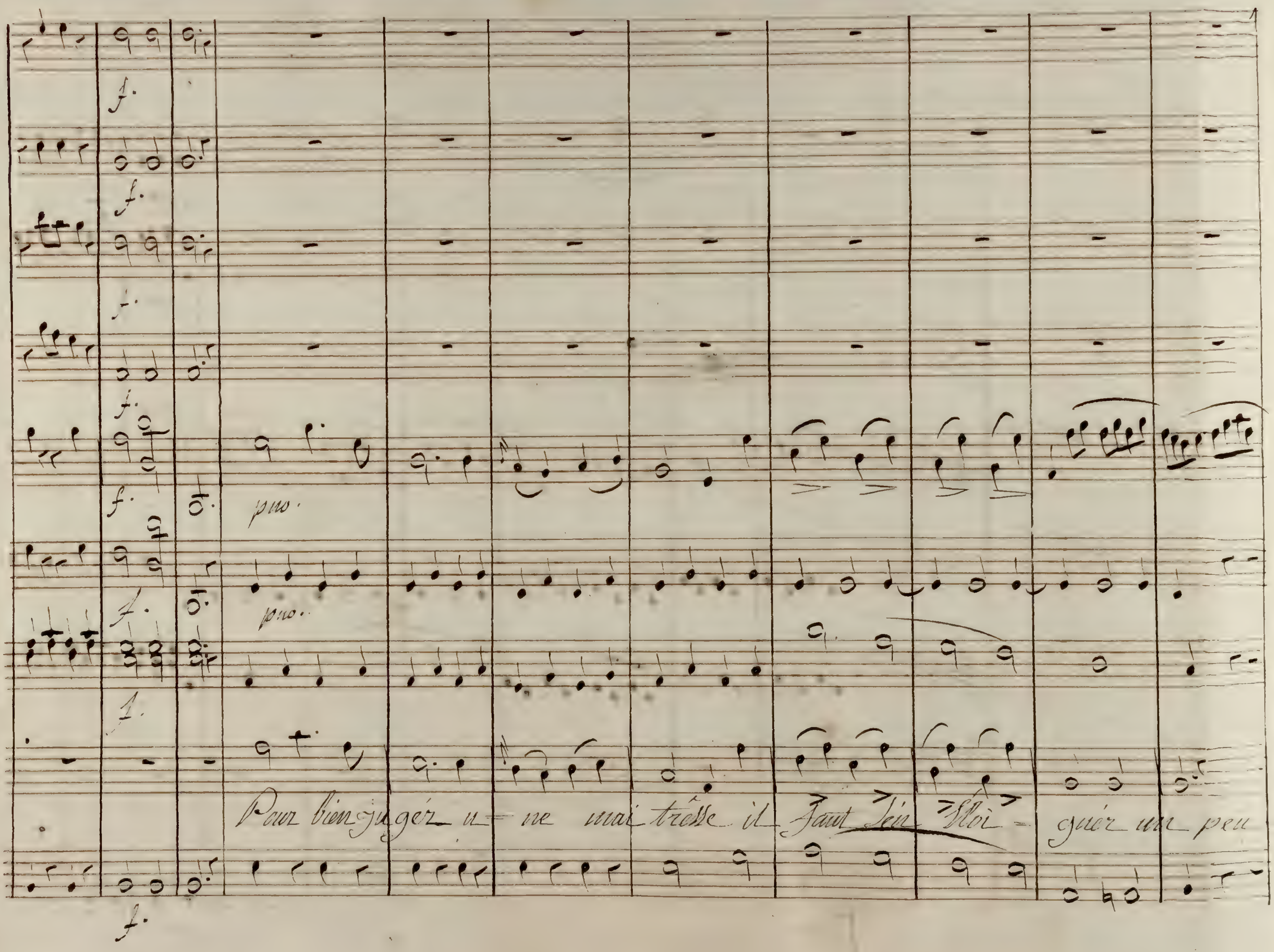
je suis le maitre de choisir
parmi les filles du voisinage
ne vois-je pas vers moi courir
Et la plus belle et la sage (bis)
toutes me voudroient dans leurs lacs (bis)
Et par un sentiment un sentiment contraire
je cours vers ce que je n'ai pas
Et ce que j'ai ne peut me plaire

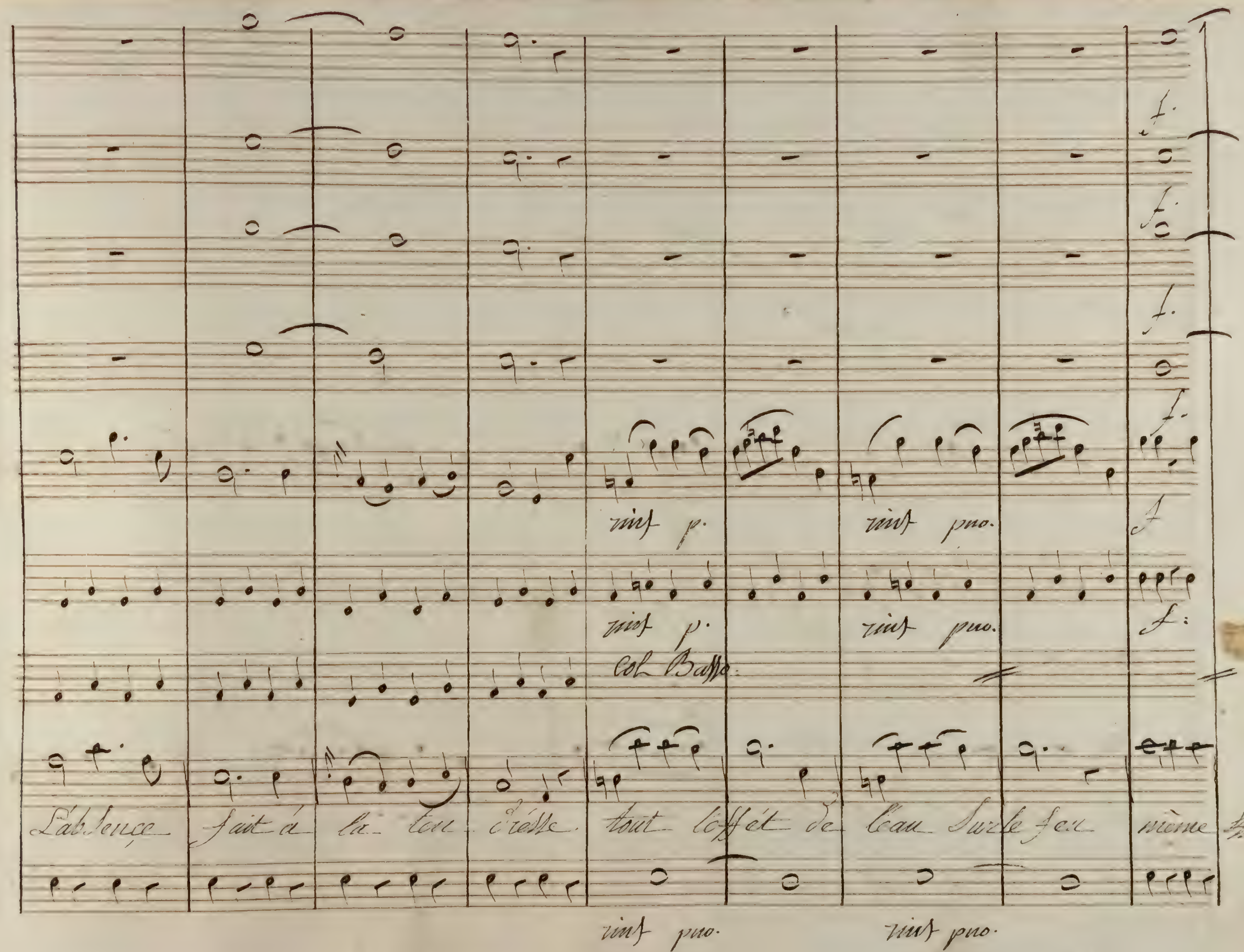
3ème Couplet

je le sais de tous les Epoux
tel est l'effet du mariage
L'ennui se glisse parmi nous
au sein du plus heureux ménage (bis)
notre femme a beaucoup d'appas (bis)
celle du voisin n'en a guère
mais on aime ce qu'on n'a pas
Et ce qu'on a cesse de plaire

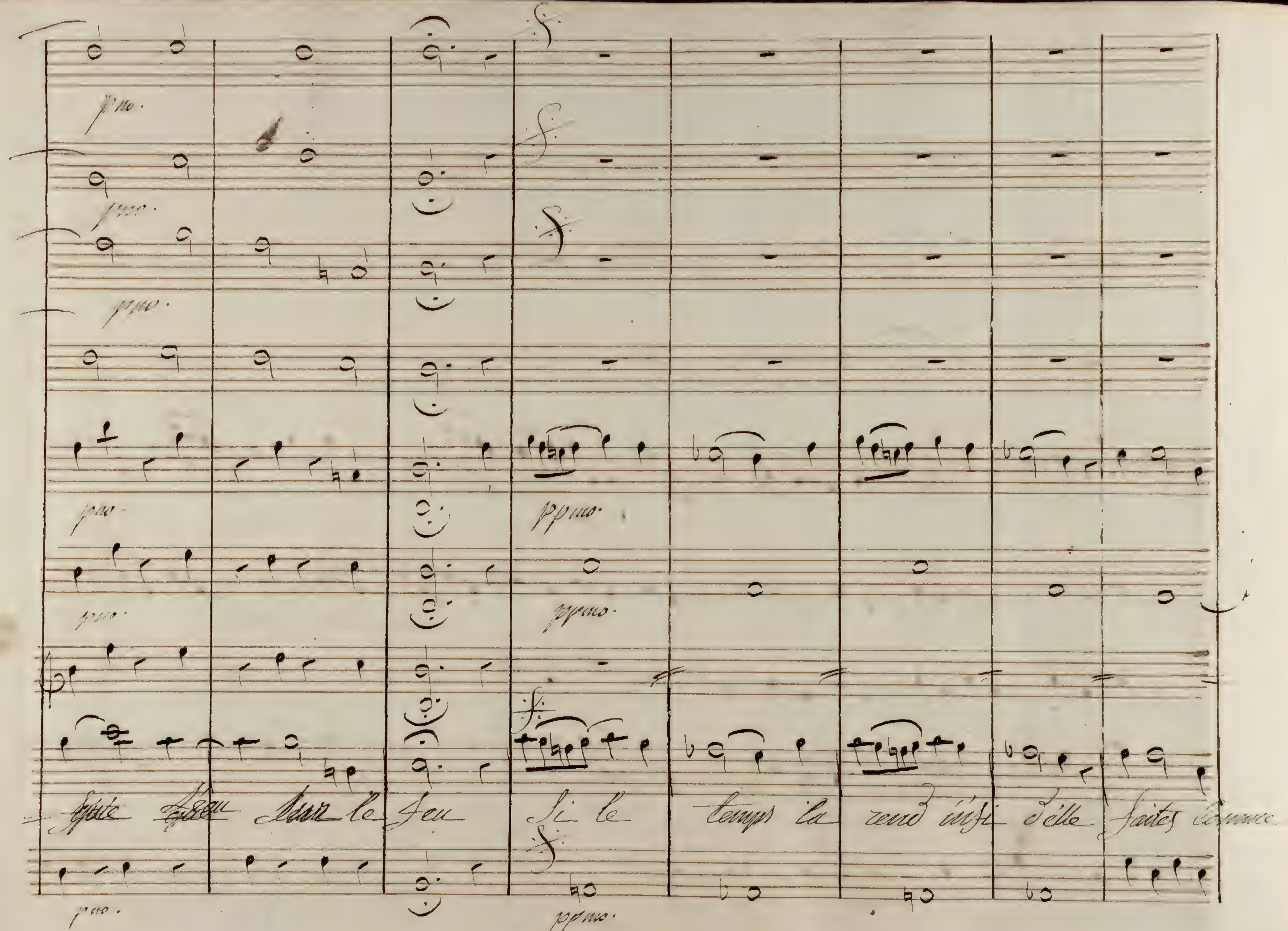
Fine

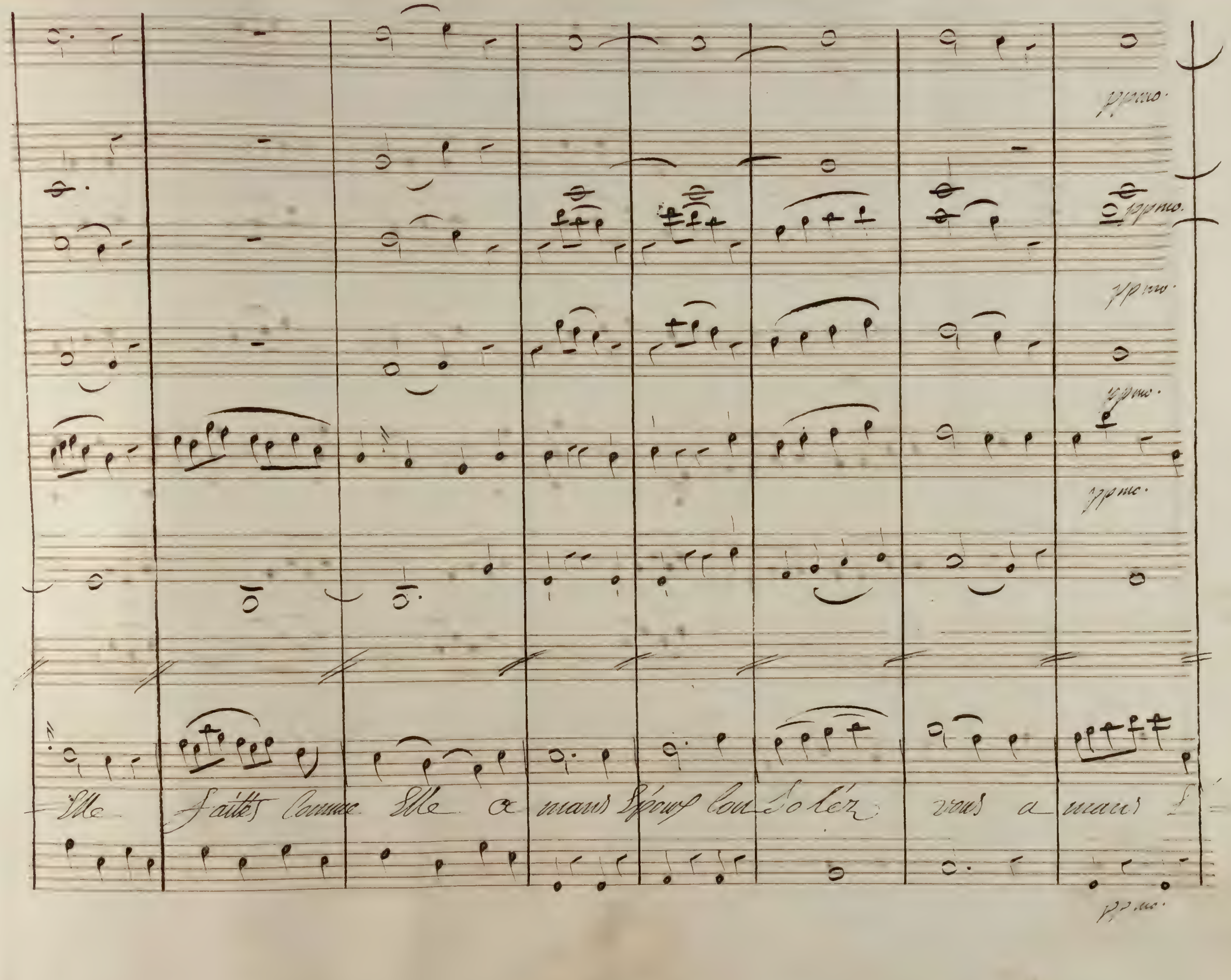

No 5.
Replique : Je ne me suis jamais Prié —
Allegro moderato
Romance
Corni in mi b.
Oboë 1°
Oboë 2°
Violino 1°
Violino 2°
Viole
Basso
pmo.
ppmo.

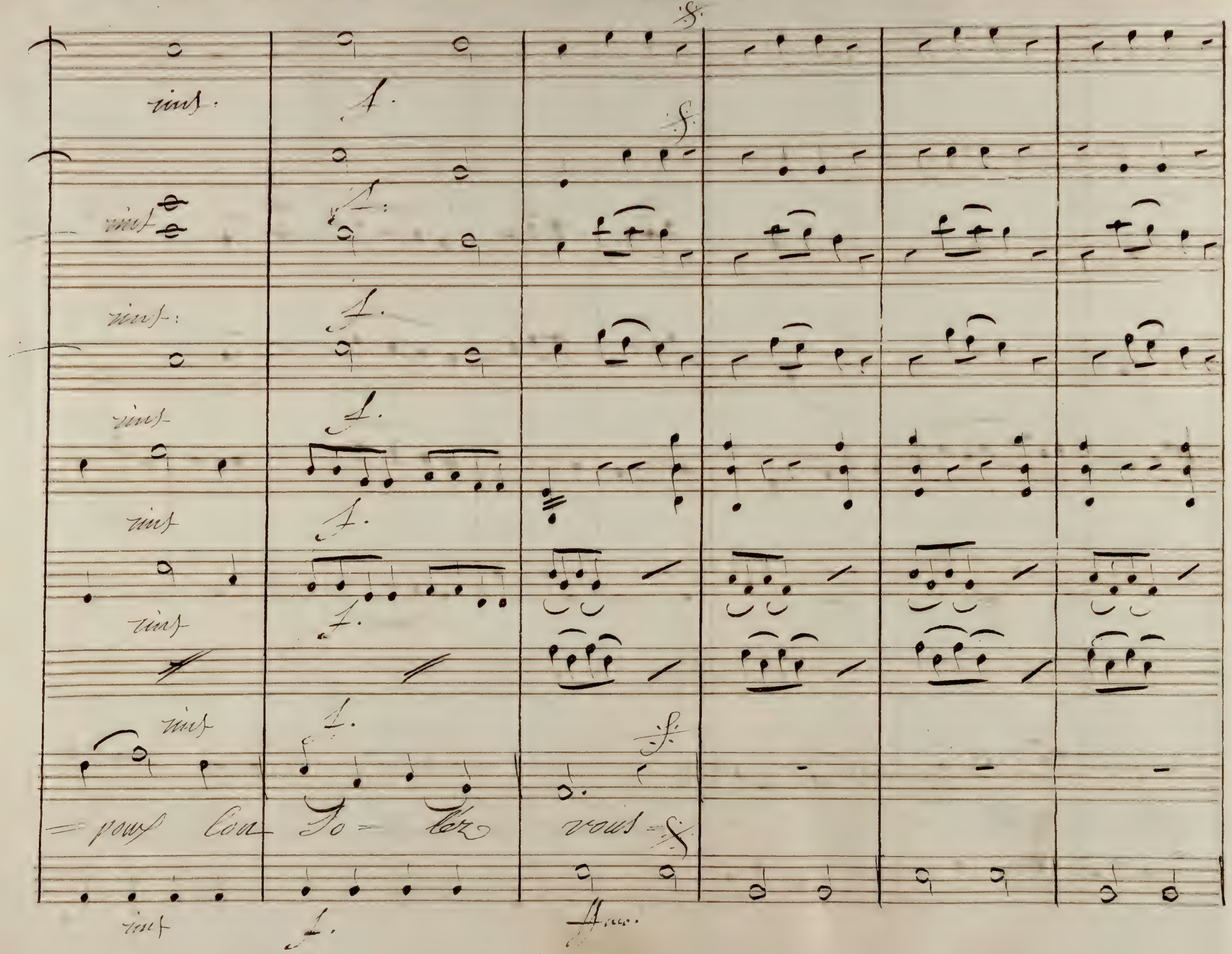

f.
pno.
Pour bien jugér u= ne mai tresse il faut s'en éloi- guér un peu

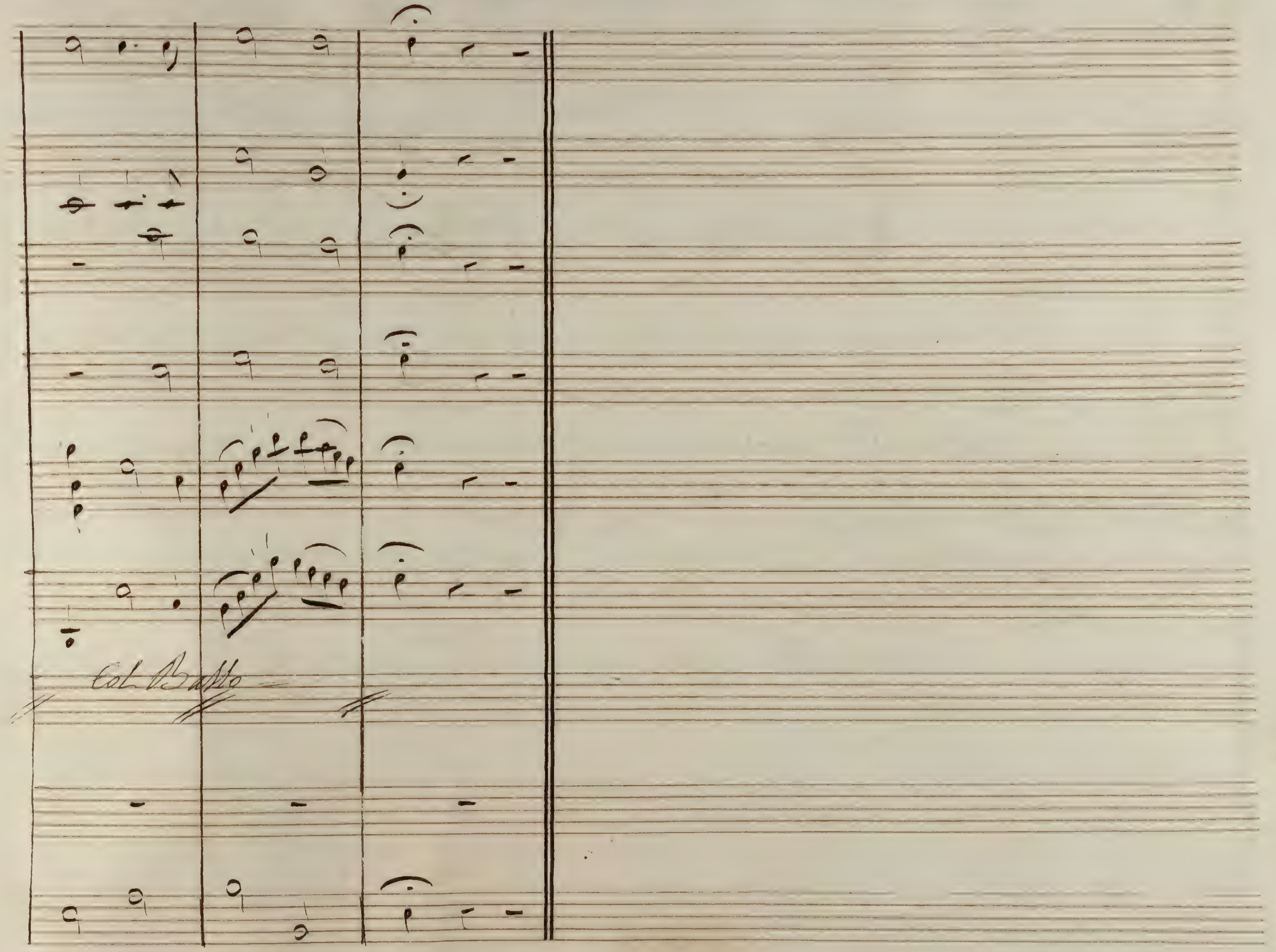


Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


sur le feu
Si le temps la rend ainsi d'elle faites comme


Elle Faites Comme Elle a mari Époux consolez vous a mari


rinf
f.
pour
vous
f.


Col Basso

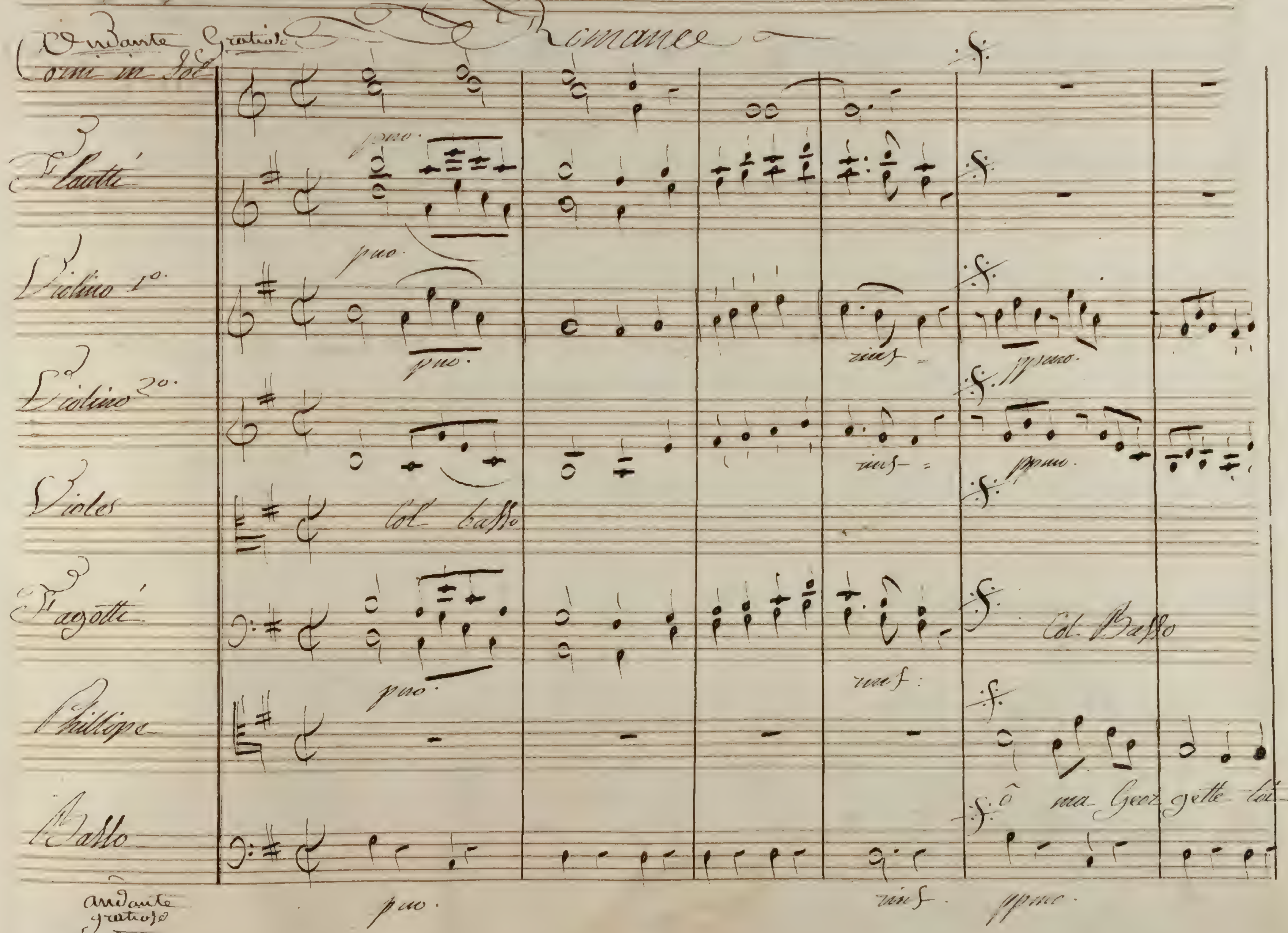
2ème Couplet

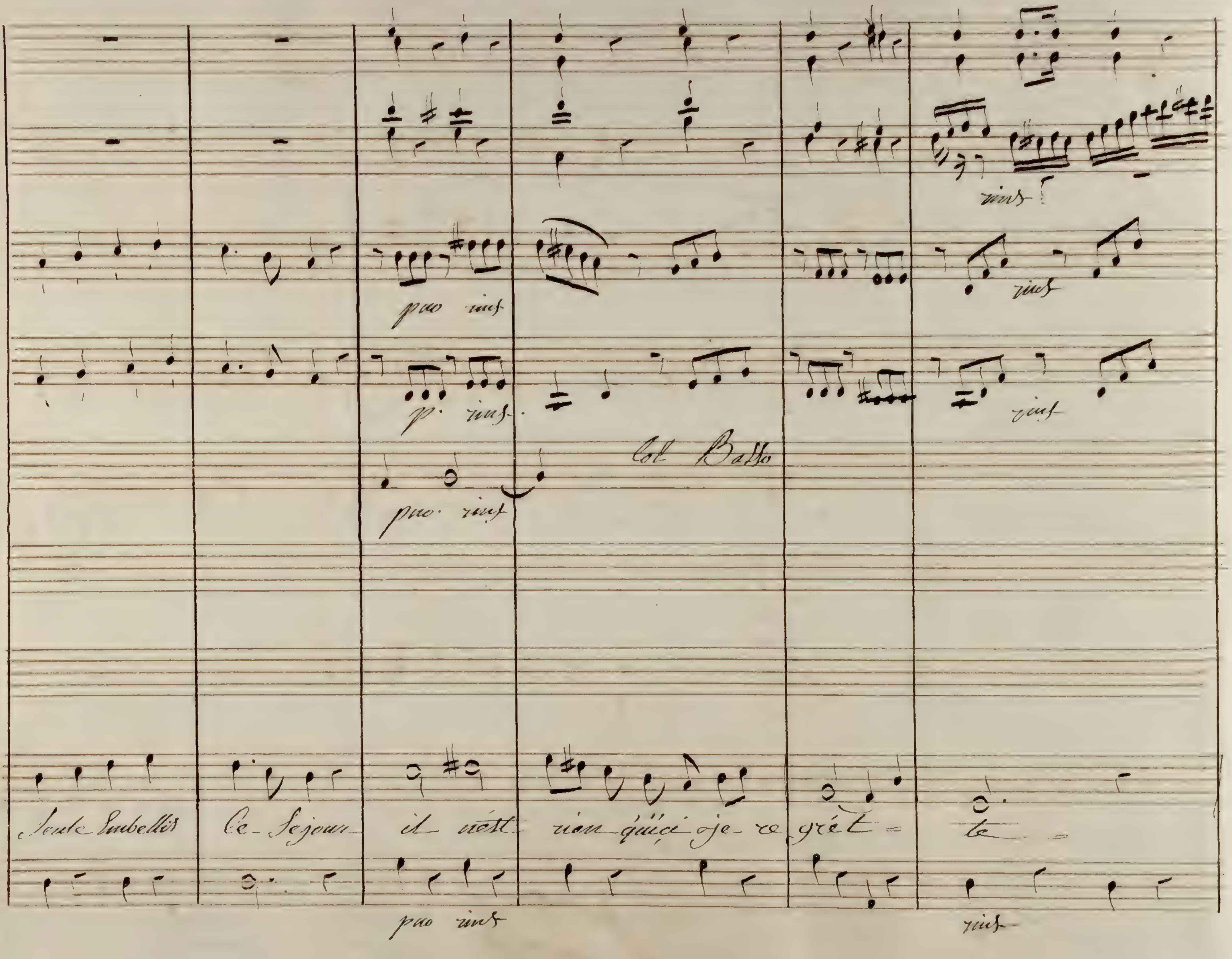
Pour Émouvoir un Cœur Rebelle,
Amans Soyéz moins Empréssér,
Plus vous priéz une Cruélle
Et moins Souvent vous avançéz, (bis)
Sachéz intérressér Sa gloire
à la victoire (bis)
Et le désir
mène au plaisir

Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg

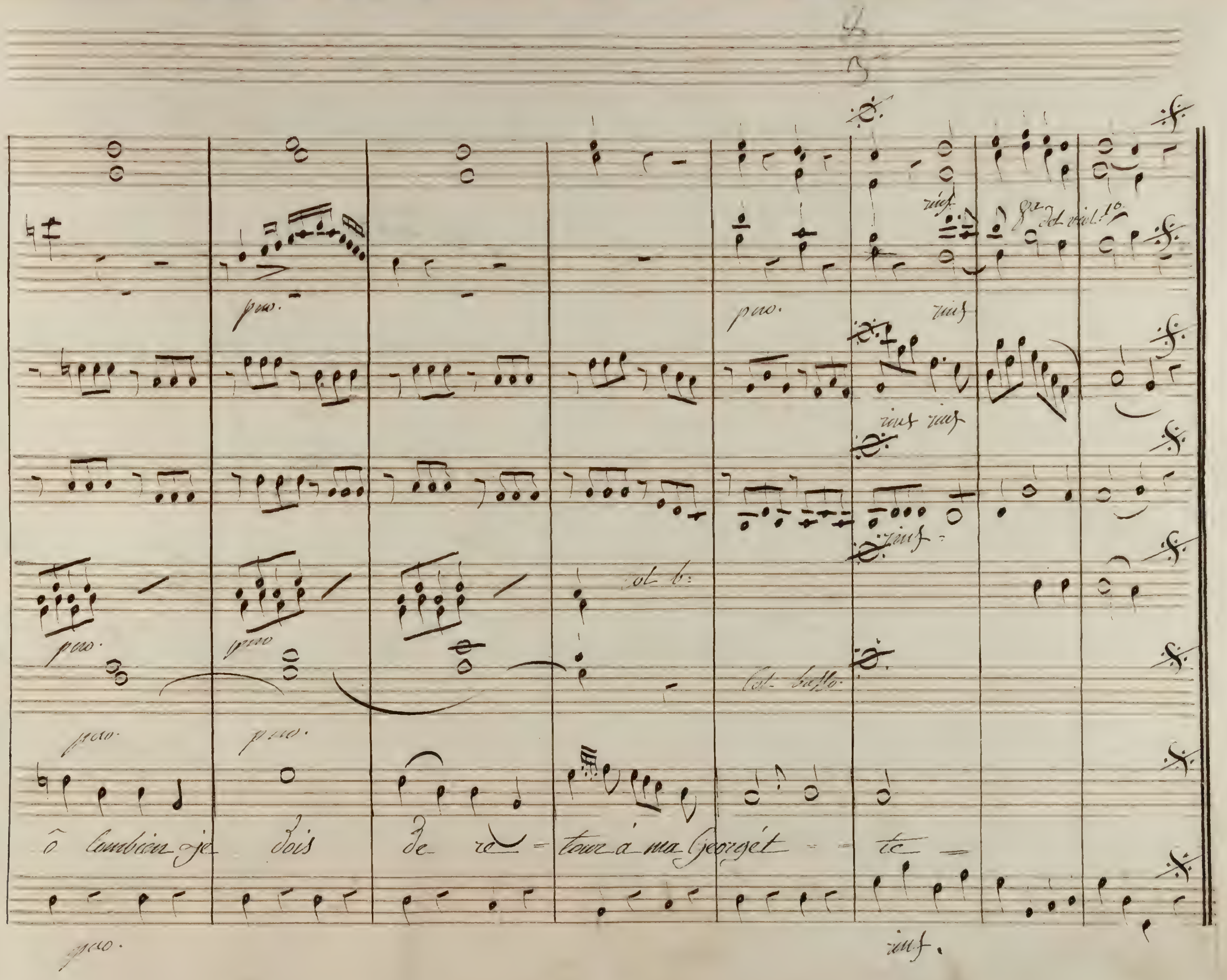
Réplique

il sera toujours temps de gagner ma prison quand j'entendrai monter quelqu'un

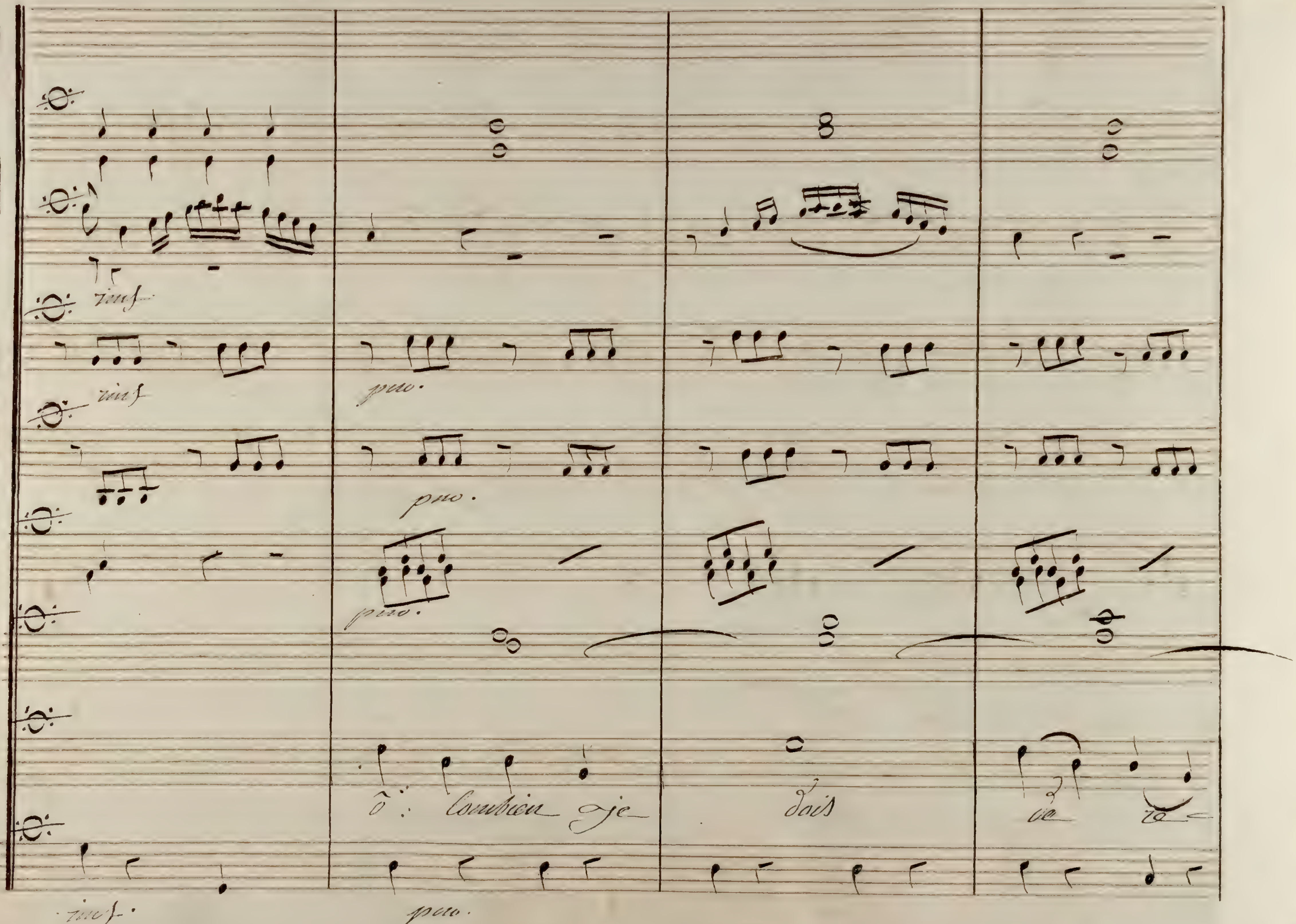


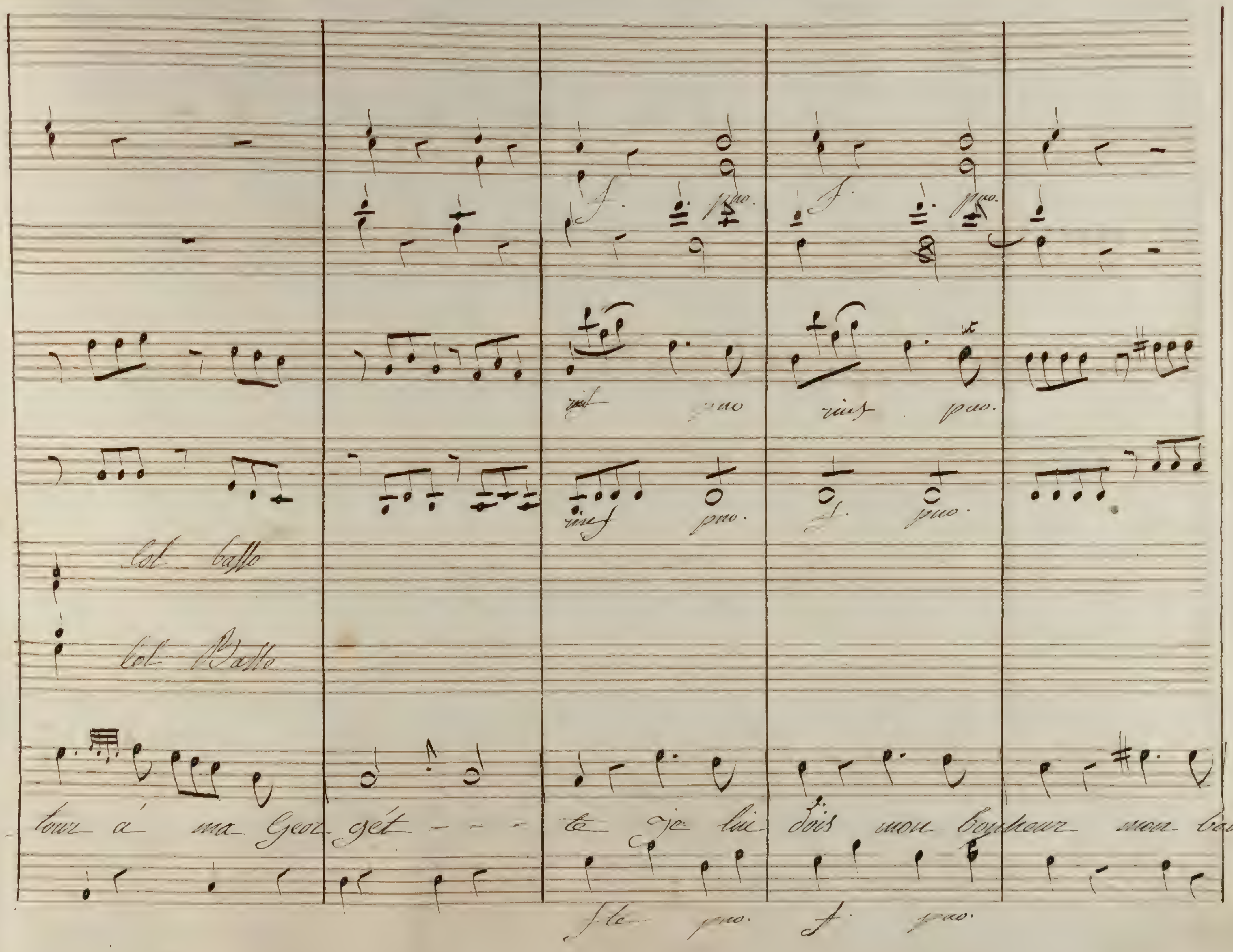


rinf.
poco rinf.
p. rinf.
rinf.
Col Basso
poco rinf.
Seule Embellis Ce Sejour il n'est rien qu'ici je re grét = te =
poco rinf.
rinf.

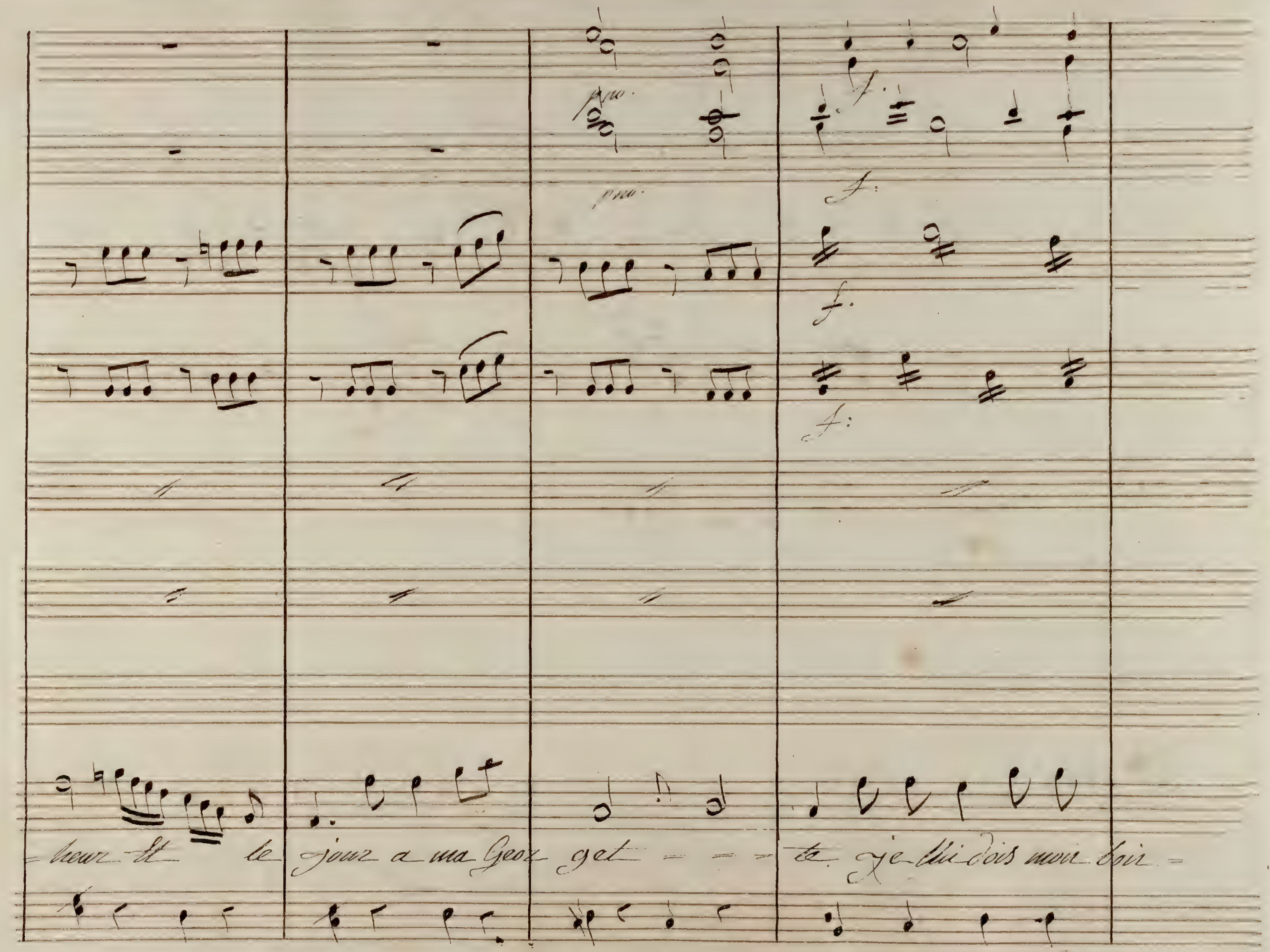

ô combien je dois de re - tour à ma Georgét - - te -
col viol. 1o
col b.
col basso
pno.
mf

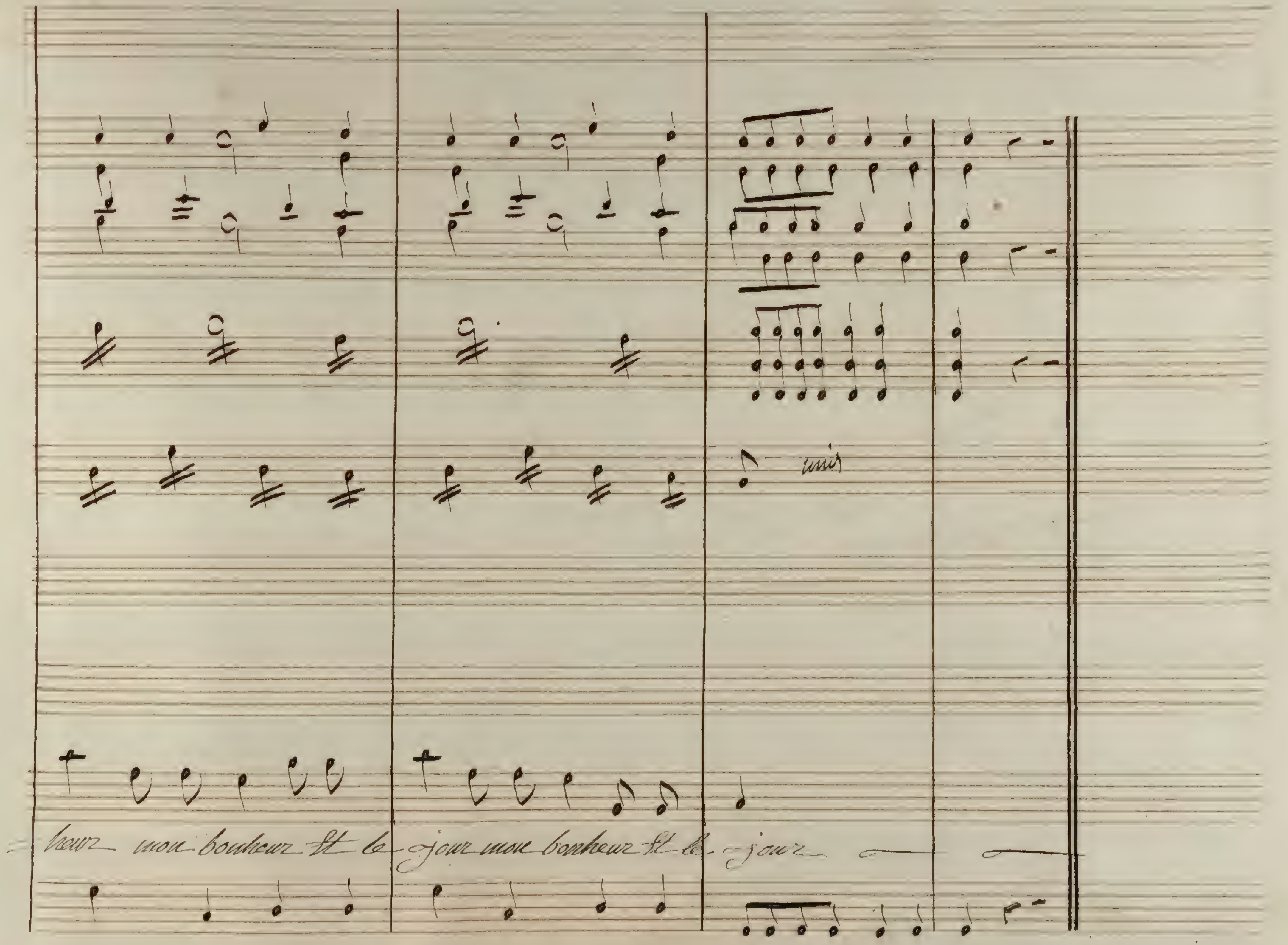
pour le 2ème couplet





Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg


pno.
pno.
f.
f.
f.
f.
-heur Et le jour a ma Geor get - - - te je lui dois mon boir -


unis
heur mon bonheur et le jour mon bonheur et le jour

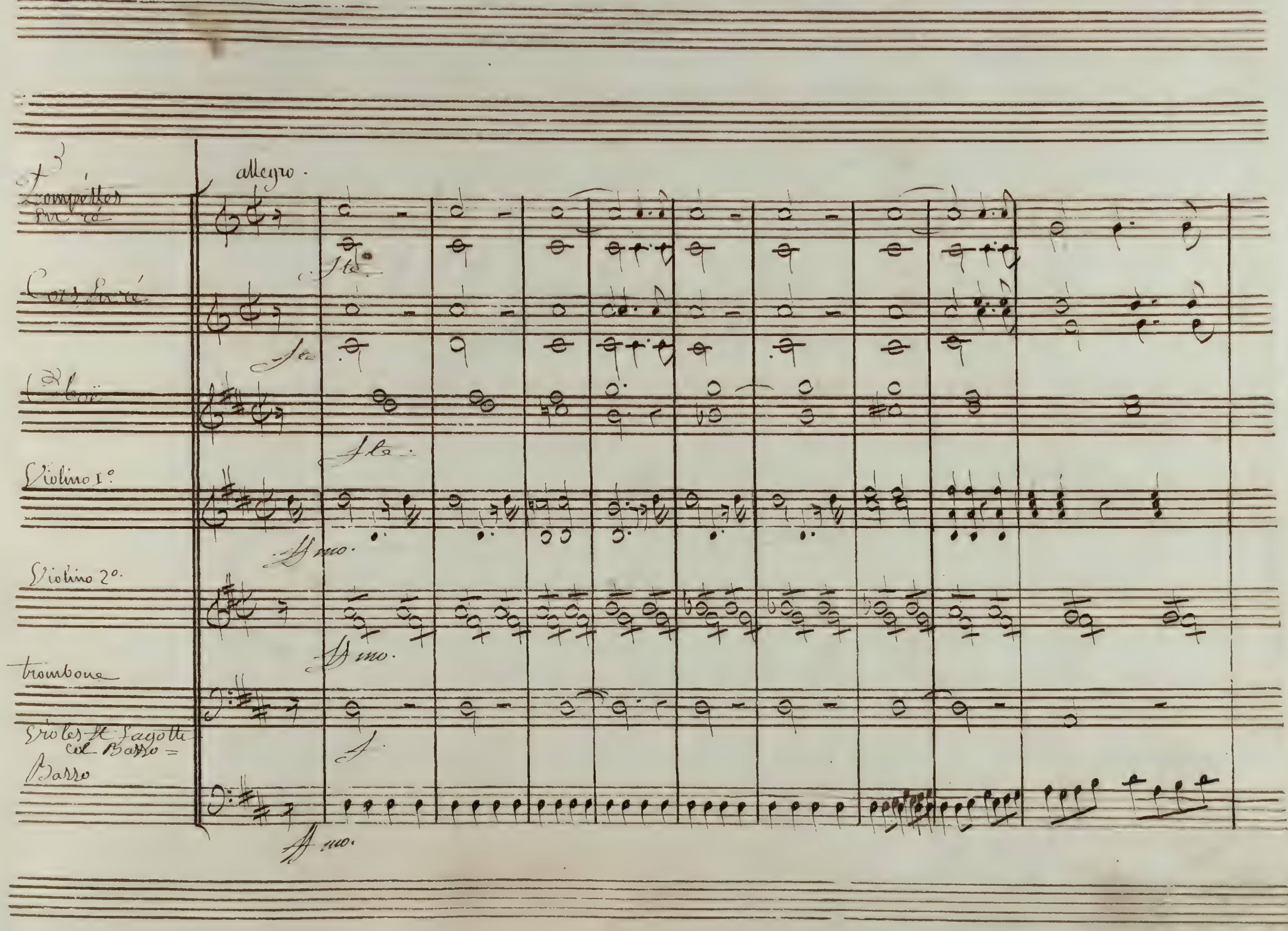
2ème Couplet

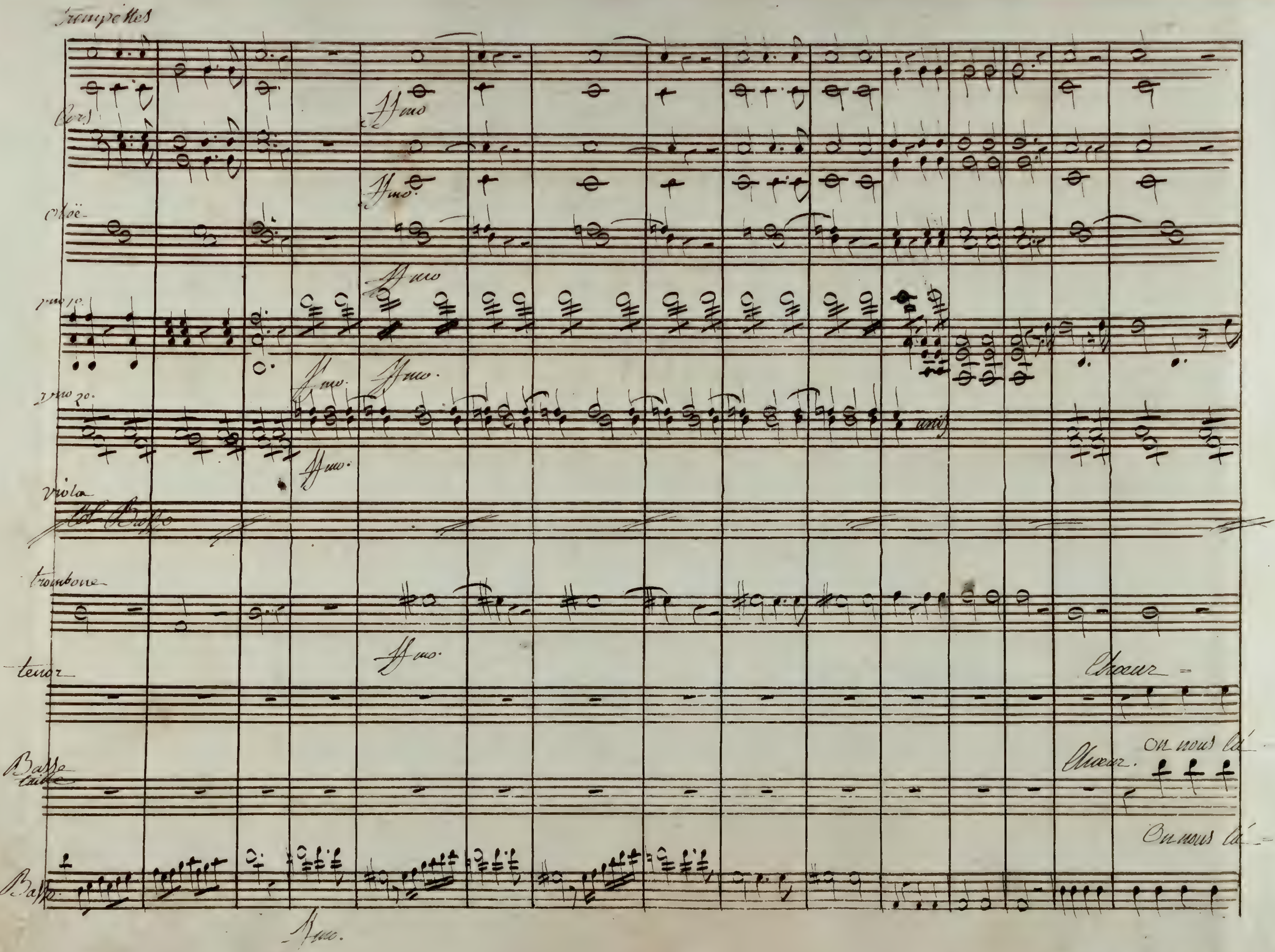
Près de Georgette
J'oublie aisément mon malheur
Tout me rit dans cette retraite
Je ne puis sentir que mon cœur
— Près de Georgette — —

3ème

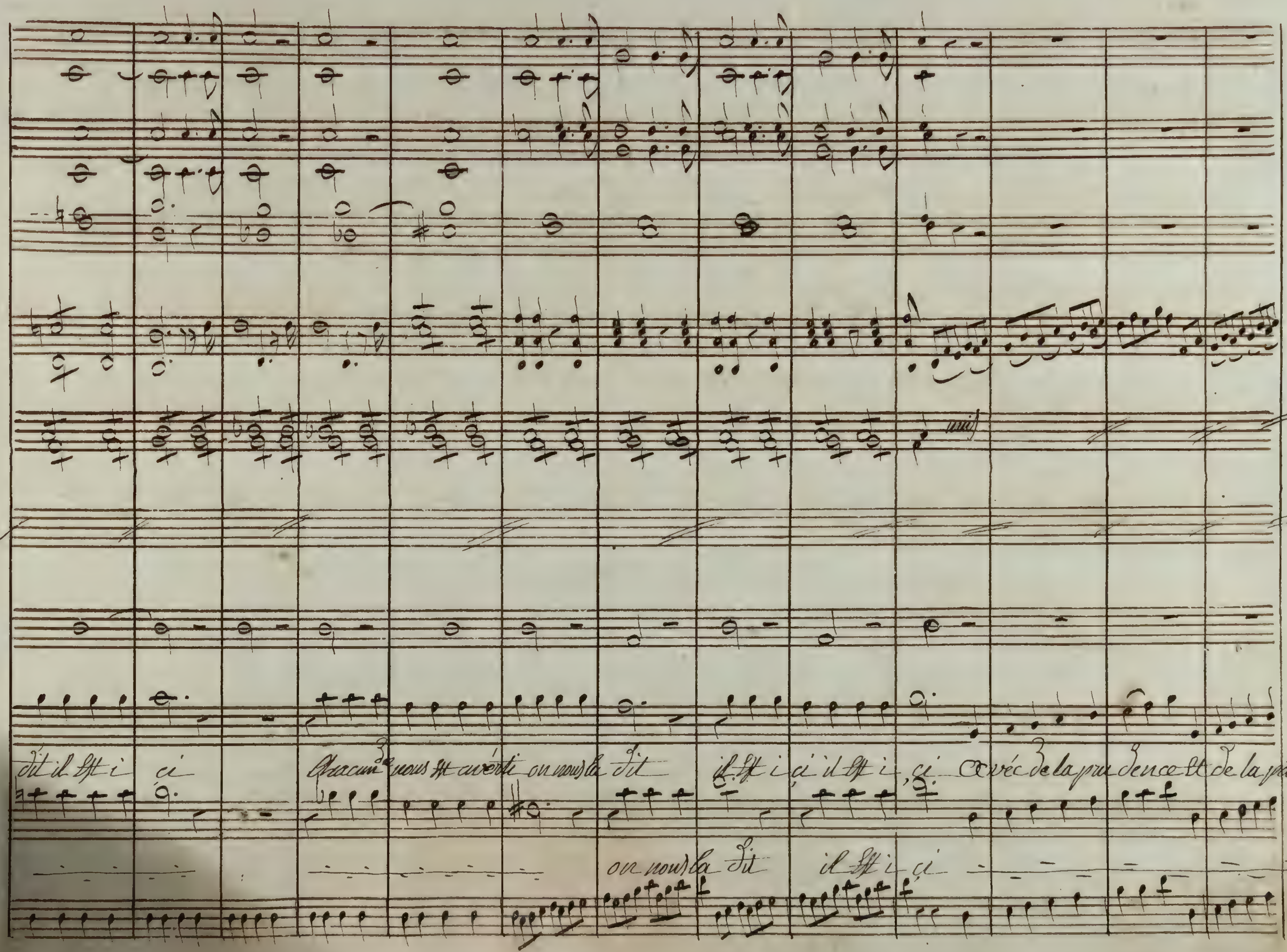
A ma Georgette
Pour jamais uni par l'amour
Lui seul peut acquitter ma dette
Je dois mon bonheur et le jour
A ma Georgette —

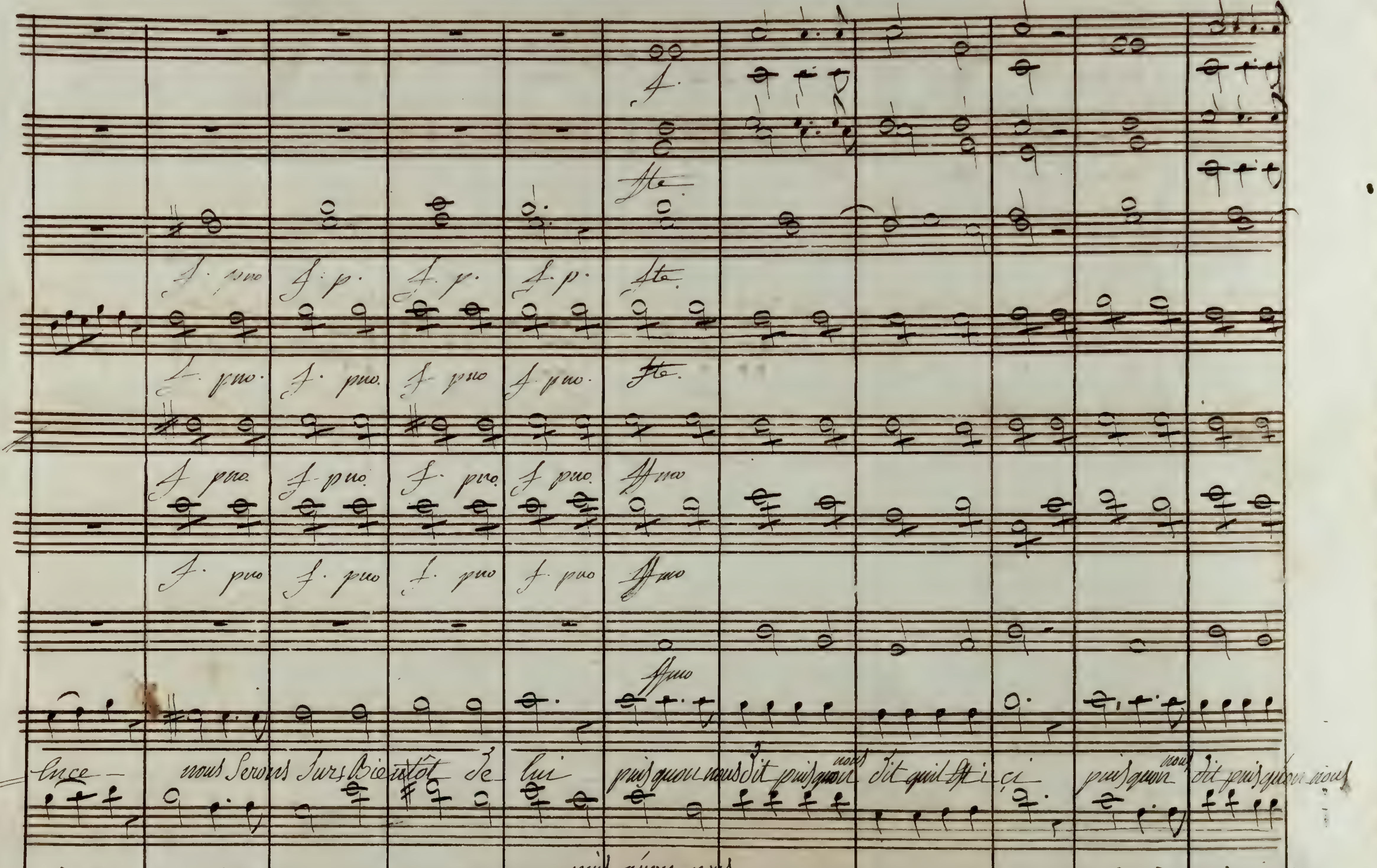
No. 6 Morceau D'ensemble
quinque et choeur

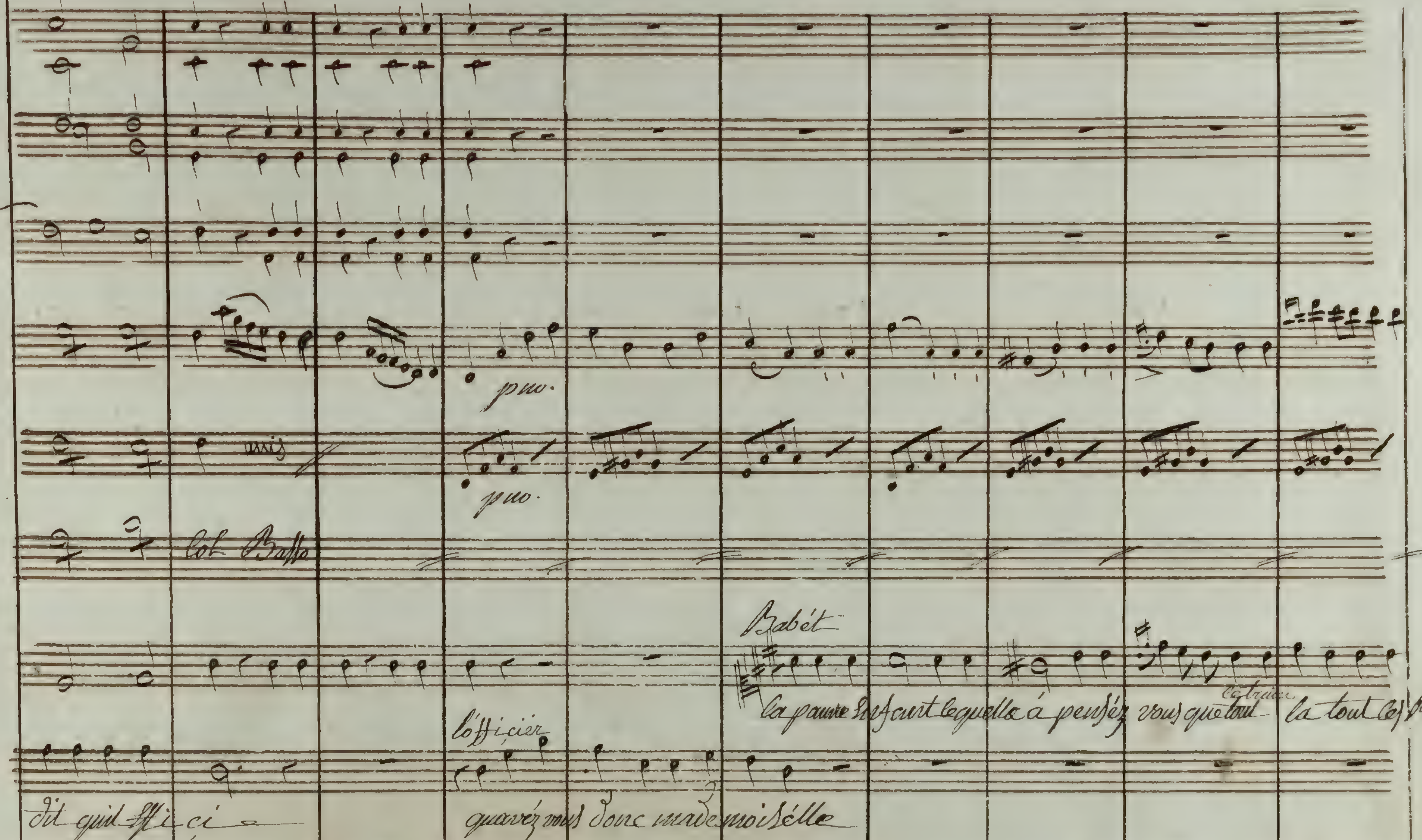


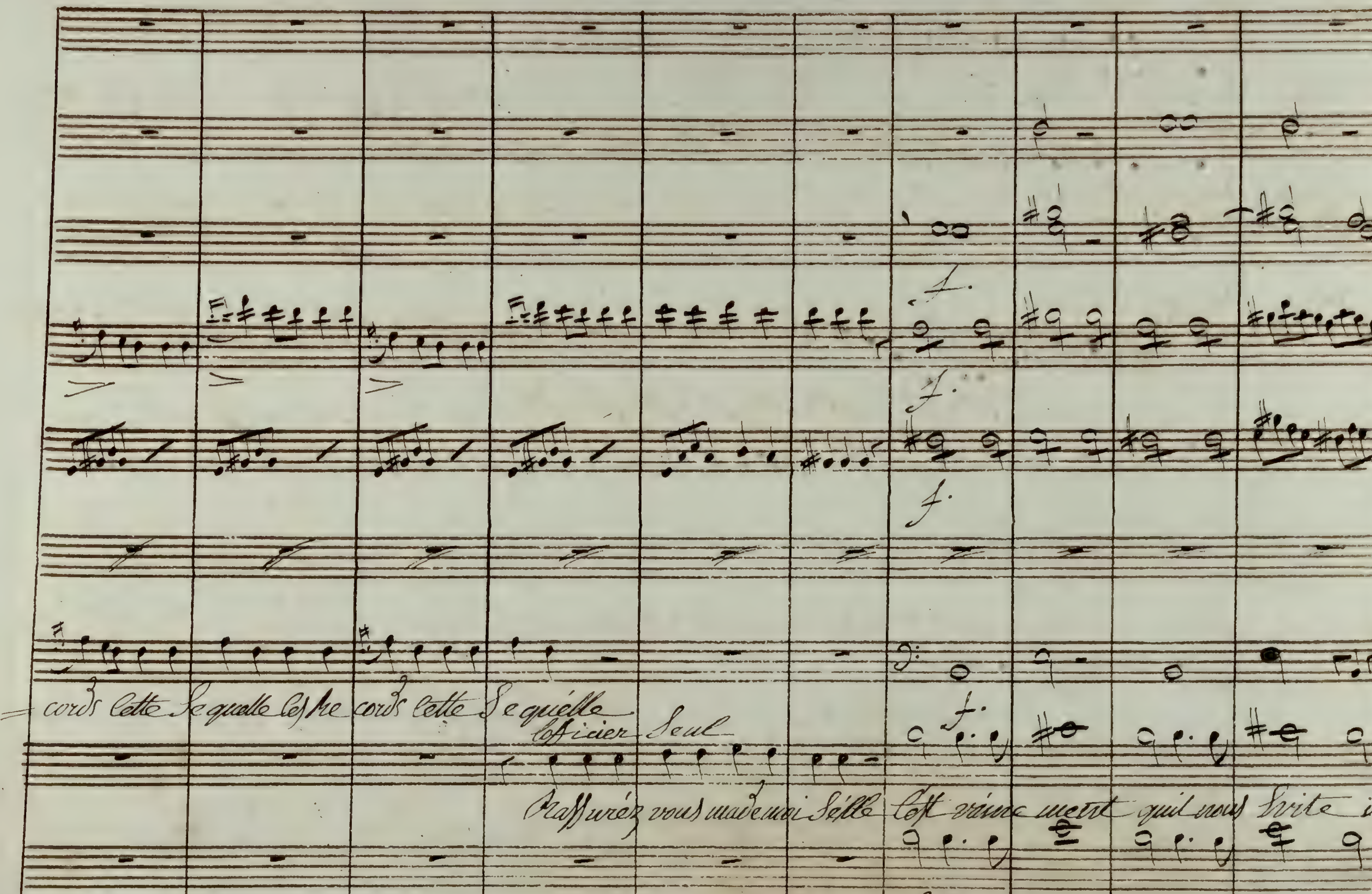


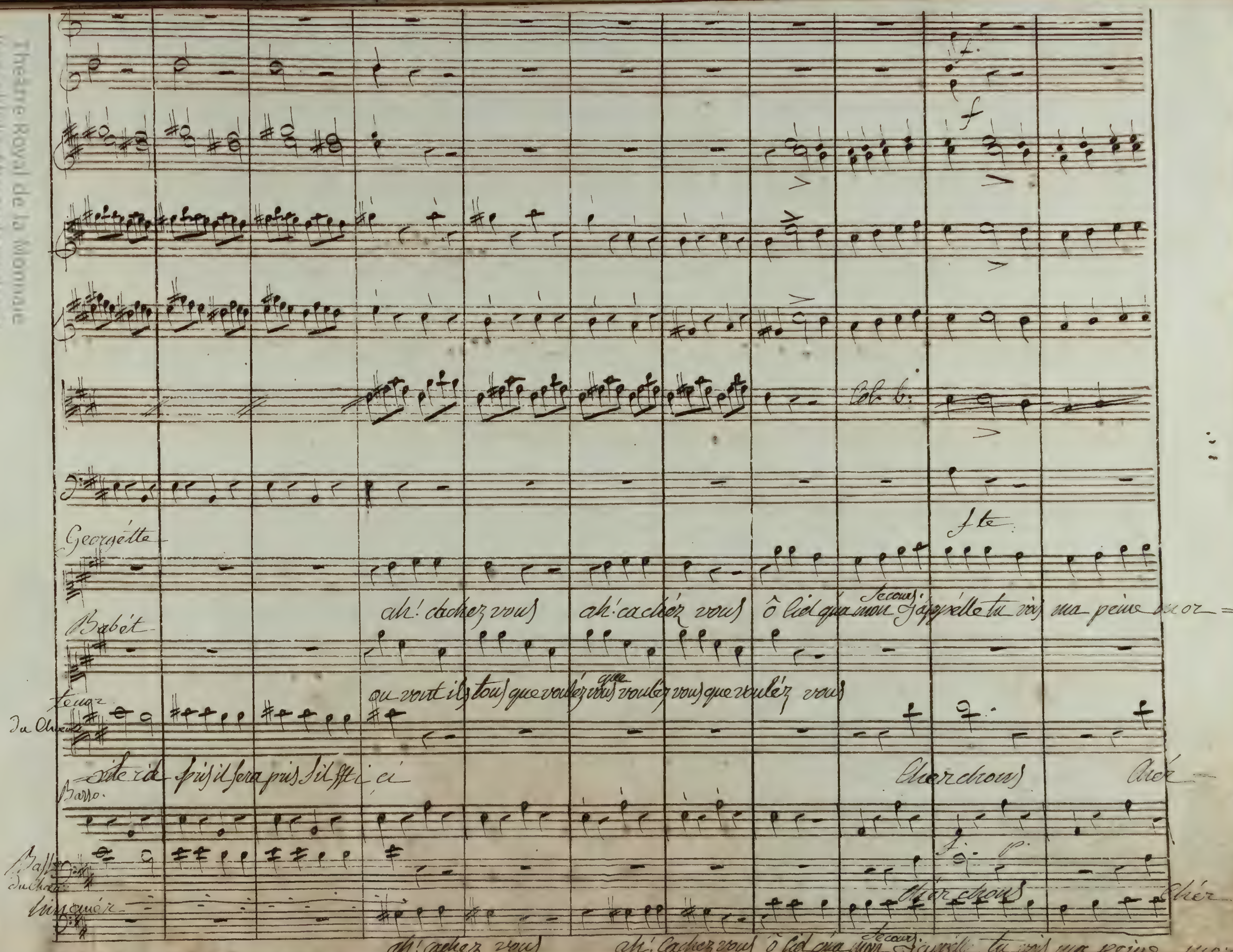
Théâtre Royal de la Monnaie

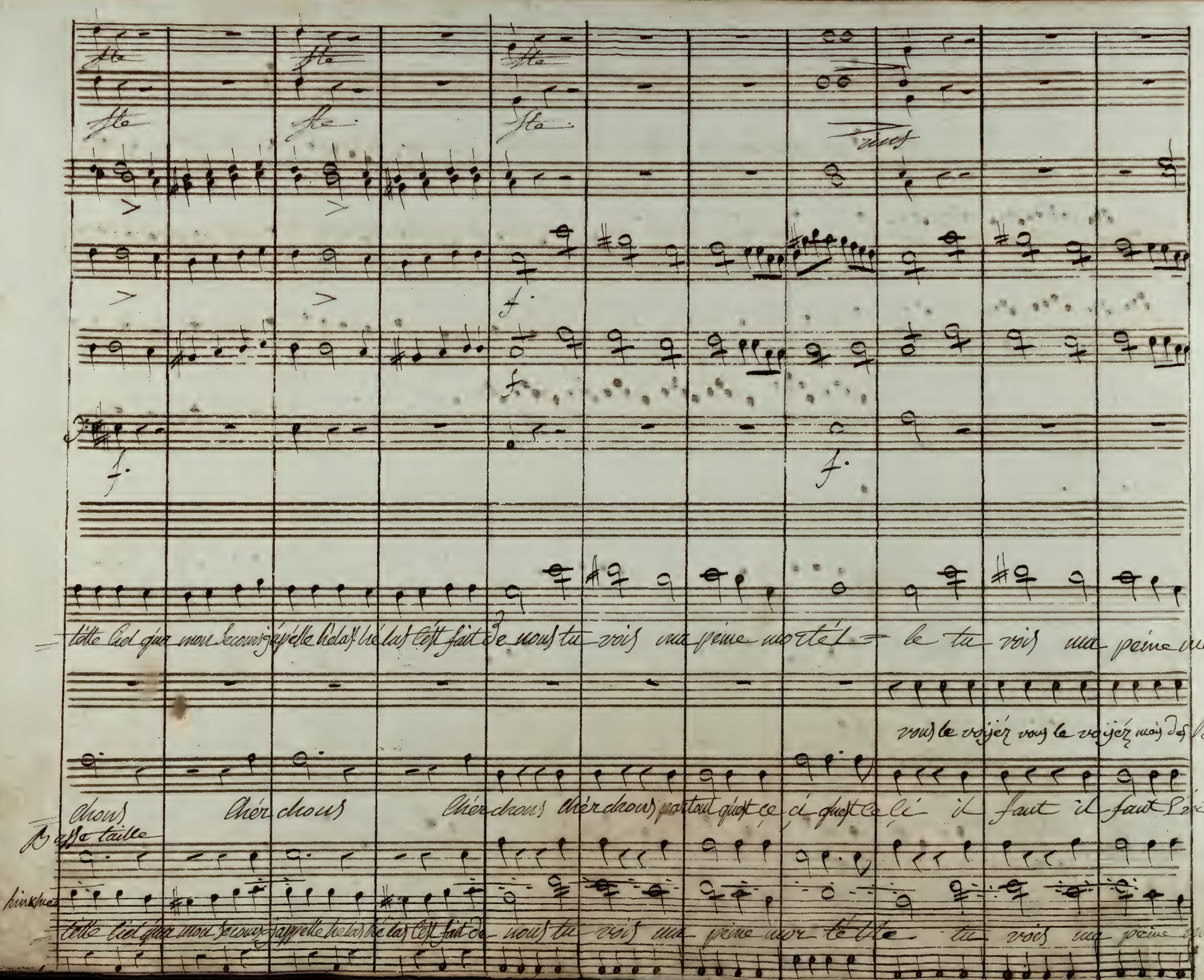

dit il est i ci
Chacun nous est averti on nous la dit
il est i ci il est i ci avec de la prudence et de la pati =
on nous la dit il est i ci

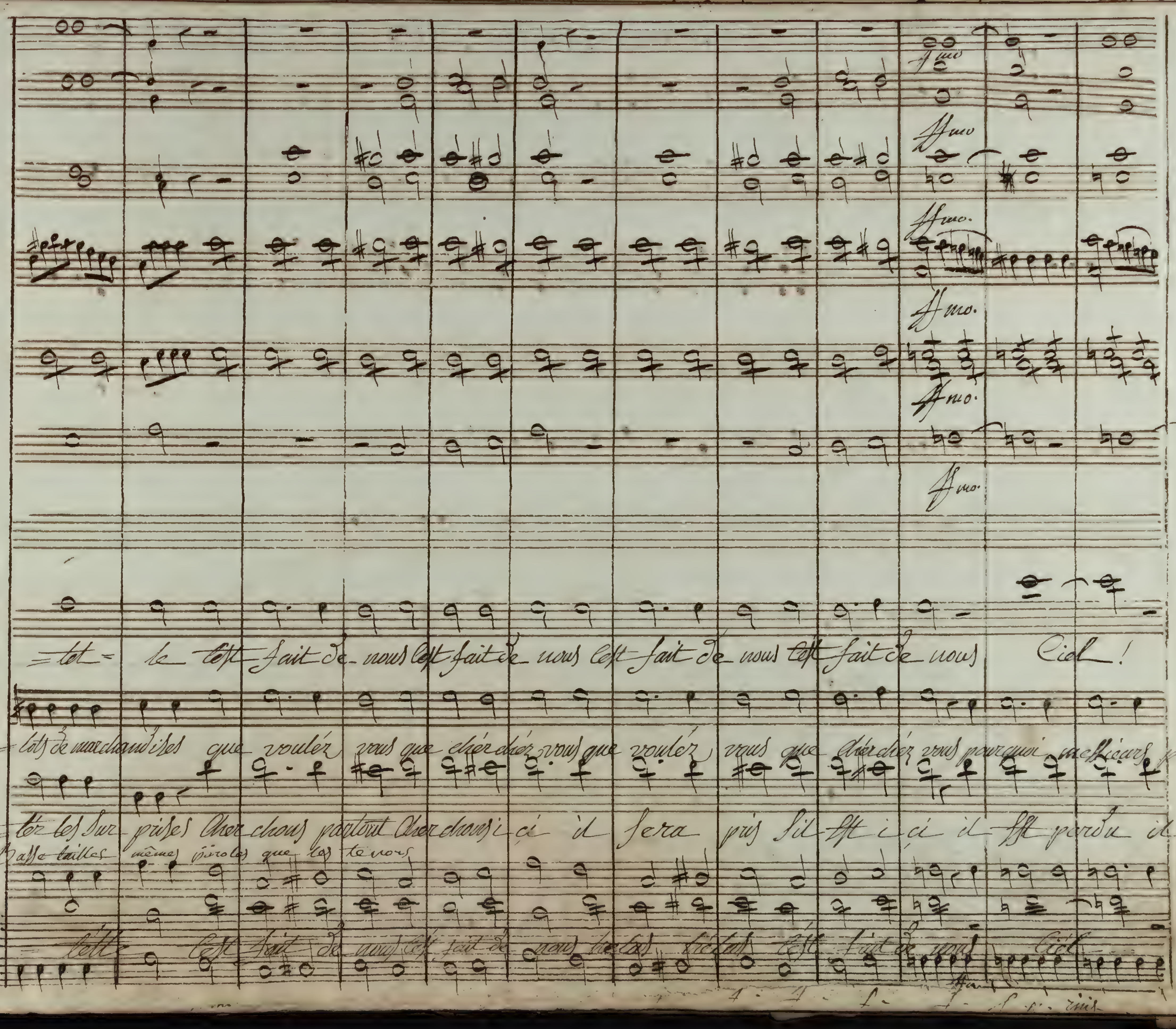

ence
nous Serons Surs Bientôt de lui
puisquon nous dit puisquon nous dit quil est i ci
puisquon nous dit puisquon nous
puis quon nous

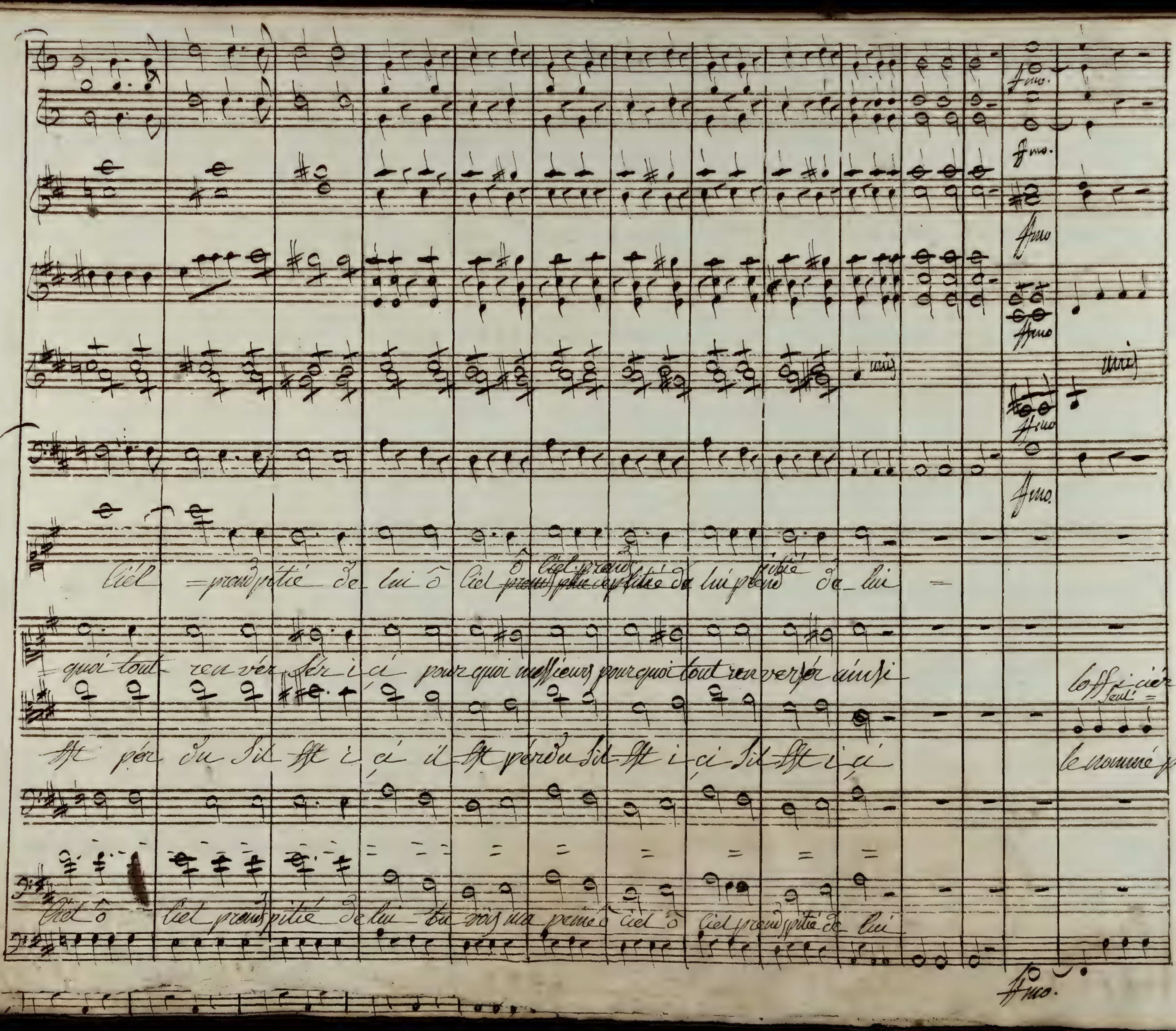

pno.
unis
pno.
Col Basso
Babét
la pauvre Enfant laquelle à pensez vous que tout
la tout
l'officier
dit qu'il est ici
quavéz vous donc mademoisélle

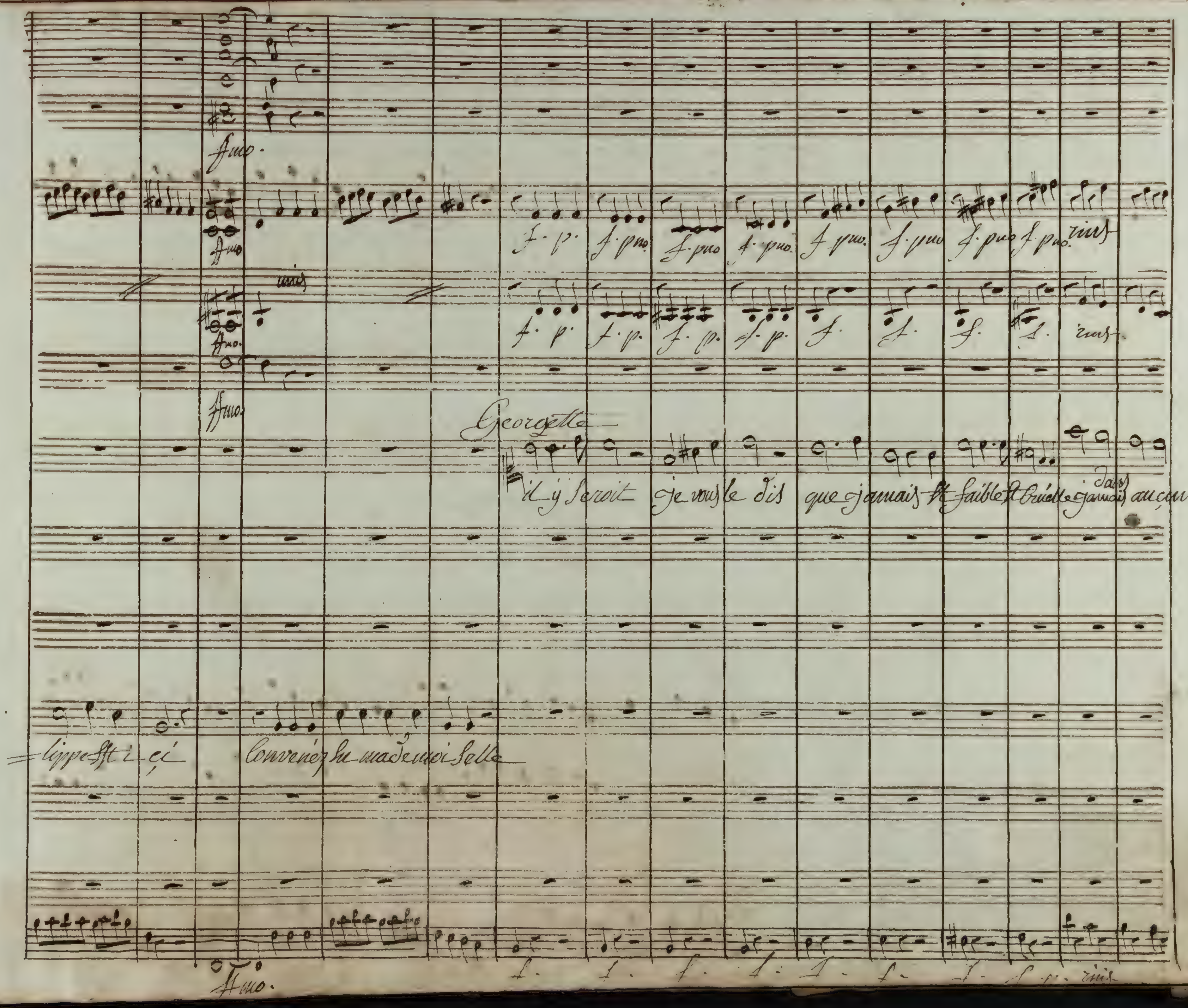

cords Cette Se quelle C'est ce cords Cette Se quelle
L'officier Seul
Rassurez vous mademoiselle C'est

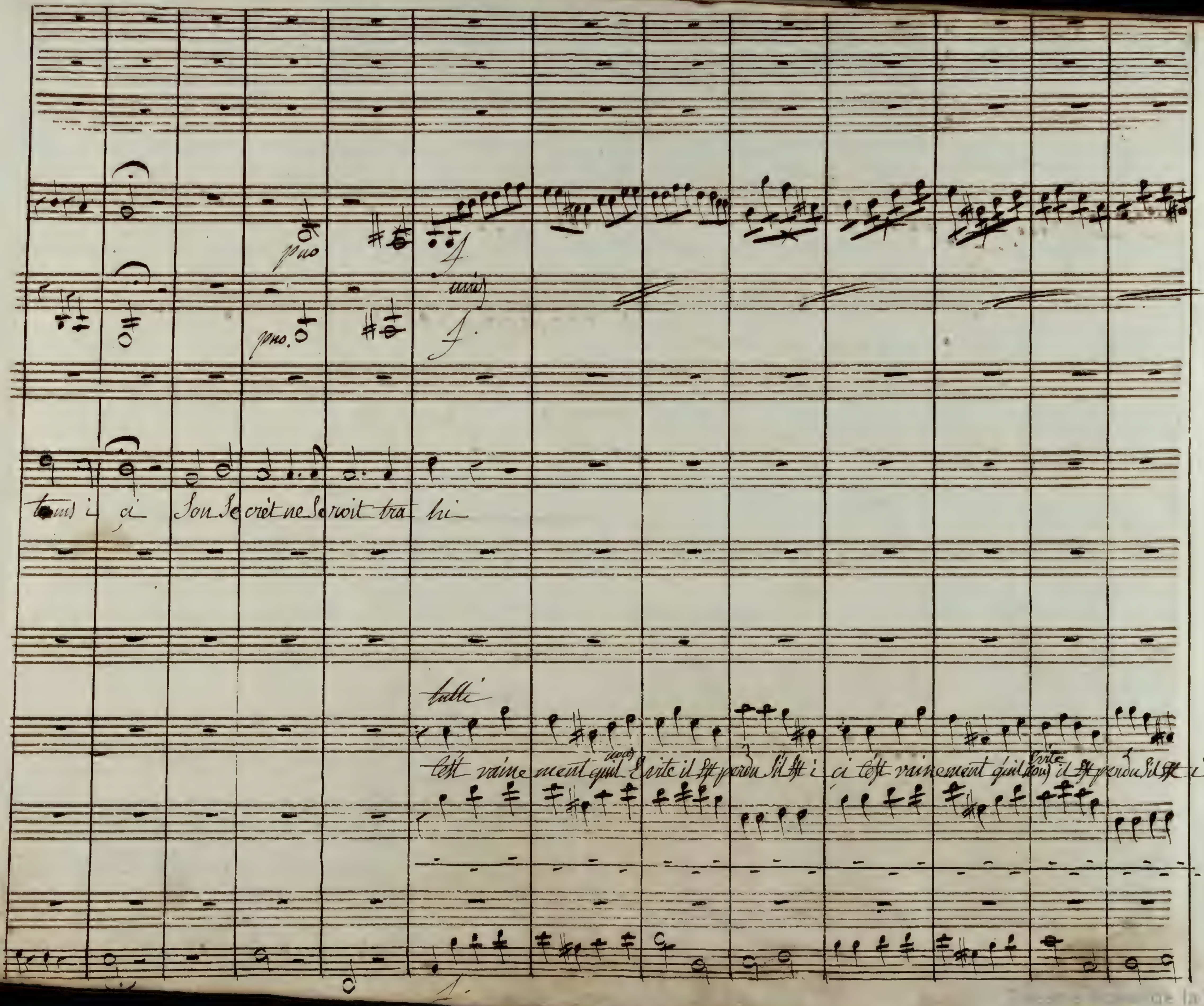

Georgette
ah! cachez vous
ah! cachez vous
Babet
que voulez vous
Basso
ah! cachez vous

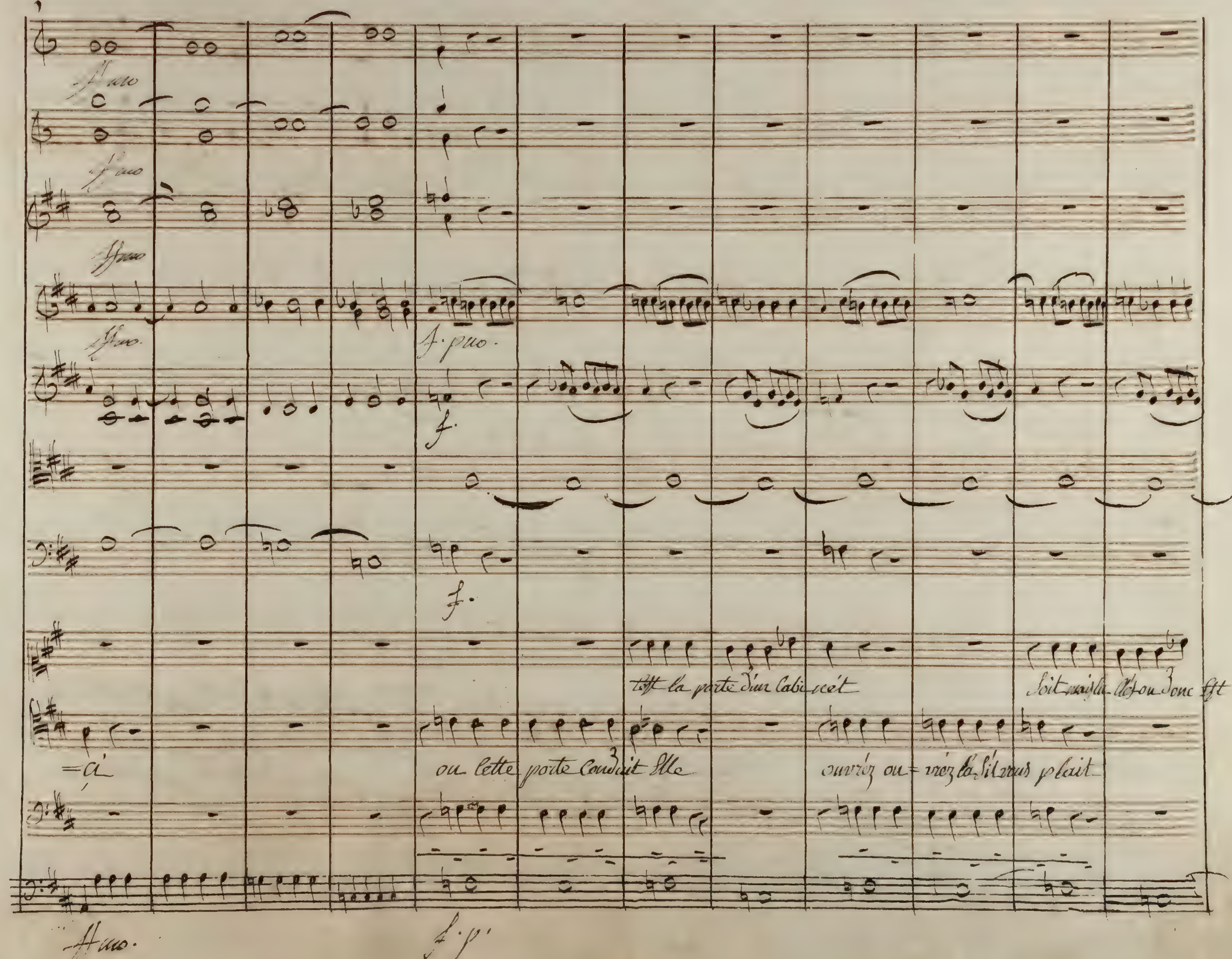

Basse taille
tu vois ma peine mortel
tu vois ma peine mor
vous le voyez vous le voyez
chérchons partout
il faut il faut
nous tu vois ma peine mor
tu vois ma peine mor

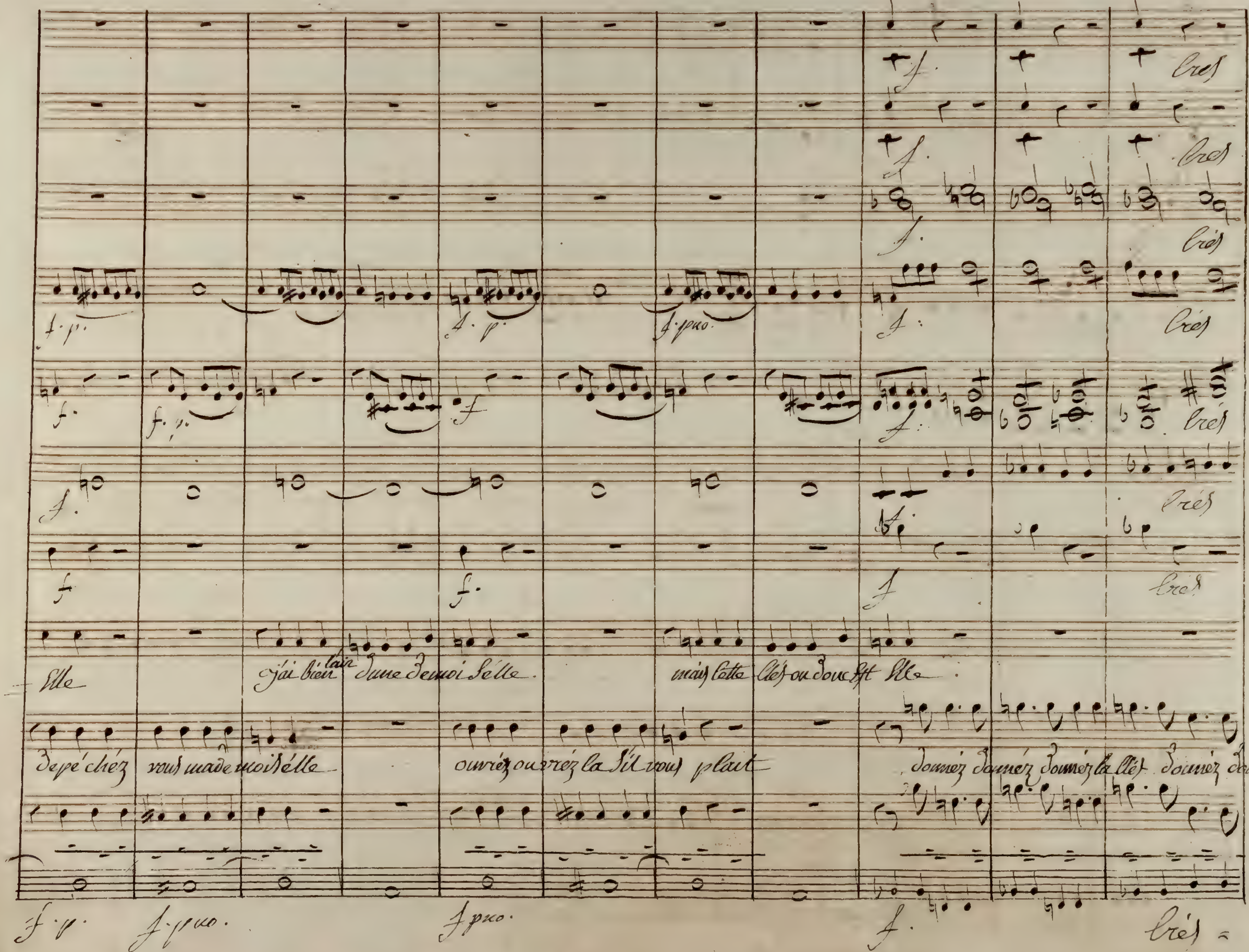

ffmo.
tet le c'est fait de nous c'est fait de nous c'est fait de nous c'est fait de nous Ciel !
lots de marchandises que voulez vous que chérchez vous que voulez vous que chérchez vous pourquoi messieurs pour
ter les sur prises cherchons partout cherchons ici il sera pris s'il est ici il est perdu il
Basse tailles mêmes paroles que les tenors
tette c'est fait de nous c'est fait de nous helas helas c'est fait de nous Ciel

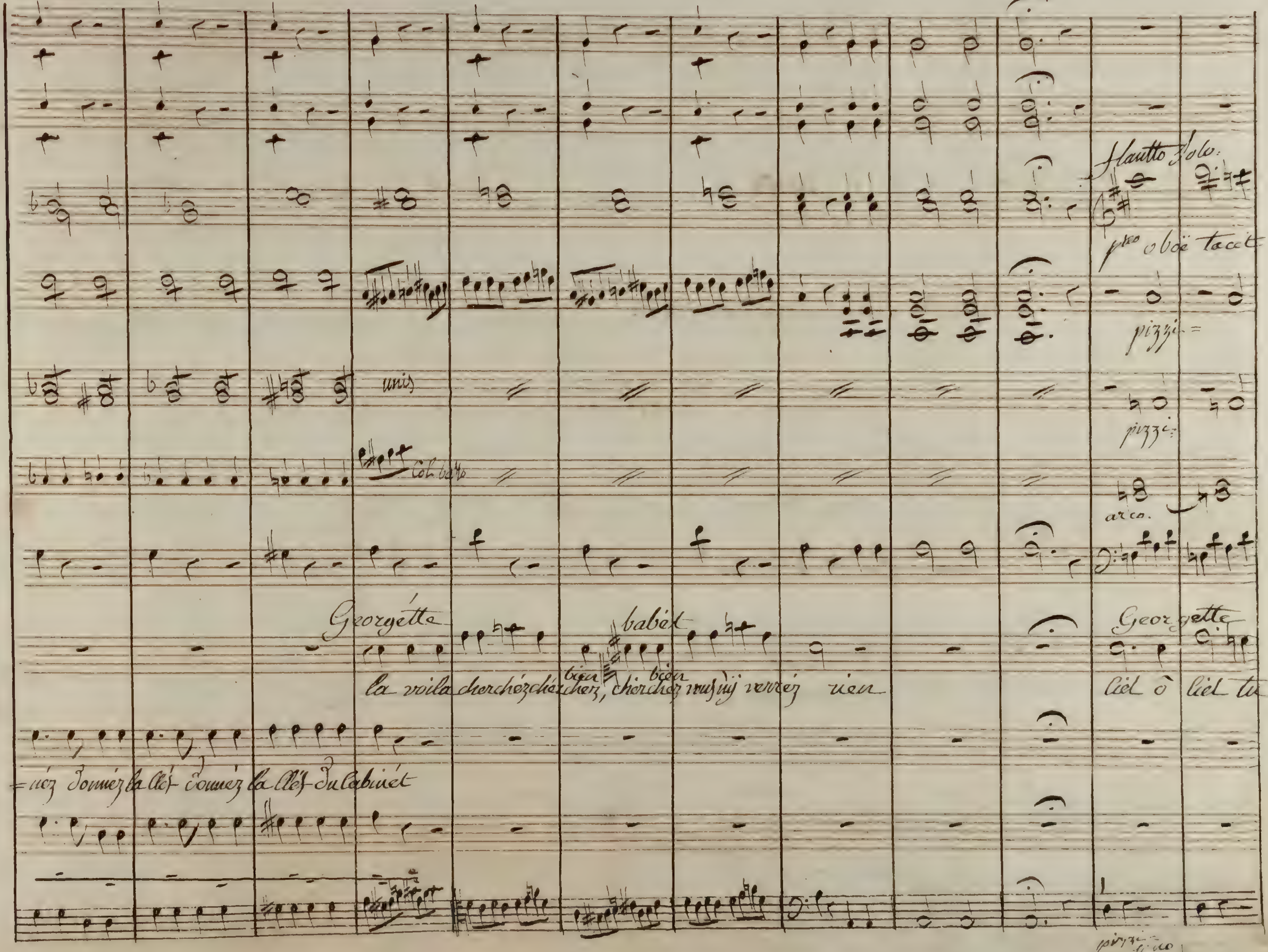

Ciel grand pitié de lui ô Ciel grand pitié de lui pitié de lui
quoi tout ren vér- ser i ci pour quoi messieurs pour quoi tout ren verser ainsi
est pér du sil est i ci il est perdu sil est i ci sil est i ci
Ciel ô Ciel grand pitié de lui tu vois ma peine Ciel ô Ciel grand pitié de lui
l'officier seul
le nommé plu-
fmo.
unis

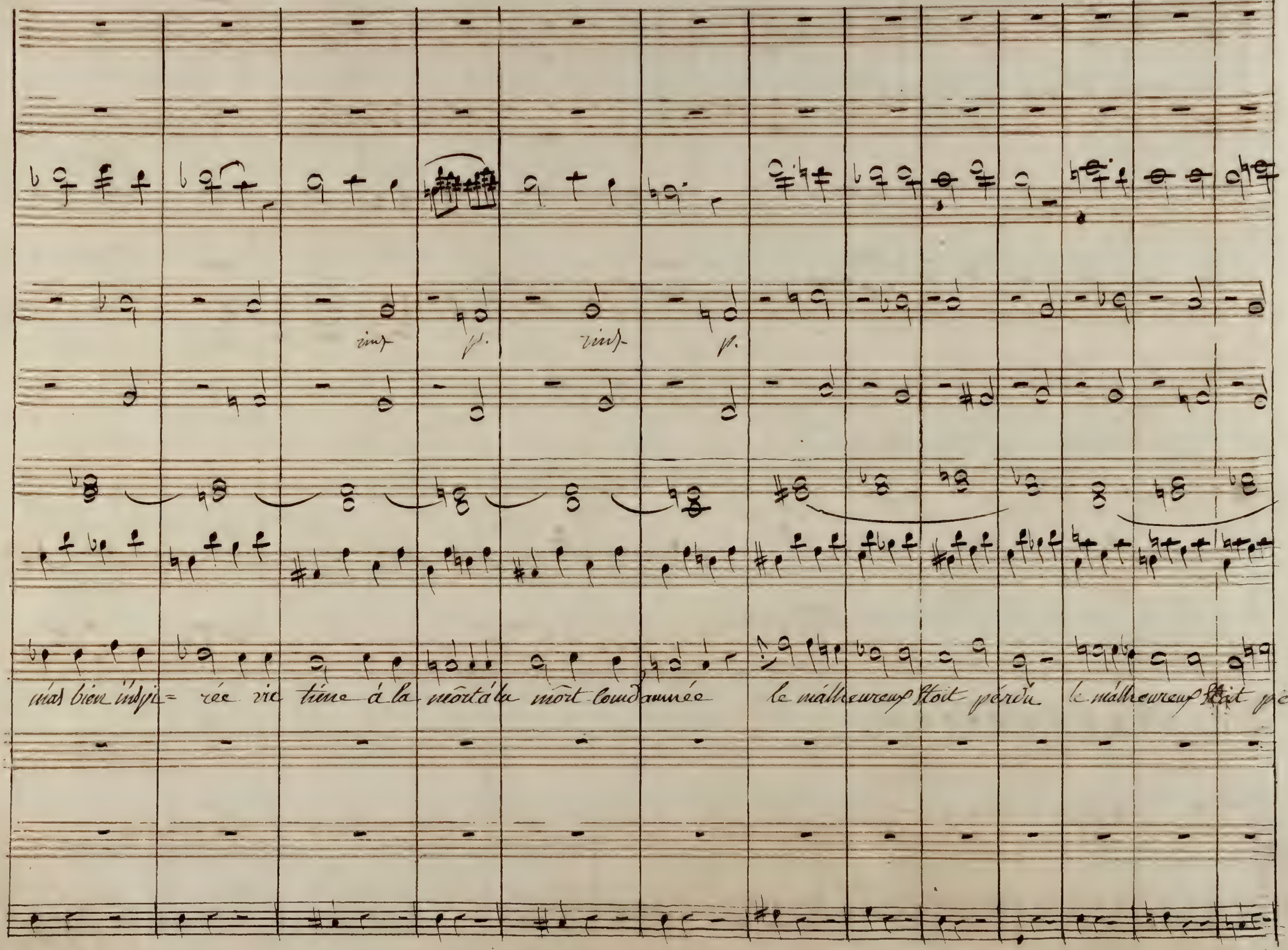

ffmo.
unis
Georgette
il y seroit je vous le dis que jamais
ici
Convenez en mademoiselle

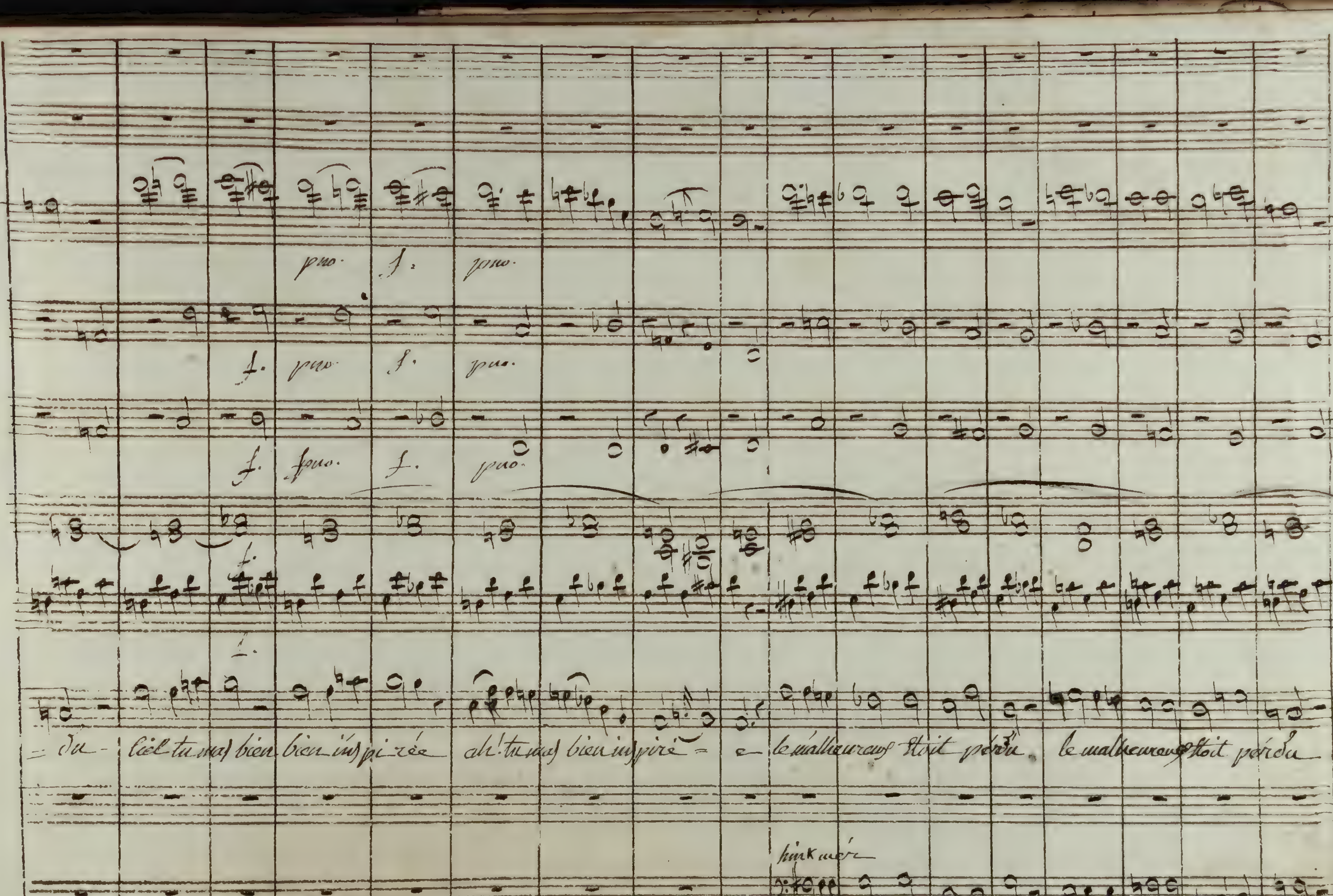

pno
pno.
unis
tems i ci Son Secrêt ne Seroit tra hi
tutti
c'est vaine ment qu'il Evite il est perdu s'il est i ci c'est vainement qu'il evite il est perdu s'il est i=

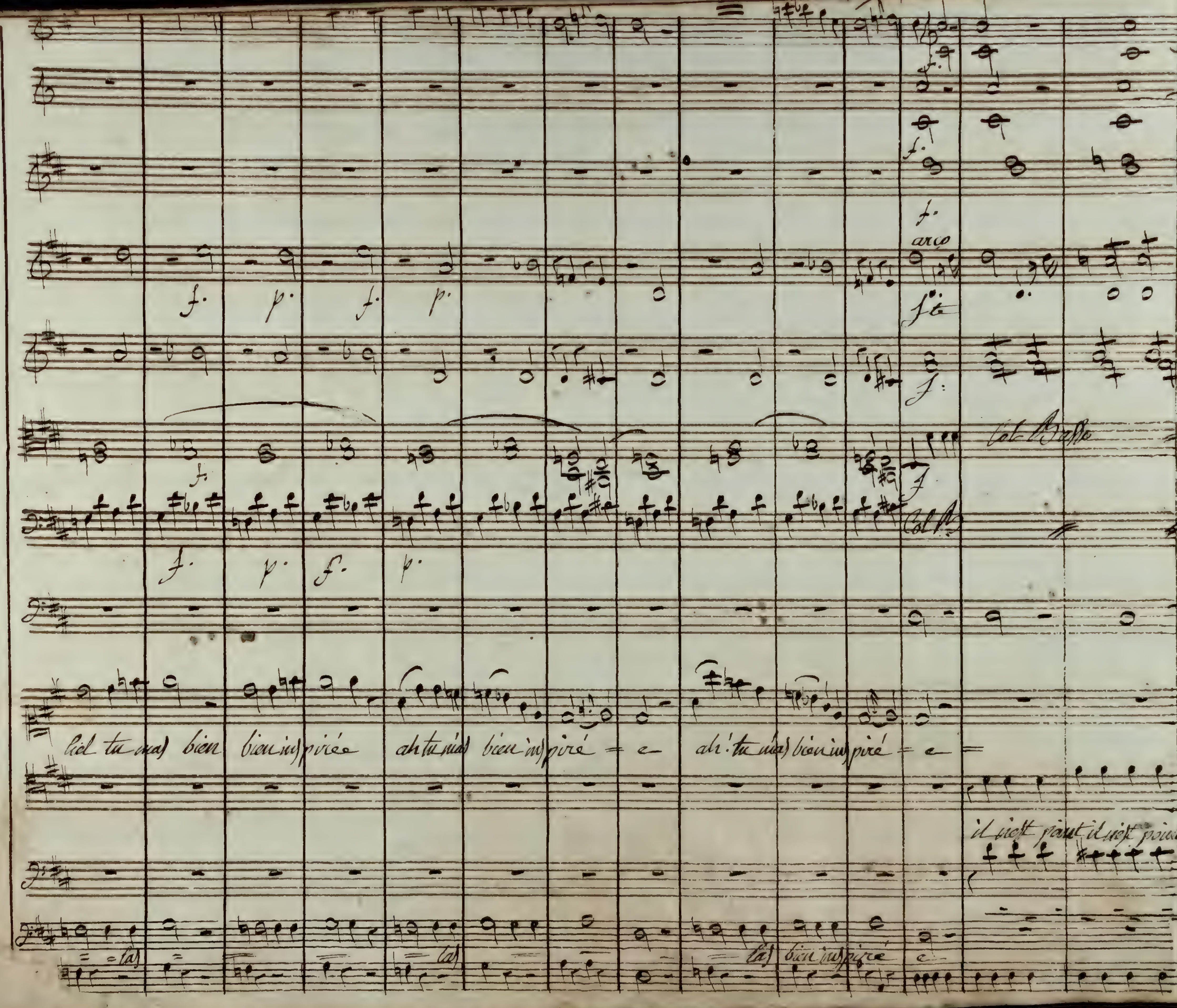

la porte d'un Cabinet
ou cette porte conduit Elle
ouvrez ouvrez la s'il vous plait

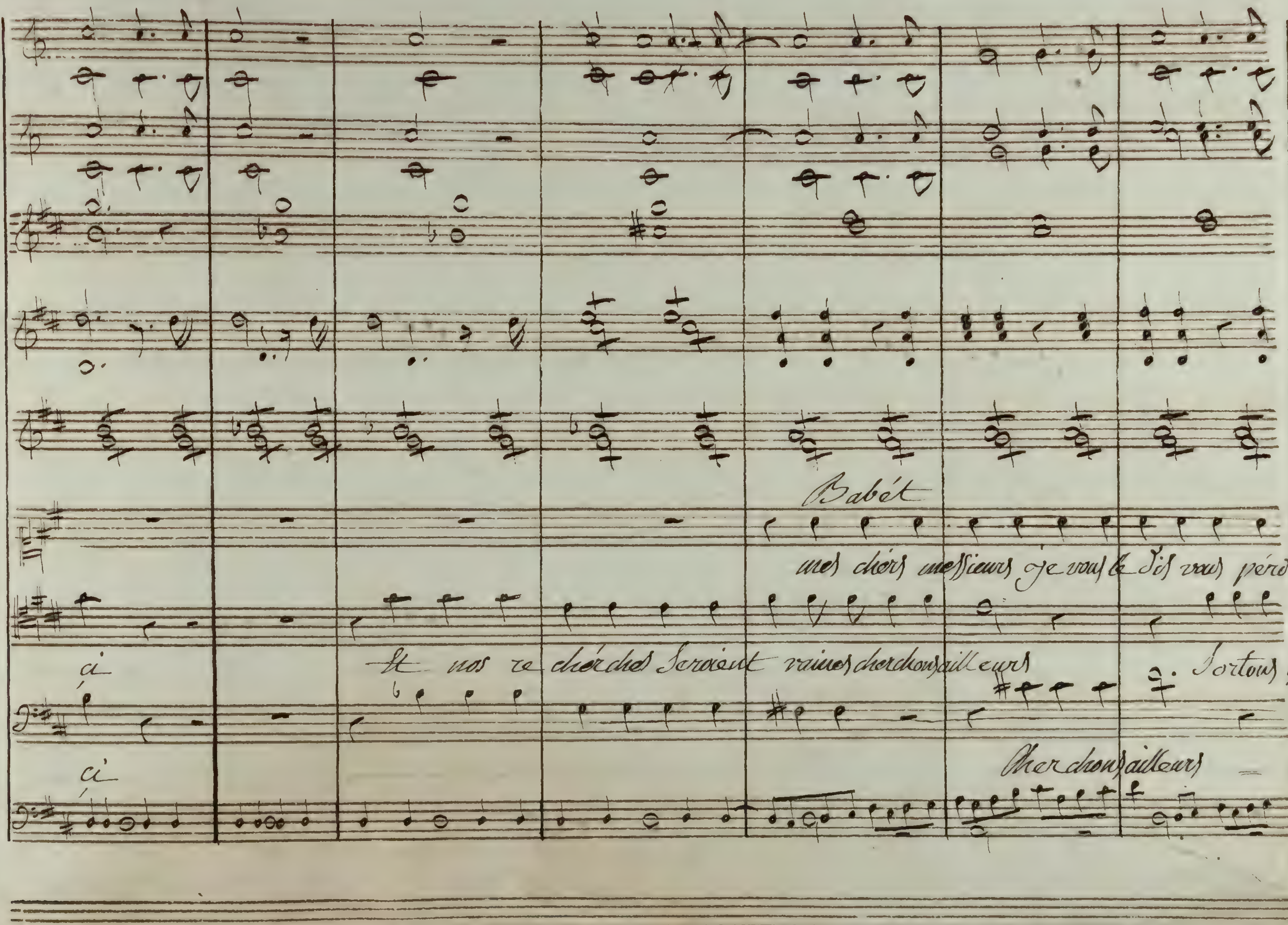

Elle
mais cette clés ou donc est elle
Depéchez vous mademoiselle
ouvrez ouvrez la s'il vous plait
donnez donnez donnez la clés donnez don-

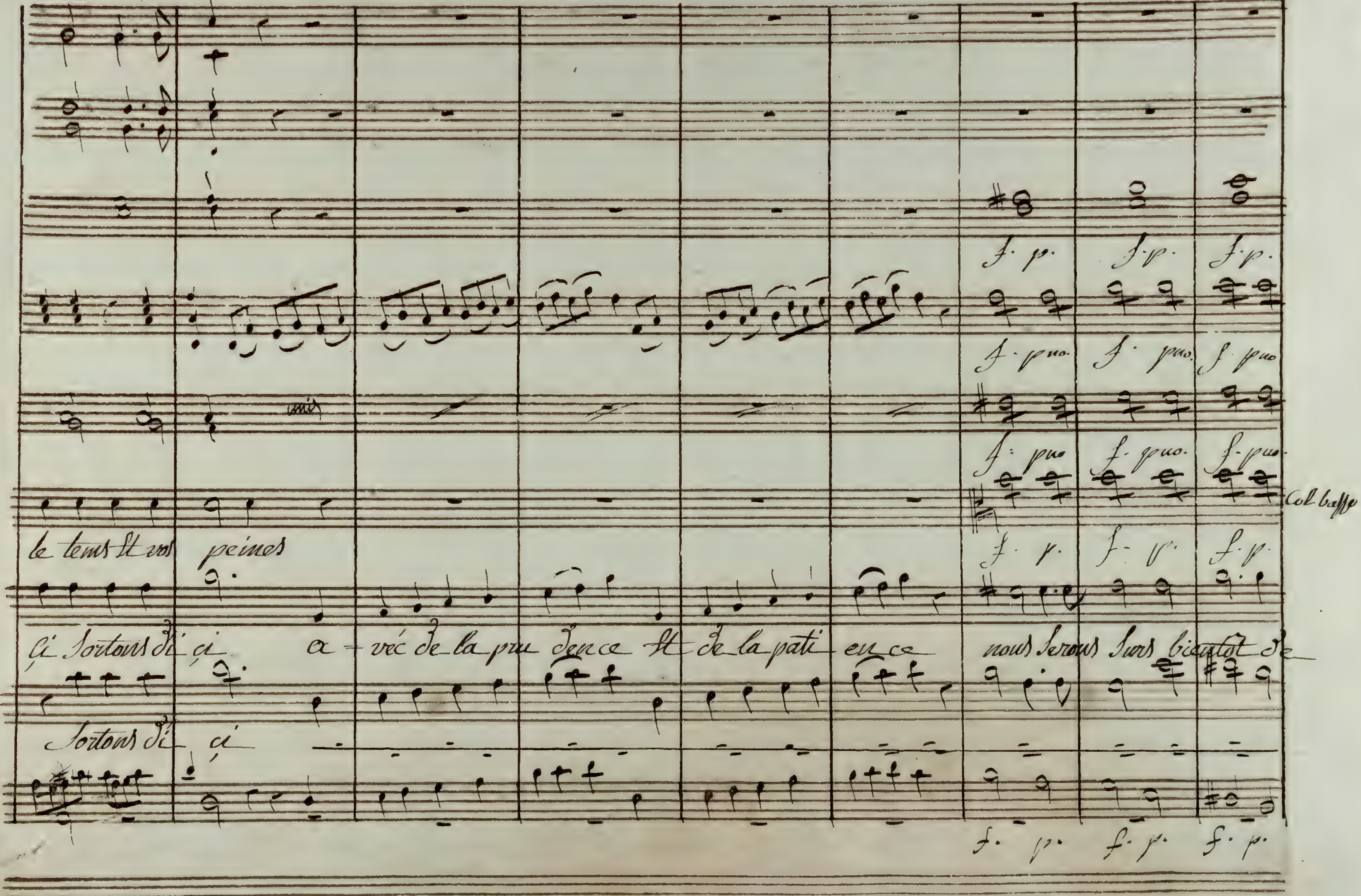

Flautto Solo
oboe tacet
pizzi
unis
pizzi
col basso
arco
Georgette
babet
la voila
rien
Georgette
ciel ô ciel
donnéz la clef donnéz la clef du cabinet


rinf
p.
rinf
p.
mas bien indigi= rée vic time à la mort à la mort condamnée
le malheureux étoit perdu le malheureux étoit péri=

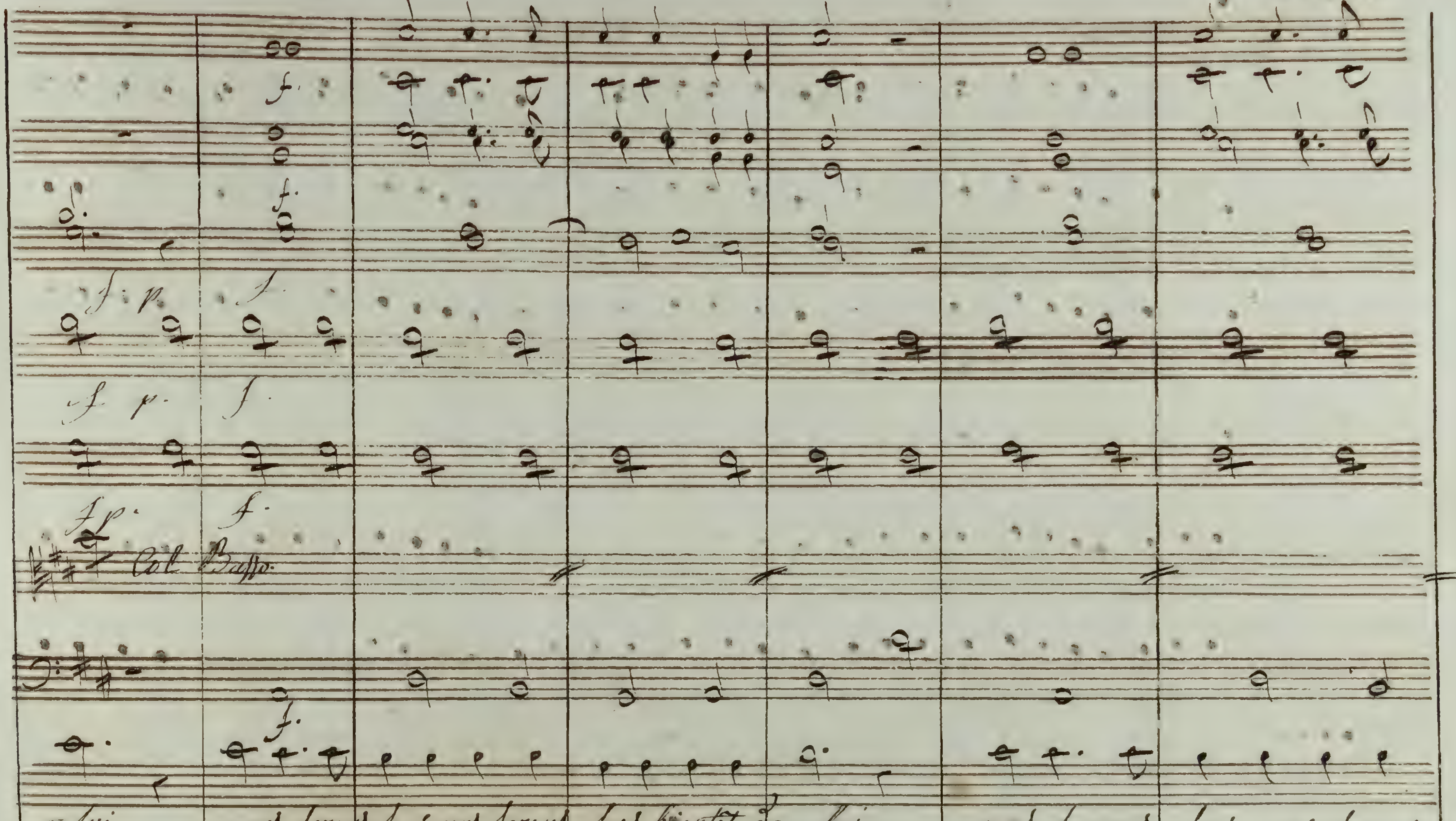

pno.
f.
du ciel tu m'as bien bien inspirée ah! tu m'as bien inspiré
le malheureux était perdu le malheureux était perdu


arco
Col Basso
ah tu m'as bien inspiré = e
il n'est point il n'est point i =
bien inspiré

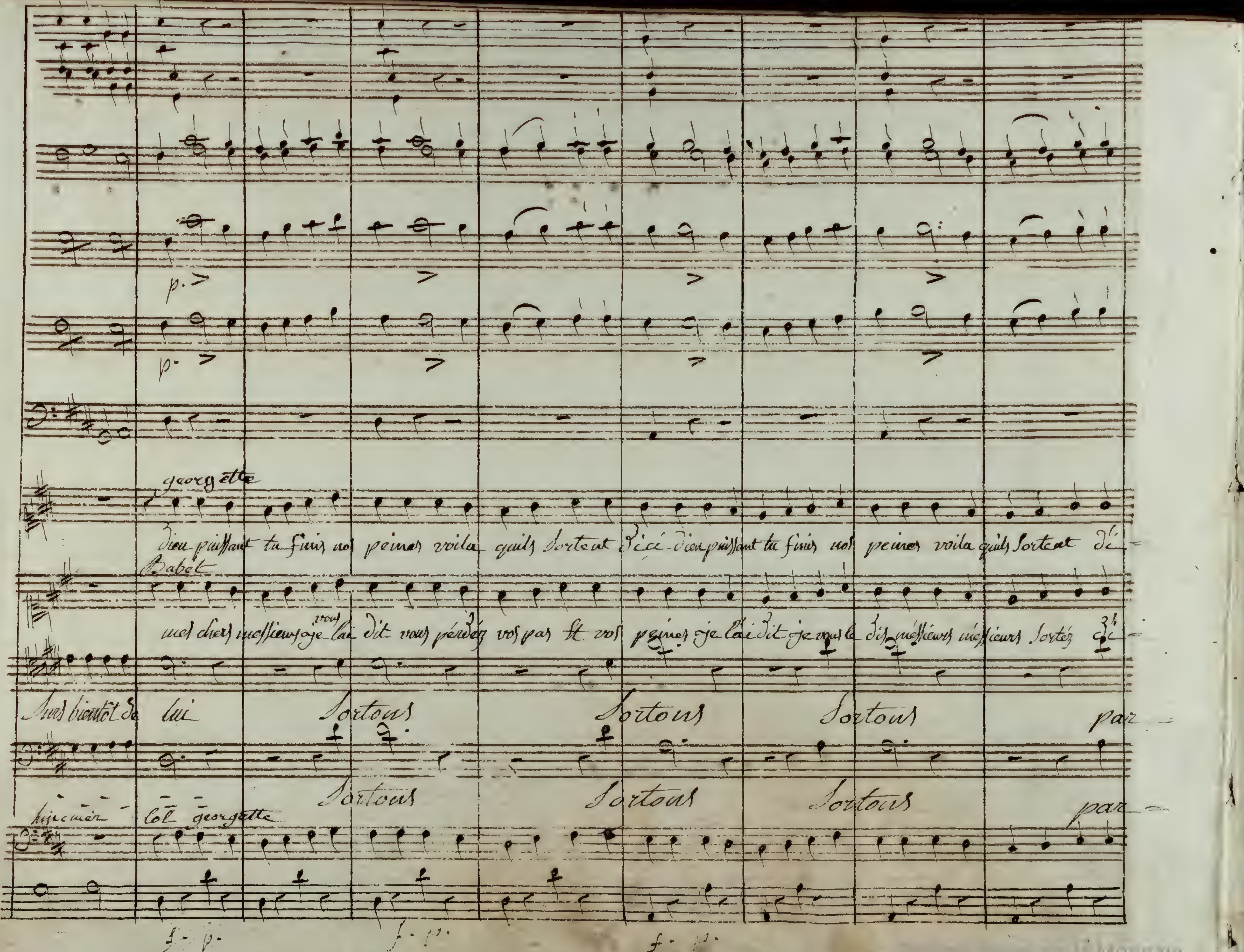

Babét
mes chérs messieurs je vous le dis vous perdez
ci
Et nos re chérches Seroient vaines cherchons ailleurs
Sortons ci-
ci
cherchons ailleurs

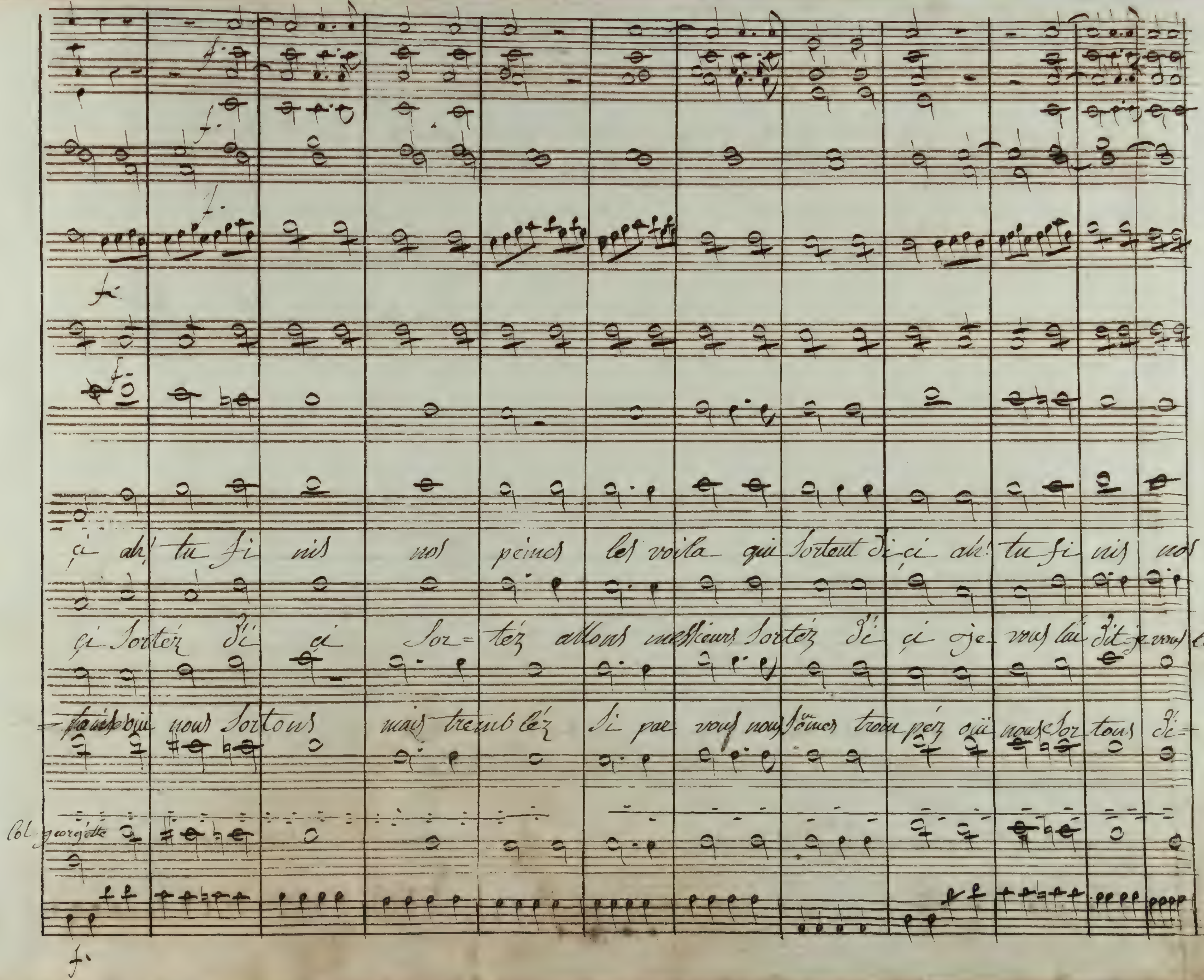


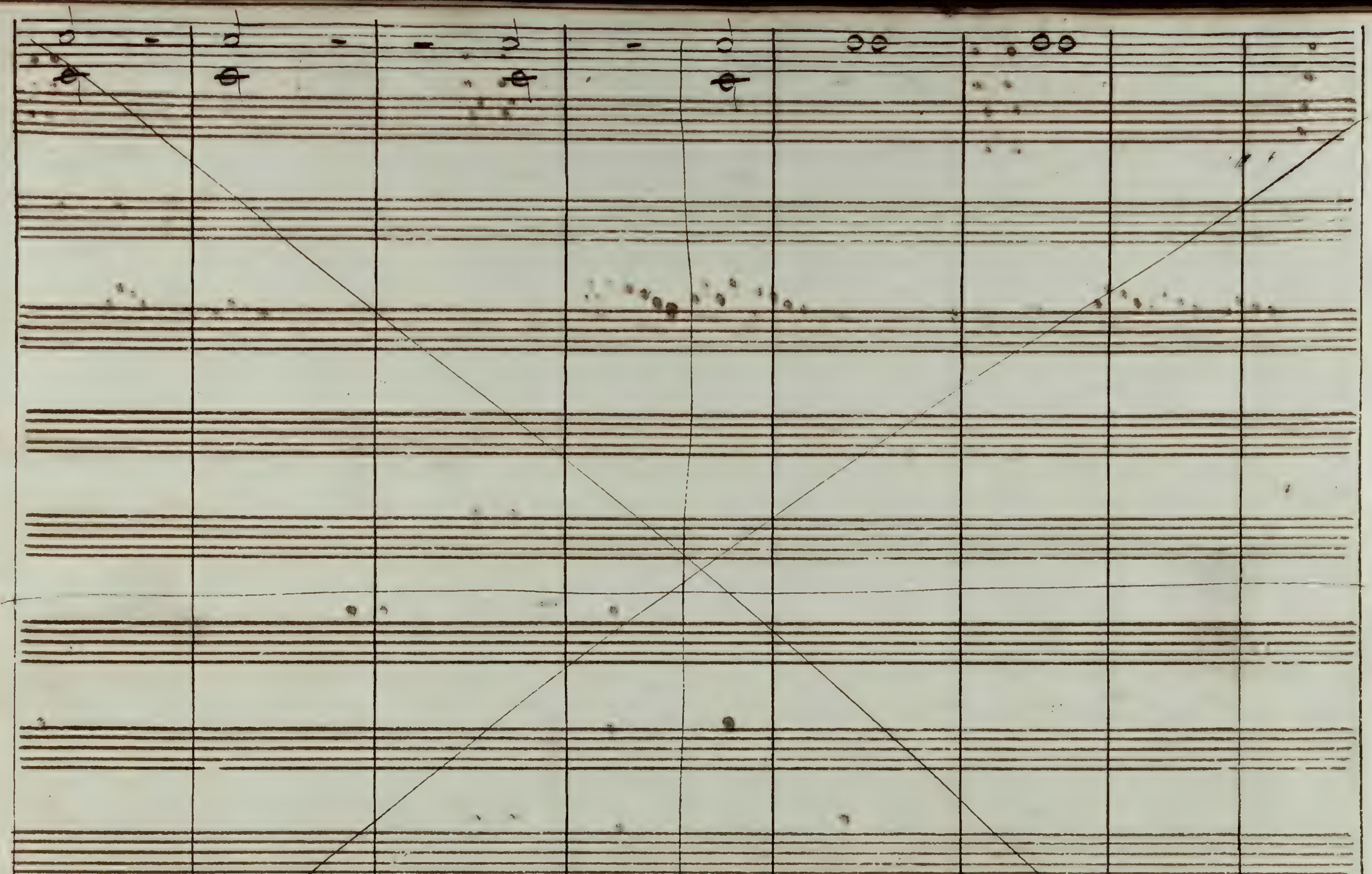
unis
Col basso
le tems Et vos peines
ci Sortons d'i ci
a = vec de la pru dence Et de la pati en ce
nous serons surs bientot de
Sortons d'i ci
f. p.

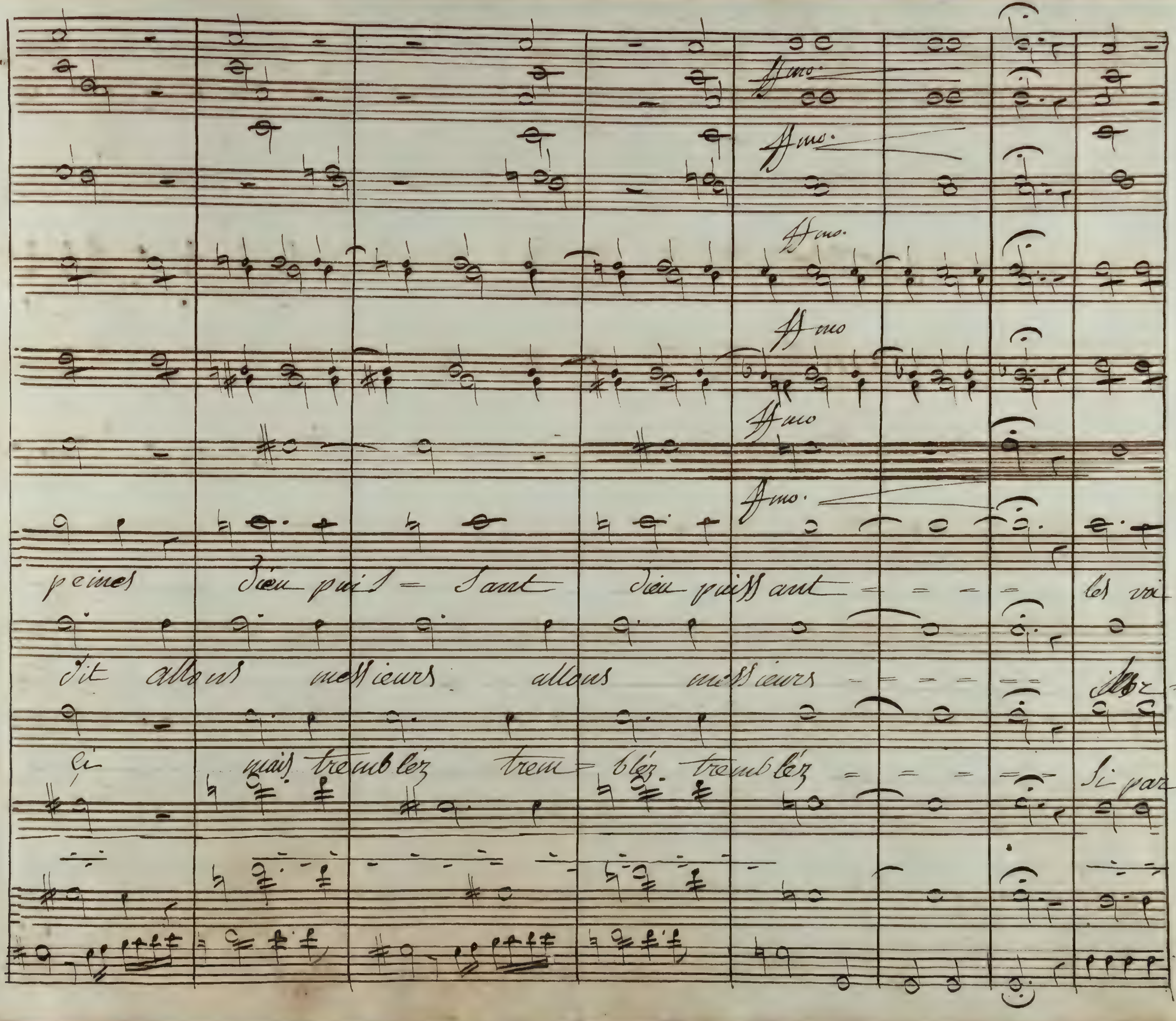


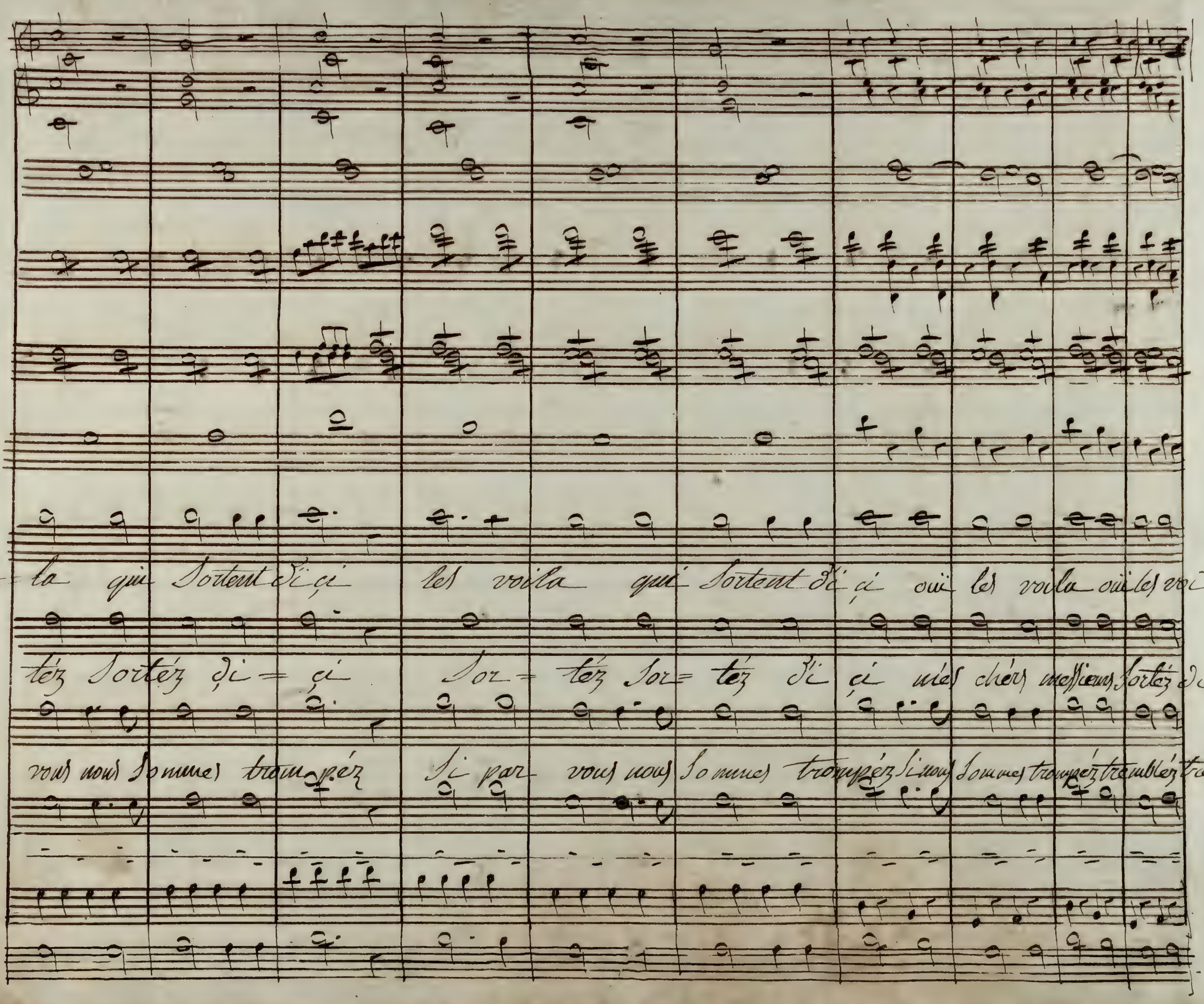
Col Basso
lui
nous Serons Surs nous Serons Surs bientôt de lui
nous Serons Surs nous Serons


georgette
dieu puissant tu finis nos peines voila quils sortent d'ici dieu puissant tu finis nos peines voila quils sortent d'i-
Babet
mes chers messieurs je vous l'ai dit vous perdez vos pas et vos peines je l'ai dit je vous le dis messieurs messieurs sortez d'i-
lui
Sortons
Sortons
Sortons
par-
georgette
Sortons
Sortons
Sortons
par-
f. p.
f. p.
f. p.

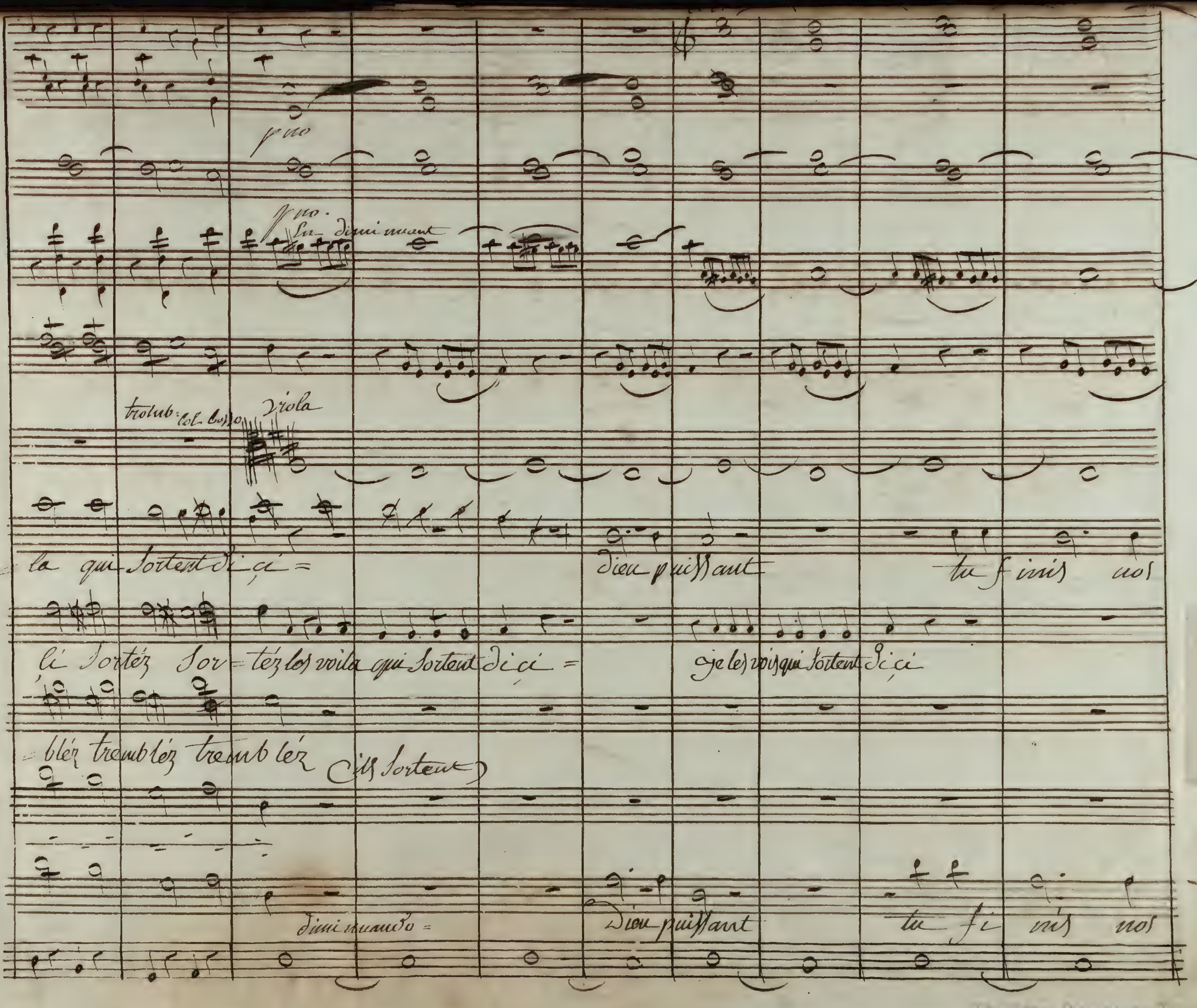

ci ah! tu fi nis nos peines les voila qui sortent d'ici ah! tu fi nis nos
ci sortez d'i ci Sor=tez allons messieurs sortez d'i ci je vous l'ai dit je vous l'ai
nous sortons mais tremblez si par vous nous sommes trompez oui nous sortons d'i=
Col georgette

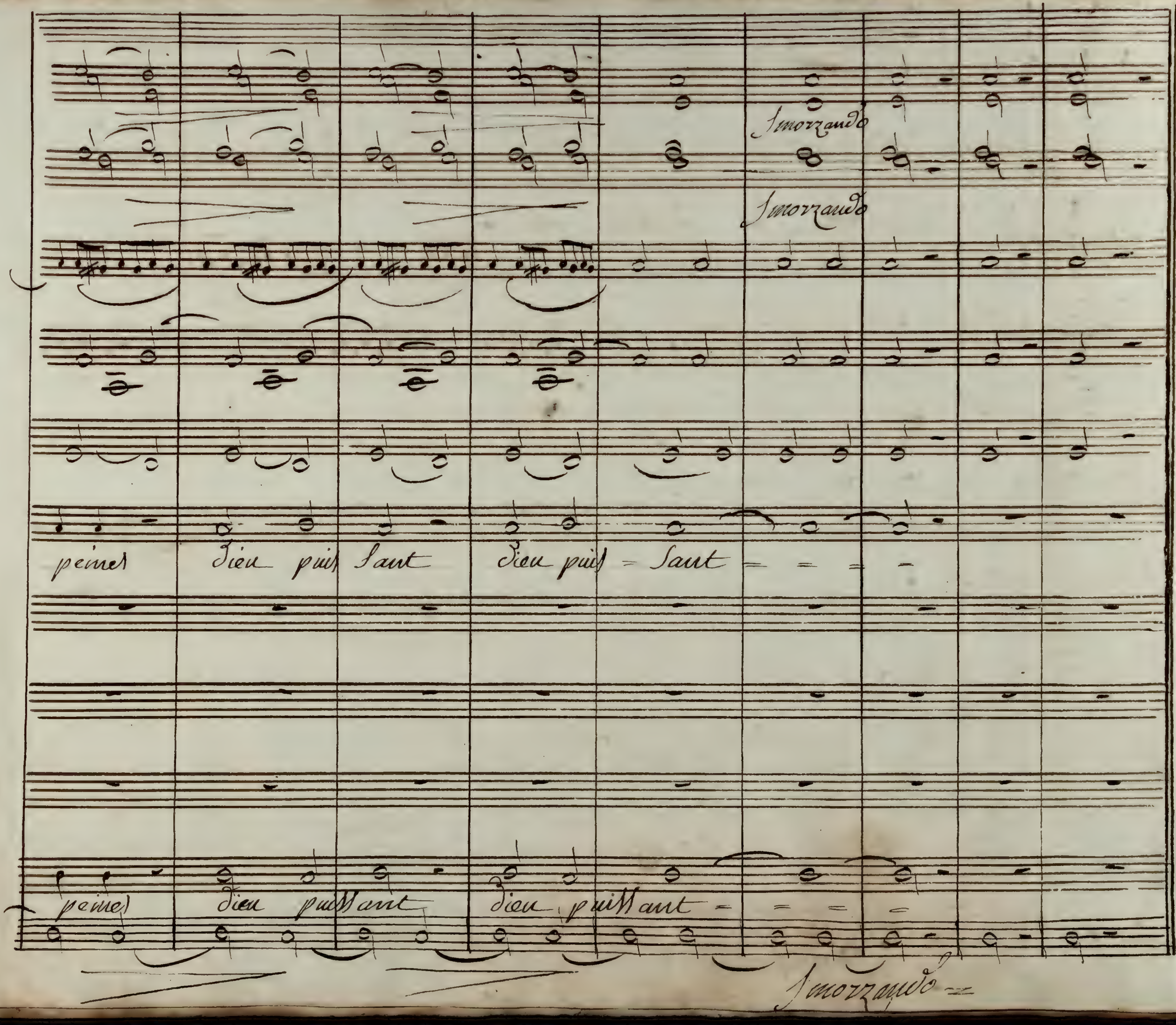


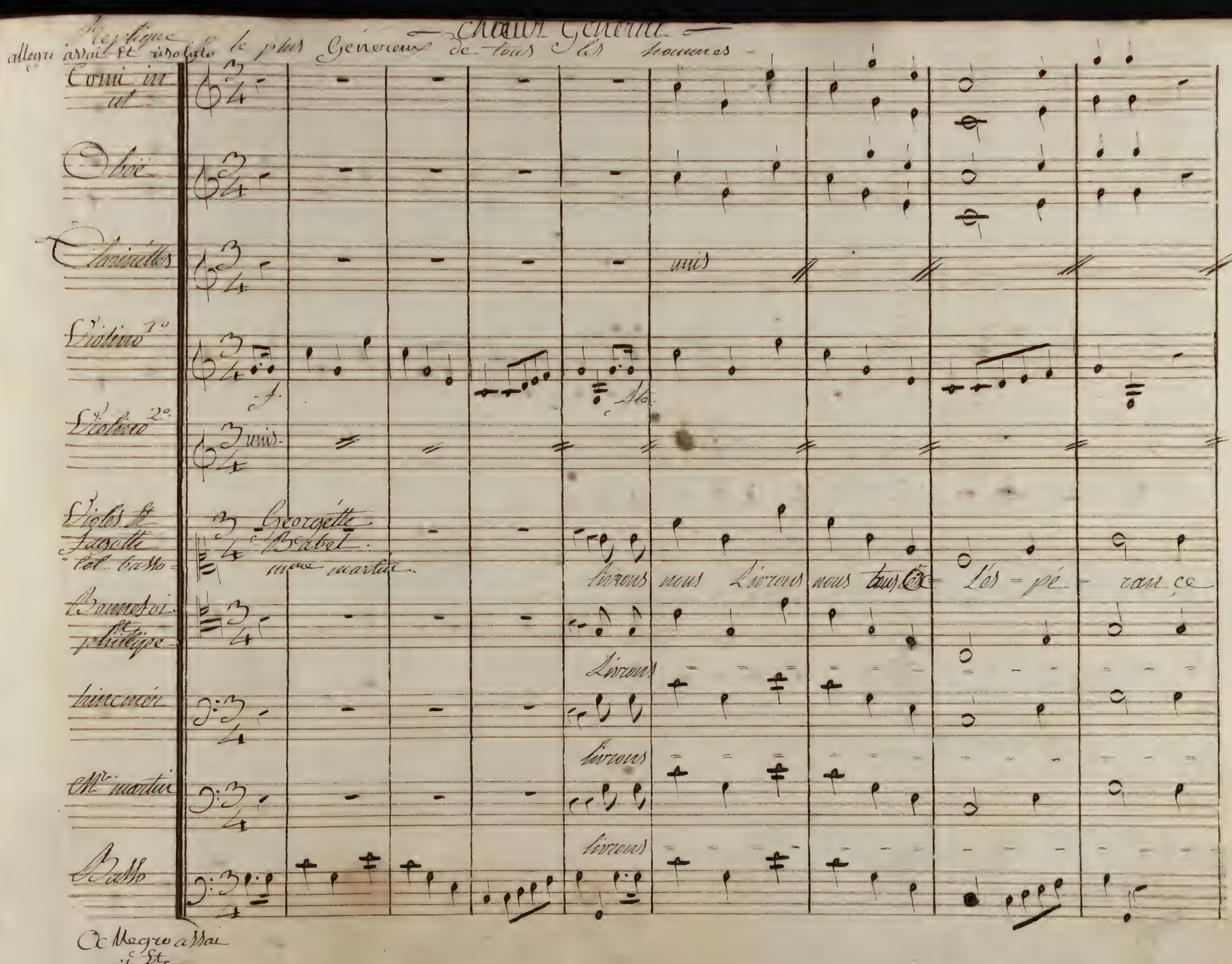

ffmo
ffmo.
ffmo.
ffmo
ffmo
ffmo.
peines dieu puis - sant dieu puissant - - - - les voi
dit allons messieurs allons messieurs - - - - - allez
ci mais tremblez trem - blez tremblez - - - - si par -

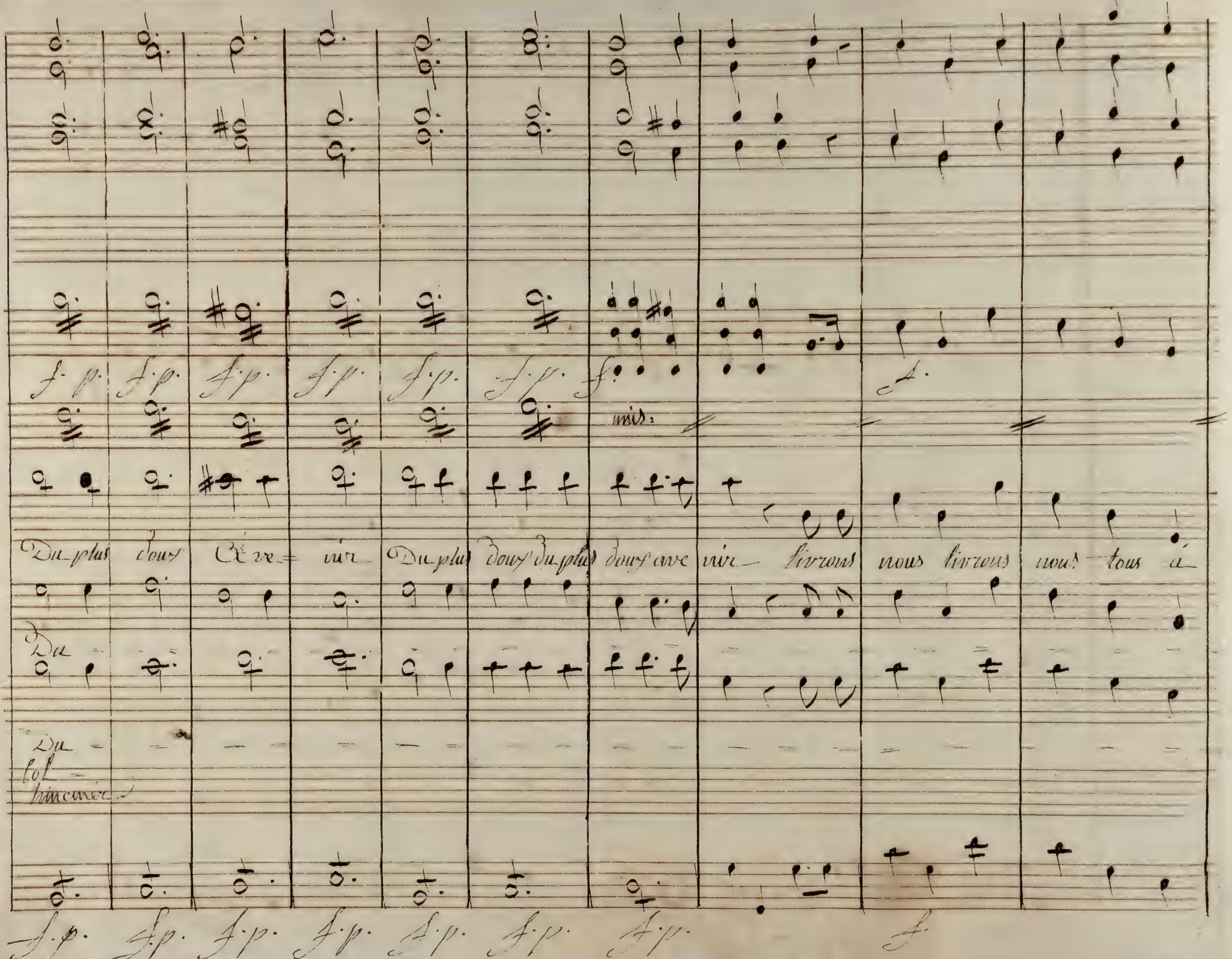


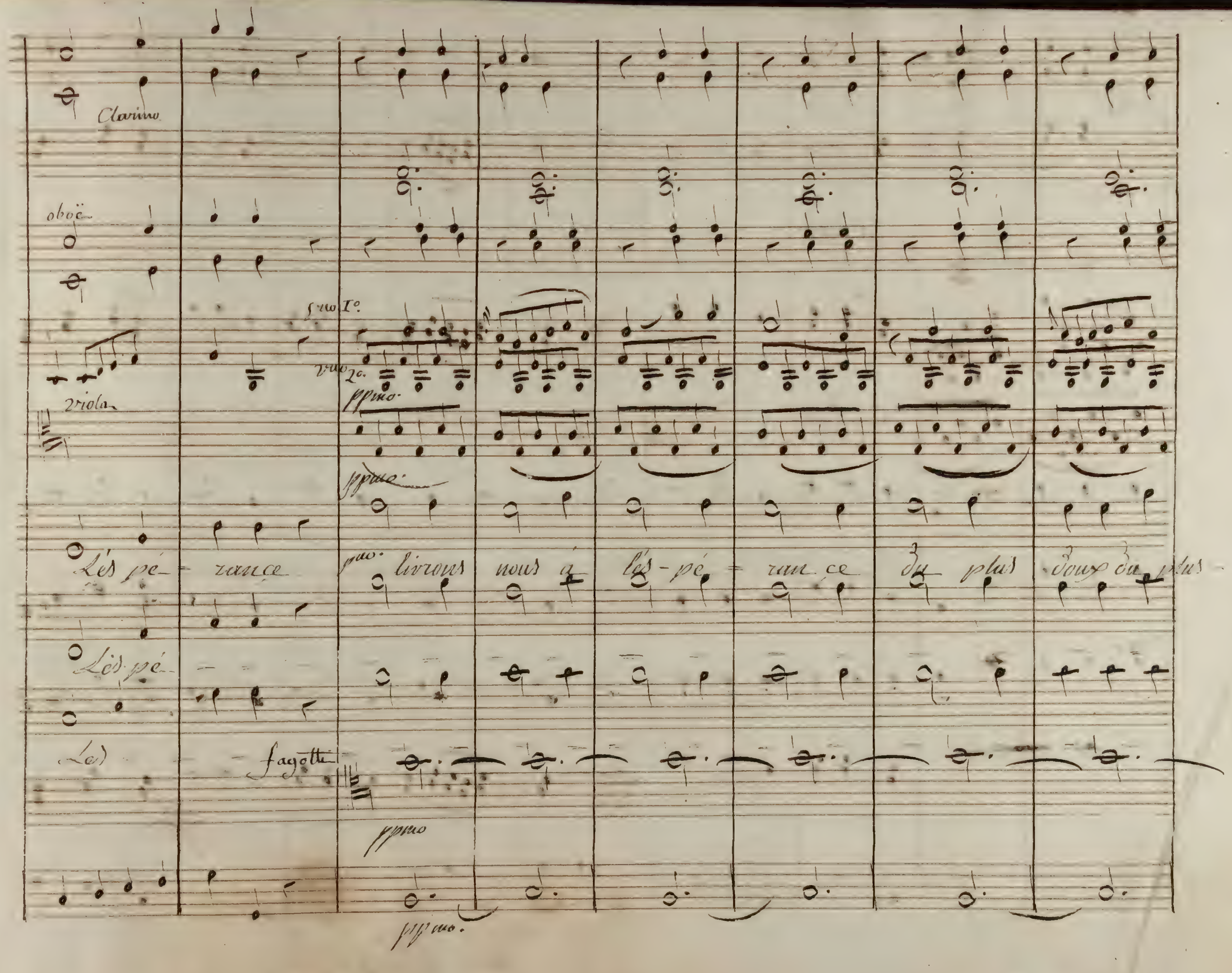
= la qui Sortent d'i = ci les voila qui Sortent d'i = ci oui les voila oui les voi =
téz Sortéz d'i = ci Sor = téz Sor = téz d'i ci mes chérs messieurs Sortéz d'i =
vous nous Sommes trompéz Si par vous nous Sommes trompéz Si nous Sommes trompéz trembléz trem =

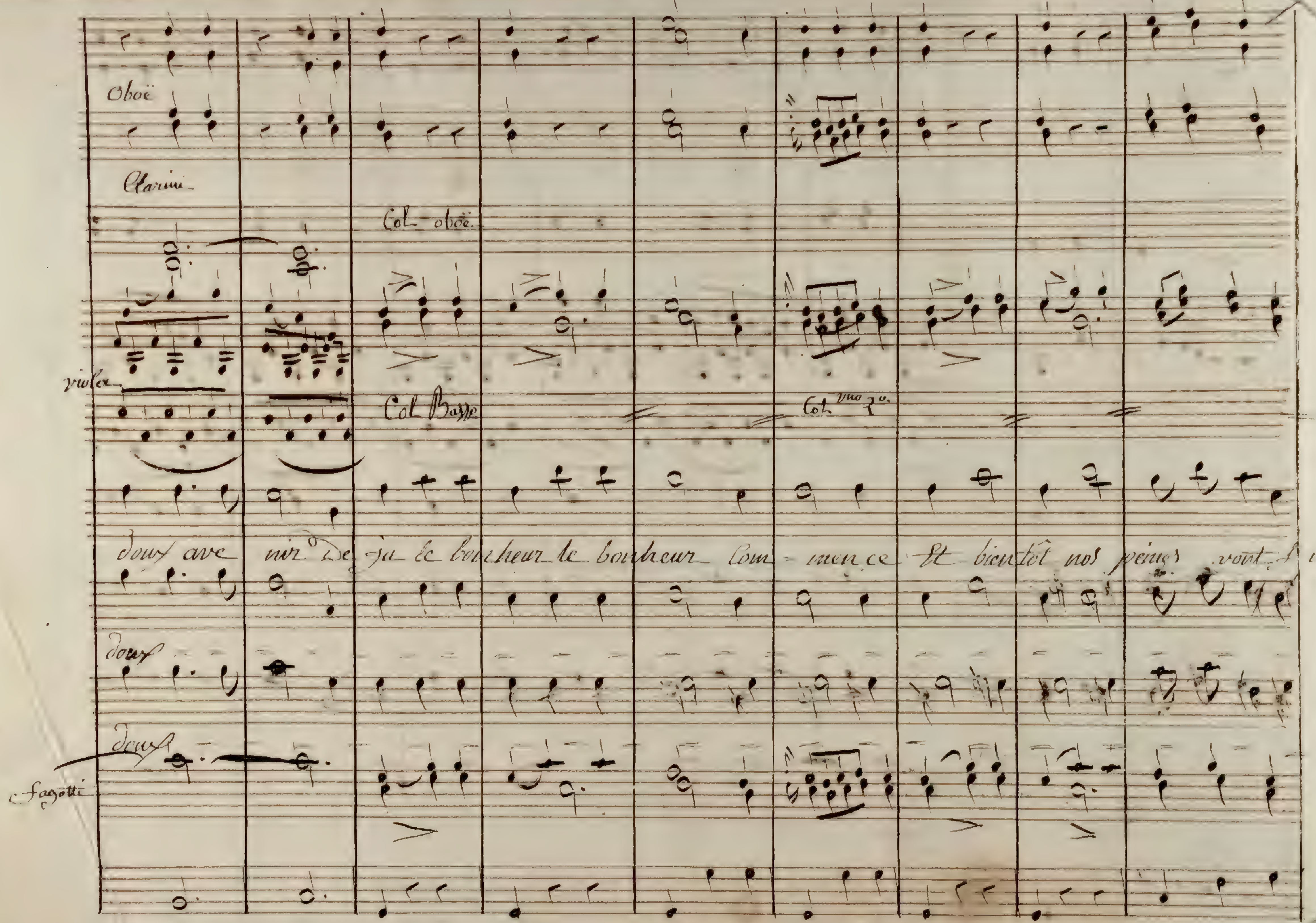

Viola
la qui sortent d'ici =
dieu puissant
tu finis nos
li sortez sor-tez les voila qui sortent d'ici =
je les vois qui sortent d'ici
blez tremblez tremblez (ils sortent)
diminuendo =
Dieu puissant
tu fi nis nos

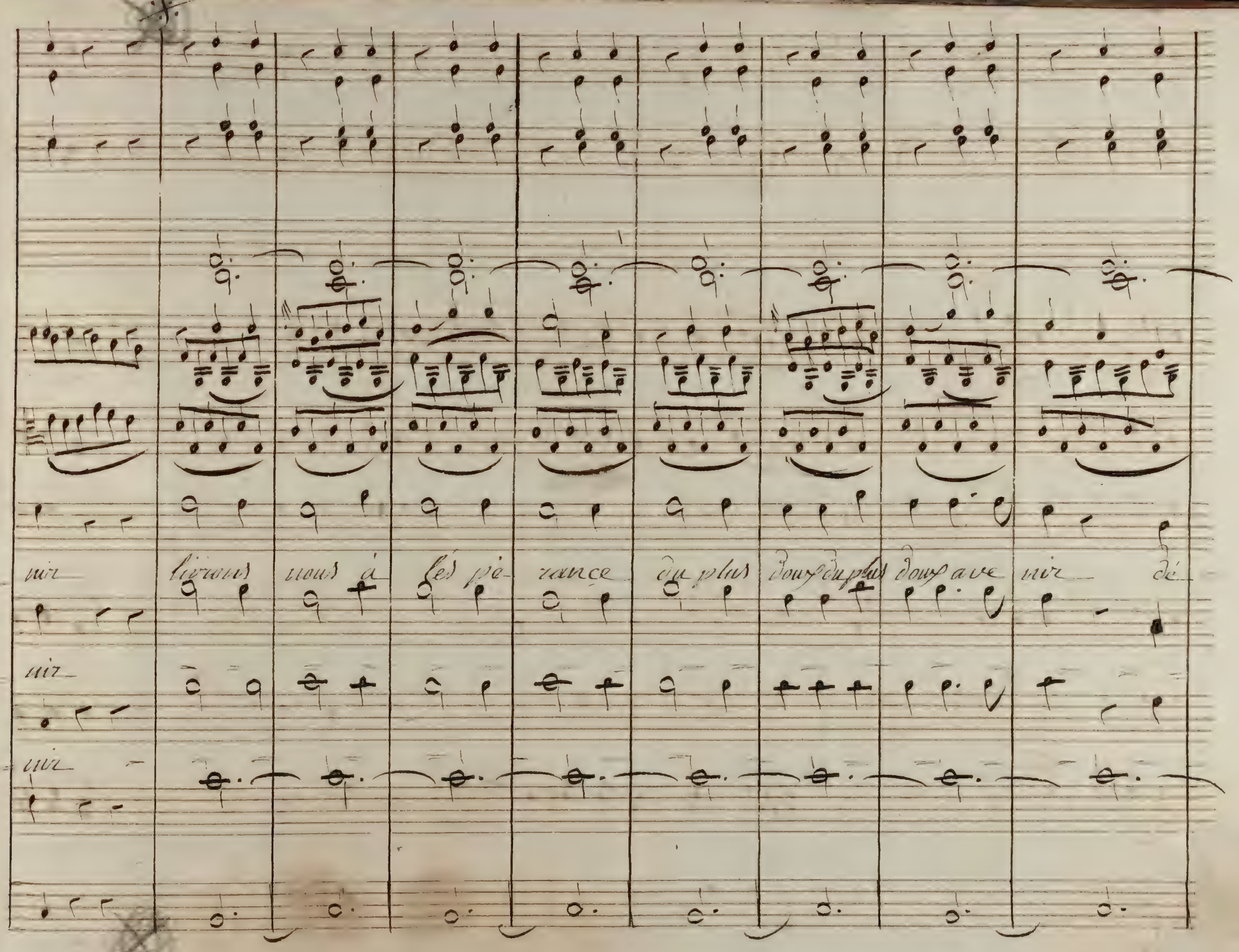

Smorzando
Smorzando
peines dieu puis sant dieu puis - sant = = = -
peines dieu puissant dieu puissant = = = =
Smorzando

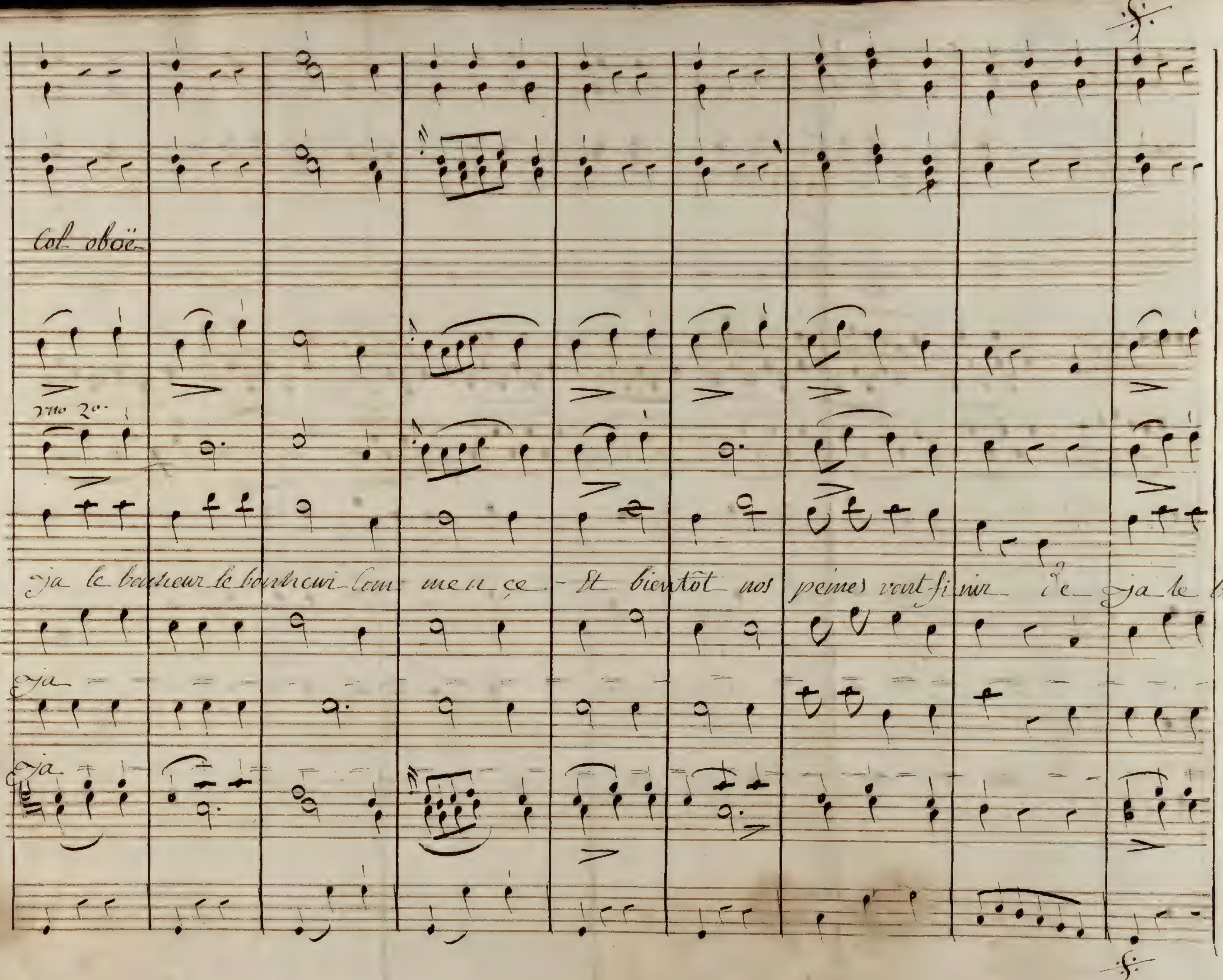

Chœur Général
Réplique le plus Généreux de tous les hommes
allegro assai et risoluto
Corni in ut
Oboë
Clarinettes
unis
Violino 1°
Violino 2°
unis
Viole et Fagotti col basso
Georgette
Babet
mme martin
livrons nous livrons nous tous l'es-pé-rance
Bonnefoi et philippe
livrons
Mr martin
livrons
Basso
livrons
Allegro assai et risoluto

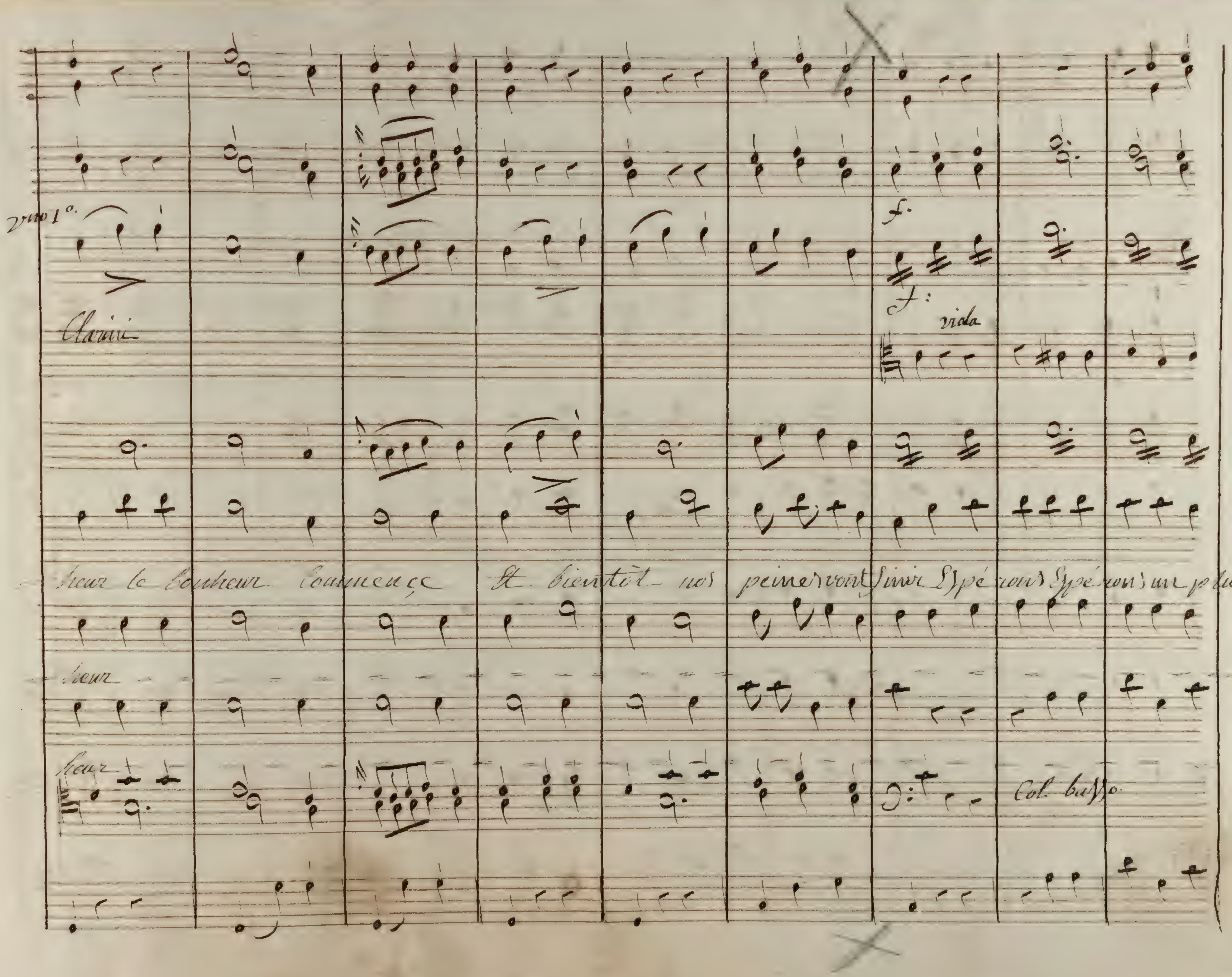

unis.
Du plus doux Et re= vir Du plus doux du plus doux ave vir livrons nous livrons nous tous a
Du

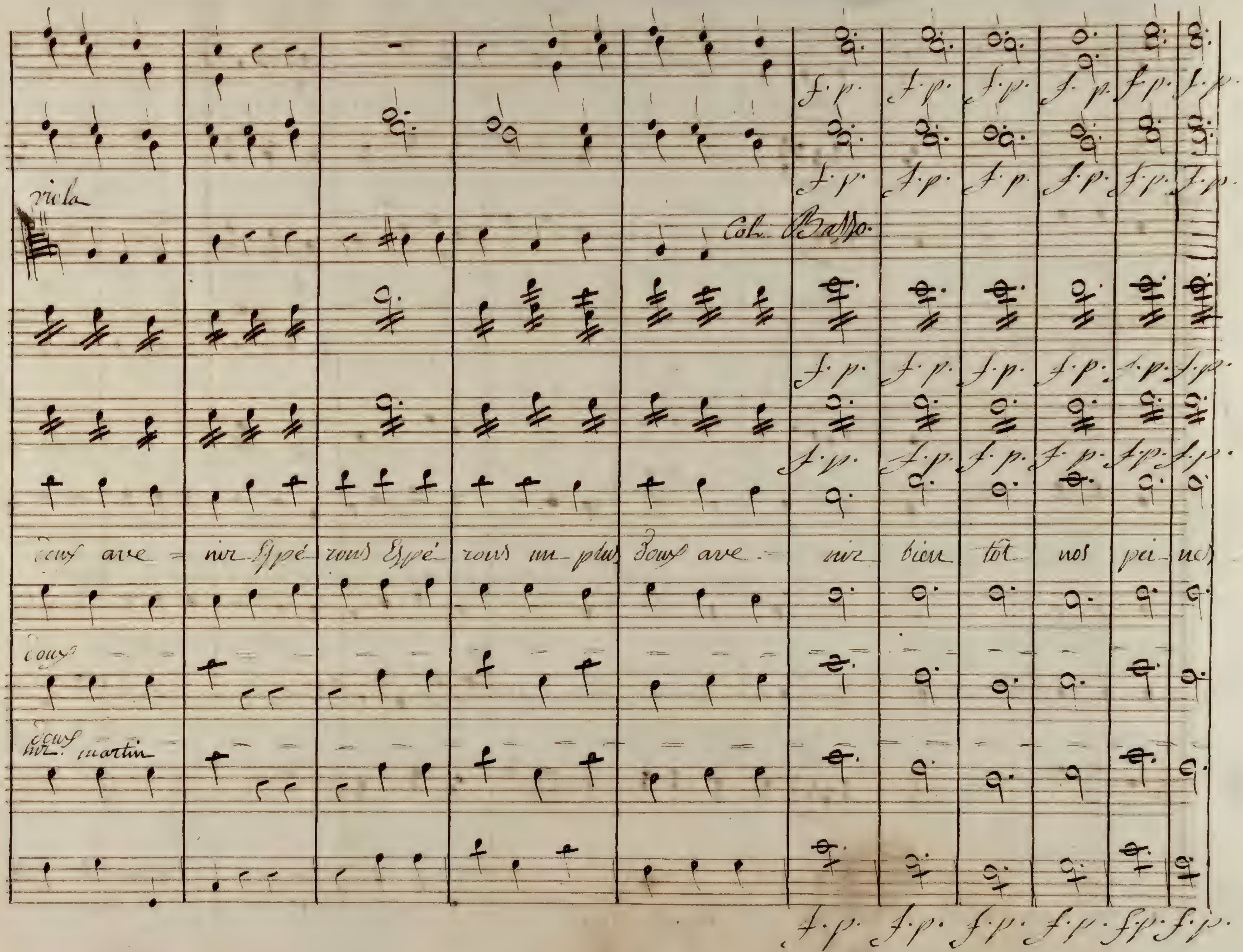

Clarino
oboë
vno I°.
vno 2°.
ppmo.
viola
ppmo.
L'és pé- rance
pmo. livrons nous à l'és-pé-ran-ce du plus doux du plus
L'és pé-
L'es
fagotti
ppmo
pppmo.

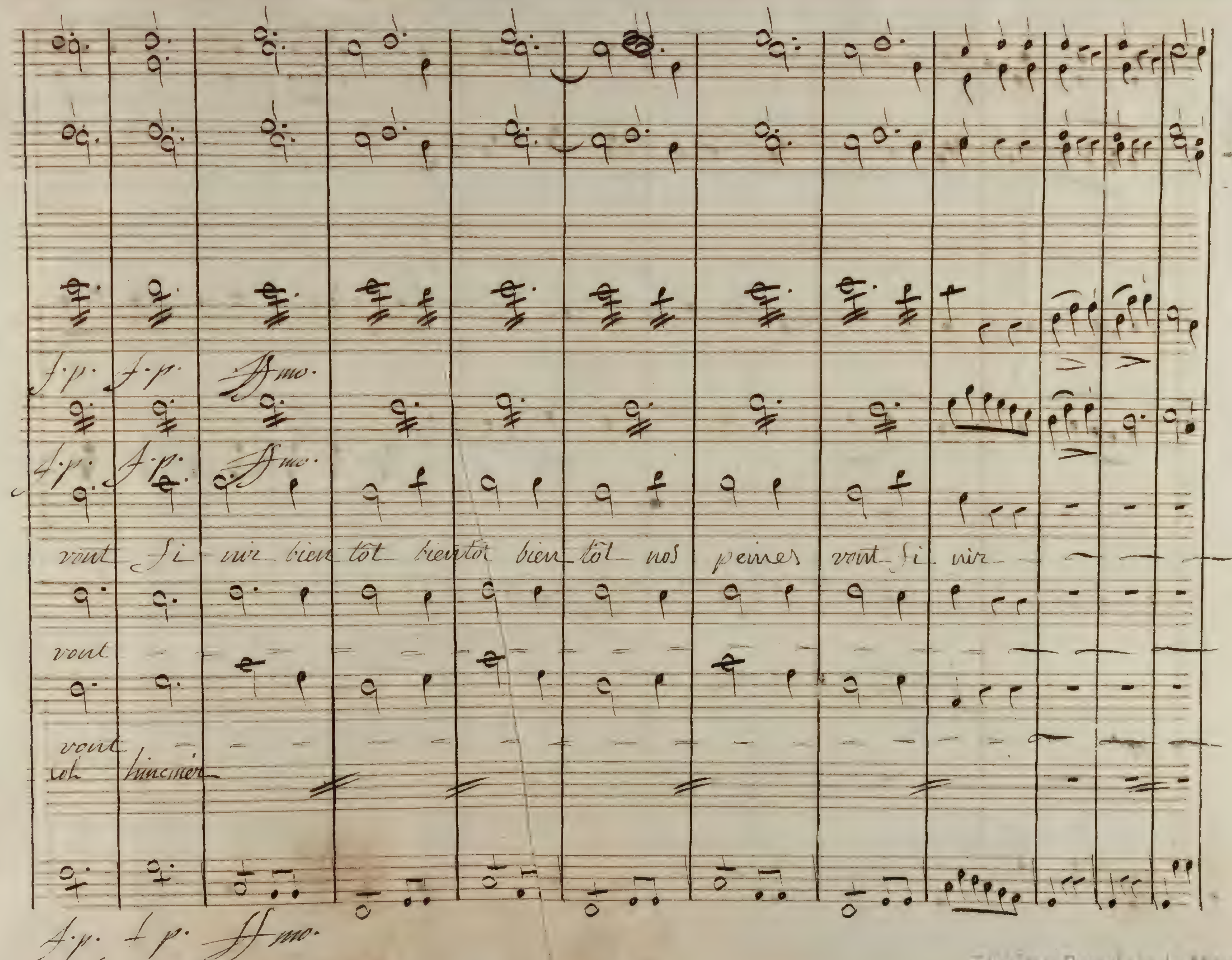

Oboë
Clarini
Col oboë
viola
Col Basso
Col Vno 2o
doux ave nir De ja le bonheur le bonheur Com - mence Et bientôt nos peines vont f i -
doux
doux
Fagotti


nir
livrons nous à l'es pé- rance du plus doux du plus doux ave nir dé
nir
nir

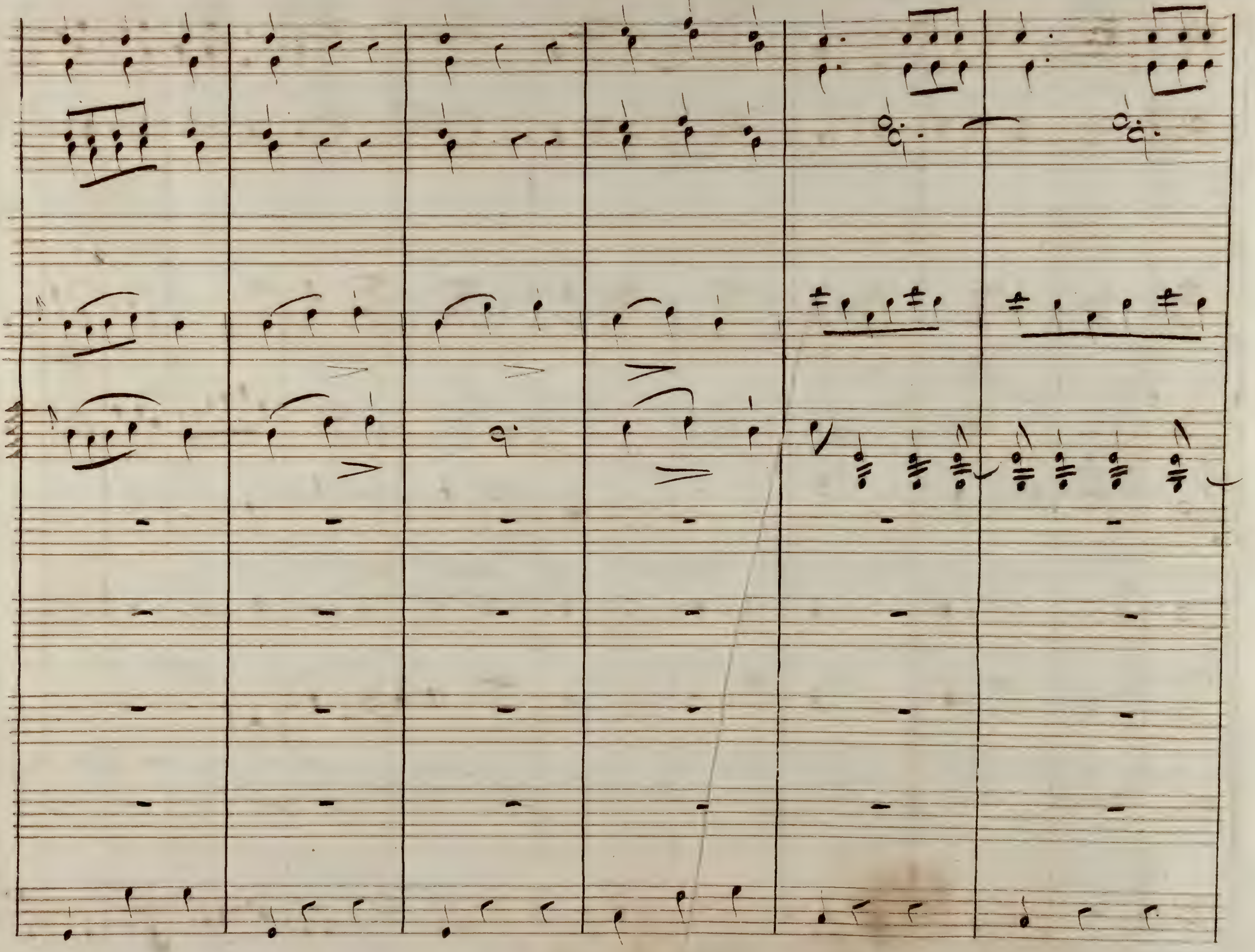

Col oboë
ja le bonheur le bonheur com mence - Et bientôt nos peines vont finir de ja le bon -
ja
ja

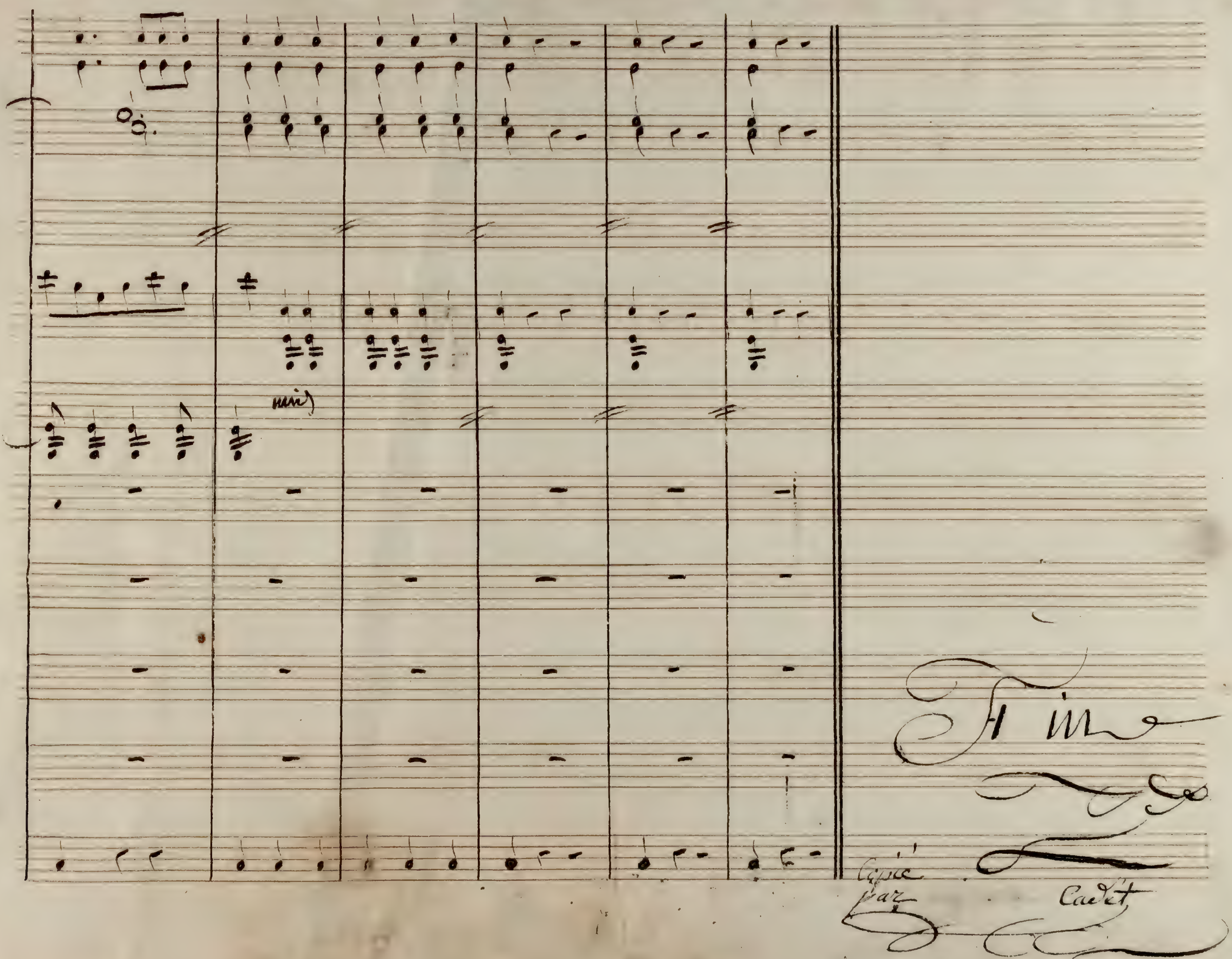

Vno 1o.
Clarini
f.
viola
heur le bonheur commence Et bientôt nos peines vont finir Espérons Espérons un plus
heur
heur
Col basso


viola
Col Basso
f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f. p.
Doux ave- nir Espé rous Espé rous un plus doux ave- nir bien tôt nos pei nes
Doux
martin



Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg




Fine
Copié par
Cadet

Courtesy of
Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntschouwburg

Philippe
&
Georgette

20.